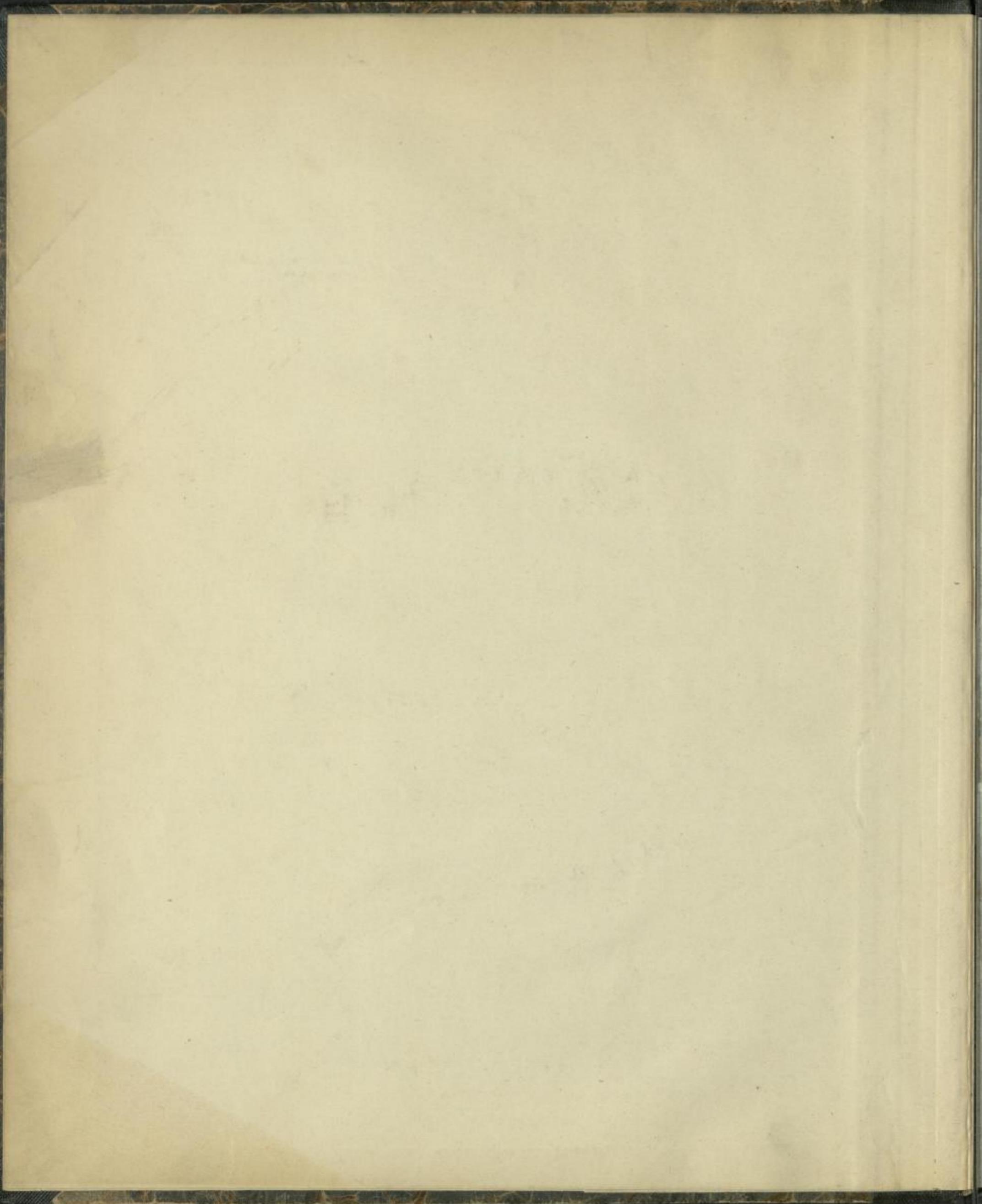


G  
88



G.  
368.





# Illustrierter Catalog

der

# MASCHINENFABRIK GERMANIA

vorm. J. S. Schwalbe & Sohn

in

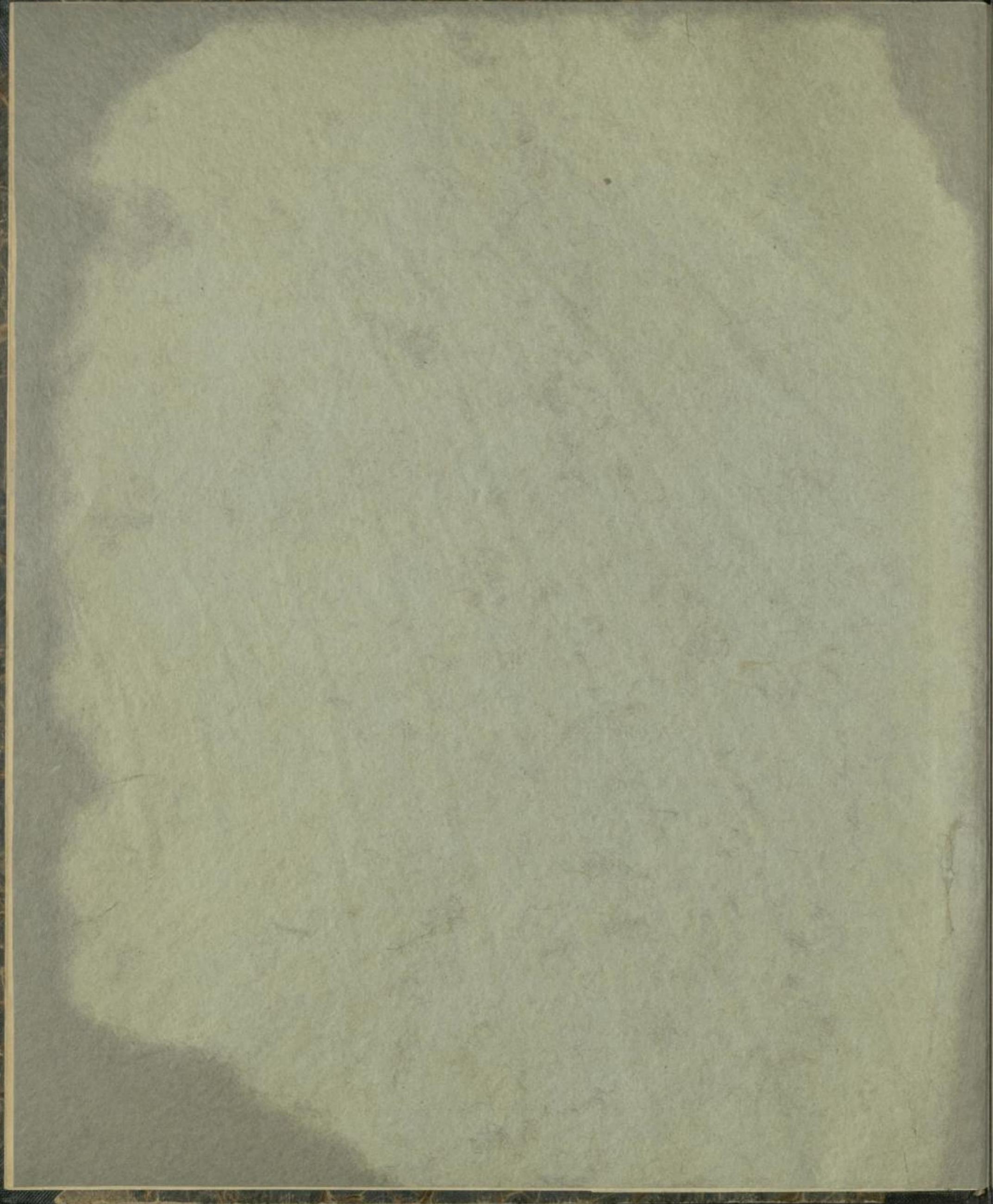
# CHEMNITZ

(Sachsen).



Druck von J. C. F. Pickenhain & Sohn in Chemnitz.

S





ische Universität  
Chemnitz  
ralitätsbibliothek

G.

368.

WA

## Vorwort.

Schon bei Gelegenheit des ersten deutschen Brauertages und der im vorigen Jahre in Wien stattgehabten internationalen Brauer-Versammlung machten wir es uns zum Vergnügen, den Herren Festtheilnehmern einen kurzen Ueberblick über unsere Leistungen auf dem Gebiete der Bierbrauerei durch bildliche Darstellung und Erläuterung zu verschaffen.

Das Werkchen hat damals eine so gute Aufnahme gefunden, dass wir uns veranlasst sehen, die Herren Bierbrauer zur internationalen Ausstellung in Hagenau im Elsass in gleicher Weise zu begrüßen. Wir haben dem vorliegenden Album verschiedenes Neue hinzugefügt und gestatten wir uns die Herren Interessenten auf die von uns zur Ausführung übernommenen neuen mechanischen Keim- und Darrapparate nach System J. Geómen besonders aufmerksam zu machen. Hierbei bemerken wir, dass diesen Winter noch ein Keim-Apparat in der von uns neu erbauten und eingerichteten Chemnitzer Societätsbrauerei zu Altendorf, zu deren Besichtigung wir gleichzeitig ergebenst einladen, in Betrieb kommen wird.

Mit grosser Befriedigung können wir auf die Fortschritte zurückblicken, welche wir in unserer Branche gemacht haben. Unser Etablissement hat im vorigen Jahre ganz bedeutende Erweiterungen erfahren; dasselbe beschäftigt jetzt gegen 800 Arbeiter und sind wir durch vorzügliche Einrichtungen und vieljährige Erfahrungen in den Stand gesetzt, allen Anforderungen und gerechten Ansprüchen zu genügen.

Wir empfehlen uns Ihnen

hochachtungsvoll

Chemnitz, im October 1874.

Maschinenfabrik Germania

vorm. J. S. Schwalbe & Sohn.

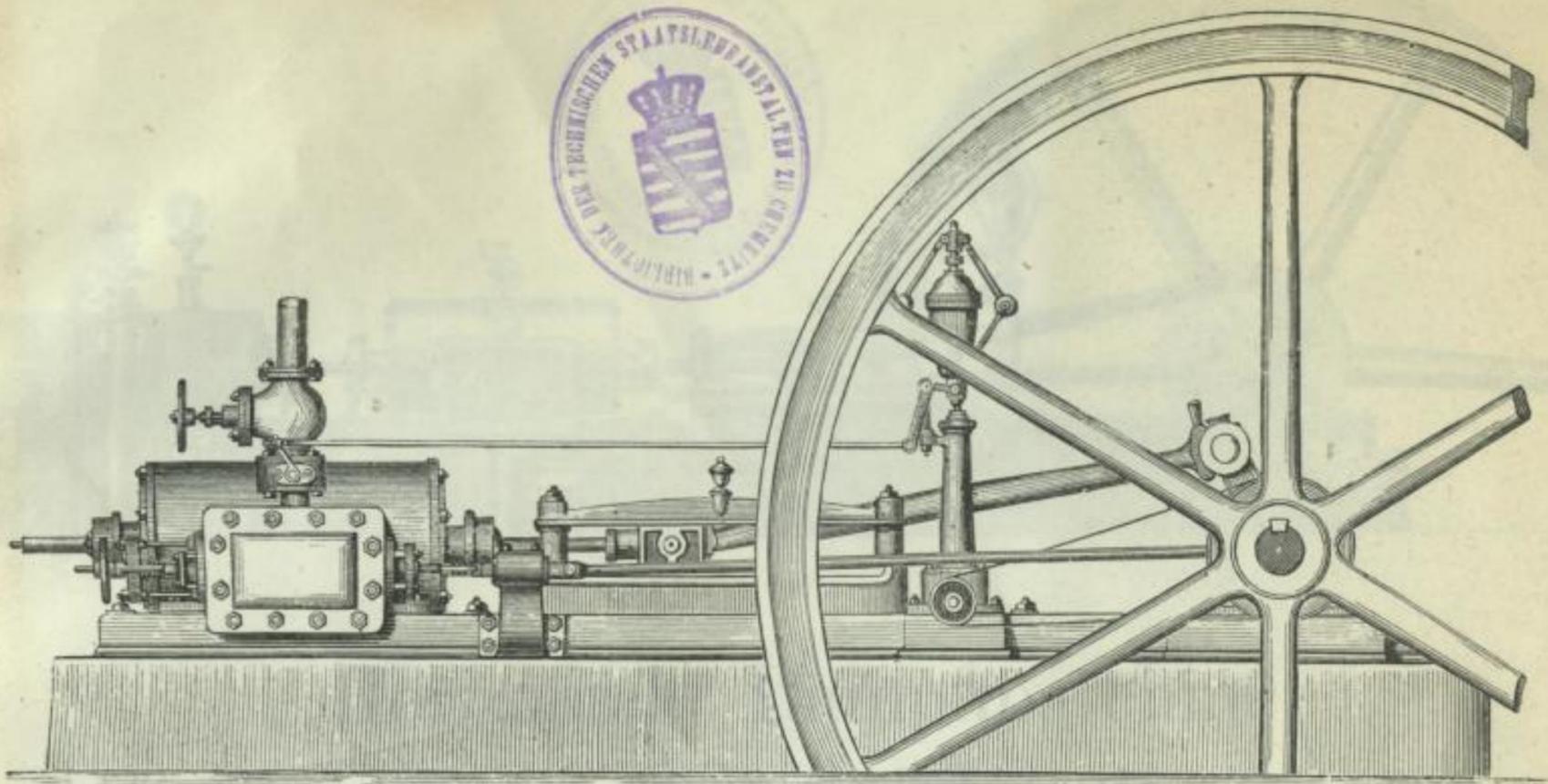


VORWORT

Schon bei Gelegenheit des ersten deutschen Hindenburg- und der im Jahre 1914  
Wien stattgefundenen internationalen Hindenburg-Gedenkfeierlichkeiten machten wir es uns zur Aufgabe  
den Herrn Festbühnenbauern einen kurzen Überblick über unsere hier und da im Laufe  
der Hindenburg-Gedenkfeier durch die deutsche Literatur und die Kunst zu geben.  
Das Wesen hat damals eine so gute Aufnahme gefunden, dass wir uns zu  
sogar die Herrn Hindenburg zur internationalen Ausstellung in Brüssel im Jahre 1910  
Hinzuzugewinnen. Wir haben dies vorliegende Album vornehmlich als Gedenk-  
und Gedenkbuch für die Herrn Hindenburg mit der von uns zusammengestellten  
Ausgabe eines technischen Kamin- und Heizapparats nach System Hindenburg  
verwirklicht zu machen. Hierbei bemerken wir, dass dieser Winter noch ein  
fort von uns zum ersten und einzigen Mal in der Geschichte der  
denn Hindenburg-Werke als selbständige Einheit in Betrieb genommen  
Mit großer Freude können wir auf die Fortschritte zuerkennen, welche  
unsere Technik gemacht haben. Eine Fachzeitschrift hat im vorigen Jahre  
Einsparungen erbracht, dieselbe beschäftigt jetzt gegen 800 Arbeiter und  
verschiedene Hindenburg- und verschiedene Hindenburg in den verschiedenen  
und gesehen. Es ist zu hoffen  
Wir empfehlen das Album

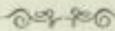
Hindenburg-Werke  
Chemnitz, im October 1911.  
Maschinenfabrik Germania  
Vom A. G. Hindenburg



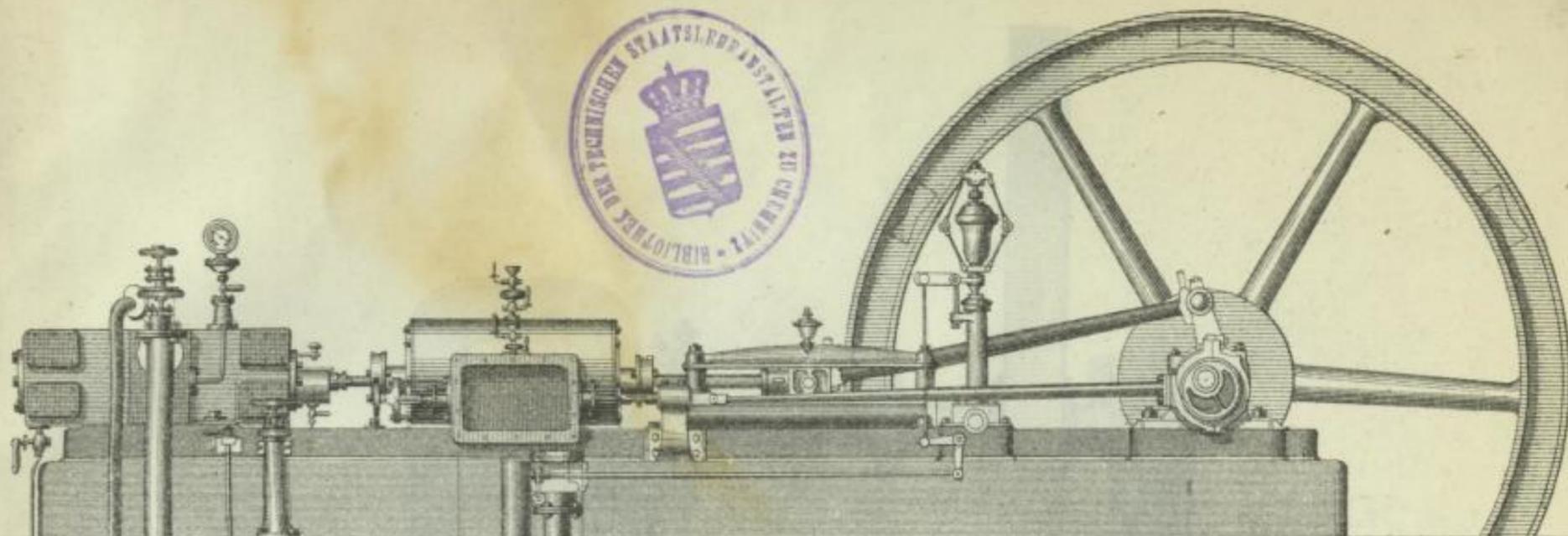


## Liegende Dampfmaschine.

Der für Brauereien nöthige Kraftbedarf beträgt in der Regel 4 bis 25 Pferdekraft und führen wir in dieser Stärke die Dampfmaschinen nach obenstehender Construction aus. Der erforderliche Dampfdruck ist  $4-4\frac{1}{2}$  Atmosphären, auf welche Spannung die zugehörigen Kessel amtlich geprüft sind. Da der Kraftbedarf in den Brauereien je nach den stattfindenden mechanischen Arbeiten sehr veränderlich ist, wird durch eine während des Ganges der Maschine in allen Grenzen verstellbare Expansionsvorrichtung regulirt, so dass auch stärkere Maschinen bei geringem Dampfverbrauch mit kleineren Kräften arbeiten können, während sie bei hohen Füllungsgraden die angegebene Leistung erheblich übersteigen. Der fortwährend gleichmässige Gang der Maschine wird durch einen empfindlich wirkenden Porter'schen Regulator, sowie durch ein ziemlich schweres Schwungrad erzielt. Sämmtliche Theile sind nach bester Construction und in solidester Weise ausgeführt, Schwungradwelle von Schmiedeeisen, die der Abnutzung besonders unterworfenen Theile, als Kolbenstange, Kurbel und Kreuzkopfszapfen von Stahl. Die Dampfzylinder sind mit einem Wärmemantel zum Verhüten der Abkühlung versehen. Wir liefern die Maschinen mit einer für einen 6—8 Pferdekraft stärkeren Kessel ausreichenden Speisepumpe, dem Dampfabsper-ventil, dem zweiten Schwungradwellenlager mit Fussplatte oder Mauerkasten und sämmtlichen Fundamentschrauben nebst Rückplatten, ohne Rohrleitungen.







## Horizontale Dampfmaschine mit Condensation.

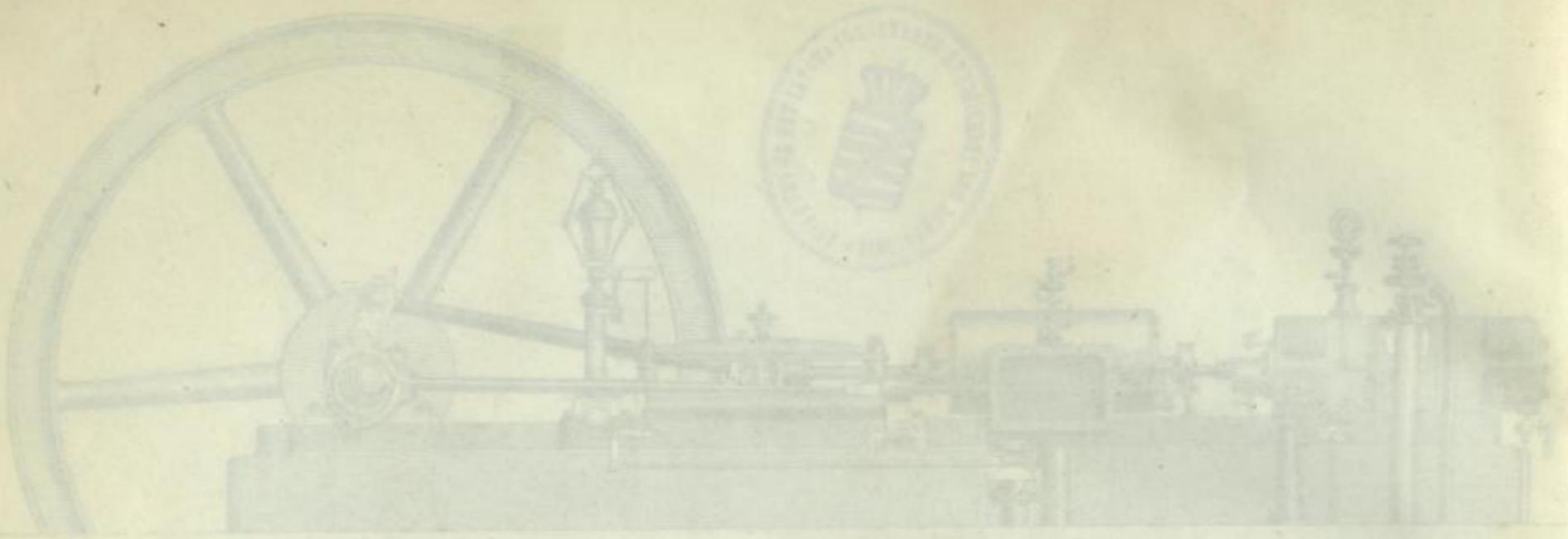
Die Anwendung dieser Maschine empfiehlt sich für diejenigen Brauereien, in denen der abgehende Dampf nicht zur Beheizung des Wassers verwendet wird, sondern wo man mit directem Dampfe kocht.

Der Condensator befindet sich bei obenbeschriebener Maschine hinter dem Cylinder in der Richtung der Kolbenstange aufgestellt. Die Verlängerung der Letzteren bildet die Kolbenstange für die im Innern des Condensators sich befindende Luft- und Wasserpumpe, welche vermöge der daselbst angebrachten 4 Klappenventile einmal den Abgangsdampf und das in denselben einspritzende kalte Wasser einsaugt, das andere Mal die Luft und das durch die Condensation entstandene Warmwasser fortschafft. Durch diese Anordnung wird auch der so schädliche Gegendruck, der bei Maschinen ohne Expansion 1 Atmosphäre beträgt, bis auf  $\frac{1}{7}$  Atmosphäre vermindert und es ferner ermöglicht, mit geringem Dampf- und Kohlenverbrauch zu arbeiten. Auch kann man die Maschine durch Stellung eines zu diesem Zwecke angebrachten Ventils ohne Condensation arbeiten lassen.

Wir bauen die Maschine von 16 Pferdekraften an und sind dieselben mit während des Ganges verstellbarer Expansion, Porter'schem Regulator, starkem Schwungrad, Ankerschrauben und Rückplatten versehen.

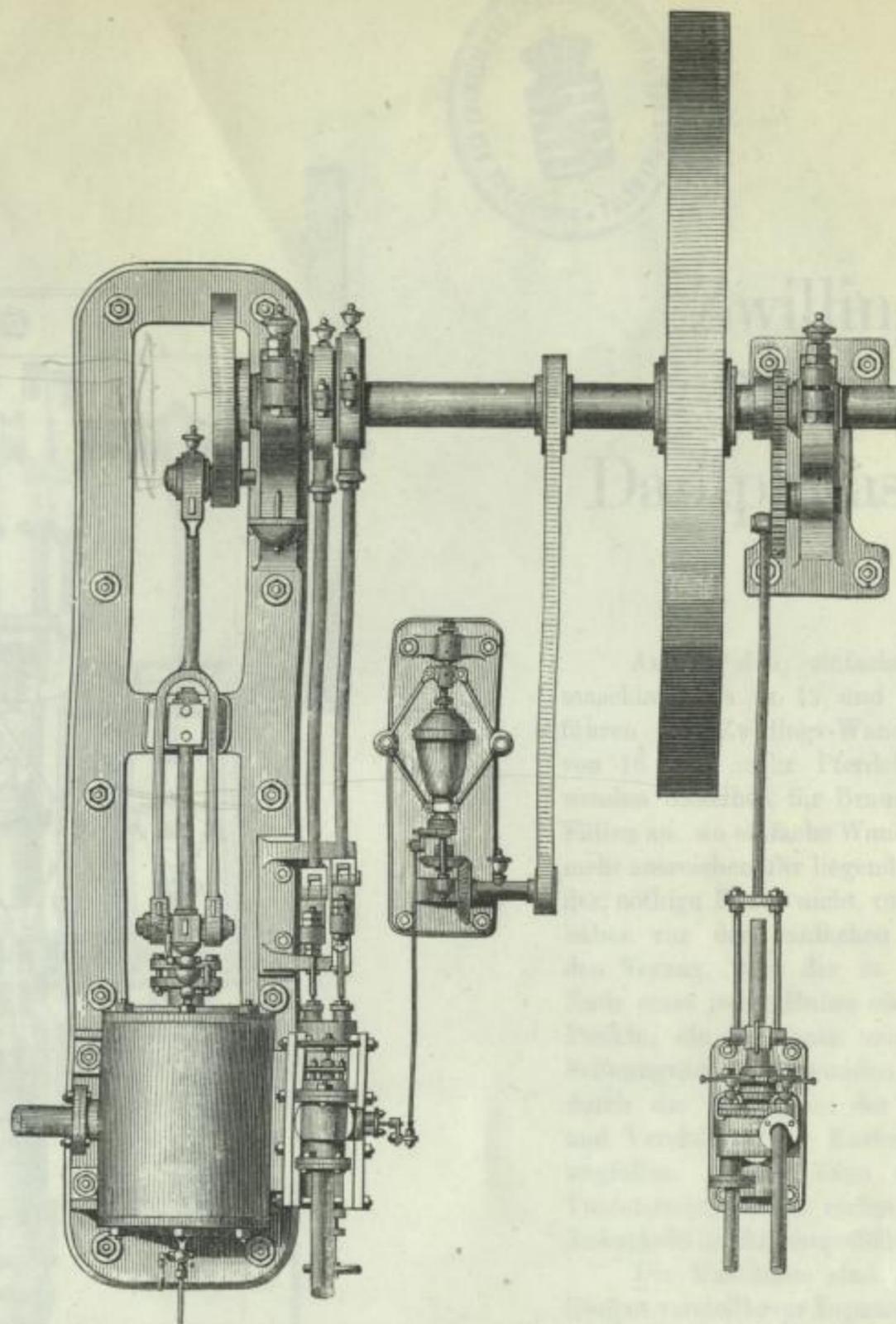
## Wand-Dampfmaschine.

Diese empfehlen sich besonders bei kleinen Dampfmaschinen, weil durch ihre Billigkeit und einfache Verbindung mit der Dampfmaschine die Kosten für jede Dampfmaschine sehr niedrig ohne weiteres bedingt, und nach Bedenken immer mit der Dampfmaschine verbunden werden. Wir bauen die Wandmaschinen gewöhnlich in einer Stärke von 2, 4, 6-8 und 10-12 Pferdekraft aus, in gleicher Weise wie die horizontalen Maschinen mit Porter'schem Regulator, während die Länge verstellbar ist. Die Cylinder-Mantel, Sperrpumpe, Luft- und Wasserpumpe, Abgasventil und Ankerschrauben sind verstellbar.



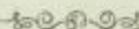
# Horizontale Dampfmaschine mit Condensation.

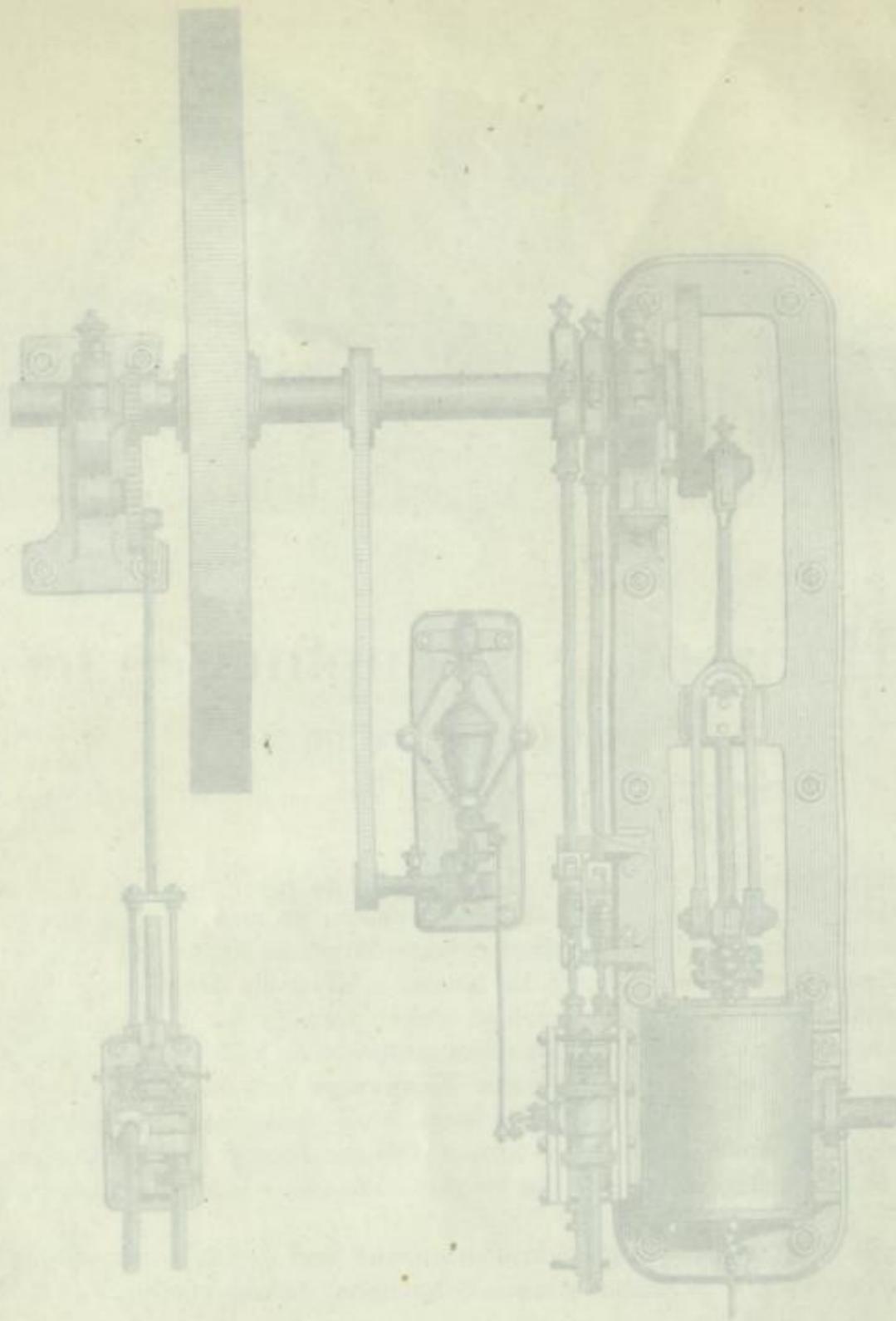
Die Anwendung dieser Maschine empfiehlt sich für diejenigen Bergwerke, in denen der absolute Dampf nicht zur Heizung des Wassers verwendet wird, sondern wo man mit diesem Dampf kocht.  
 Der Condensator befindet sich bei oberertheiliger Maschine hinter dem Flywheel in der Richtung der Kolbenstange aufgestellt. Die Verlängerung der Letzteren bildet die Kolbenstange für die im Innern des Condensators sich befindende Luft- und Wasserpumpe, welche veranlaßt die daselbst angesammelten Klappenventile einmal den Abzugsdampf und das in derselben eingeströmte kalte Wasser einmündet, das andere Mal die Luft und das durch die Condensation entstandene Warmwasser fortzuschleppen. Durch diese Anordnung wird auch der so schädliche Ueberschlag, der bei Maschinen ohne Expansion I. Art entsteht, beseitigt, die auf I. Art veranlaßt sind, es ferner ermöglicht, mit geringem Dampf- und Kolbenverbrauch zu arbeiten. Auch kann man die Maschine durch Stellung eines zu diesem Zwecke angepassten Ventils ohne Condensation arbeiten lassen.  
 Wir bauen die Maschine von 16 Pferdekraften an und sind dieselben mit während des Ganges vorstehender Expansion, Fortschreitendem Regulator, starkem Schwungrad, Antriebsachsen und Pleuelstangen versehen.



## Wand-Dampfmaschine.

Diese empfehlen sich besonders bei Mangel an nöthigem Raum für liegende Maschinen, sowie durch ihre Billigkeit und einfache Verbindung mit der Transmissionswelle. Sie können an jede hinreichend solide Mauer ohne Weiteres befestigt, und nach Befinden direct mit der Transmissionswelle gekuppelt werden. Wir führen die Wandmaschinen gewöhnlich in einer Stärke von 2, 4, 6—8 und 10—12 Pferdekraft aus, in gleicher Weise wie die liegenden Maschinen mit Porter'schem Regulator, während des Ganges verstellbarer Expansion, Cylinder-Mantel, Speisepumpe nebst Rädervorgelege, Absperrventil und Mauerschrauben mit Gegenplatten.





## Wand-Dampfmaschine.

Diese empfehlen sich besonders bei Mangel an möglichem Raum für heizende Maschinen, sowie durch ihre Billigkeit und einfache Verbindung mit der Transmissionswelle. Sie können an jede hinreichend schnelle Welle ohne Weiteres befestigt und nach Belieben direkt mit der Transmissionswelle gekuppelt werden. Wie üblich die Wandmaschinen gewöhnlich in einer Stärke von 2, 4, 6—8 und 10—12 Pferdekraft aus, in gleicher Weise wie die heizenden Maschinen mit Forter'schem Regulator, während des Ganges verstellbarer Expansion, Cylinder-Mantel, Speisepumpe und Lüftvorrichtung, Absperrenteil und Messschrauben mit Gasglatte.

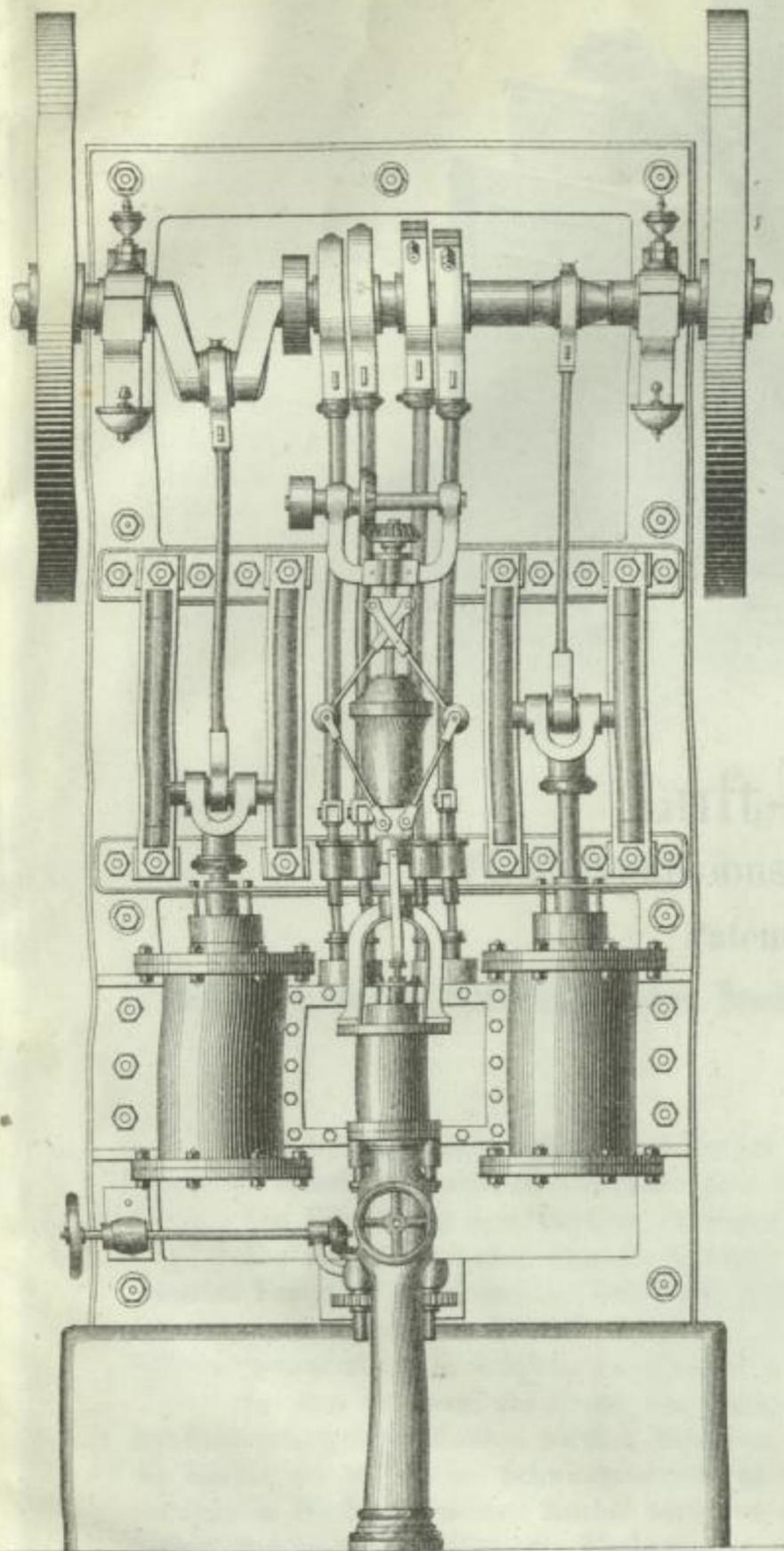
— 200 —



## Zwillings- Wand- Dampfmaschine.

Ausser den einfachen Wanddampfmaschinen bis zu 12 und 16 Pferdekraften führen wir Zwillings-Wanddampfmaschinen von 16 und mehr Pferdekraften aus und wenden dieselben für Brauereien in solchen Fällen an, wo einfache Wandmaschinen nicht mehr ausreichen, für liegende Maschinen aber der nöthige Raum nicht vorhanden ist. Sie haben vor den einfachen Wandmaschinen den Vorzug, dass die zu Anfang und zu Ende eines jeden Hubes eintretenden toten Punkte, die bei jenen nur durch schwere Schwungräder überwunden werden können, durch die Disposition der beiden Cylinder und Verstellung der Kurbeln um  $90^\circ$  ganz wegfallen. Ferner kann der Betrieb der Transmissionswellen rechts und links durch Ankuppeln leicht hergestellt werden.

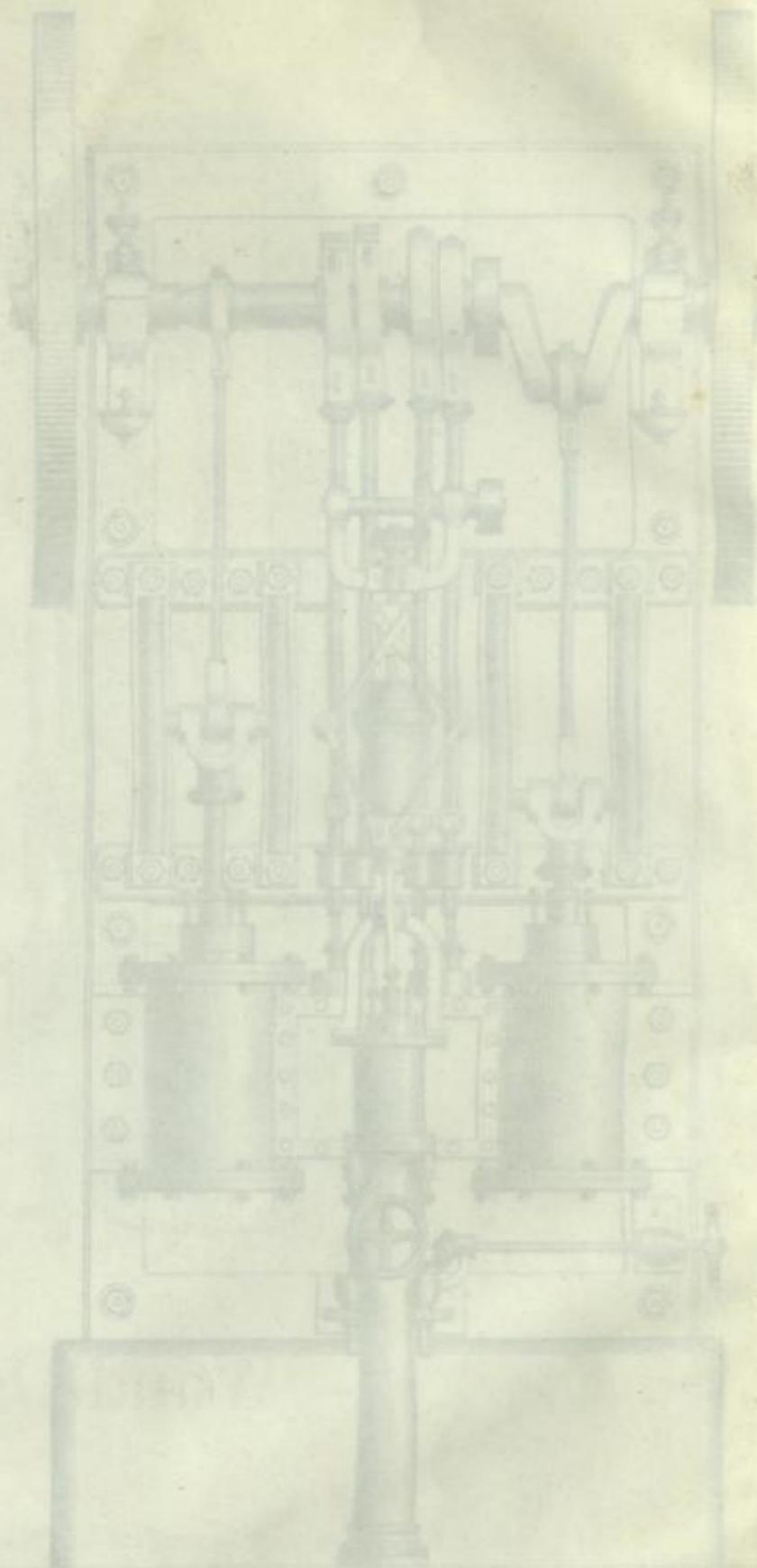
Die Maschinen sind mit während des Ganges verstellbarer Expansion, Porter'schem Regulator, doppeltem Wärmemantel, Absperrventil, Ankerschrauben und Rückplatten versehen.

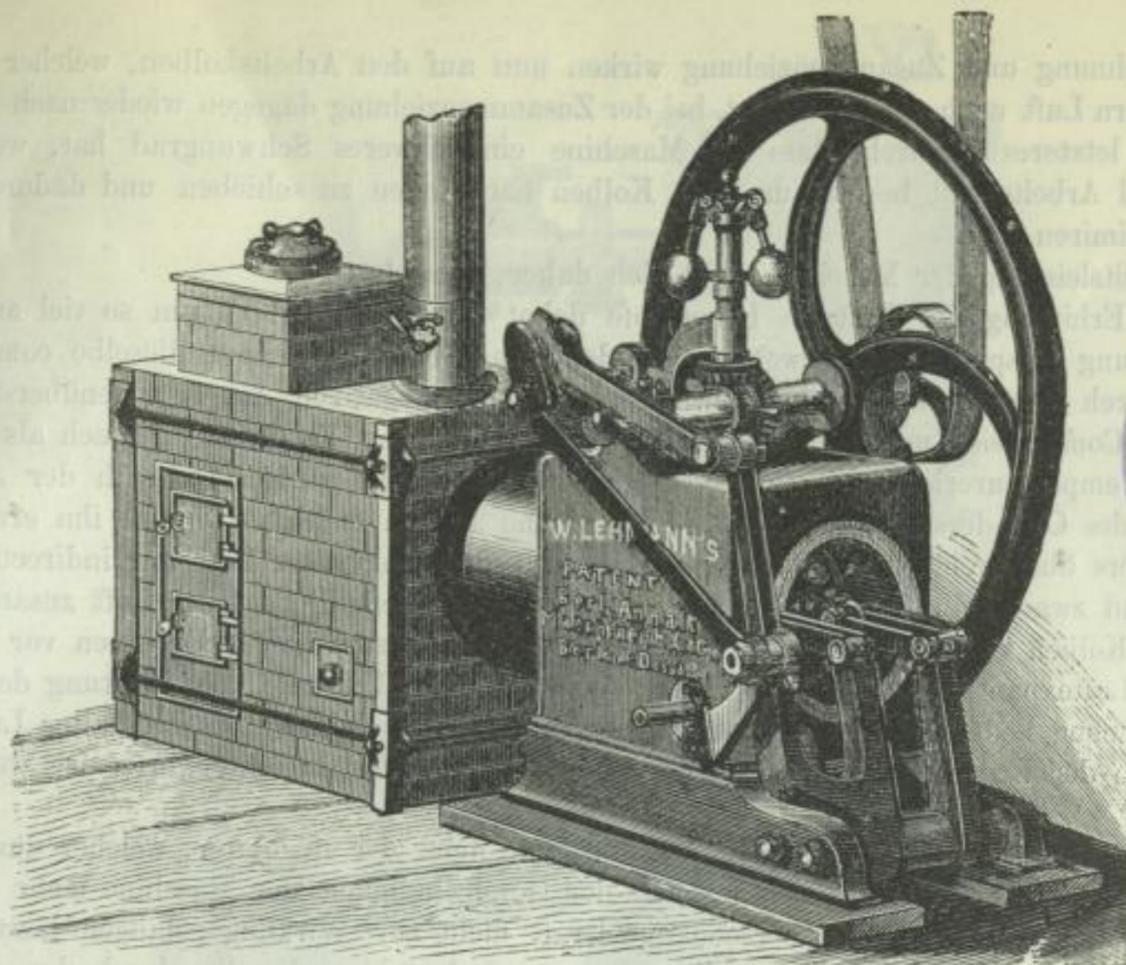




# Zwillings- Wand- Dampfmaschine.

Ausser den einfachen Wanddampf-  
 maschinen bis zu 12 und 16 Pferdekraften  
 führen wir Zwillings-Wanddampfmaschinen  
 von 16 und mehr Pferdekraften aus und  
 werden dieselben für horizontale in solchen  
 Fällen an, wo einfache Wandmaschinen nicht  
 mehr ausreichen, für liegende Maschinen aber  
 der nötige Raum nicht vorhanden ist. Sie  
 haben vor den einfachen Wandmaschinen  
 den Vorzug, dass die zu Anfang und zu  
 Ende eines jeden Hubes stützenden beiden  
 Punkte, die bei jeder nur durch schwere  
 Schwungräder überwandbar werden können,  
 durch die Disposition der beiden Cylinder  
 und Verstellung der Kurbeln um 90° ganz  
 weggelassen. Ferner kann der Betrieb der  
 Transmissionen rechts und links durch  
 Anzapfen leicht hergestellt werden.  
 Die Maschinen sind mit während des  
 Ganges verstellbarer Expansion, Fortschreit-  
 regulator, doppeltem Wärmenetz, Absperr-  
 ventile, Antriebsachsen und Hülfslatten ver-  
 sehen.





## Luft-Maschine.

(Luftexpansions- oder Heissluftmotor.)

Patent W. Lehmann.

Ausgeführt von der Berlin-Anhaltischen Maschinenbau-Actien-Gesellschaft in Berlin-Moabit und Dessau.

Die Lehmann'sche Luftmaschine beruht auf dem Princip der Ausdehnung und Zusammenziehung eines und desselben Quantum atmosphärischer Luft durch Erwärmung und Abkühlung derselben.

Die Einrichtung der Maschine ist folgende:

Ein langer horizontal liegender Cylinder, der vorn offen, am hintern Ende dagegen durch den sogenannten Feuertopf geschlossen ist, bildet den Haupttheil der Maschine. Die vordere Hälfte dieses Cylinders ist von einem gusseisernen Mantel umgeben, in dem das Kühlwasser circulirt, während der Feuertopf in einem Ofen eingemauert ist, in welchem derselbe zur Rothgluth gebracht wird.

In dem vorderen, durch das Circulationswasser abgekühlten Theile des Cylinders bewegt sich ein luftdicht eingepasster Kolben, welcher durch ein entsprechendes Hebelwerk seine Hin- und Herbewegung auf die Kurbel der rotirenden Schwungradwelle überträgt. Mittelst einer zweiten, gegen diese erste um einen bestimmten Winkel versetzten Kurbel wird von derselben Schwungradwelle aus ein im Innern des Cylinders befindlicher langer, geschlossener Blechcylinder, der Verdränger, bewegt, dessen Durchmesser etwas kleiner ist, als der innere Cylinderdurchmesser, so dass rings um denselben Luft circuliren kann. Dieser Verdränger ist auf einer im Innern des Cylinders befindlichen Rolle gelagert, wodurch die Bewegung desselben sich möglichst leicht vollzieht. Die Kolbenstange des Verdrängers geht durch den Arbeitskolben und ist gegen diesen mittelst einer Stopfbüchse abgedichtet.

Bei dem Hin- und Herbewegen des Verdrängers wird die in der Maschine eingeschlossene Luft abwechselnd nach dem heissen Feuertopfe und nach dem kalten Theile des Cylinders gedrängt. Die innere Luft wird also das eine Mal erhitzt, das andere Mal abgekühlt und wird sich in Folge dessen ausdehnen und wieder zusammenziehen, und zwar so oft, wie der Verdränger nach vorn und wieder nach hinten bewegt

wird. Die Ausdehnung und Zusammenziehung wirken nun auf den Arbeitskolben, welcher durch die Ausdehnung der innern Luft nach vorn gedrückt, bei der Zusammenziehung dagegen wieder nach innen geschoben wird, und zwar letzteres dadurch, dass die Maschine ein schweres Schwungrad hat, welches einmal in Bewegung so viel Arbeitskraft besitzt, um den Kolben nach innen zu schieben und dadurch die Luft von Neuem zu comprimiren.

Die Arbeitsleistung der Maschine stellt sich daher, wie folgt:

Bei der Erhitzung der Luft im Feuertopfe dehnt sich diese erstens um so viel aus, wie dies der Temperaturerhöhung entspricht, und zweitens um den Grad, bis zu welchem dieselbe comprimirt war, so dass also die durch letztere Ausdehnung bewirkte Arbeit der negativen Arbeit gegenübersteht, welche das Schwungrad zur Compression mittelst des Arbeitskolbens gebraucht. Es bleibt demnach als wirksame Arbeit die durch die Temperaturerhöhung erfolgte Ausdehnung der Luft übrig. Da sich der Arbeitskolben im kältesten Theile des Cylinders bewegt, und die Luft, welche auf ihn drückt, bevor sie ihn erreicht, den kalten Theil des Cylinders überstreichen muss, so ergiebt es sich, dass die heisse Luft nur indirect auf den Kolben drücken kann und zwar dadurch, dass sie die vor dem Kolben befindliche kalte Luft zusammendrückt, wodurch diese den Kolben verschiebt. Hierin besteht der grosse Vorzug dieser Maschinen vor allen andern bis jetzt bekannten Luftexpansionsmaschinen, da der oben erwähnte Umstand die Dichtung des Arbeitskolbens durch einen einfachen Lederstulpen gestattet, welcher, mit Talg geschmiert, nur mit kalter Luft in Berührung tritt und deshalb der Erneuerung, gleichwie bei einer Pumpe, erst dann unterworfen ist, wenn er durch die Reibung gelitten.

Zur Regulirung der Geschwindigkeit der Maschine dient der Regulator, welcher durch ein seitliches Hebelwerk eine Bremse bewegt, die sich je nach der Geschwindigkeit der Maschine mehr oder weniger an das Schwungrad anlegt und so die überschüssige Kraft nicht zur Wirkung gelangen lässt. Das Abstellen der Maschine geschieht mittelst eben derselben Bremse, indem man dieselbe durch den an der Maschine angebrachten Handhebel gegen das Schwungrad drückt.

Durch die Lehmann'sche Maschine ist dem Bedürfniss nach einer überall anwendbaren Betriebskraft namentlich für die Zwecke der Kleinindustrie vollständig abgeholfen. Dieselbe ist bei einer grösseren Zahl von Gewerben mit vollständigem Erfolg angewendet worden, und hat sich auch zum Betrieb von kleineren Wasserwerken vorzüglich bewährt.

Die Vortheile der Maschine sind folgende:

1. **Billiger Betrieb gegen Handkraft.**

2. **Gänzliche Gefahrlosigkeit**, keine Explosionsgefahr, so dass die Aufstellung weder durch baupolizeiliche Beschränkungen, noch durch ein Concessionsgesuch erschwert wird.

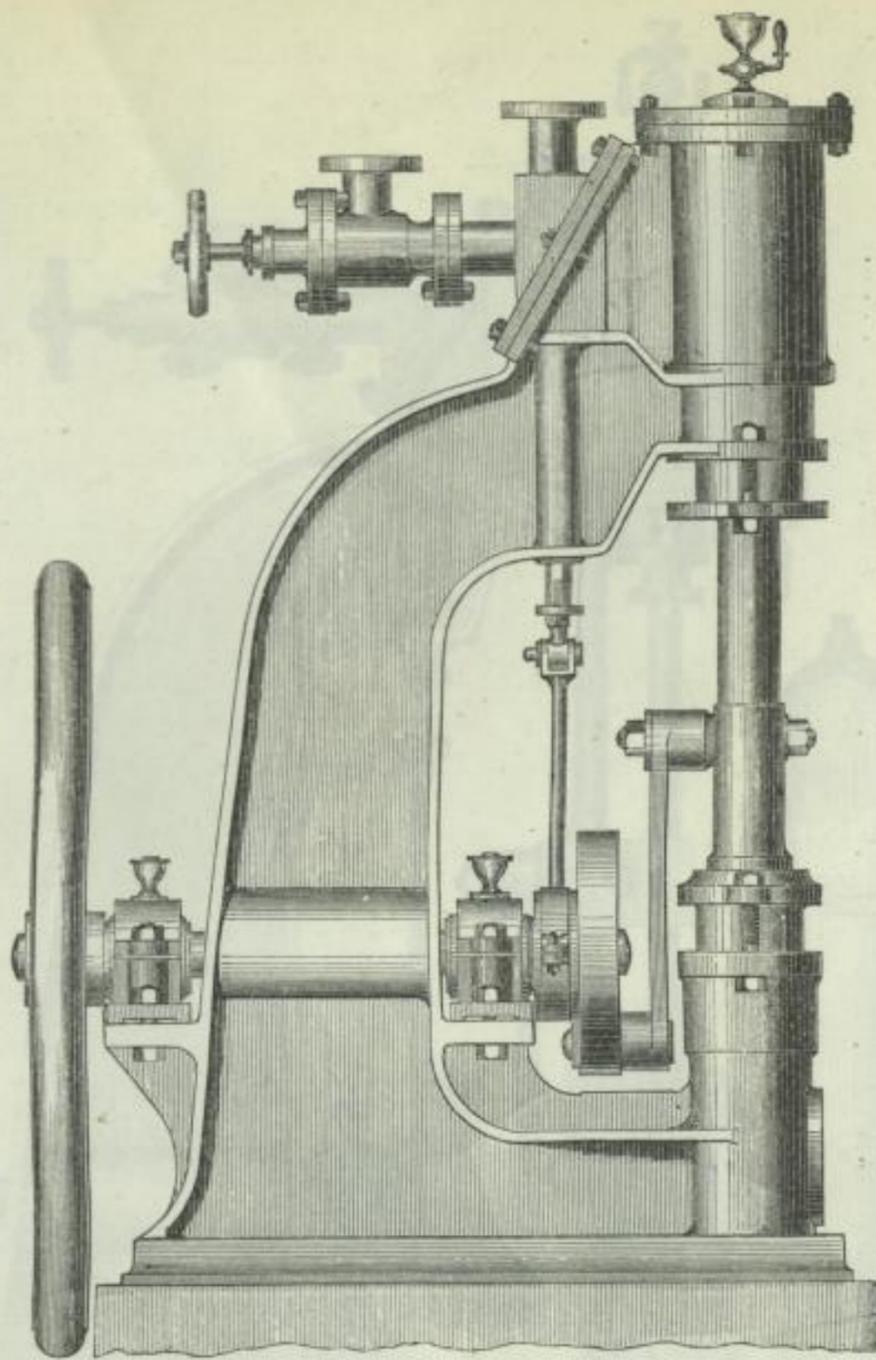
3. Da diese Maschine **vollständig geräuschlos und ohne Erschütterung** arbeitet, so ist ihre Aufstellung auch in **bewohnten Räumen und höheren Stockwerken** möglich. Ein gewöhnlicher Schornstein (russisches Rohr) genügt für die Feuerung.

4. Die Feuerungsanlage ist derart, dass solche noch zu Nebenzwecken, als Trocknen, Heizung des Lokals etc. in vielen Fällen ohne grösseren Brennmaterialaufwand mit benutzt werden kann.

5. Der Brennmaterialverbrauch ist ein äusserst geringer. Bei Verwendung von Gascoaks hat sich für die einpferdige Maschine bei 10stündiger Arbeitszeit ein Durchschnittsverbrauch von 1 Hectoliter herausgestellt.

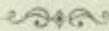
6. Die Bedienung der Maschine ist **von jedem Arbeiter in wenigen Stunden zu erlernen.**

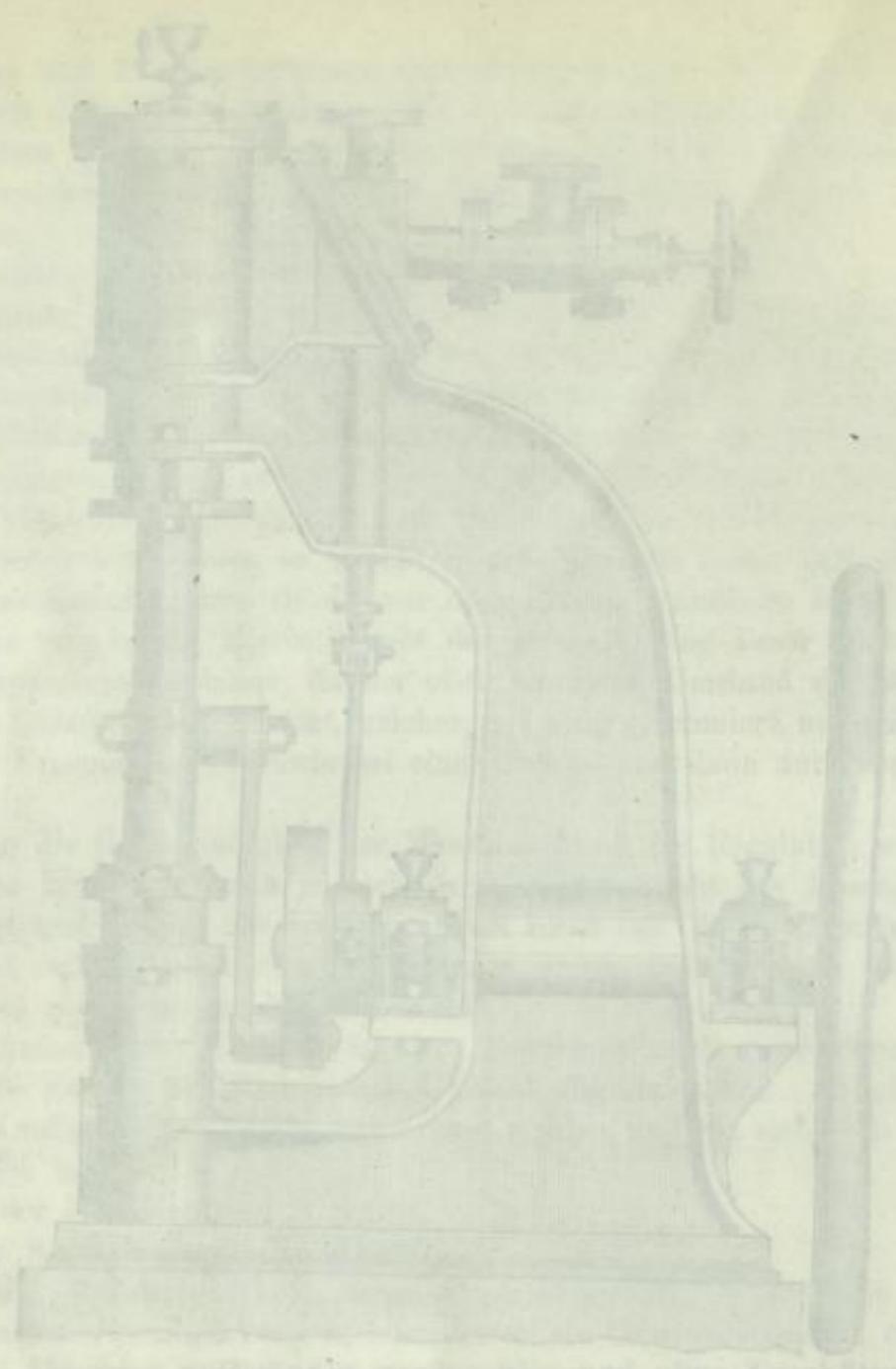




## Einfach wirkende Dampfpumpe.

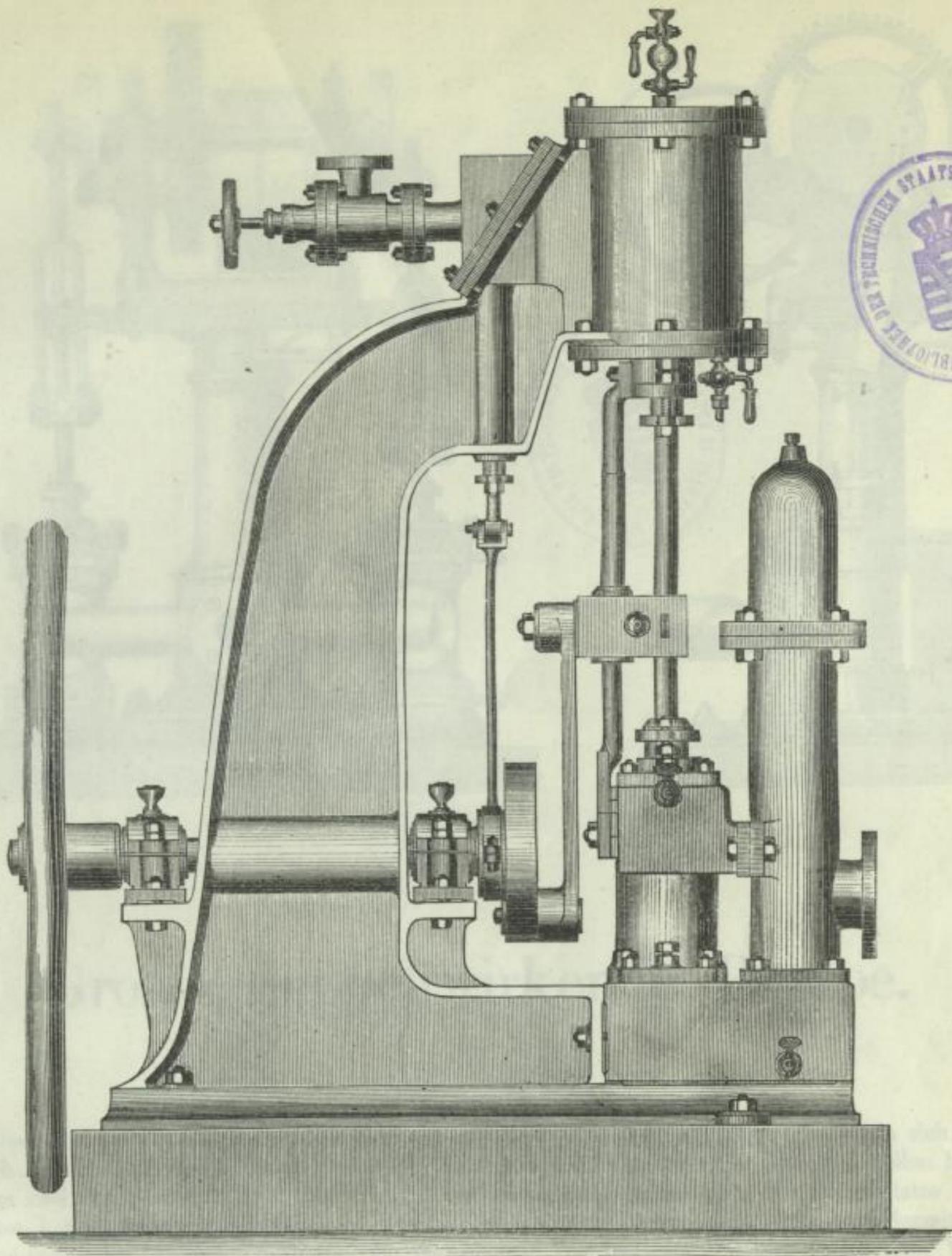
Für grössere Dampfkessel ist eine von dem übrigen Maschinenbetrieb unabhängige Dampfpumpe empfehlenswerth, die zugleich als Reserve-Wasserpumpe benutzt werden kann. Wir führen dieselbe in verschiedenen Grössen nach obiger Construction aus und zeichnet sich diese besonders durch leichte Zugänglichkeit der Ventile, sowie aller beweglichen Theile, solide gefällige Bauart und ganz gleichmässigen ruhigen Gang aus. Sie sind mit Dampfventil von Messing, gusseisernem Windkessel, kräftigem Schwungrad und den nöthigen Fundamentschrauben versehen.





# Einfach wirkende Dampfmaschine

Die einfach wirkende Dampfmaschine ist eine von den ältesten Maschinenbetriebe unabhängig Dampfmaschine  
 empfindlicher, die zugleich als Reserve-Wasserpumpe benutzt werden kann. Wir führen dieselbe in vor-  
 zehenden Größen nach obiger Construction an und zeichnet sich diese besonders durch leichte Zugkraft-  
 kon der Ventile sowie aller beweglichen Theile, welche gütliche Arbeit und ganz gleichmäßigen ruhigen Gang  
 aus. Sie sind mit Dampfventil von Messing, zusammenbau Ventile, Kristall Schrauben und der  
 nötigen Verbindungstheile versehen.

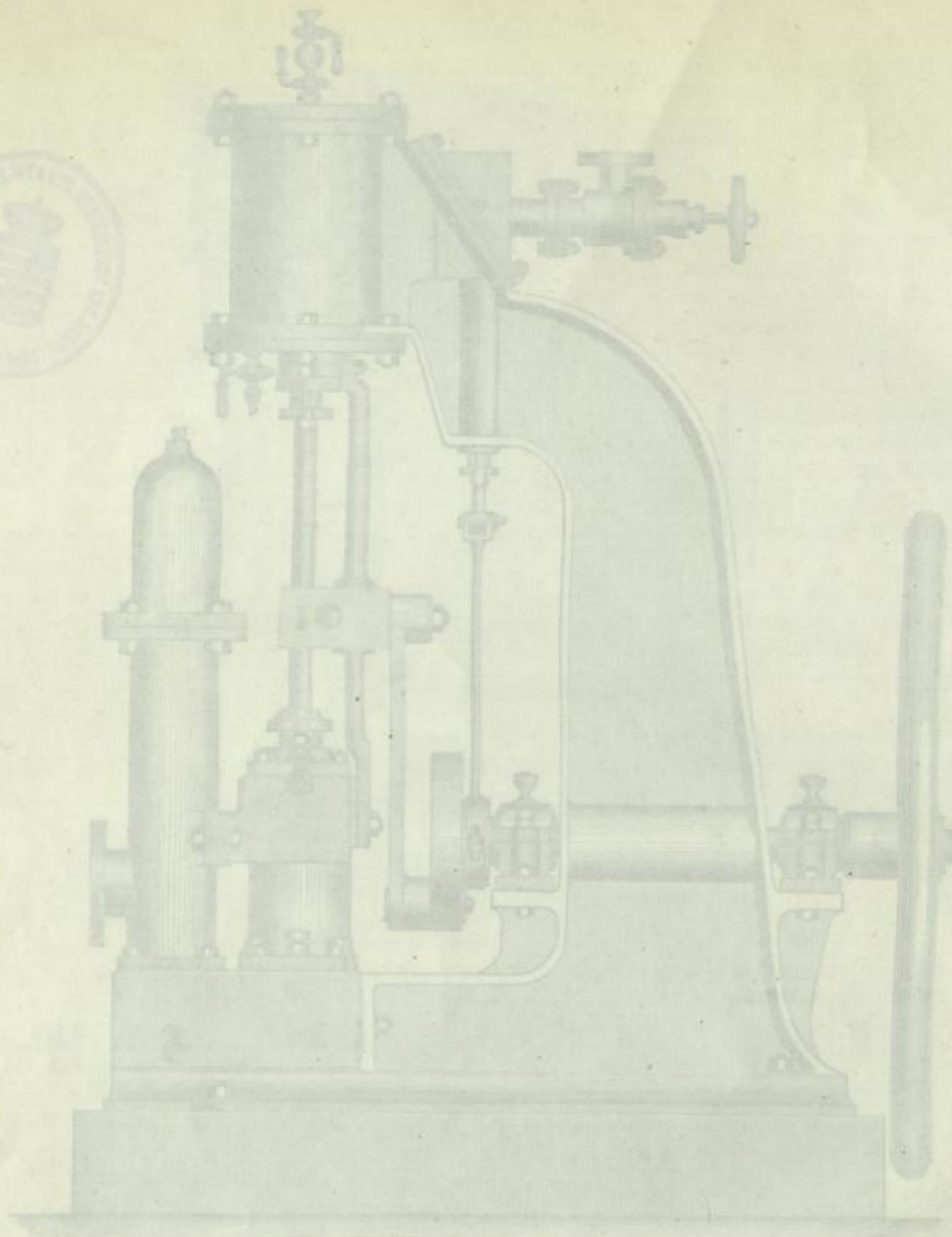


## Doppeltwirkende Dampfpumpe.

Die Anwendung dieser Pumpe ist besonders da zu empfehlen, wo die Speisung mehrerer Kessel zu gleicher Zeit erfolgen muss.

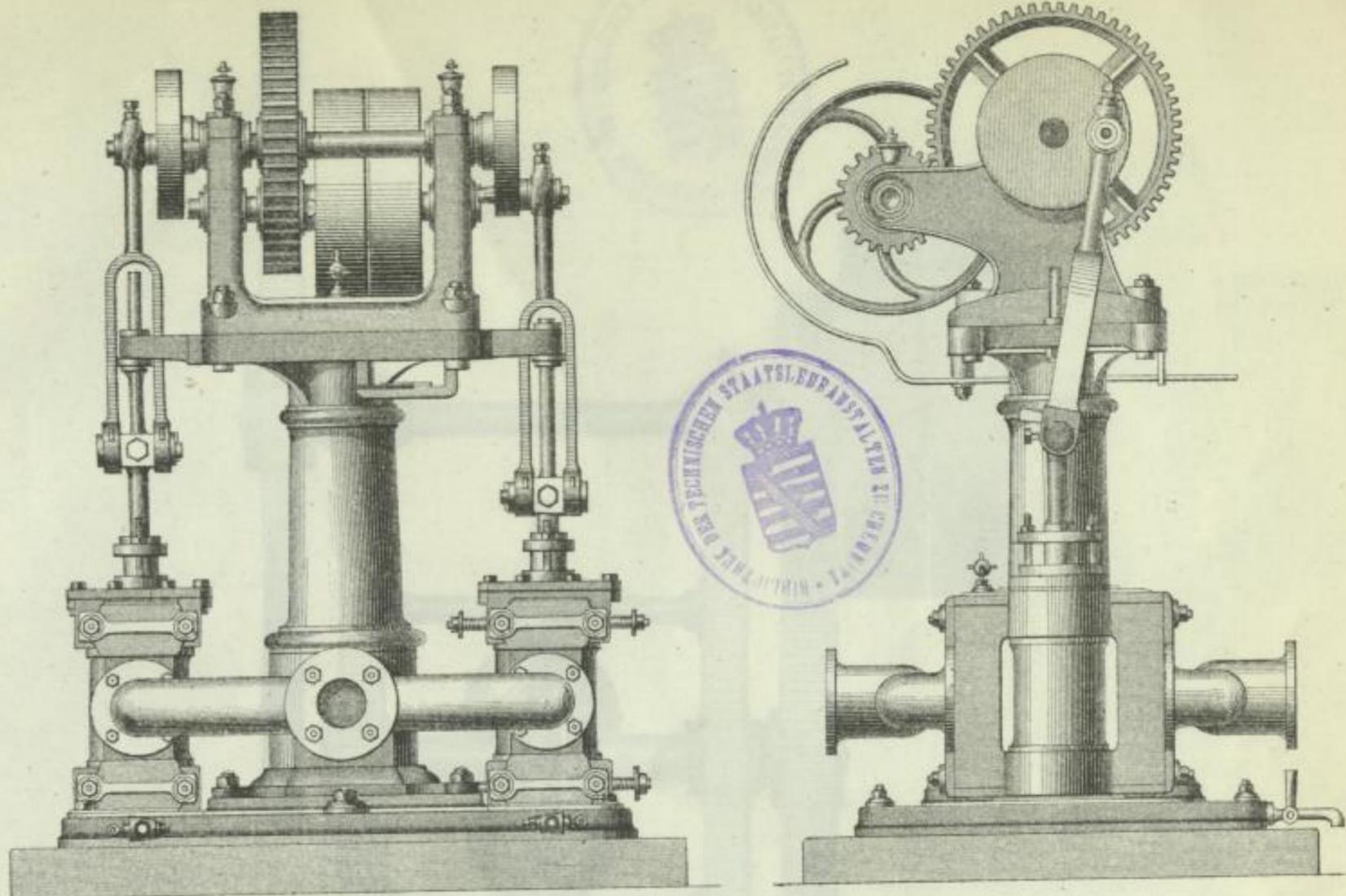
Wir führen die Pumpe in verschiedenen Grössen aus und haben die Construction so gewählt, dass man zu allen beweglichen Theilen leicht gelangen kann. Dieselbe ist mit gusseisernem Windkessel, kräftig gebautem Schwungrad und den erforderlichen Fundamentschrauben versehen.

—o—o—o—



## Doppelwirkende Dampfmaschine.

Die Anwendung dieser Pumpe ist besonders da zu empfehlen, wo die Speisung mehrerer Kessel zu gleicher Zeit erfolgen muss.  
 Wir führen die Pumpe in verschiedenen Größen aus und haben die Construction so gewählt, dass man zu allen möglichen Theilen leicht gelangen kann. Dieselbe ist mit Kesselstein Wischwerk, Kesselstein Schwanz und den erforderlichen Fachmannschrauben versehen.



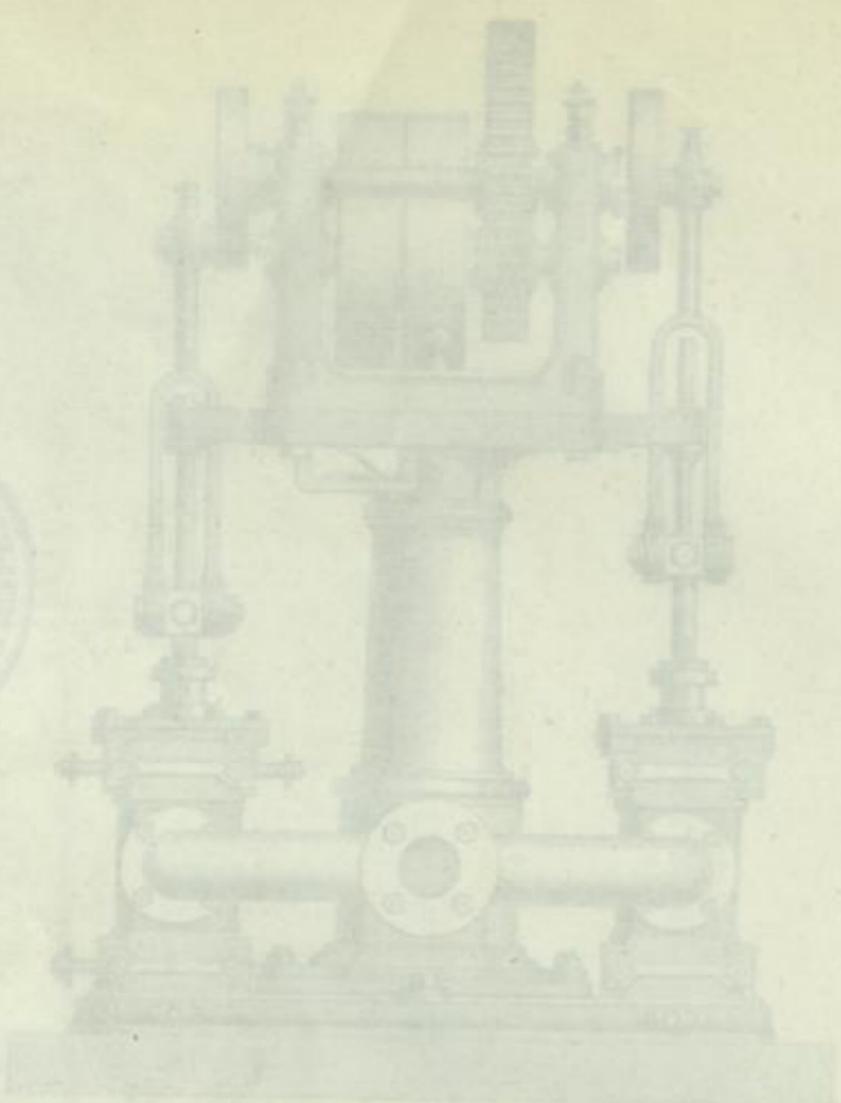
## Grosse doppeltwirkende Pumpe.

Diese Pumpe vereinigt bei ihrem geringen räumlichen Umfang alle Eigenschaften in sich, die man hinsichtlich grosser Leistungsfähigkeit, bequemer Zugänglichkeit und einfachen Betriebes stellen kann. Sie besteht aus zwei doppeltwirkenden Cylindern, die auf einer gemeinschaftlichen Fundamentplatte zu beiden Seiten eines hohlen Ständers befestigt sind, der zugleich als Windkessel dient. Die je beiderseitig an den Cylindern angebrachten Gehäuse enthalten die messingenen Ventilkappen in leicht zugänglicher Weise und die daran anschliessenden Rohre vereinigen sich zu je einem gemeinschaftlichen Saugrohr und einem Steigrohr. Die Betriebstheile lagern auf dem Ständer.

Die Pumpe hat den Vortheil, dass man, falls eine Seite versagt, mit der andern als Reserve allein fortarbeiten kann und hat man nur nöthig, die betreffende Pleuelstange auszuhängen und die Ventilgehäuse abzusperren.

Diese Pumpe liefert per Minute ca. 350—400 Liter.





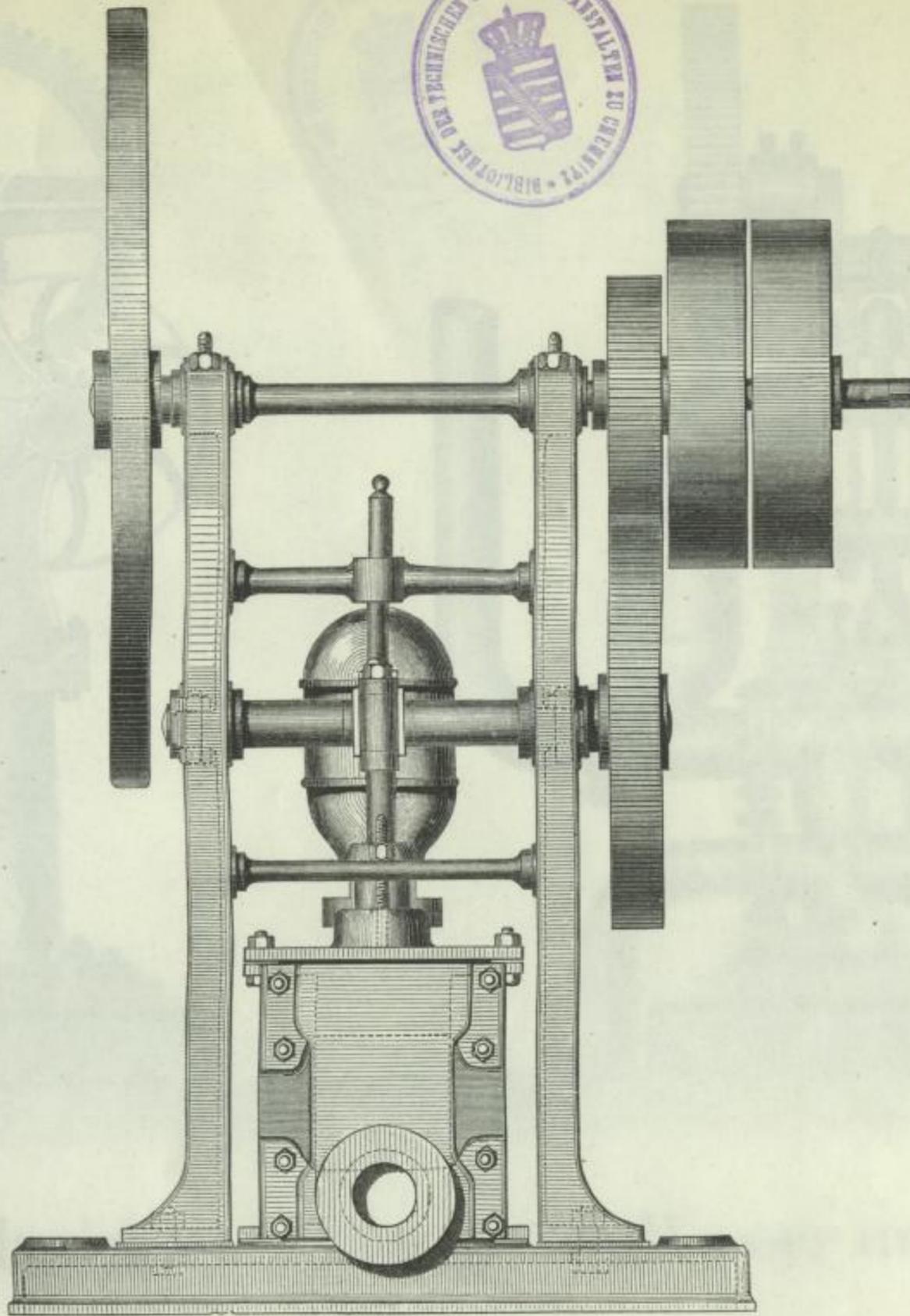
## Grosse doppelwirkende Pumpe.

Diese Pumpe besteht aus einem einzigen horizontalen Zylinder, der auf einer gemeinschaftlichen Pleuellstange ruht. Die Pleuellstange ist an beiden Enden mit Pleuellstücken versehen, die in Pleuellrinnen des Pleuellbüchse eingreifen. Die Pleuellstücke sind durch Pleuellbolzen mit Pleuellstangen verbunden, die an Pleuellbolzen des Pleuellbüchse befestigt sind. Die Pleuellstangen sind durch Pleuellbolzen mit Pleuellstangen verbunden, die an Pleuellbolzen des Pleuellbüchse befestigt sind. Die Pleuellstangen sind durch Pleuellbolzen mit Pleuellstangen verbunden, die an Pleuellbolzen des Pleuellbüchse befestigt sind.

Die Pleuellstücke sind durch Pleuellbolzen mit Pleuellstangen verbunden, die an Pleuellbolzen des Pleuellbüchse befestigt sind. Die Pleuellstangen sind durch Pleuellbolzen mit Pleuellstangen verbunden, die an Pleuellbolzen des Pleuellbüchse befestigt sind.

Die Pleuellstücke sind durch Pleuellbolzen mit Pleuellstangen verbunden, die an Pleuellbolzen des Pleuellbüchse befestigt sind. Die Pleuellstangen sind durch Pleuellbolzen mit Pleuellstangen verbunden, die an Pleuellbolzen des Pleuellbüchse befestigt sind.

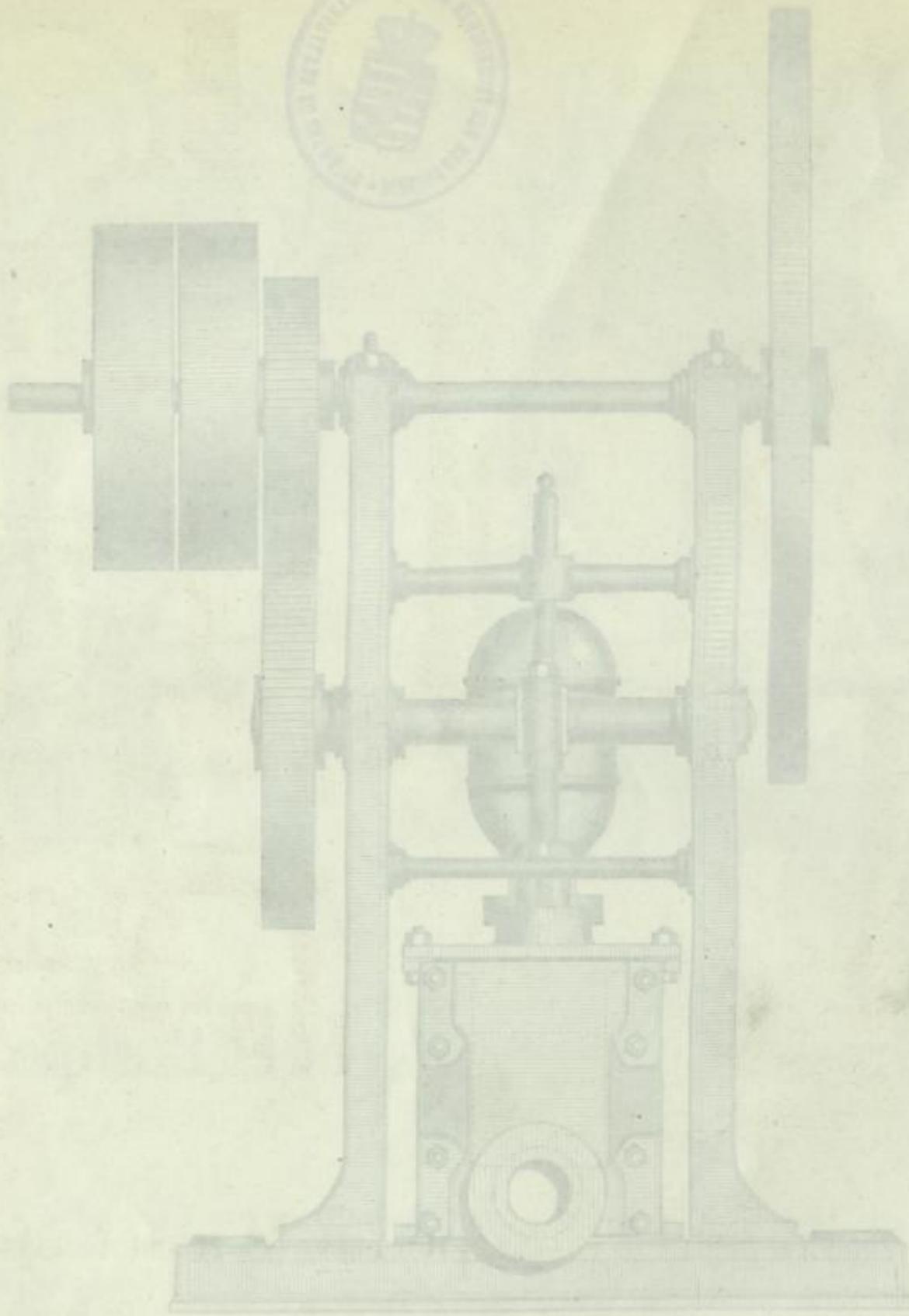
Die Pleuellstücke sind durch Pleuellbolzen mit Pleuellstangen verbunden, die an Pleuellbolzen des Pleuellbüchse befestigt sind. Die Pleuellstangen sind durch Pleuellbolzen mit Pleuellstangen verbunden, die an Pleuellbolzen des Pleuellbüchse befestigt sind.



## Doppeltwirkende Wasserpumpe.

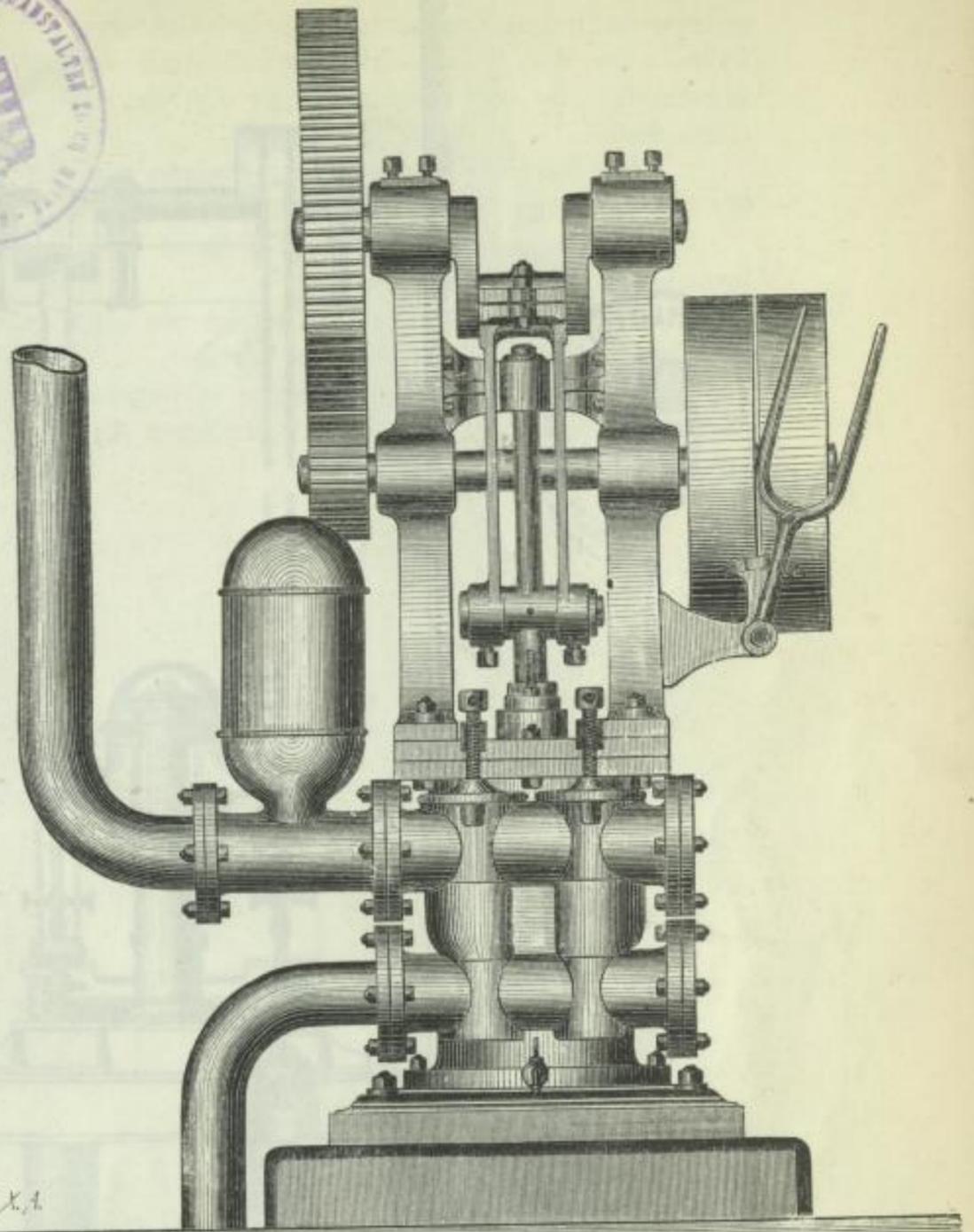
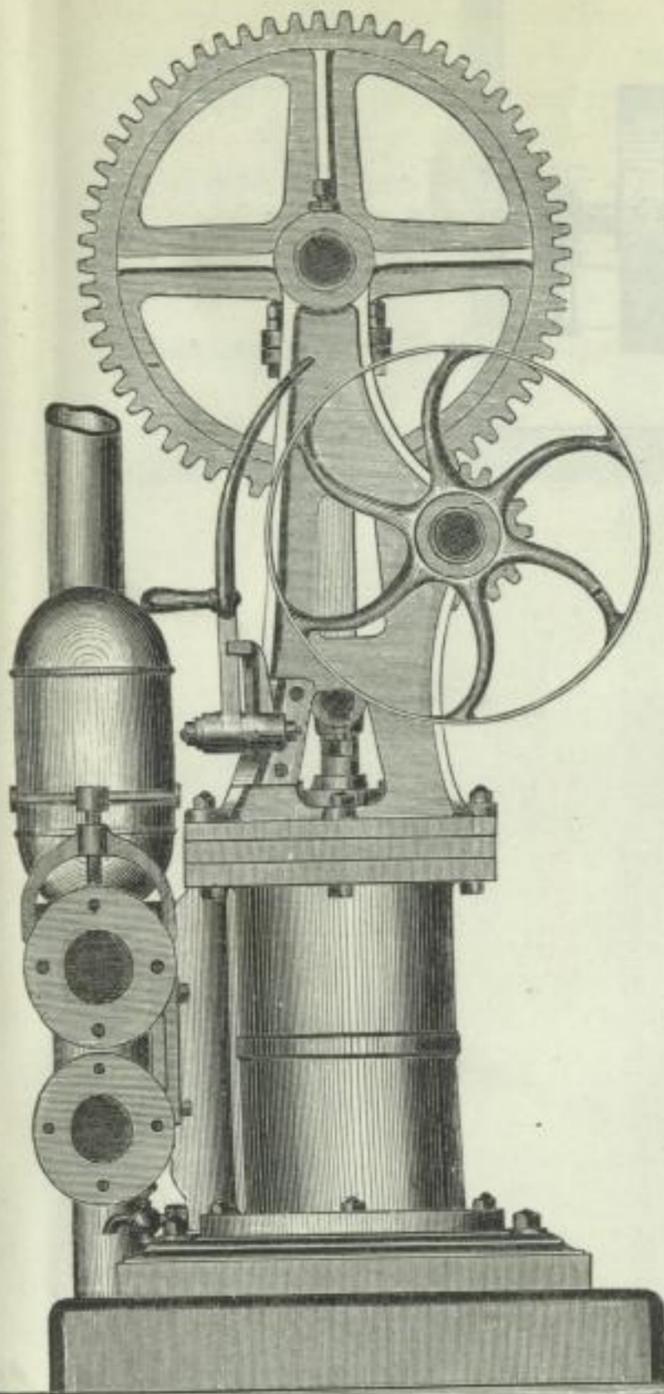
In vielen Fällen, wo das Wasser für Brauereizwecke nicht sehr tief steht, empfiehlt sich die Anordnung eines Pumpwerkes, wie das in der Abbildung dargestellt, weil dasselbe eine complete Maschine bildet, bei welcher die Kurbelbewegung auf ein Vorgelege mittelst Rädern übertragen ist und der Betrieb dann einfach mittelst Riemen bewirkt werden kann. Diese Pumpen sind einfach in ihrer Construction und dauerhaft, erfordern verhältnissmässig wenig Kraft und leisten Vorzügliches.





## Doppeltwirkende Wasserpumpe.

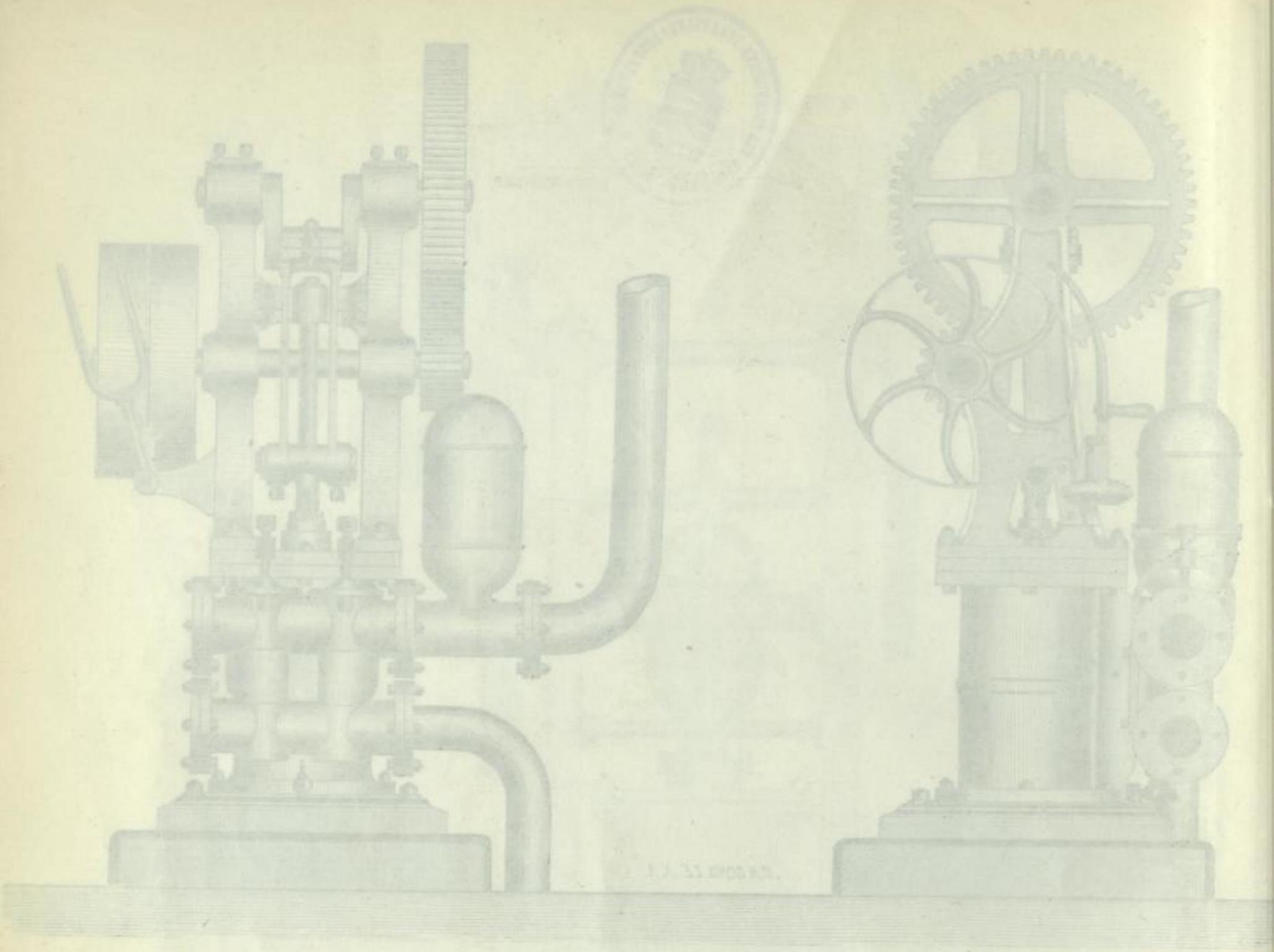
In vielen Fällen, wo das Wasser für Brennwerke nicht sehr tief steht, empfiehlt sich die Anord-  
nung eines Pumpwerks, wie das in der Abbildung dargestellt ist, weil dasselbe eine complete Maschine bildet,  
bei welcher die Kurbelbewegung auf ein Vorlege-Räder übertragen ist und der Betrieb dann einfach  
mittels Hähnen bewirkt werden kann. Diese Pumpen sind einfach in ihrer Construction und deshalb  
extrem verhältnissmäßig wenig Kraft und leisten-Vermögen.



C. H. SCHULZE, X. A.

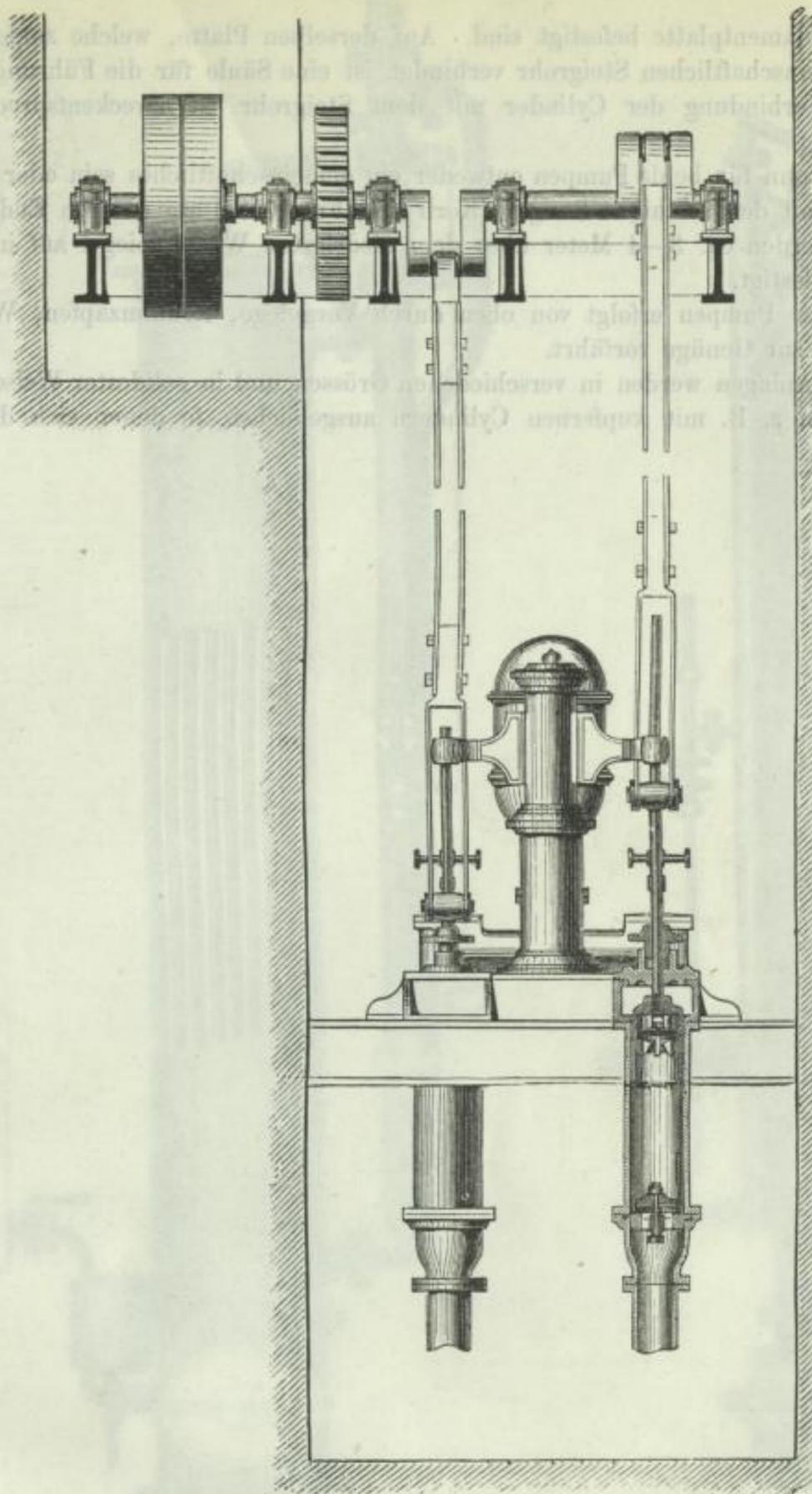
## Doppeltwirkende Pumpe für Wasser und Bier.

Diese Pumpe ist der vorhergehenden hinsichtlich der Bauart ziemlich gleich, nur ist sie noch compacter und für grössere Lieferung, ca. 300 Liter pr. Minute, construiert. Die Anordnung der Ventile ist eine sehr enge und dabei leicht zugängliche, was besonders hervorgehoben zu werden verdient. Die Saug- und Steigrohre können je nach den Verhältnissen links oder rechts an die Pumpe angeschlossen werden.



## Doppelwirkende Pumpe für Wasser und Bier.

Diese Pumpe ist der vorstehenden hinsichtlich der Bauart ziemlich gleich, nur ist sie noch compacter und für grössere Leistungen, ca. 300 Liter pro Minute, construirt. Die Anordnung der Ventile ist eine sehr gute und dabei leicht zugängliche, was besonders hervorzuheben zu werden verdient. Die Saug- und Stoßrohre können je nach den Verhältnissen links oder rechts an die Pumpe angeschlossen werden.



## Saug- und Hub-Pumpen-Anlage für Wasser.

In Fällen, wo das Wasser sehr tief steht, d. h. sehr hoch aus dem Brunnen gehoben werden muss, so dass die Pumpen in Letzteren hineingestellt werden müssen, empfiehlt sich die in beistehender Abbildung gezeigte Anlage.

Hierbei werden des gleichmässigeren sowie ruhigeren Ganges und der geringeren Abnutzung wegen zwei Cylinder angewendet, von denen vorkommenden Falles auch einer allein arbeitet und die auf einer

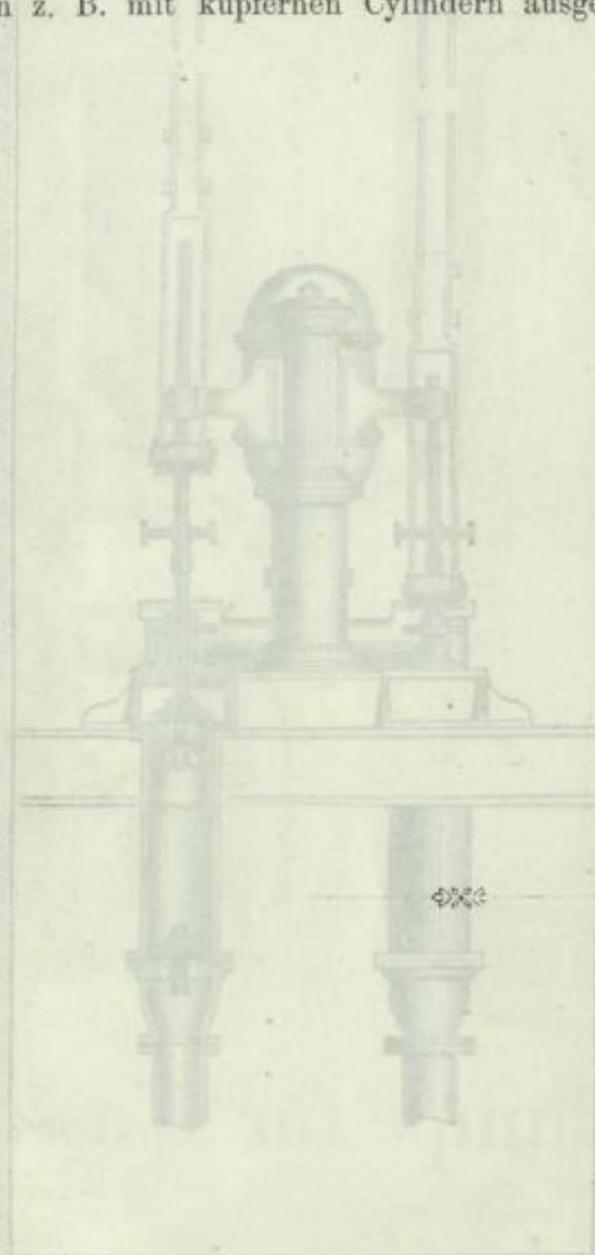
gemeinschaftlichen Fundamentplatte befestigt sind. Auf derselben Platte, welche zugleich durch Kanäle die Cylinder mit dem gemeinschaftlichen Steigrohr verbindet, ist eine Säule für die Führungen der Kolbenstangen angebracht. In der Verbindung der Cylinder mit dem Steigrohr ist zweckentsprechend ein Windkessel eingeschaltet.

Das Saugrohr kann für beide Pumpen entweder ein gemeinschaftliches sein oder es hat jeder Cylinder für sich ein Saugrohr mit dem nöthigen Sauger (Korb und Fussventil) am unteren Ende.

Die Pumpen werden ca. 3—4 Meter über dem niedrigsten Wasserspiegel auf in den Brunnen eingelegte eiserne Träger befestigt.

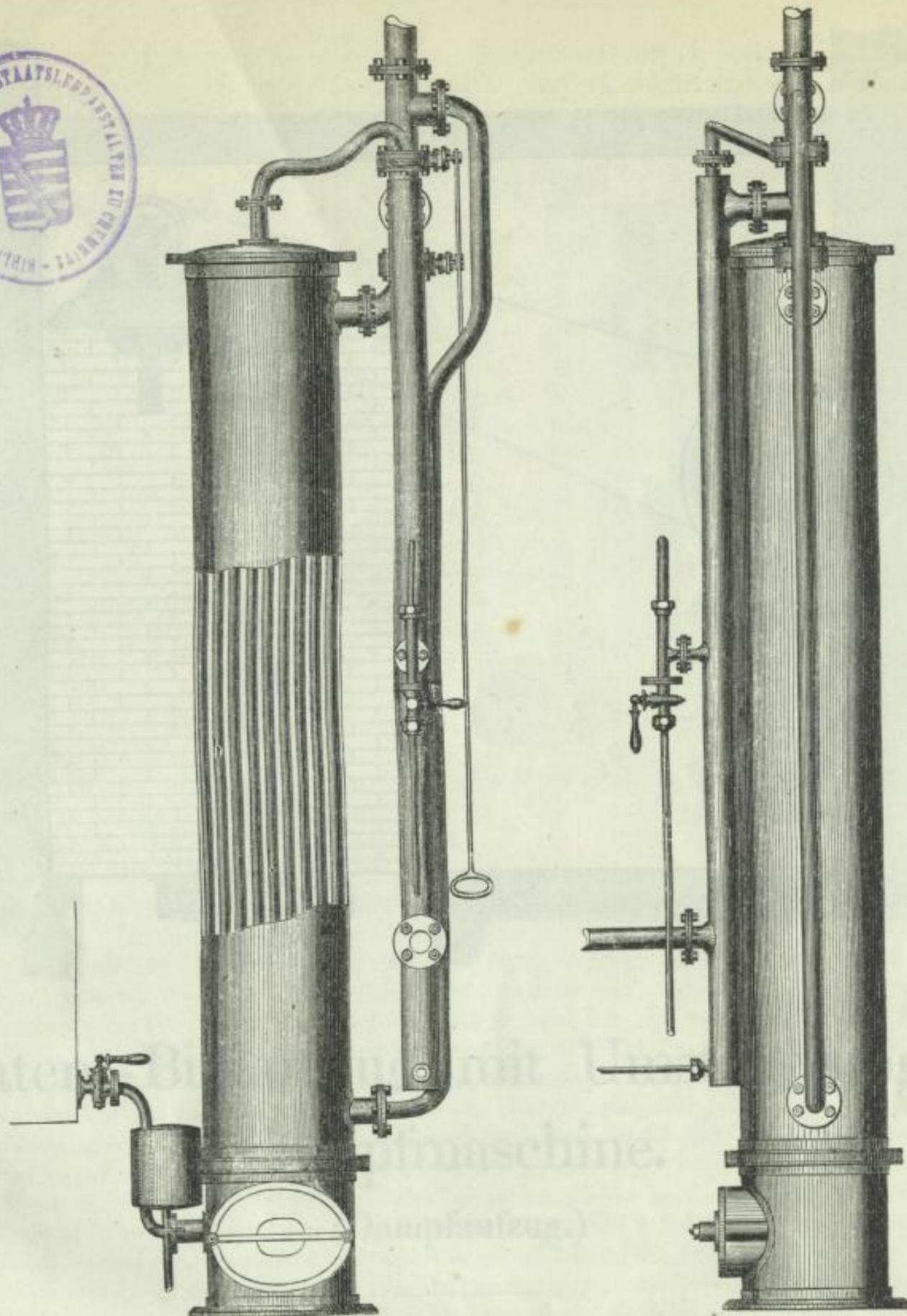
Der Antrieb der Pumpen erfolgt von oben durch Vorgelege, Krummzapfen, Welle und Zugstangen, wie dies die Abbildung zur Genüge vorführt.

Diese Pumpen-Anlagen werden in verschiedenen Grössen und in solidester Weise ausgeführt, die gusseisernen Cylinder innen z. B. mit kupfernen Cylindern ausgebüchst, in denen sich die Kolben von Metall bewegen.



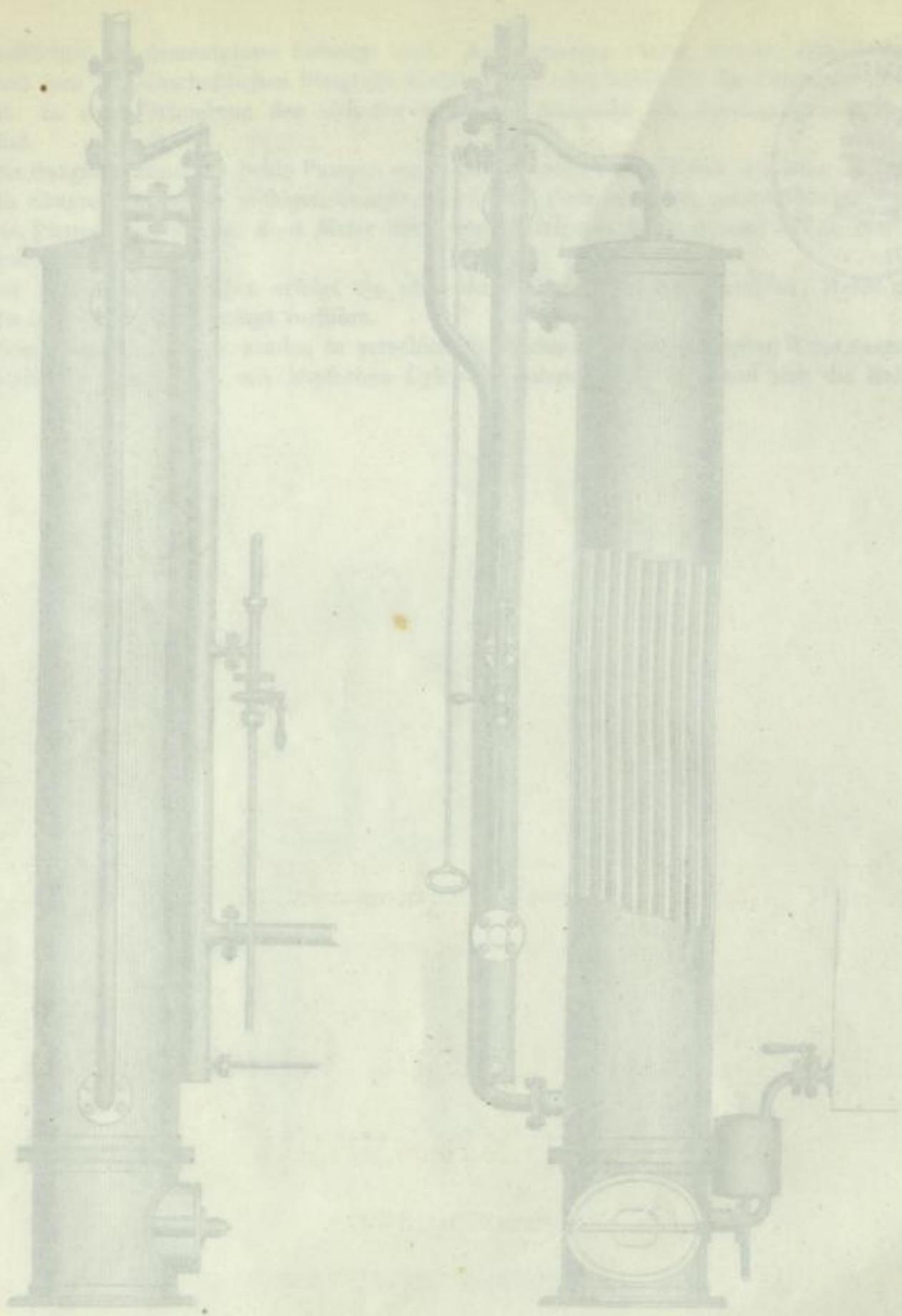
## Saug- und Hub-Pumpen-Anlage für Wasser.

In Fällen, wo das Wasser sehr tief steht, d. h. sehr hoch aus dem Brunnen gehoben werden muss, so dass die Pumpen in letzterem hineingestellt werden müssen, empfiehlt sich die in beistehender Abbildung gezeigte Anlage.  
Hierbei werden des gleichzeitigen sowie ruhigeren Ganges und der geringeren Abnutzung wegen zwei Cylinder angewandt, von denen vorerwähnter Fall nur einer allein arbeitet und die auf einer



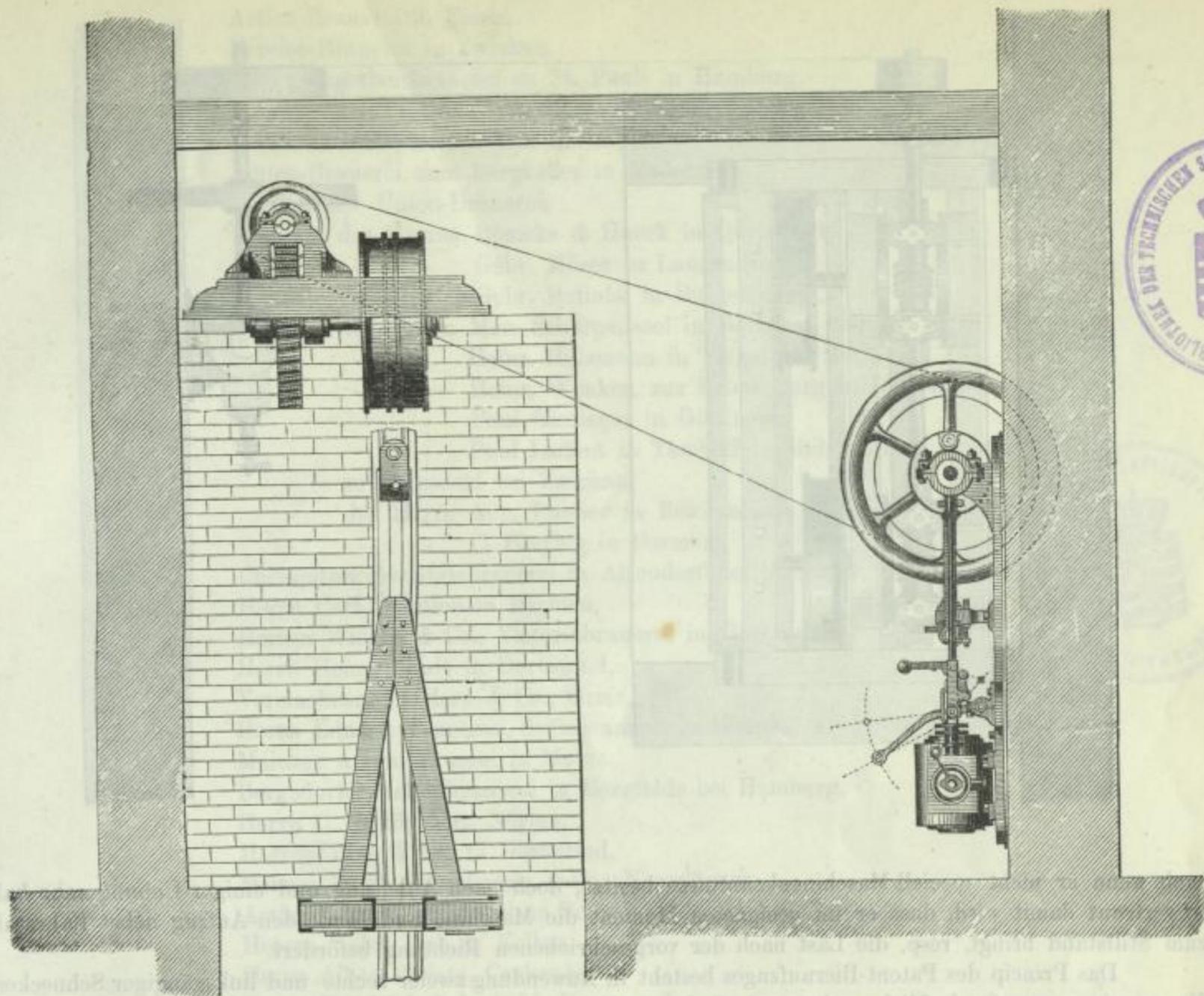
## Vorwärmer.

Derselbe dient zur Erzeugung des gesammten für den Brauereibedarf und zur Speisung des Dampfkessels nöthigen heißen Wassers vermittels des Abgangsdampfes der Maschine, wodurch letzterer auf vorteilhafteste Weise nutzbar gemacht wird. Er wird zwischen Kalt- und Warmwasser-Reservoir eingeschaltet, erfordert keine Höhendifferenz derselben und einen sehr geringen Flächenraum zur Aufstellung. Das kalte Wasser tritt unten ein, steigt durch eine Anzahl von Dampf erhitzter kupferner Röhren nach oben und wird abwärts noch einmal mit dem Abgangsdampfrohr in Berührung gebracht, um dadurch den höchstmöglichen Temperaturgrad zu erzielen, der an einem angebrachten Thermometer ersichtlich ist.



## Vorwähler.

Derselbe dient zur Fixierung des Gesamten für den Hinterschleib und zur Sperrung des Dampf-  
 kessels nützlich. In dem Wasser vorwärts des Abgabehauptes der Maschine, wodurch letzterer auf vortheil-  
 hafte Weise nutzbar gemacht wird. Es wird zwischen Kalt- und Warmwasser-Besortirung eingeschaltet,  
 erfordert keine Höhenunterschiede zwischen und einen sehr geringen Flächenraum zur Aufstellung. Das kalte  
 Wasser tritt unten ein, steigt durch eine Anzahl von Dampf erhaltener Kupferner Röhren nach oben und wird  
 wieder nach einem mit dem Abgabehaupt in-Berührung gebracht, um dadurch die höchstzulässige  
 Temperatur zu erreichen, der es einer nahebei liegenden Thermometer entspricht.

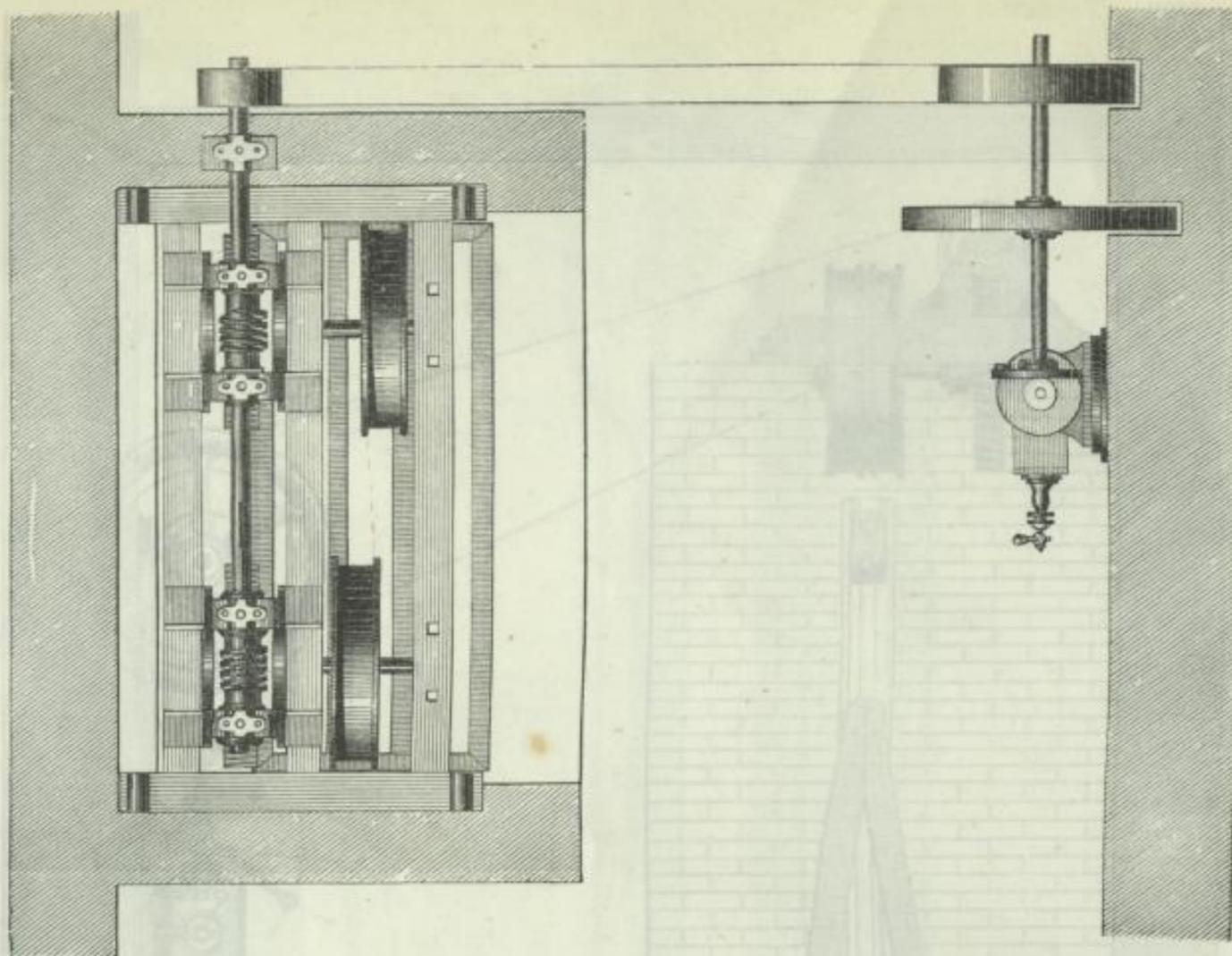


## Patent-Bieraufzug mit Umsteuerungs- dampfmaschine.

(Dampfaufzug.)

Für grosse Lagerkellereien, die zu weit von der mit Dampfbetrieb versehenen Brauerei entfernt liegen, so dass der Bieraufzug einestheils nicht ohne Einschaltung vieler Transmission von der Hauptdampfmaschine aus betrieben werden kann, andernteils aber vielfach angewendeter Göpelbetrieb für die grossen Lasten nicht ausreicht oder höchstens nur unter Aufgebot grosser Uebersetzungsverhältnisse und vieler Zeit, brachten wir unseren seit einer Reihe von Jahren mit bestem Erfolg angewendeten Patent-Bieraufzug mit einer besonderen kleinen Wanddampfmaschine in Verbindung, die behufs des Auf- und Niederganges der Last mit Umsteuerung versehen ist.

Vorstehende Abbildungen zeigen im Aufriss und Grundriss die Dampfmaschine, den Aufzug unmittelbar über dem Schacht auf dessen Seitenmauern gelagert und den ganz in Schmiedeeisen ausgeführten, an zwei Drahtseilen hängenden Fahrstuhl in seiner höchsten Stellung, wo die Fässer ausgeladen werden. Was die Dampfmaschine anbelangt, so sei nur erwähnt, dass die Steuerung so einfacher Art ist, dass ein Arbeiter,



auch wenn er nicht speciell Maschinenkenntnisse besitzt, doch nach Anleitung und einiger Uebung sehr bald so vertraut damit wird, dass er im geeigneten Moment die Maschine und somit den Aufzug nebst Fahrstuhl zum Stillstand bringt, resp. die Last nach der vorgeschriebenen Richtung befördert.

Das Princip des Patent-Bieraufzuges besteht in Anwendung zweier rechts- und linksgängiger Schnecken, die an einer gemeinschaftlichen, in zwei starken eisernen Böcken gelagerten Welle sitzen und in zwei entsprechende Schneckenräder eingreifen, auf deren Wellen die Seiltrommeln sitzen. Dadurch, dass ein Seil links, das andere rechts von seiner zugehörigen Trommel herabhängt, wird die ganze Last von den Schnecken und deren gemeinschaftlicher Welle derart aufgenommen, dass keinerlei Seitendruck auf die Lager ausgeübt wird, und der Aufzug bei der grössten Sicherheit gegen das Zurückgehen der Last wenig Kraft beansprucht.

Alle Lagerungstheile für die Schnecken, Räder und Seiltrommeln sind an einem starken Holzgestelle befestigt und bilden ein von der Werkstatt geliefertes Ganze. Den Fahrstuhl fertigen wir auf Wunsch der Herren Brauer entweder schmal an, wie die Abbildung zeigt, oder von der ganzen Grösse der Schachtöffnung. Ein Gegengewicht zum Ausgleich des Fahrstuhles anzubringen ist zwar rätlich, aber nicht gerade Bedingung.

Die Stärke der Dampfmaschine beträgt gewöhnlich 4 Pferdekraft und können damit Lasten von 16,5 Hectoliter Bier ohne grosse Anstrengung mit ca. 142 m/m Geschwindigkeit per Secunde gehoben werden.

Um die lange Dampfrohrleitung zwischen Kessel und Maschine möglichst vor Abkühlung zu schützen, versieht man dieselbe mit einer guten und billigen Umkleidung, über die wir bei Bedarf gern nähere Auskunft ertheilen.

Unser Patent-Bieraufzug, ohne die besondere Dampfmaschine, also vom Hauptmotor einer Brauerei aus, mittelst gewöhnlicher Transmission betrieben, hat dieselbe Leistungsfähigkeit und Sicherheit wie jener und bewirkt hier der Fahrstuhl das Ausrücken selbstthätig bei seinem höchsten und tiefsten Stand, was von besonderer Wichtigkeit ist.

Für kleinere Lasten führen wir den Patent-Bieraufzug auch leichter und entsprechend billiger aus.

Dergl. Aufzüge mit und ohne Motor lieferten wir an nachstehende Firmen:

Herren Herberz & Co. in Dortmund,

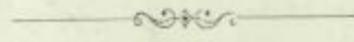
Herrn Peter Overbeck daselbst,

Actien-Bierbrauerei zu Reisewitz bei Dresden,

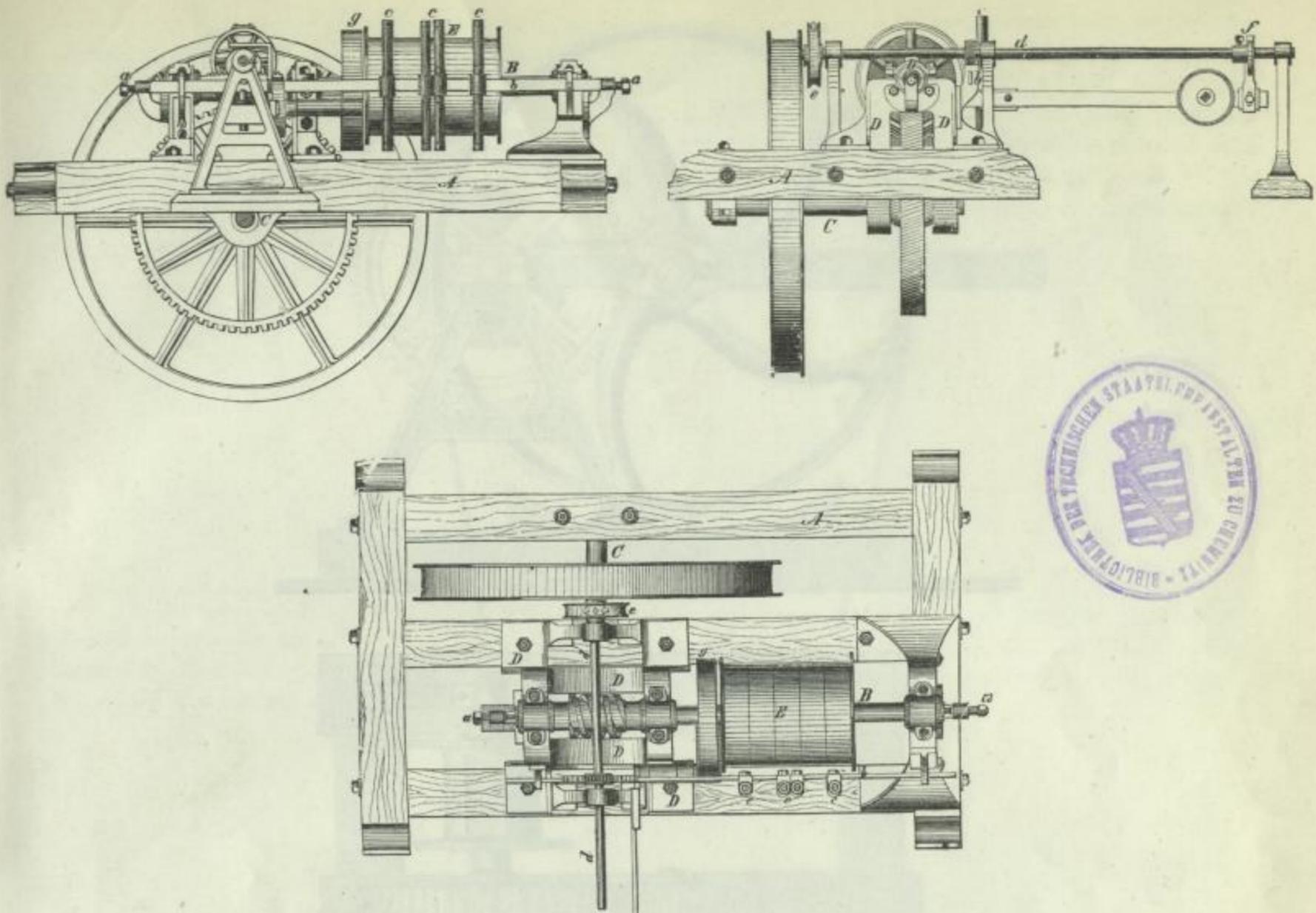
Actien-Brauerei in Essen,  
 Vereins-Brauerei in Zwickau,  
 Actien-Lagerbierbrauerei zu St. Pauli in Hamburg,  
 - - - in Bergedorf bei Hamburg,  
 Actien-Societäts-Brauerei in Berlin,  
 Actien-Brauerei zum Bergkeller in Radeberg,  
 Dortmunder Union-Brauerei,  
 Brauerei der Herren Bömeke & Hueck in Dortmund,  
 - - - Gebr. Müser in Langendreer,  
 - - - Gebr. Rolinck in Burgsteinfurt,  
 - des Herrn Mor. Scharpenseel in Bochum,  
 - - - Heinr. Hülsmann in Eickel bei Bochum,  
 - - - Heinr. Wenker, zur Kronenburg in Dortmund,  
 - - - Paul Giesinger in Göttingen,  
 - - - Paul Ladent in Tamboff in Süd-Russland,  
 - zu Cainsdorf bei Zwickau,  
 - des Herrn Aug. Fischer in Reichenbach i. V.,  
 - - - C. Breying in Barmen.  
 Chemnitzer Societätsbrauerei in Altendorf bei Chemnitz,  
 Herrn Carl Bremme in Barmen,  
 Herren Wiegen & Co., Victoriabrauerei in Bochum,  
 Herrn Heinr. Stade in Dortmund,  
 Vereinsbrauerei Merz & Co., Greiz,  
 Herrn Eduard Frantzen, Stiftsbrauerei in Hoerde,  
 Mainzer Actienbrauerei in Mainz,  
 Bergedorfer Actienbrauerei in Borgfelde bei Hamburg,  
 Herrn C. Wiederholt, Nörten,  
 Herren Ross & Co. in Dortmund,  
 Herren D. H. Hinselmann & Co., Neumünster,  
 Actien-Lagerbierbrauerei zu Schloss-Chemnitz bei Chemnitz,  
 Herren Gebr. Joch in Kelbra,  
 Herrn Albert Printz, Carlsruhe,  
 Herrn Friedrich Lehmkuhl, Dortmund,  
 Herren Rasche & Beckmann, Unna,  
 Herrn M. W. Homborg in Bochum,  
 Herren Gebr. Meininghaus, Dortmund,  
 Herren Rittershaus & Wuppermann in Dortmund,  
 Actienbrauerei und Malzfabrik in Maffersdorf bei Reichenberg in Böhmen,  
 Bonner Actien-Bierbrauerei in Bonn,  
 Christiania Actie-Bryggeri in Christiania.



Aufzug



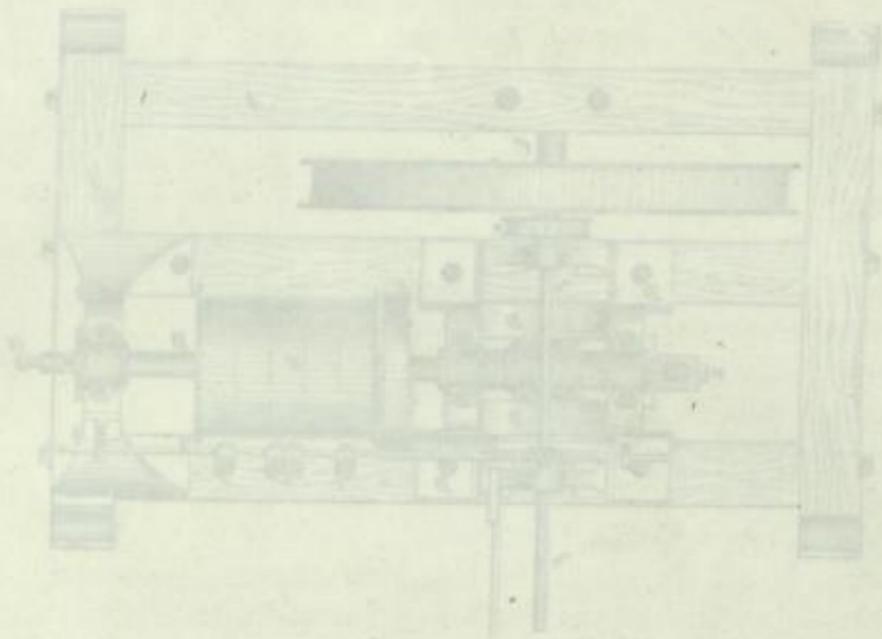
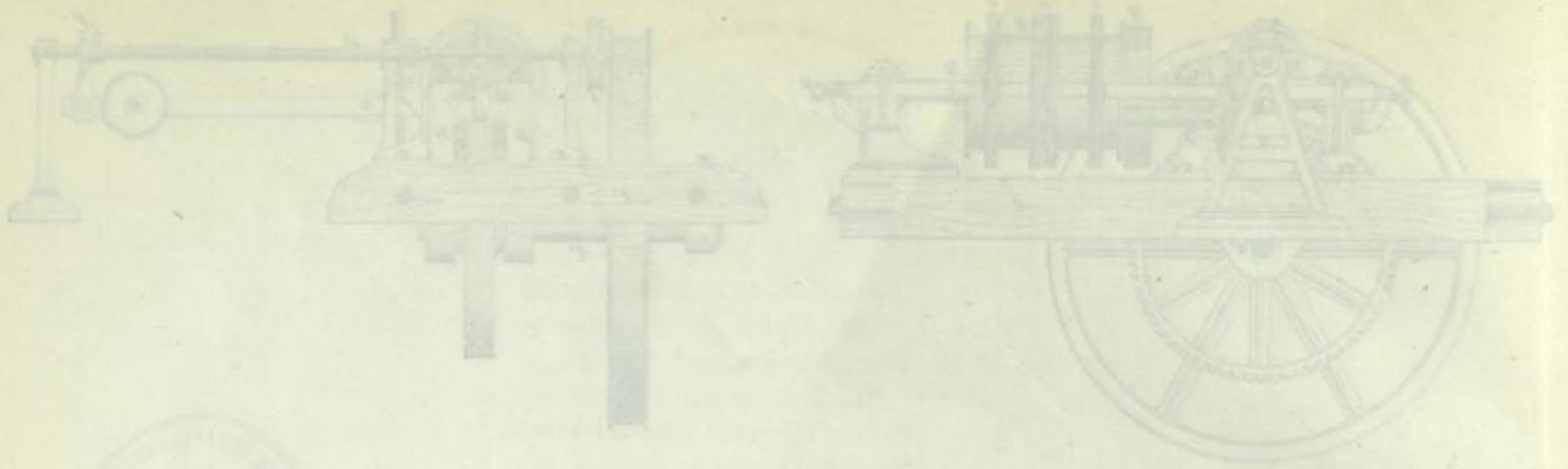




## Mechanischer Aufzug.

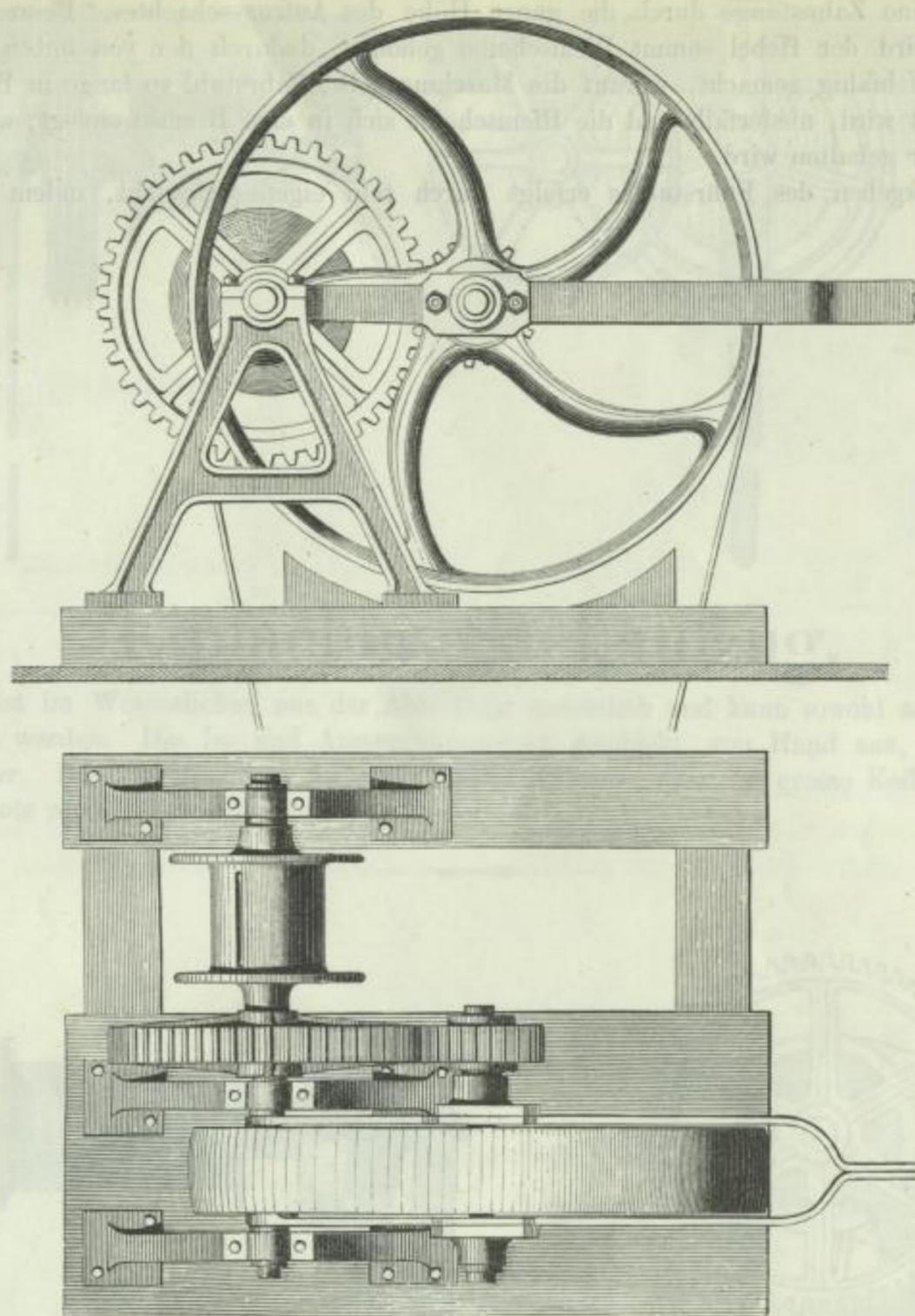
Der hier abgebildete Aufzug mit Schnecke und Rad und Trommel für Drahtseil ist besonders für grössere Lasten, geringe Geschwindigkeit (pr. Secd. ca. 150 m/m) und mit zuverlässiger selbstthätiger Ausrückung eingerichtet und findet Anwendung für einen, vorteilhafter für zwei Fahrstühle.

Von allen ganz verschieden ausgeführten Aufzügen für grössere Belastungen dürfte sich dieser Aufzug als am einfachsten, sichersten und zuverlässigsten bewährt haben. Je nach der Belastung und Grösse der Fahrstühle werden diese Aufzüge verschieden gross und stark ausgeführt. Die Fahrstühle für Malz- und Gerstenzüge bestehen aus einem leichten, eisernen Gestelle mit Holzboden und erfolgt die Führung derselben in oben und unten auf beiden Seiten angebrachten Rollen, welche sich in den an den Fahrsäulen befestigten Führungsschienen bewegen.



## Mechanischer Aufzug.

Der hier abgebildete Aufzug mit Schenke und Holz und Tannenzweig für Bräuterei ist besonders für  
 gewisse Lasten, geringe Geschwindigkeit (pr. Sek. ca. 100 m) und mit zuverlässiger selbstthätiger Aus-  
 rüstung eingerichtet und findet Anwendung für einen verhältnißmäßigen Aufzug für zwei Fahrstühle.  
 Von allen ganz verschiedenen Aufzügen für gewisse Belastungen dürfte sich dieser Aufzug  
 als am leichtesten, sichersten und zuverlässigsten bewährt haben. Je nach der Belastung und Größe der  
 Fahrstühle werden diese Aufzüge verschieden groß und stark angefertigt. Die Fahrstühle für Holz- und  
 Eisenzüge bestehen aus einem leichteren, sparsamen Gestelle mit Holzbohlen und werden als Führung zwischen  
 in oben und unten auf beiden Seiten angebracht. Hölzerne Rollen sind in den an den Fahrstühlen befestigten  
 Führungseisen befestigt.



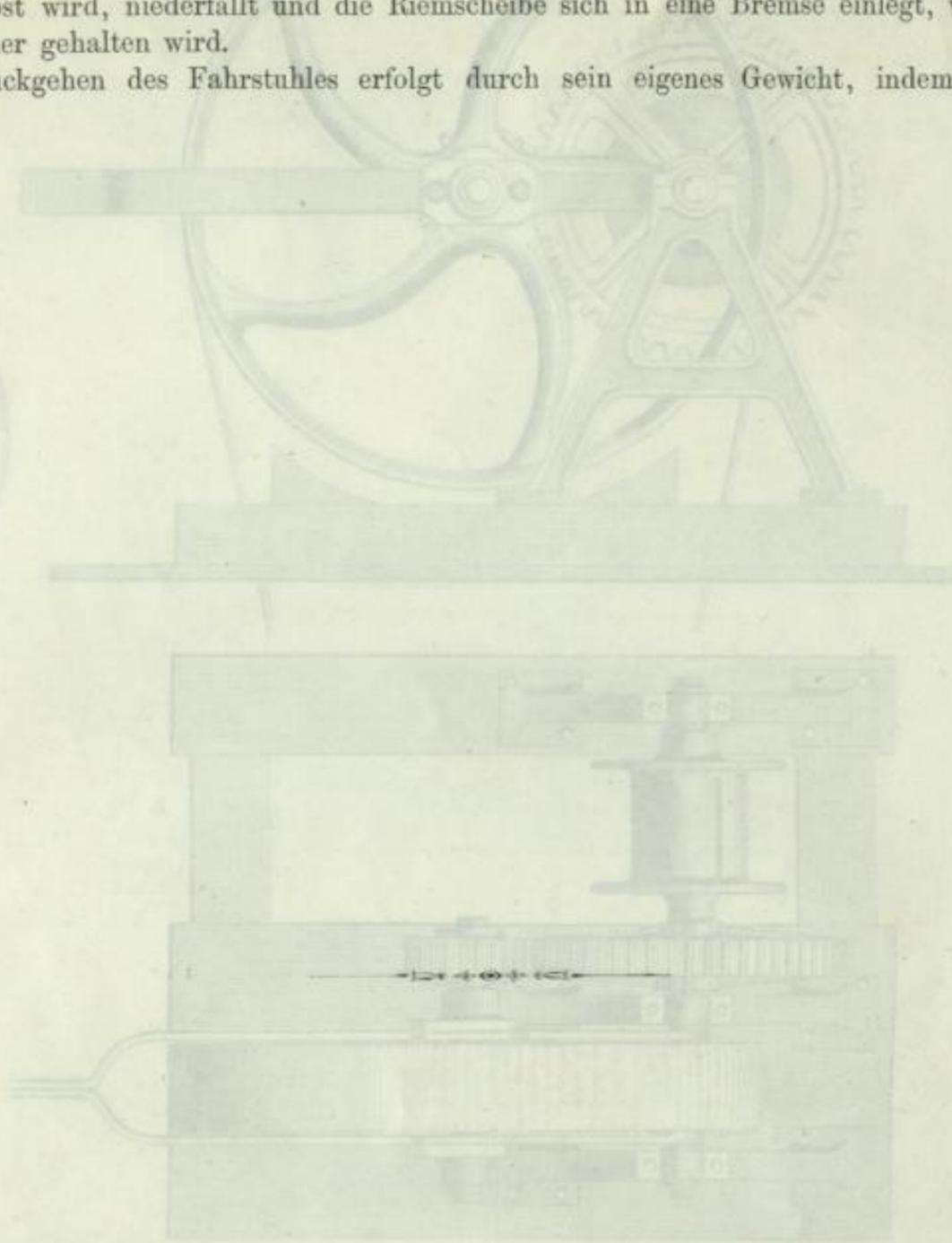
## Aufzug.

Der in beistehender Abbildung dargestellte Aufzug ist hauptsächlich für einen Fahrstuhl eingerichtet und mit Vortheil auch schon als sogenannter Sackaufzug benutzt worden. Derselbe dient in Brauereien zum Aufziehen von Grünmalz und Gerste; er ist sehr einfach und billig in der Anlage und für nicht zu grosse Lasten auch sehr sicher und leicht zu handhaben. Die Geschwindigkeit des Fahrstuhles ist nahezu doppelt so gross, als bei Aufzügen mit zwei Fahrstühlen.

Der Aufzug ist, bis auf den Rahmen, worauf er steht, ganz von Eisen und besteht aus einem Bockgestelle, in welchem eine Achse mit der Gurtscheibe und einem Stirnrade lagert. Diese Achse ist gleichzeitig der Drehpunkt des Hebels, welcher in einer entsprechenden Entfernung parallel zu dieser eine zweite Achse trägt, auf welcher die Antriebsriemscheibe sowie ein kleineres Stirnrad befestigt ist, welches in das grössere der ersten Achse eingreift und dieses treibt. Am Ende des Hebels wird ein Seil über Rollen geleitet und

geht dieses oder eine Zahnstange durch die ganze Höhe des Aufzugsschachtes. Beim Anziehen des Seiles oder der Stange wird der Hebel sammt Riemscheibe gehoben, dadurch der von unten kommende Riemen angespannt und triebfähig gemacht, worauf die Maschine nebst Fahrstuhl so lange in Bewegung bleibt, bis der Hebel ausgelöst wird, niederfällt und die Riemscheibe sich in eine Bremse einlegt, wodurch die Last bis zum Abladen sicher gehalten wird.

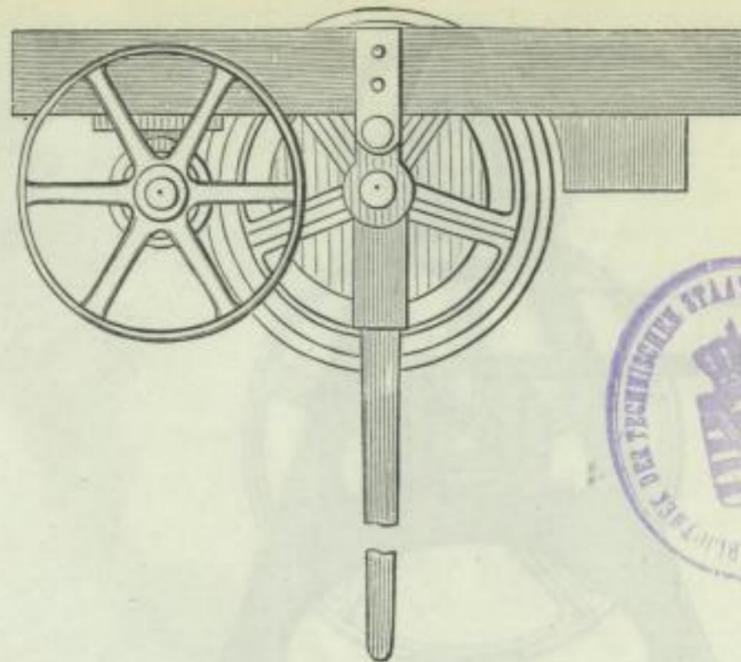
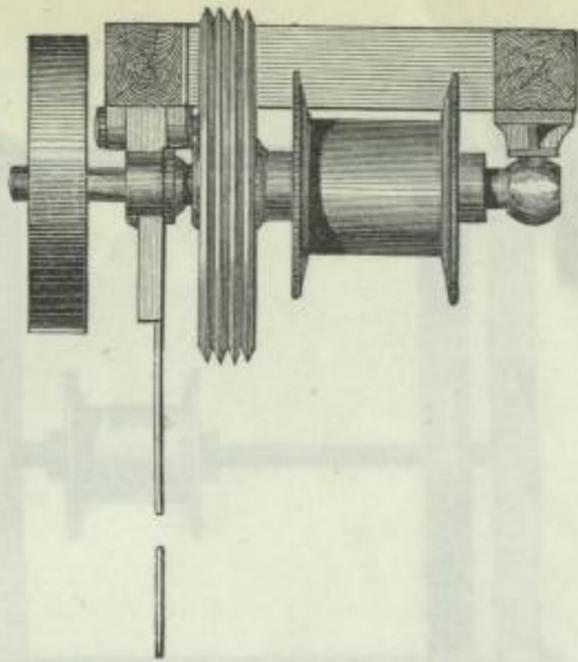
Das Zurückgehen des Fahrstuhles erfolgt durch sein eigenes Gewicht, indem man vorsichtig die Bremse lüftet.



## Aufzug.

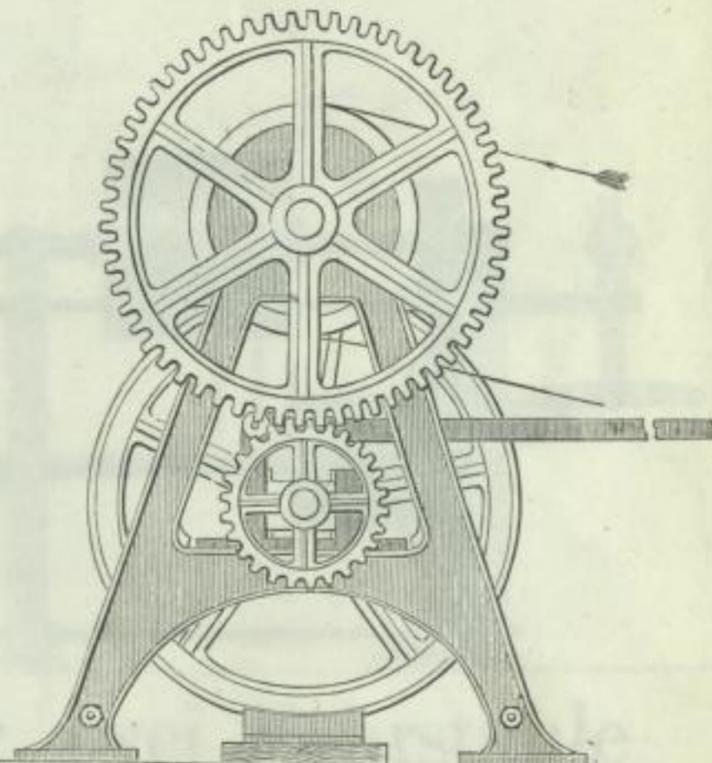
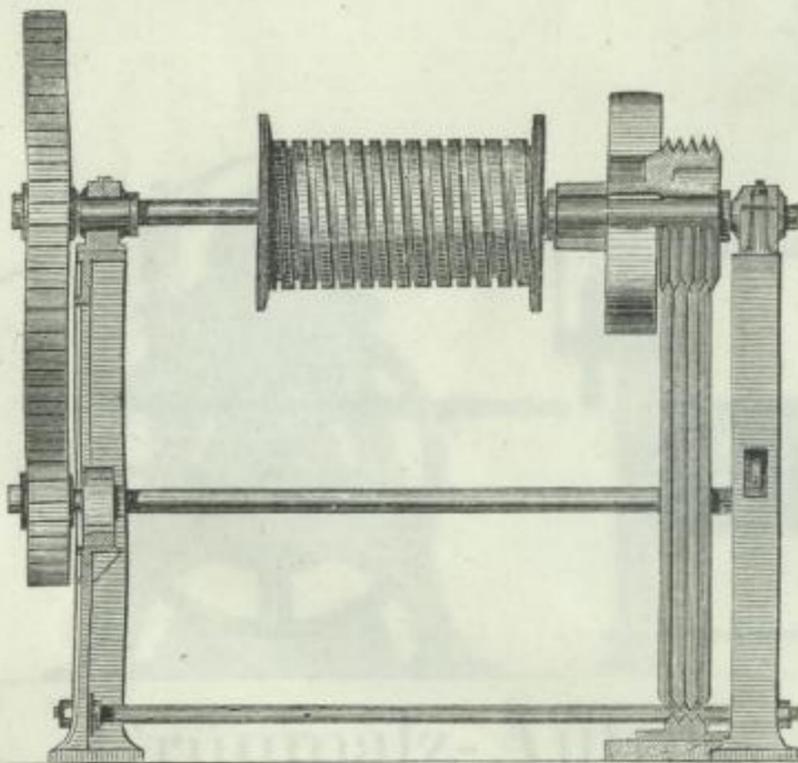
Der in beistehender Abbildung dargestellte Aufzug ist hauptsächlich für einen Fahrstuhl eingerichtet und mit Vortheil auch schon als sogenannter Seilbahnzug benutzt worden. Derselbe dient in Brauseisen zum Anziehen von Grubenmaße und Gestein; er ist sehr einfach und billig in der Anlage und für nicht zu große Lasten auch sehr sicher und leicht zu handhaben. Die Geschwindigkeit des Fahrstuhles ist nahezu doppelt so groß als bei Aufzügen mit zwei Fahrstühlen.

Der Aufzug ist bis auf den Rahmen, worauf er steht, ganz von Eisen und besteht aus einem Hochgehölze, in welchem eine Achse mit der Hülse und einem Stütze lagert. Diese Achse ist gleichzeitig der Hauptpunkt des Hebels, welcher in einer entsprechenden Führung parallel zu dieser zweiten Achse liegt, und welcher die Aufzugsmechanik sowie ein kleineres Stütze bedingt, ist, welches in das Gehäuse der ersten Achse eintritt und diese treibt. An Ende des Hebels wird ein Seil über Rollen geleitet und



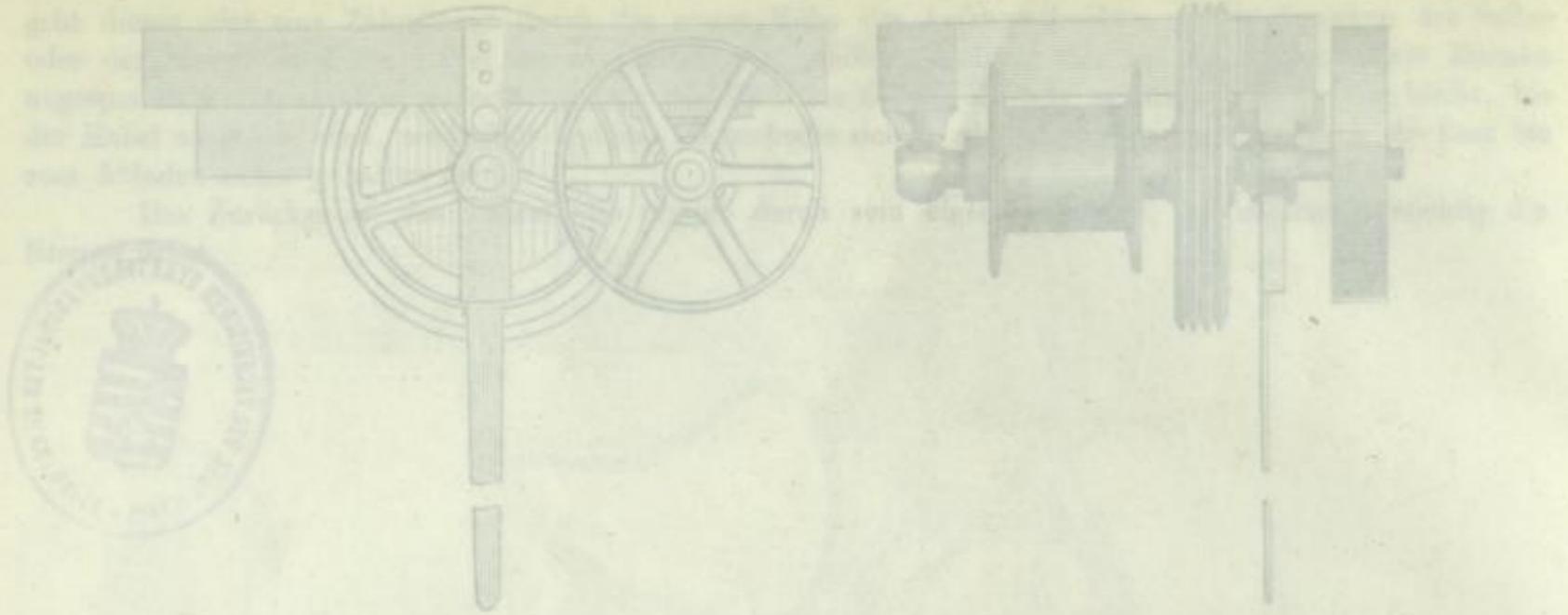
## Einfacher Sackaufzug.

Derselbe ist im Wesentlichen aus der Abbildung ersichtlich und kann sowohl an der Decke wie am Boden angebracht werden. Die In- und Aussergangsetzung geschieht, von Hand aus, mittelst in einander gepresster Keilräder. Das Bremsen des Aufzuges erfolgt dadurch, dass das grosse Keilrad beim Ausrücken gegen ein Bremsklotz angedrückt wird.



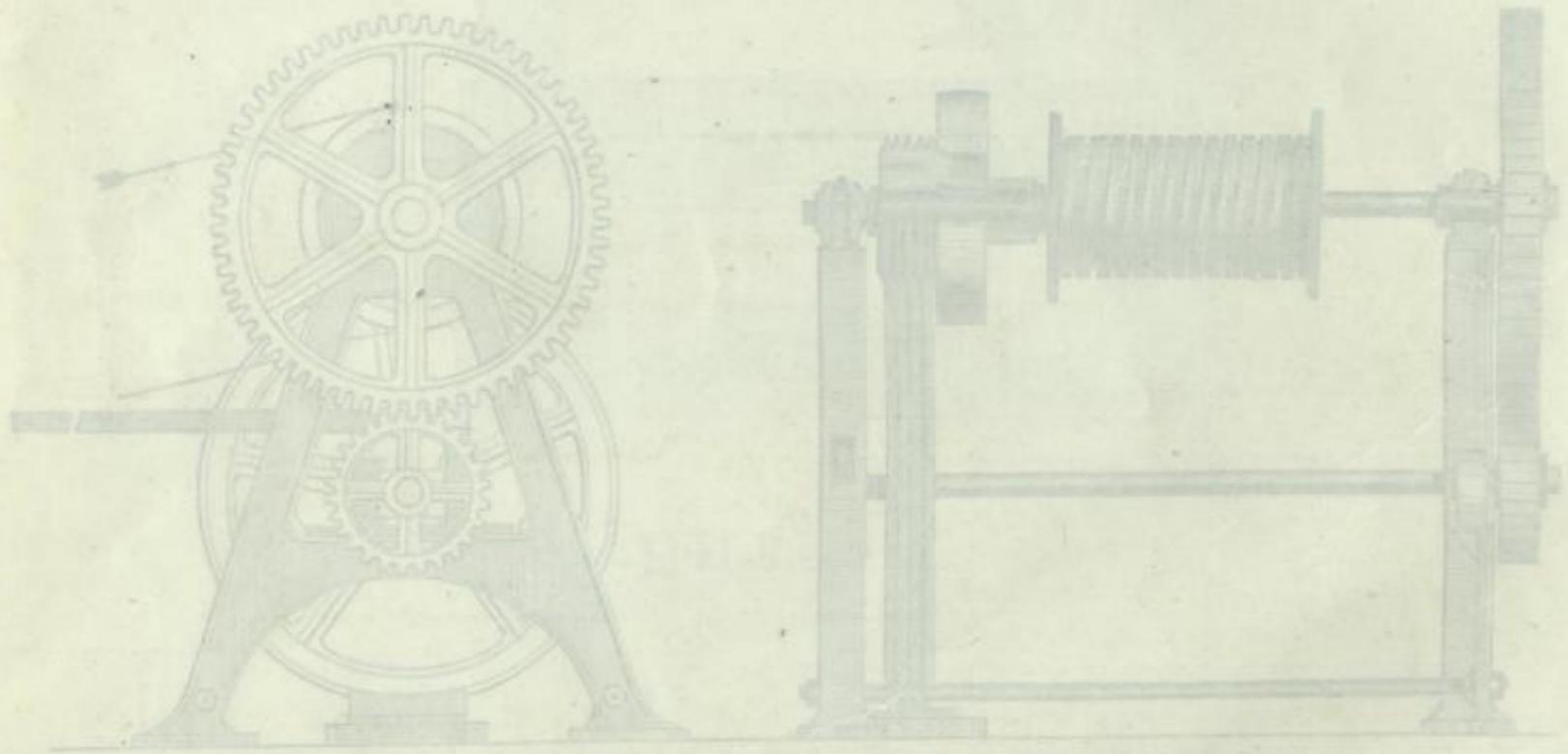
## Aufzug mit Kettentrommel für grosse Lasten

unterscheidet sich von dem einfachen Grünmalz-Aufzug dadurch, dass noch eine Uebersetzung eingeschaltet ist, wodurch ermöglicht wird, grössere Lasten zu fördern. Die In- und Aussergangsetzung geschieht wieder mittelst in einander gepresster Keilräder. Dieser Aufzug eignet sich auch zum Bieraufziehen.



## Einfacher Sackaufzug.

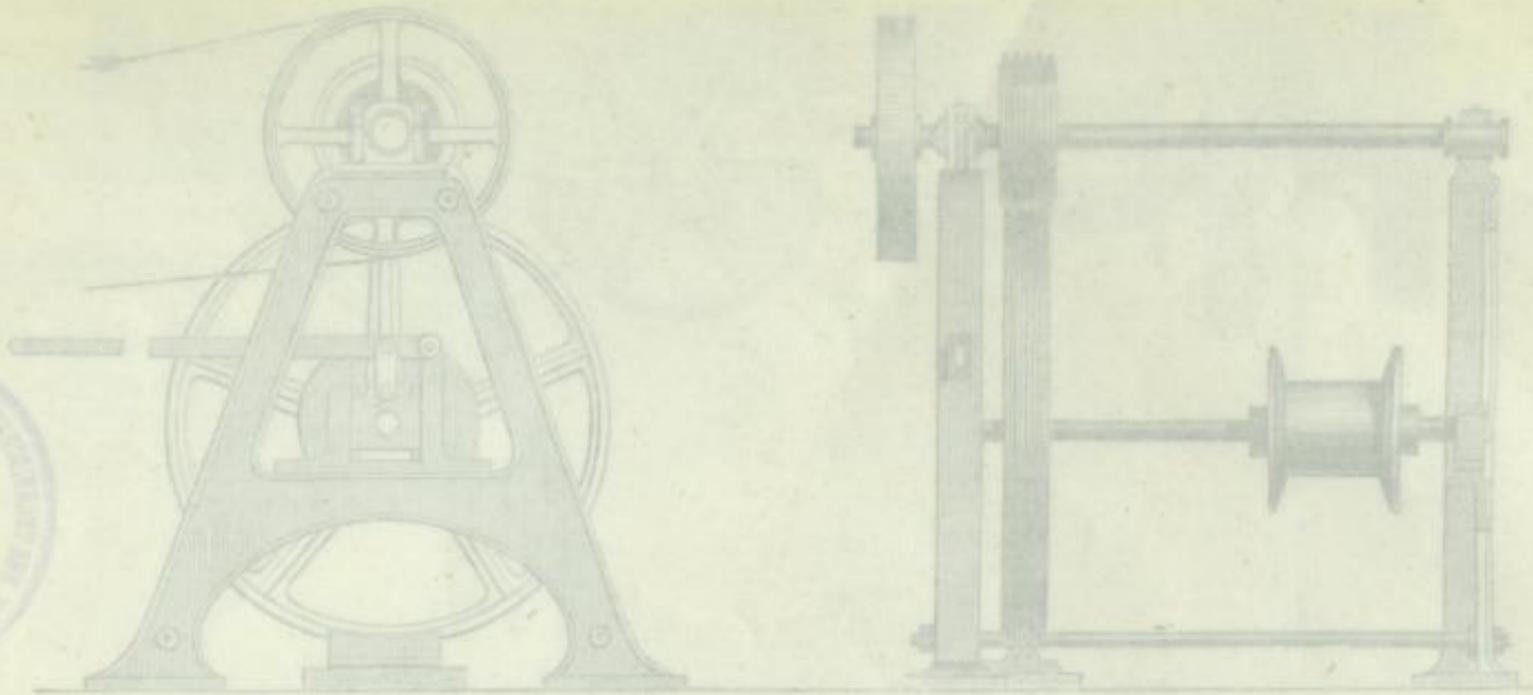
Derselbe ist im Wesentlichen aus der Abbildung ersichtlich und kann sowohl an der Decke wie am Boden angebracht werden. Die In- und Aussergangsbewegung geschieht, von Hand aus, mittelst in einander gepaarter Keilräder. Das Heben des Aufzuges erfolgt dadurch, dass das grosse Keilrad beim Ausrücken gegen ein Ritzrad angebracht wird.



## Aufzug mit Kettentrommel für grosse Lasten

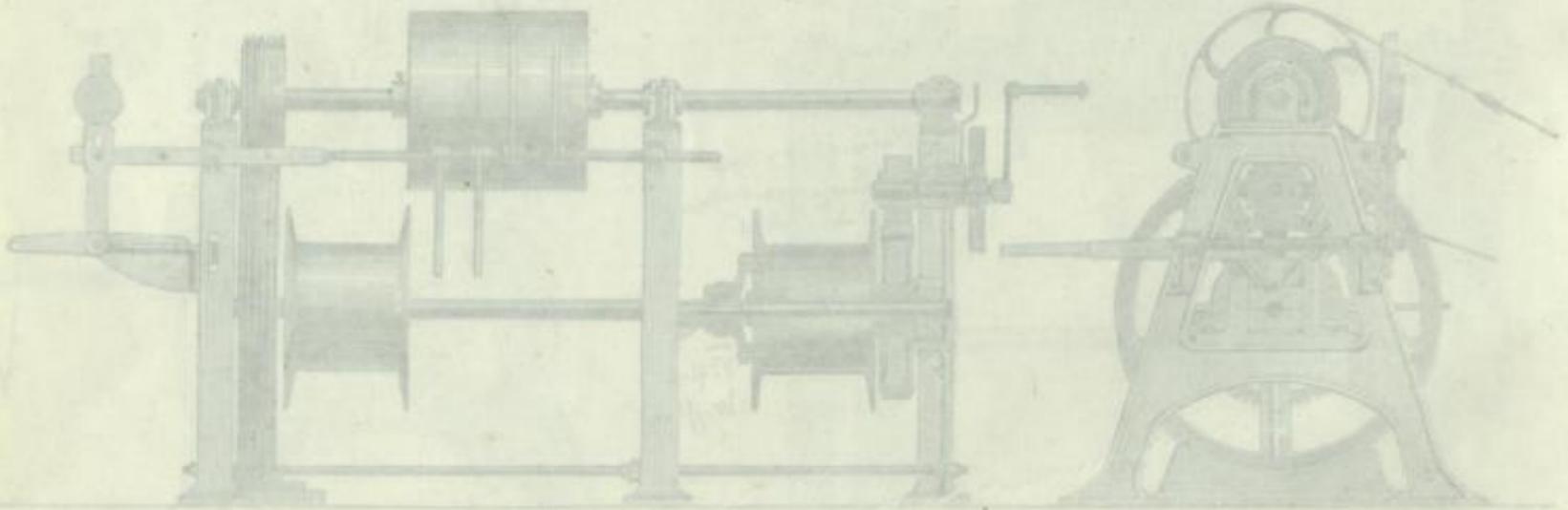
unterscheidet sich von dem einfachen Gränzmaße-Aufzug dadurch, dass noch eine Uebertragung eingeschaltet ist, wodurch ermöglicht wird, grössere Lasten zu fördern. Die In- und Aussergangsbewegung geschieht wieder mittelst in einander gepaarter Keilräder. Dieser Aufzug eignet sich auch zum Bieranheben.





## Grümmals-Aufzug für einen Fahrstuhl.

Seine Construction ist aus der Abbildung ersichtlich. Es sei nur noch erwähnt, dass die Handhabung dieses Aufzuges, mittelst einer Leine, dem Arbeiter auf dem Fahrstuhl leicht zugänglich gemacht ist und kann der Arbeiter jederzeit auf- oder abwärts fahren, oder durch Bremsen den Fahrstuhl zum Stehen bringen.



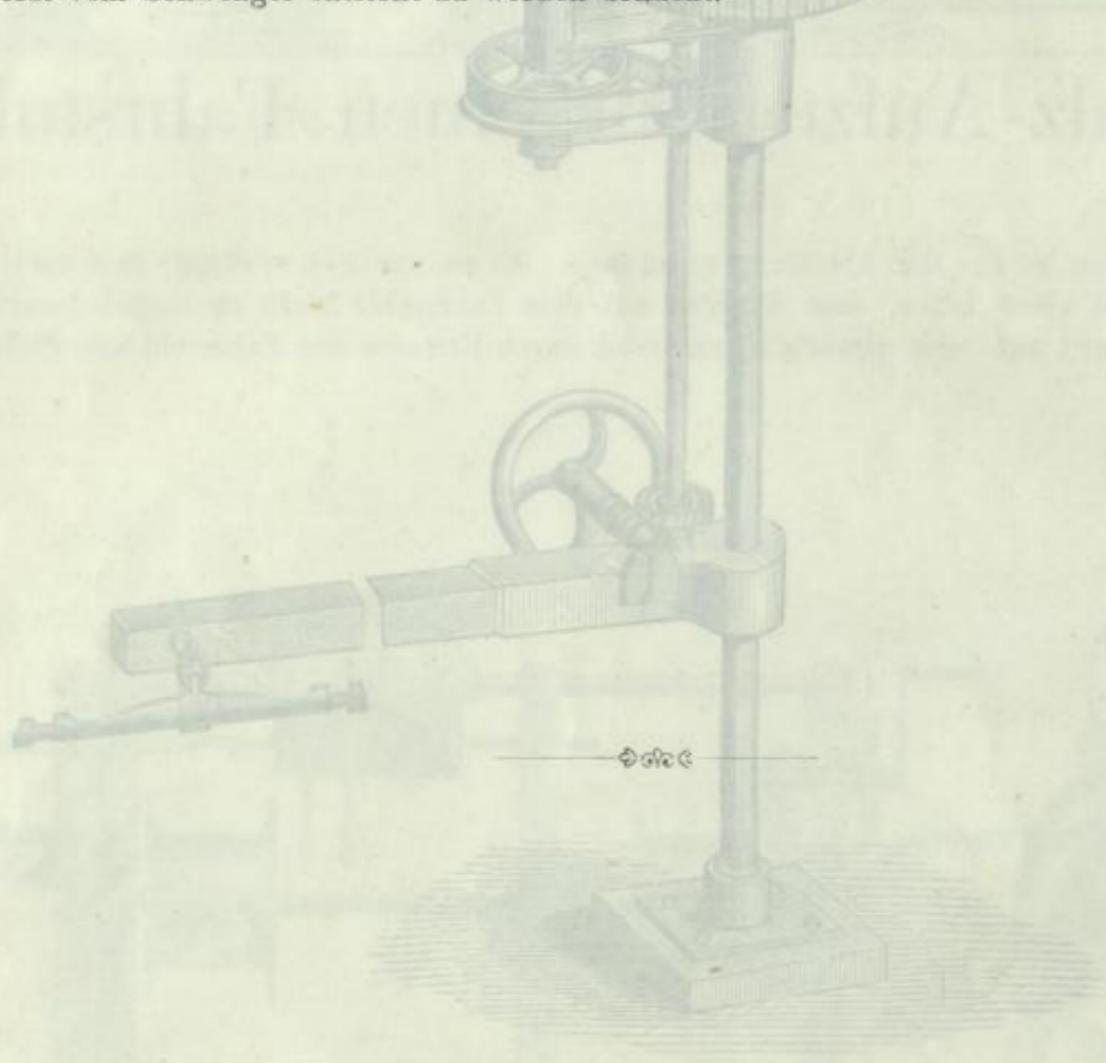
## Grümmals-Aufzug für zwei Fahrstühle

Dieser Aufzug ist ebenfalls mit dem einen Fahrstuhl auf- und dem andern abwärts zu fördern. Damit alle beide beliebige Stagenhöhe eingestellt werden kann, ist an diesem Aufzug noch eine Vorrichtung angebracht, wo es ermöglicht wird, auf leichte Art die Fahrstuhlgänge zu verlängern oder zu verkürzen.



Auf der stehenden Welle sitzen zunächst 2 Arme, von denen der untere den Holzschwengel (bei grossen Lasten auch 2 solche) mit Ortscheid aufnimmt, während der obere ein Stirnradvorgelege mit Bremsvorrichtung enthält. Auf der Welle sitzt ferner lose ein grosses Stirnrad, das mit der Seiltrommel fest verbunden ist. Darüber endlich ist noch ein Sperrrad auf der Welle festgekeilt, dessen Klinke oben am Gebälke angeschraubt ist. Von der Seiltrommel aus gehen nun gewöhnlich 2 Drahtseile über 2 Leitrollen zum Fahrstuhl. Das Verfahren, die Last zu heben, besteht darin, dass man durch Anziehen des Bremsbandes, das im oberen Arm befindliche Stirnradvorgelege festhält und somit auch das grosse Stirnrad mit Seiltrommel in feste Verbindung mit der stehenden Welle bringt, während das Zugthier den Schwengel in Bewegung setzt. Das Anziehen der Bremse geschieht mittelst Schnecke und Schneckenrad, die beide auf dem untern Arm gelagert sind. Das Schneckenrad und der kleine Bremshebel sind an einer gemeinschaftlichen stehenden Welle, die von einem Arm zum andern reicht, aufgekeilt. Das Sperrrad mit Klinke verhindert das Zurückgehen der Last, wenn das Zugthier zu wirken nachlässt.

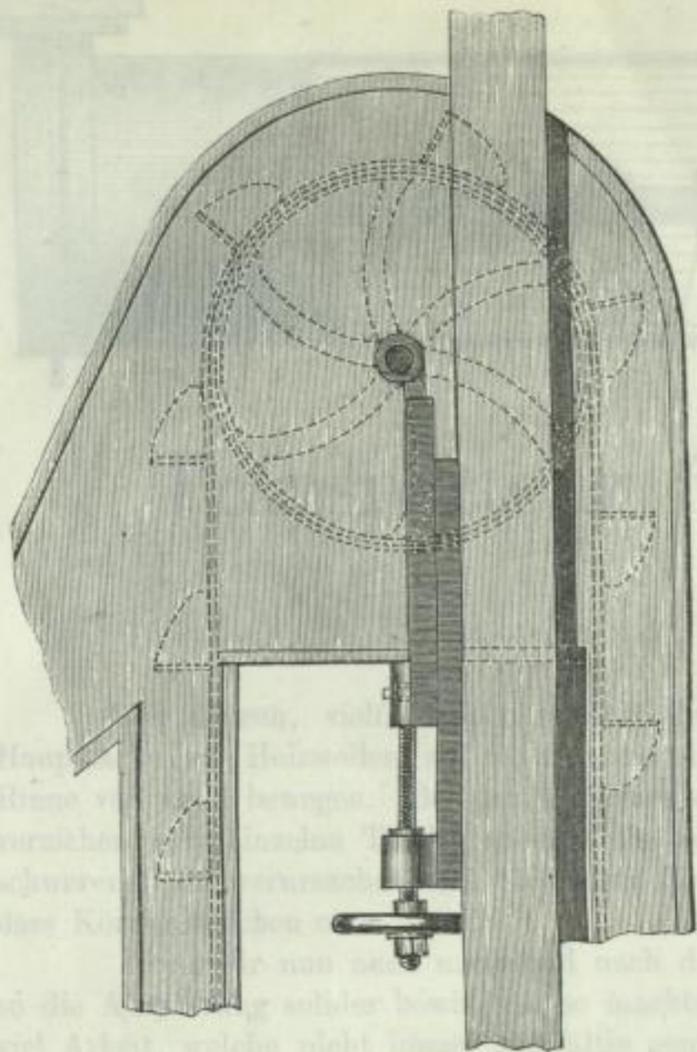
Beim Herablassen des Fahrstuhls wird die Bremse soweit gelüftet und von der Hand regulirt, dass derselbe durch sein eigenes Gewicht die Seiltrommel in angemessener Geschwindigkeit in Umdrehung zu versetzen vermag, wobei die stehende Welle von der Sperrklinke sicher festgehalten wird und das Zugthier mithin nicht erst vom Schwengel entfernt zu werden braucht.



## Göpel zum Bieratzziehen.

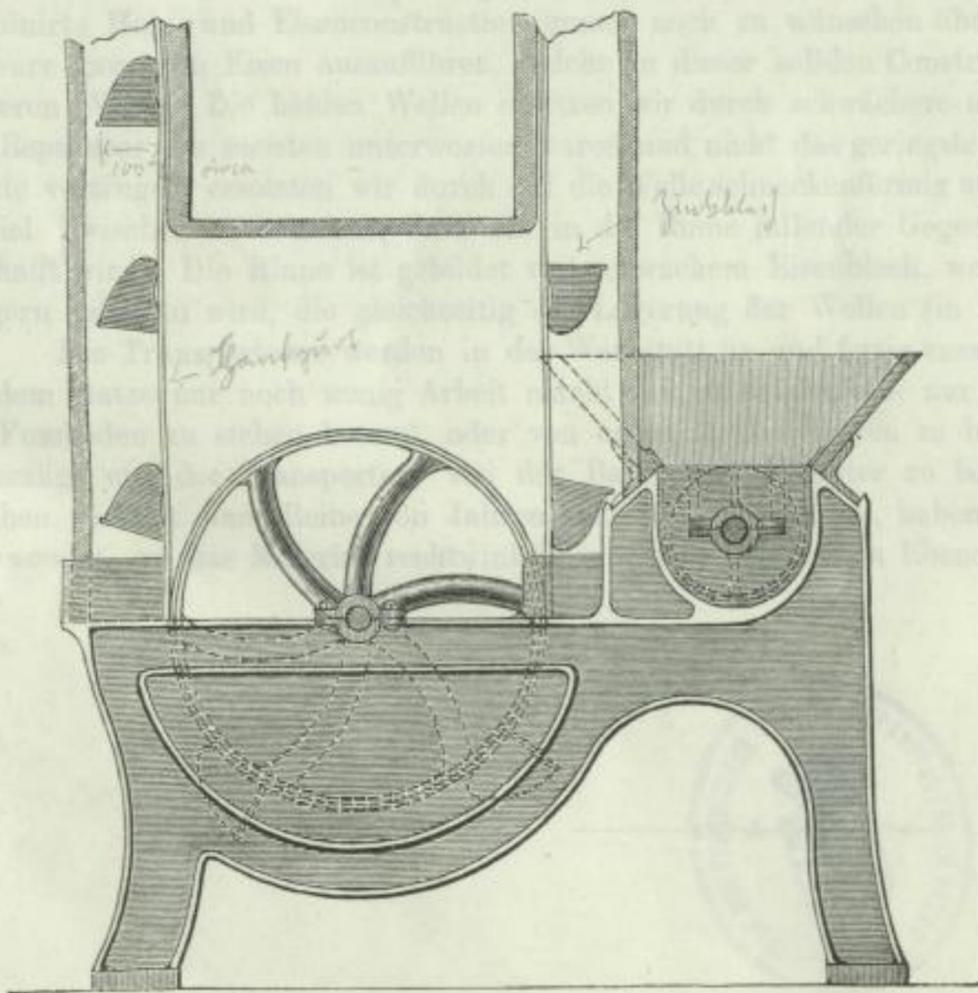
In Branntwein oder Dampfbetrieb, oder solchen, bei denen die Keller weitab vom Motor gelegen sind, verschafft man sich durch Anwendung dieser, in obiger Abbildung dargestellten Göpels in einfacher Weise eine gute mechanische Vorrichtung, um Lasten bis ca. 1000 Kilo zu heben. Gewöhnlich bietet sich auch zur Anlage eines solchen ein Raum in dem über dem Keller befindlichen Fassschuppen dar.

Der Göpel besteht aus einer kräftigen eisernen stehenden Welle, die unten in einer Pfanne und oben in einem am Gebälke befestigten Halslager ruht. Das Gebälk des Fassschuppens muss in den meisten Fällen durch Kreuzverhände aus Holz besonders verstärkt werden, um dem seitlichen Zug zu widerstehen.



## Becherwerk (Elevator).

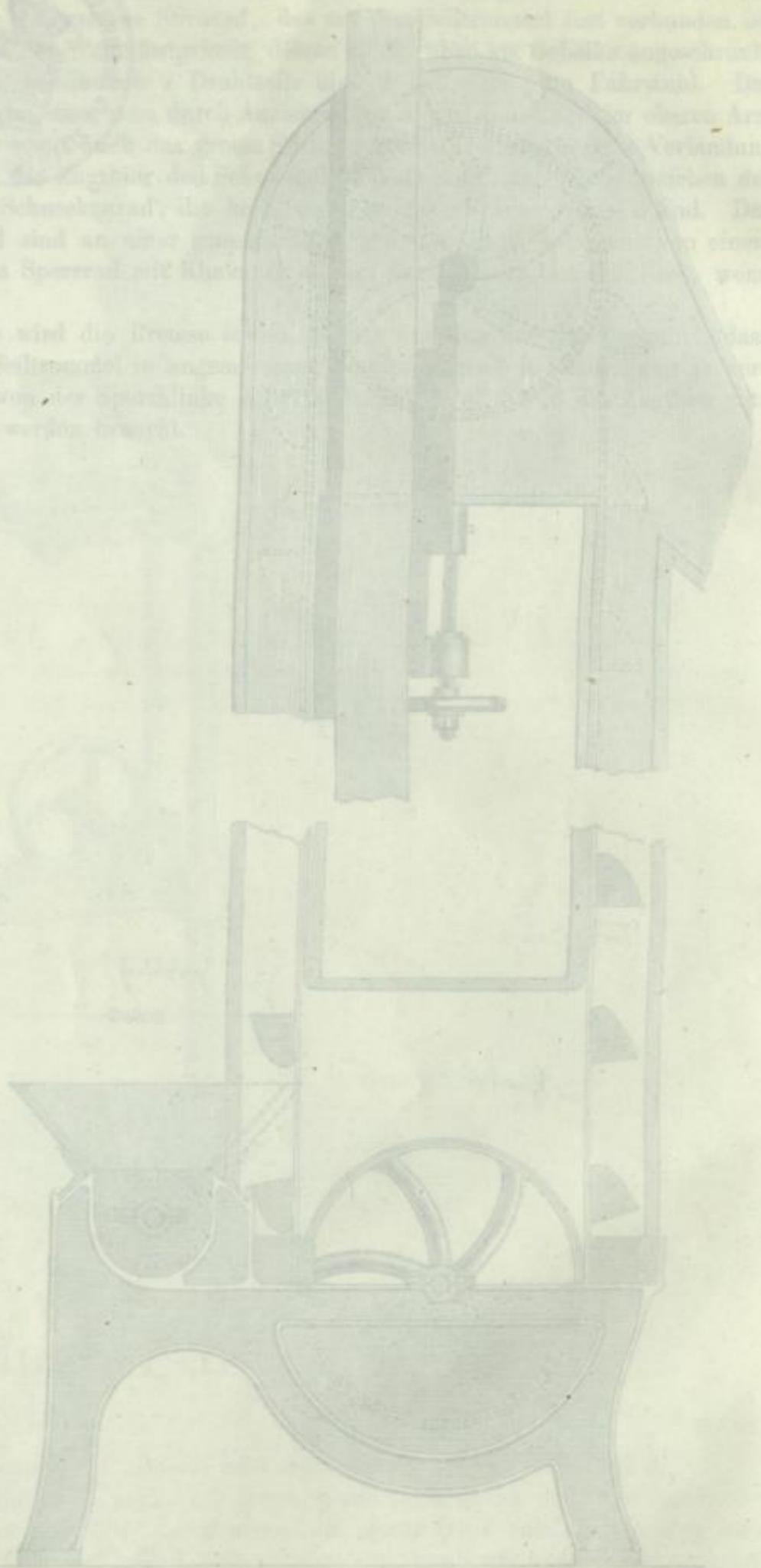
Die Becherwerke, welche bisher für verschiedene Zwecke in den Brauereien angewendet wurden und welche wir in neuerer Zeit mit recht gutem Erfolg auch zum Aufziehen der rohen Gerste verwendeten, um sie gewogen vom Wagen weg und sortirt ohne weitere Handarbeit auf die Lagerräume zu befördern, haben wir nach und nach mehrfach verbessert. Die Zeichnung stellt ein Becherwerk dar, welches das ungeputzte Malz aus dem Malzrumpfe durch den Transporteur gleichmässig und zertheilt aufnimmt, nach oben befördert und der Malzputzmaschine zuführt. Die Verbesserungen an den Becherwerken bestehen hauptsächlich in den Anordnungen zu leichterem und schnellerer Aufstellung am Platze, sowie in leichter und sicherer Handhabung von Stellungen und dergl. m. Die Becherwerke werden je nach ihrem Zweck in verschiedenen Grössen ausgeführt.

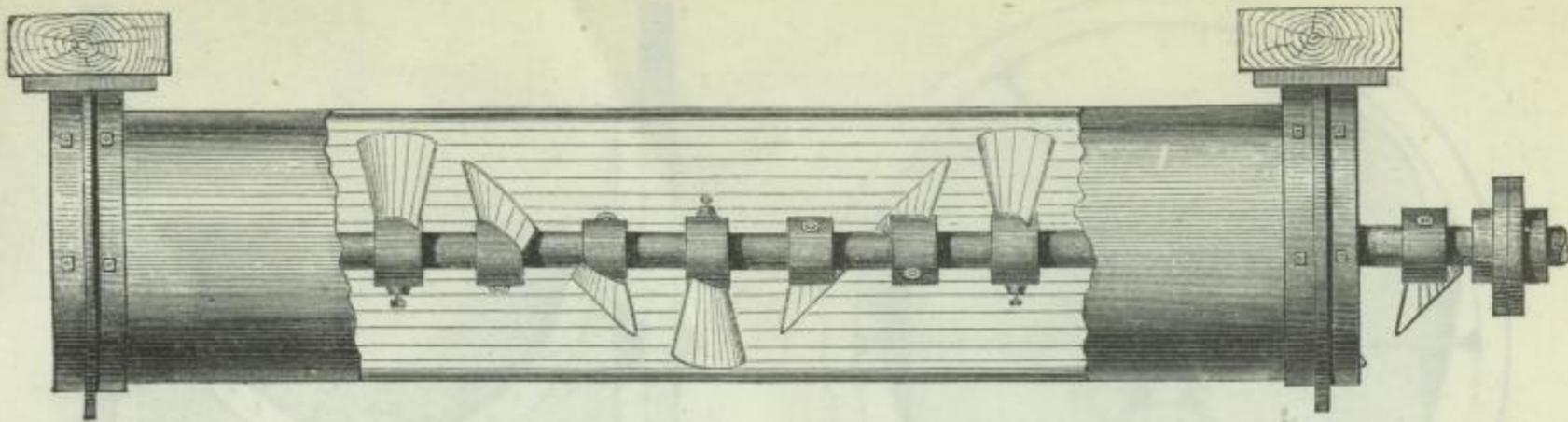


— 102 —

Die Bechwerke, welche bisher für  
 verschiedene Zwecke in den Branerien  
 angewendet wurden sind welche wir in  
 neuer Zeit mit recht gutem Erfolg  
 auch zum Aufheben der rohen Gerste  
 verwenden, um sie gegen vom  
 Wagen weg und somit ohne weitere  
 Handarbeit auf die Lagerstätte zu be-  
 fördern, haben wir nach und nach mehr-  
 fach verbessert. Die Zeichnung stellt  
 ein Bechwerk dar, welches das unge-  
 putzte Malz aus dem Malztrappe durch  
 den Transporter gleichmäßig und zer-  
 theilt aufnimmt, nach oben befördert  
 und der Malzputzmaschine zuleitet. Die  
 Verbesserungen an den Bechwerken  
 bestehen hauptsächlich in den Anord-  
 nungen zu leichter und schneller  
 Aufstellung an Plätze, sowie in leichter  
 und sicherer Handhabung von Stellun-  
 gen und dergl. m. Die Bechwerke  
 werden je nach ihrem Zweck in ver-  
 schiedenen Größen angefertigt.

# Bechwerke (Elevator)





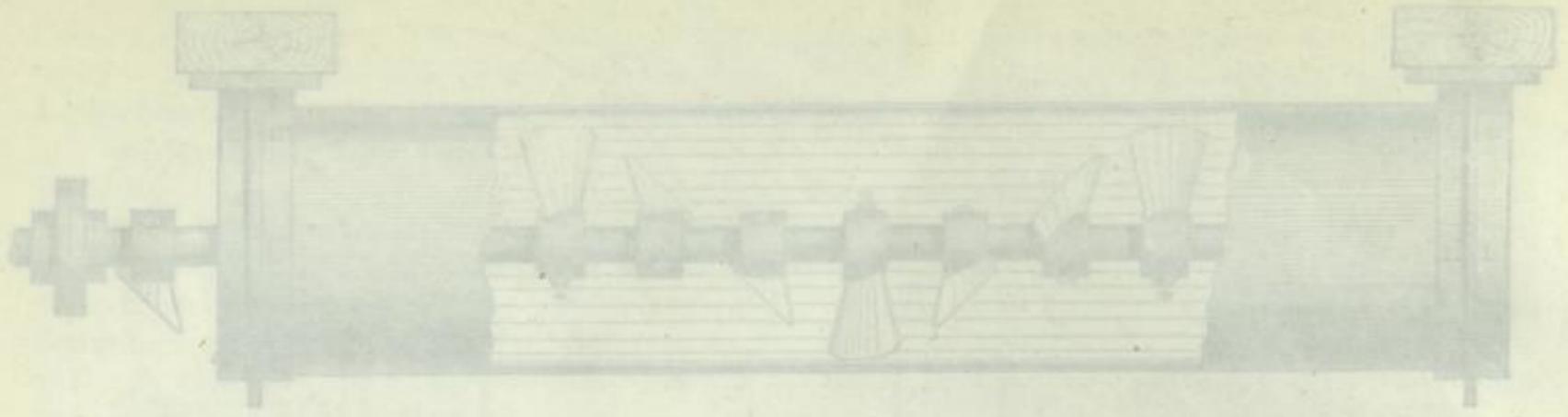
## Transporteur für Malz und Gerste.

Die älteren, vielfach noch sehr in Gebrauch befindlichen sogenannten Schnecken bestehen in der Hauptsache aus Holzwellen, auf welchen die eigentlichen Schnecken von Blech befestigt sind, die sich in einer Rinne von Holz bewegen. Bei der fortwährenden Veränderung, welcher Holzausführungen unterworfen sind, verziehen sich einzelne Theile, so dass sie bei der Bewegung zum Anliegen kommen, streifen und dadurch schweren Gang verursachen und zu öfterer Reparatur Anlass geben; auch kommt es dabei nicht selten vor, dass Körner brechen etc.

Wenn wir nun auch nach und nach die Holzwellen durch leichte, hohle eiserne Röhren ersetzen und so die Ausführung solider bewirkten, so machte die Anfertigung der Holzrinnen auf dem Platze doch noch so viel Arbeit, welche nicht immer sorgfältig genug und dabei doch sehr kostspielig ausgeführt wurde, dass die combinirte Holz- und Eisenconstruction immer noch zu wünschen übrig liess, und wir es vorzogen, die Transporteure ganz von Eisen auszuführen, welche in dieser soliden Construction nur wenig mehr kosten, als in der früheren Weise. Die hohlen Wellen ersetzen wir durch schwächere massive und die Blechschnecken, welche der Reparatur am meisten unterworfen waren und nicht das geringste Dazwischenfallen irgend welcher Gegenstände vertrugen, ersetzen wir durch auf die Welle schneckenförmig aufgeschraubte Gusskörper, welche immer so viel Zwischenraum lassen, dass ein in die Rinne fallender Gegenstand nichts schadet, sondern mit fortgeschafft wird. Die Rinne ist gebildet von schwachem Eisenblech, welches der Länge nach von gusseisernen Trägern gehalten wird, die gleichzeitig die Lagerung der Wellen (in Pockholz) mit abgeben.

Die Transporteure werden in der Werkstatt fix und fertig zusammengepasst, so dass deren Aufstellung auf dem Platze nur noch wenig Arbeit macht und ist bei Aufgabe nur zu berücksichtigen, ob der Transporteur auf Fussboden zu stehen kommt, oder von unten an die Balken zu befestigen ist und wie weit wegen etwaiger Unterzüge etc. der Transporteur von der Balkenlage herunter zu befestigen ist. Diese Transporteure, von welchen wir seit einer Reihe von Jahren sehr viele ausführten, haben wir auch mit Erfolg in solchen Fällen angewendet, wo das Material rechtwinklig in ein und derselben Ebene um die Ecke zu transportiren war.





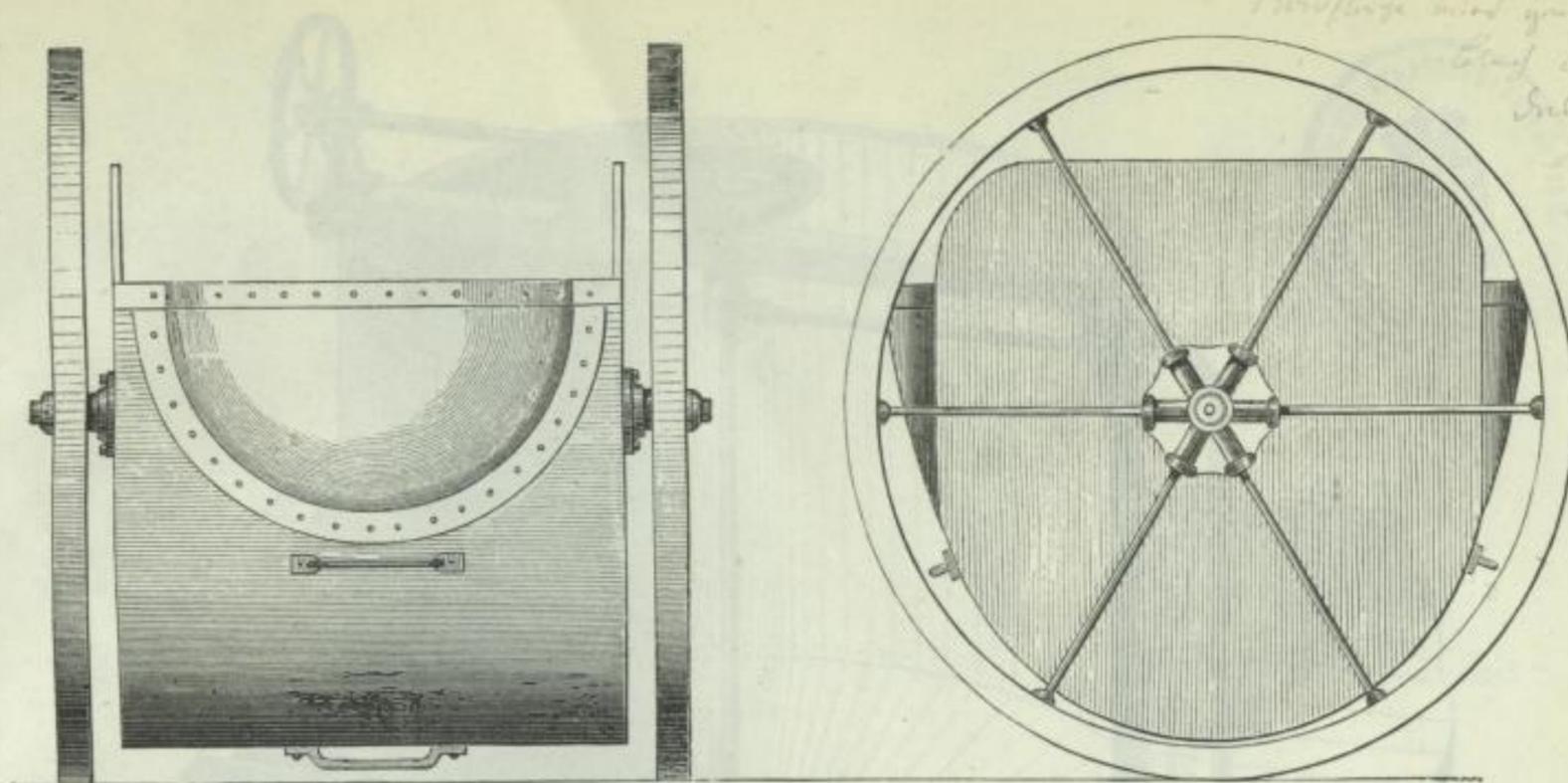
## Transporteur für Malz und Getreide.

Die älteren, vielfach noch sehr in Gebrauch befindlichen sogenannten Schneckentransporte bestehen in der Hauptsache aus Holzrollen, auf welchen die eigentlichen Schneckentransporte von Holz bestanden, die sich in einer Rinne von Holz bewegen. Bei der fortwährenden Veränderung welcher Holzverbindungen unterworfen sind, verziehen sich einzelne Theile, so dass bei der Bewegung zum Anhalten kommen, streifen und dadurch schweren Gang verursachen und zu öfterer Reparatur Anlass geben; nach kommt es dabei nicht selten vor, dass Körner zerbrechen etc.

Wenn wir nun auch nach und nach die Holzrollen durch leichte, hölzerne Rollen ersetzen und so die Ausführung solcher Transporter, so machte die Anfertigung der Holzrollen auf dem Platze doch noch so viel Arbeit, welche nicht immer sorgfältig genug und dabei doch sehr kostspielig ausgeführt wurde, dass die combinirte Holz- und Eisenconstruction immer noch zu wünschen übrig liess, und wir es vorzogen, die Transporteur ganz von Eisen auszuführen, welche in dieser soliden Construction nur wenig mehr kosten, als in der früheren Weise. Die hohlen Wellen ersetzen wir durch schwächere massive und die Holzschnecken, welche der Reparatur am meisten unterworfen waren und nicht das geringste Unschickliche irgend welcher Gegenstände vorzuziehen ersetzen wir durch die Wellenschnecken aufgeschraubte Eisenkörper, welche immer so viel Zwischenraum lassen, dass ein in die Rinne fallender Gegenstand nichts schadet, sondern nur für geschaff wird. Die Rinne ist gebildet von schwachem Eisenblech, welches der Länge nach von gewöhnlichen Trägern gehalten wird, die gleichzeitig die Lagerung der Wellen (in Lochholz) mit abgeben.

Die Transporteur werden in der Werkstatt zu und fertig zusammengepackt, so dass deren Aufstellung auf dem Platze nur noch wenig Arbeit macht und ist bei Aufgabe nur zu berücksichtigen, ob der Transporteur auf Eisenbahnen zu stehen kommt, oder von unten an die Rollen zu bestücken ist und wie weit wegen etwaiger Unterschiede etc. der Transporteur von der Bahnanlage entfernt zu bestücken ist. Diese Transporteur, von welchen wir seit einer Reihe von Jahren sehr viele ausführen, haben wir auch mit Erfolg in solchen Fällen angewendet, wo das Material rechtswichtig in ein und dasselben Ebene an die Kette zu transportieren war.

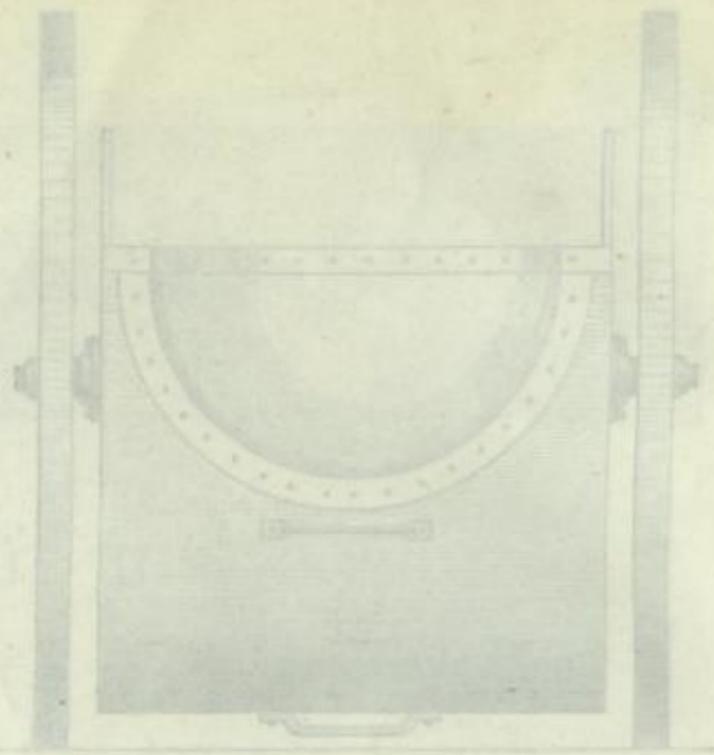
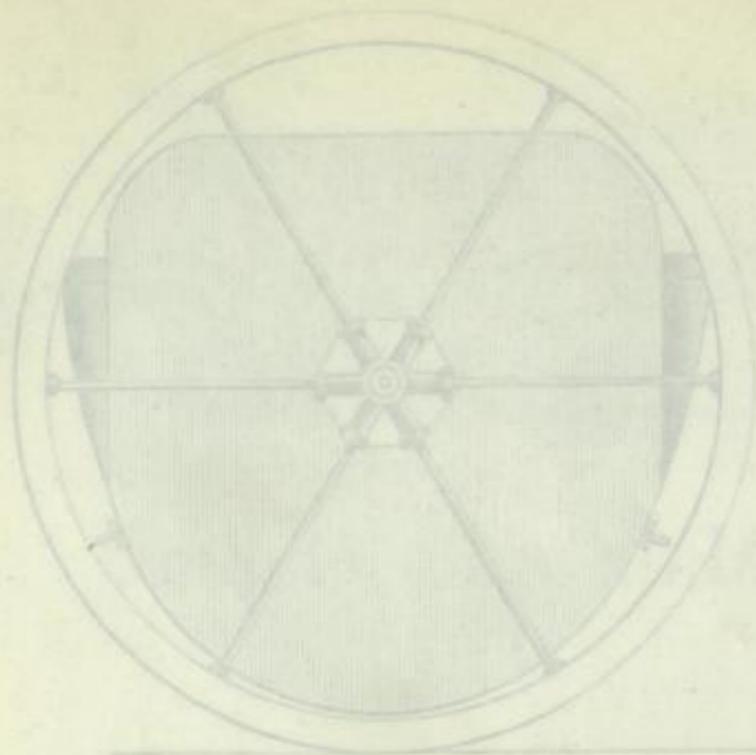




## Malzkippwagen.

Unsere Malzkippwagen, solid und ganz in Eisen ausgeführt, unterscheiden sich von den früher gebräuchlichen hölzernen Kippwagen besonders durch ihre Leichtigkeit und bequeme Handhabung; dieselben werden nicht nur zum Fahren auf Malztennen und Böden, sondern auch zum Transport auf Aufzügen benutzt, weshalb sich die Grösse nach dem vorhandenen Fahrstuhle richtet. Sie bestehen, wie die Abbildungen auch zeigen, in 2 grossen leichten Rädern, zwischen denen der nahezu cylindrisch geformte eiserne Kasten beweglich in der Achse hängt, so dass er mit Leichtigkeit vollständig umgeschlagen werden kann. Letzteres wird durch am Kasten angebrachte Handhaben bewirkt, durch welche gleichzeitig auch der Transport in horizontaler Ebene erfolgt. Die Form des Kastens ist derartig, dass das Ausschütten des Malzes leicht erfolgt und die Körner nicht das Bestreben haben, unter die Räder zu fallen, wo sie zerdrückt werden.

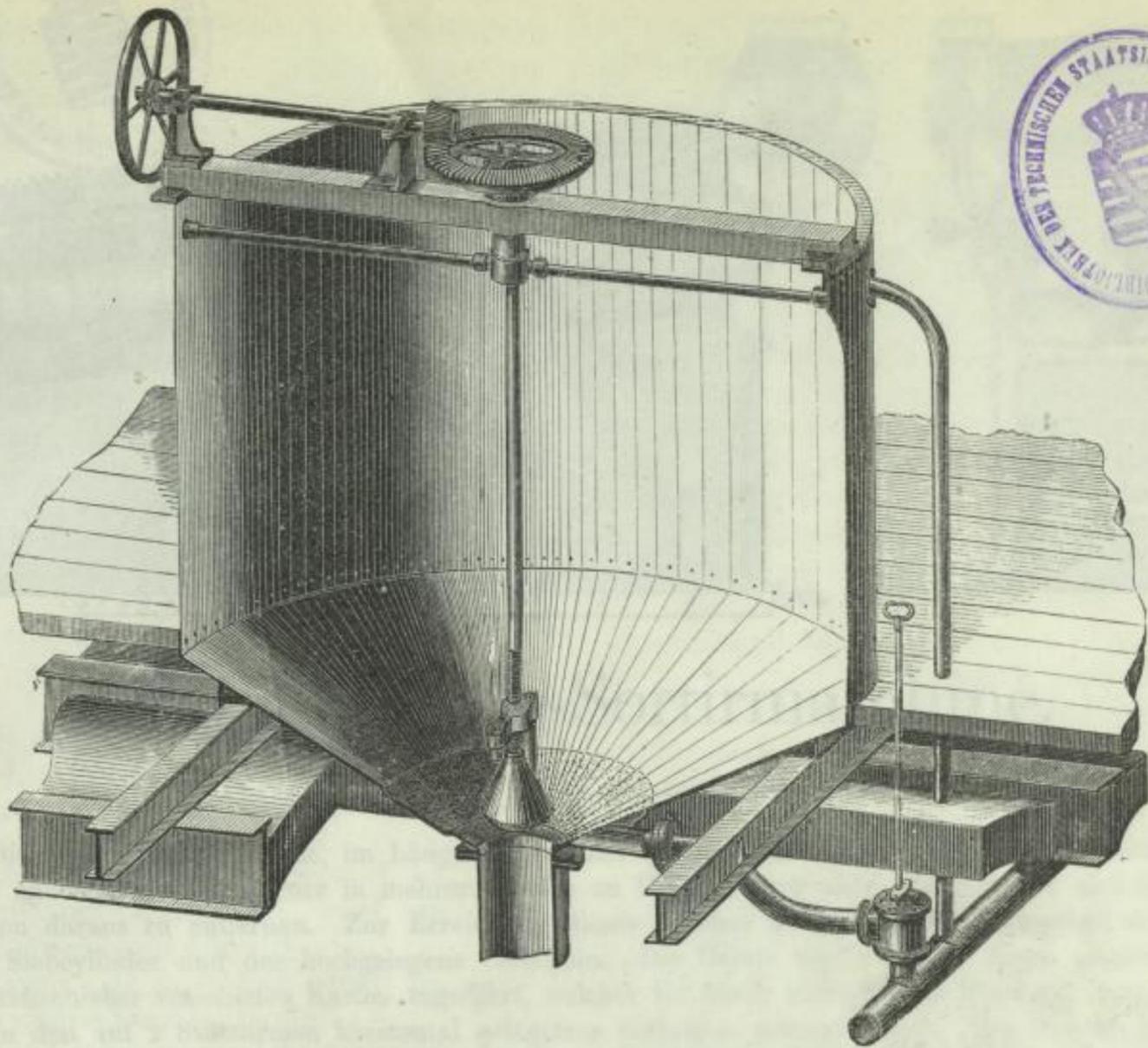




## Malzkippwagen.

Dieser Malzkippwagen, solid und ganz in Eisen ausgeführt, unterscheidet sich von den früher  
 gebräuchlichen hölzernen Kippwagen besonders durch ihre Leichtigkeit und bessere Handhabung; dieselben  
 werden nicht nur zum Fahren auf Malztonnen und Böden, sondern auch zum Transport auf Rädern benutzt,  
 weshalb sich die letztere nach dem vorerwähnten Vortheile richtet. Sie bestehen, wie die Abbildungen auch  
 zeigen, in 2 grossen leichten Rädern, zwischen denen der nach dem cylindrisch geformten eisernen Kasten beweglich  
 in der Achse hängt, so dass er mit Leichtigkeit vollständig umgeschlagen werden kann. Letzterer wird durch  
 am Kasten angebrachte Handhaben bewirkt, durch welche gleichzeitig auch der Transport in horizontaler  
 Ebene erfolgt. Die Form des Kastens ist derartig, dass das Ausschütten des Malzes leicht erfolgt und die  
 Körner nicht das Bestreben haben, unter die Räder zu fallen, wo sie zertrübt werden.





## Quellstock.

Der in vorstehender Abbildung dargestellte Quellstock ist rund in Eisen und sein unterer Theil conisch ausgeführt.

Die Form dieses Quellstockes lässt ein möglichst gleichmässiges Weichen der Gerste, sowie eine schnelle und sichere Entleerung ohne besondere Nachhülfe von der Hand zu.

Zur Entleerung dient ein am untern Ende des Quellstockes und im Mittel desselben angebrachtes Ventil, welches vermittelt einer stehenden Schraubenspindel, Räderübersetzung und Schwungrädchens, zu welchem ein auf dem oberen Bottichrand befestigter Träger die Unterlage bietet, gehoben oder niedergelassen wird. Unterhalb genannten Trägers befindet sich lose an der stehenden Spindel ein Anschwänzapparat, welcher den Zweck hat, das Weichwasser gleichmässig über die Oberfläche der Gerste zu vertheilen.

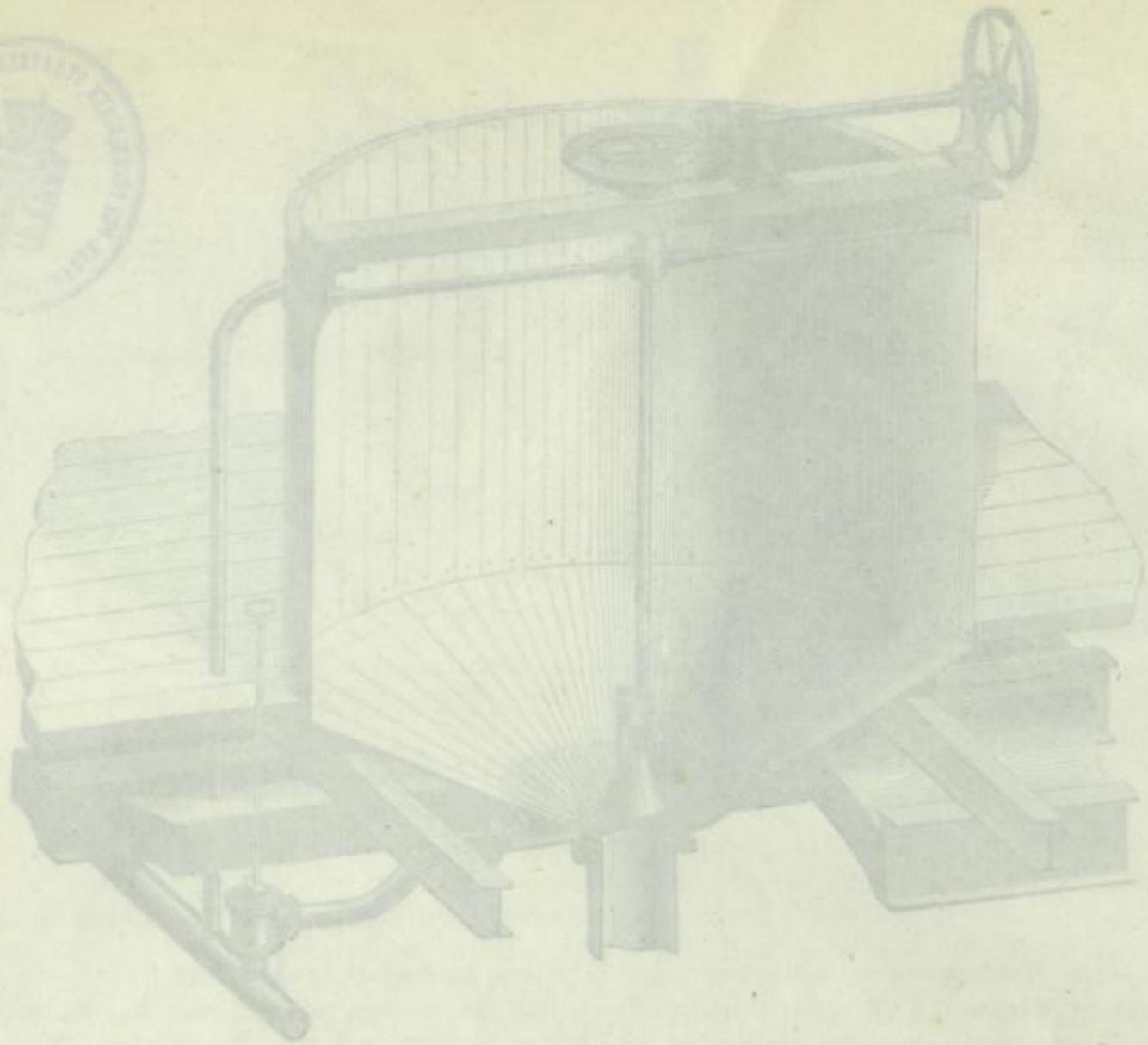
Der Ablass des Wassers erfolgt am unteren Ende des Quellstockes, und ist zu dem Zwecke der conische Boden des letzteren an seinem unteren Theile so eingerichtet, dass ein nicht ganz geringer Theil der Conusspitze mit einer durchlochtem Kupferseierfläche bedeckt wird, durch welche das Wasser nach allen Seiten gleichmässig abfließt.

Im Uebrigen ist wie an jedem anderen Quellstocke ein Ueberlaufrohr mit dem Wasserablass in Verbindung gebracht.

Die Auflage dieses Quellstockes erfolgt durch gleichmässige auf den Druck vertheilte an der conischen Bodenfläche angebrachte Winkel, welche auf eiserne Träger zu ruhen kommen.

Am unteren Ende des Quellstockes ist schliesslich noch das Ablaufrohr für die Gerste befestigt.





# Quellstock.

Der in vorstehender Abbildung dargestellte Quellstock ist rund in Eisen und sein unterer Theil conisch ausgeführt.

Die Form dieses Quellstockes lässt ein möglichst gleichmäßiges Weichen der Gerste, sowie eine schnelle und sichere Fällung ohne besondere Nachhilfe von der Hand zu.

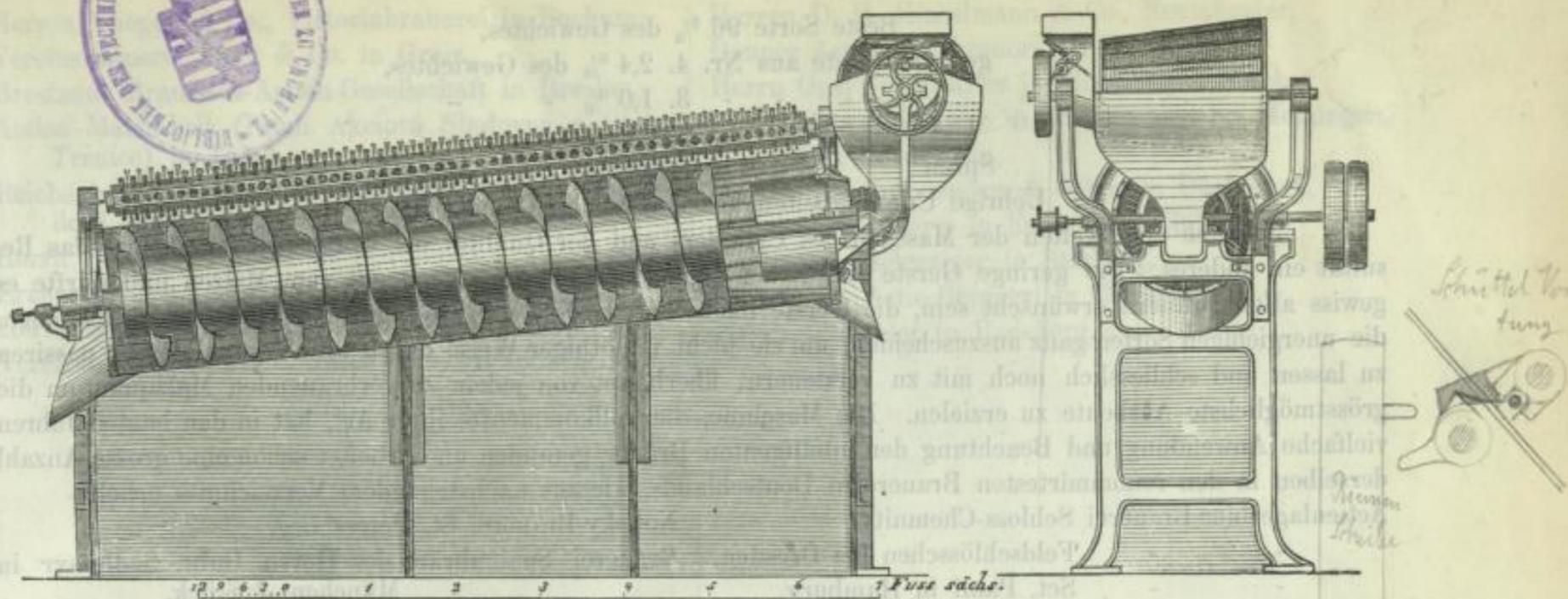
Zur Entleerung dient ein am unteren Ende des Quellstockes und im Mittel desselben angebrachtes Ventil, welches voransteht einer stehenden Schraubenspindel, Hülse, Hülseüberetzung und Schwungrad, zu welchem ein auf dem oberen Hülseband befestigter Träger die Unterlage bildet, gehoben oder niedergelassen wird. Unterhalb genannten Trägers befindet sich eine an der stehenden Spindel ein Anschraubgewinde, welches den Zweck hat, das Weichwasser gleichmäßig über die Oberfläche der Gerste zu verteilen.

Der Abfluss des Wassers erfolgt am unteren Ende des Quellstockes, und ist zu dem Zwecke der conische Boden des letzteren an seinem unteren Theile so eingerichtet, dass ein nicht ganz geringer Theil der Conusspitze mit einer durchbohrten Kupferblechfläche bedeckt wird, welche das Wasser nach einem Seiten gleichmäßig abfließen lässt.

Im Übrigen ist wie an jedem andern Quellstocke ein Hebelarm mit dem Wasserablass in Verbindung gebracht.

Die Anlage dieses Quellstockes erfolgt durch gleichmäßige auf den Druck vertheilt an der conischen Bodenfläche angebrachte Winkel, welche auf eisernen Träger zu ruhen kommen.

Am unteren Ende des Quellstockes ist schliesslich noch das Abfließrohr für die Gerste befestigt.



## Patent-Gerste-Sortirmaschine.

Die Gerste-Sortirmaschine, im Längenschnitt und Vorderansicht dargestellt, hat den Zweck, die rohe Gerste je nach Grösse der Körner in mehrere Sorten zu theilen, zuvor aber alle gröberen und feineren Unreinigkeiten daraus zu entfernen. Zur Erreichung dieses Zweckes dienen der den Haupttheil der Maschine bildende Siebcylinder und der hochgelegene Siebconus. Die Gerste wird zunächst einem gusseisernen, mit einem Blechschieber versehenen Kasten zugeführt, welcher sie durch eine seitliche Mündung in regelmässigen Mengen in den auf 2 Stützarmen horizontal gelagerten Siebconus gelangen lässt. Das Gewebe dieses Conus ist von einer solchen Weite, dass die Gerste bequemen Durchfluss in den Blechkasten resp. Trichter hat, der den Conus umgiebt, während die groben Unreinigkeiten, als Steine, Besenreiss etc. darin zurückbleiben und allmählig vorn am weiten Ende austreten. Von hier aus gelangt die Gerste in den geneigt liegenden Siebcylinder, welcher folgende eigenthümliche Einrichtung hat. Am obern Ende der Welle, wo der Antrieb durch die querliegende horizontale Welle erfolgt, sitzt ein Reifen mit angegossenem Zahnkranz, in welchen ein kleineres Getriebe eingreift, dahinter schliesst sich ein an beiden Seiten offener Blechcylinder an, welcher vermöge seiner Steigung die Gerste dem ebenfalls am Reifen befestigten aber hinten geschlossenen Siebconus zuführt. Dieser lässt die Gerste ebenfalls durch seine Maschen hindurchfallen, während noch anderweite Unreinigkeiten, als kleinere Steine, Erbsen etc. vorn überlaufen. Hierauf wird die Gerste vermittelst der Schnecke langsam den Cylinder entlang geführt, der in seinem Gewebe 3 bis 4 verschiedene Abtheilungen zeigt, die der Reihe nach folgende Sorten ausscheiden: Staub und Spreu, kleine und zur Mälzerei ganz untaugliche Körner, geringe Gerste und gute Gerste. Letztere tritt am Ende des Cylinders über ein Ablaufblech aus; damit der Cylinder in seinen Maschen immer möglichst rein gehalten wird, befindet sich über demselben eine Bürste, die an der rotirenden Bewegung mit theilnimmt. Zur Aufnahme der aus dem Cylinder geschiedenen Sorten dient das ringsum geschlossene und durch Scheidewände abgetheilte Gestelle der Maschine und wird ausserdem noch mittelst Ueberdeckung des Cylinders das lästige Stäuben vermieden.

Um eine durch die groben Unreinigkeiten vorkommende Verstopfung des Einlaufs zu verhindern, ist am Einlaufkasten eine Vorrichtung angebracht, welche den Blechschieber bei jedem Umgang des Siebconus einmal plötzlich lüftet, wodurch die Unreinigkeiten Gelegenheit haben, in den Conus herabzufallen, ohne dass die Zuführung von Gerste wesentlich unregelmässig würde.

Die Betriebskraft wird auf die von der Querwelle sitzenden Fest- und Los-Riemenscheiben übertragen, von wo aus der Cylinder durch die vorerwähnten Zahnräder und der Siebconus durch Riemen getrieben wird.

Ein an der oberen Riemenscheibe befestigter Hebeldarmen bewirkt das Lüften des Einlaufschiebers.

Die Lieferung dieser Sortirmaschine beträgt pr. Stunde 600 Kilo gereinigte Gerste. Bei einem angestellten Versuch mit einer Maschine, deren Cylinder der Länge nach 4 verschiedene Abtheilungen hatte, ergab sich folgendes Resultat:

	Beste Sorte	96 %	des Gewichtes,
	geringe Gerste aus Nr. 4	2,4 %	des Gewichtes,
- - - -		3. 1,0 %	- -
- - - -		2. 0,3 %	- -
Spreu		1. 0,1 %	- -

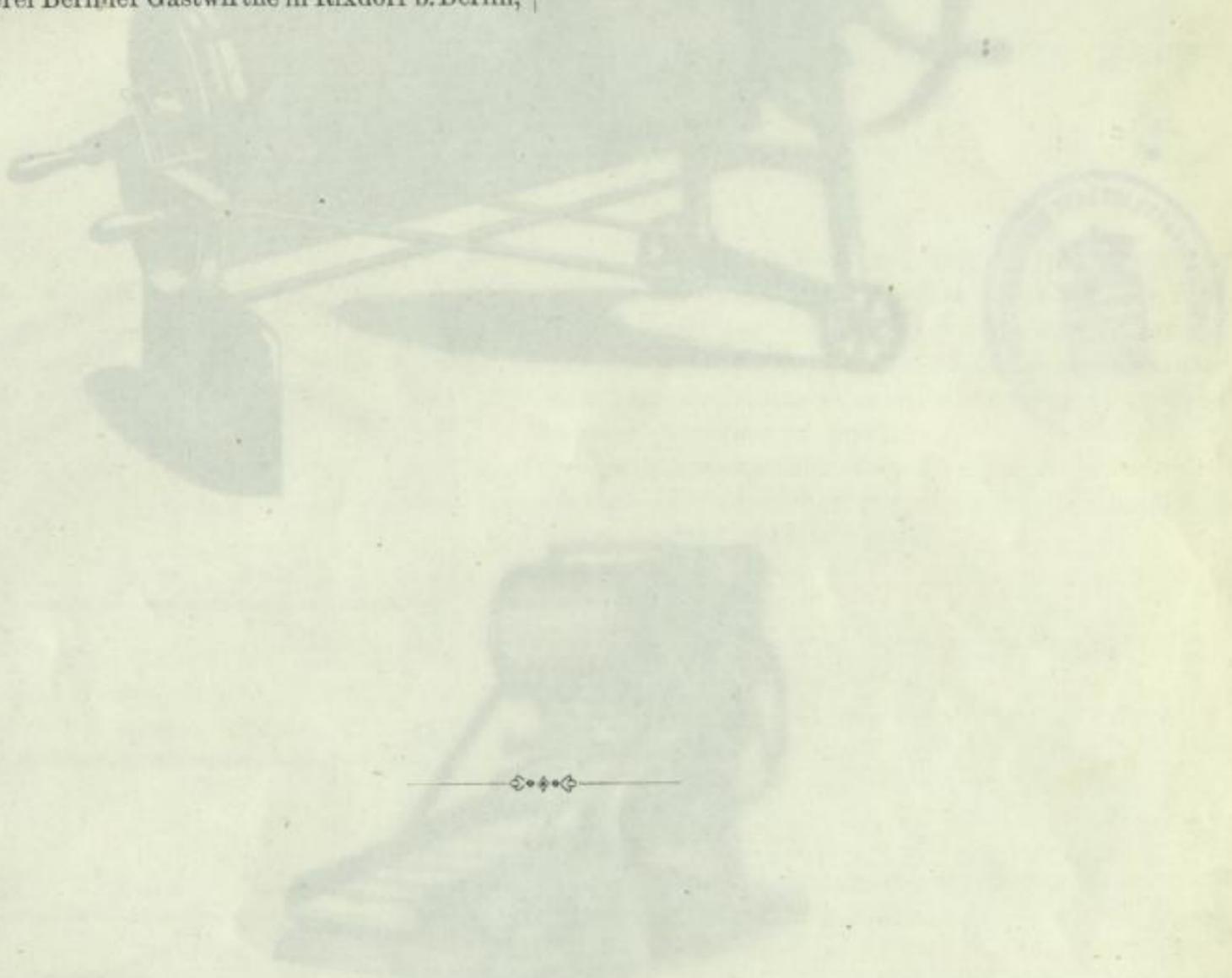
Uebrige Unreinigkeiten aus den beiden Conusen 0,2 %.

Je nach den Weiten der Maschen des Cylinders und der Qualität der Gerste wird natürlich das Resultat ein anderes. Die geringe Gerste aus Nr. 4 eignet sich meistens noch gut zum Mälzen und dürfte es gewiss allen Brauern erwünscht sein, die Gerste nach ihrer Grösse und Güte getrennt verarbeiten zu können, die unergiebigsten Sorten ganz auszuschneiden, um sie nicht unnöthiger Weise durch alle Manipulationen passiren zu lassen und schliesslich noch mit zu versteuern, überhaupt von jedem zu verbrauchenden Malzquantum die grösstmögliche Ausbeute zu erzielen. Die Maschine, die vollkommenste ihrer Art, hat in den letzten Jahren vielfache Anwendung und Beachtung der intelligenten Brauer gefunden und arbeitet schon eine grosse Anzahl derselben in den renomirtesten Brauereien Deutschlands, wie aus nachstehendem Verzeichniss erhellt.

Actienlagerbier-Brauerei Schloss-Chemnitz,	Newsky-Brauerei St. Petersburg,
- - - - - Feldschlösschen bei Dresden,	Brauerei Spatenbräu des Herrn Gabr. Sedlmayr in München, 3 Stück,
- - - - - Sct. Pauli in Hamburg,	- - - - - Franziskanerbräu des Herrn Jos. Sedlmayr in München, 2 Stück,
- - - - - Bergedorf bei Hamburg,	- - - - - in Cainsdorf bei Zwickau,
Bayrische Bierbrauerei in Dessau,	Actienbrauerei-Gesellschaft Moabit, vorm. Ahrens & Co. in Moabit-Berlin,
Vereins-Bierbrauerei in Zwickau,	Liesinger Brauerei-Actien-Gesellschaft, vorm. Löwenthal & Faber in Liesing bei Wien,
Städtische Bierbrauerei in Northeim in Hannover,	Brauerei der Herren Gebrüder Bauch in Würzburg,
Brauerei des Herrn Fürsten von Schwarzenberg in Postelberg in Böhmen,	- - - - - des Herrn Joh. Stein in Frankfurt a. M.,
- - - - - Fürsten von Schwarzenberg in Wittingau in Böhmen,	- - - - - Heinrich Henninger in Nürnberg,
- - - - - Grafen von Berchem-Heimhausen in Kuttenplan in Böhmen,	- - - - - der Herren Riebeck & Co., vorm. J. F. A. Schröter in Neu-Reudnitz b. Leipzig,
- - - - - Fürsten von Pless in Tichau in Oberschlesien,	- - - - - des Herrn A. Zimmermann in Fürstenwalde,
- - - - - Baron von Watzdorf in Wiesenburg bei Belzig,	- - - - - Anton Dreher, Micholup b. Saatz,
- - - - - C. Krause in Marienwerder,	- - - - - W. L. Mailänder, Fürth,
- - - - - Peter Overbeck in Dortmund,	- - - - - Mathias Pschorr, Hackerbräu in München,
- - - - - der Herren Gebr. Meininghaus in Dortmund, 2 Stück,	- - - - - der Herren Emil Soltmann & Co. in Thale am Harz,
- - - - - J. H. Speck & Co. in Schönberg bei Meerane,	Actien-Brauerei Borna,
- - - - - Rauch & Co. in Nördlingen,	Societäts-Brauerei zum Waldschlösschen bei Dresden, 2 Stück,
Actien-Bierbrauerei Reisewitz bei Dresden,	Brauerei der Herren Gebr. Rolinck, Burgsteinfurt,
Dampf-Brauerei der Stadt Einbeck,	Actienbierbrauerei Essen a. d. R., 2 Stück,
Brauerei des Herrn C. F. Warnecke in Echte in Hannover,	- - - - - zum Bergkeller in Radeberg,
Dortmunder Bierbrauerei, vorm. Herberz & Co. in Dortmund, 2 Stück,	Brauerei der Herren Rittershaus & Wuppermann in Dortmund,
Berliner Societäts-Brauerei, vorm. H. Reh, am Tempelhofer Berg, Berlin,	- - - - - Gbr. Reininghaus in Graz, 2 Stück,
Brauerei des Herrn M. Scharpenseel, Bochum in Westphalen,	- - - - - Jacoby Könnemann & Co. in Nienburg a. d. Saale,
Vergrößerung der Vereinsbrauerei Zwickau, 2 Stück,	- - - - - R. Gruber & M. Lohner in Enns,
I. Pilsener Actien-Bierbrauerei, Pilsen, 2 Stück,	- - - - - Hornung & Rabe in Sangershausen, 6 Stück,
Brauerei der Herren Speer & Manger, Dortmund,	- - - - - Otto Steinboiss & Cons. in Brannenburg, Oberbayern,
- - - - - dePesters, Kooy & Co., Amsterdam,	- - - - - des Herrn Th. J. Ahlmann in Fridericia,
Communbrauerei Bautzen,	Leipziger Malzfabrik in Schkeuditz, 4 Stück,
Heinekens Bierbronwery Maatschappy, vorm. Heineken & Co., Amsterdam,	Chemnitzer Societätsbrauerei zu Altendorf,
Actien-Brauerei zum Tivoli in Berlin,	Herrn J. Breuer jr., Mühlheim a. Rh.,
Actien-Brauerei zum Elbschloss in Leitmeritz,	

Herren Wiegen & Co., Victoriabrauerei in Bochum,  
 Vereinsbrauerei Merz & Co. in Greiz,  
 Breslauer Brauhaus-Actien-Gesellschaft in Breslau,  
 Actien-Malzfabrik (Proni Akciová Sladovna a Obilni  
 Trznice) in Tabor,  
 Reichenberger Bierbrauerei und Malzfabrik in Maffers-  
 dorf bei Reichenberg in Böhmen, 2 Stück,  
 Herrn Heinrich Wenker in Dortmund,  
 Erzherzogliche Industrial-Verwaltung in Seybusch,  
 Herrn Heinr. Endemann in Käferthal,  
 Vereinsbrauerei Berliner Gastwirthe in Rixdorf b. Berlin,

Herren D. H. Hinselmann & Co., Neumünster,  
 Bonner Actien-Bierbrauerei in Bonn,  
 Herrn Graf von Buttler in München, 2 Stück,  
 - Robert Scheller in Schleusingen bei Meiningen,  
 - C. Pütz in Cöln,  
 Herren W. Ruthemeyer & Söhne in Düsseldorf,  
 Actien-Bierbrauerei in Essen a. d. Ruhr,  
 Herrn Joh. Schwaiger in Salzburg,  
 Christiania Actie-Bryggeri in Christiania,  
 Herrn T. Gäbler in Radeberg.

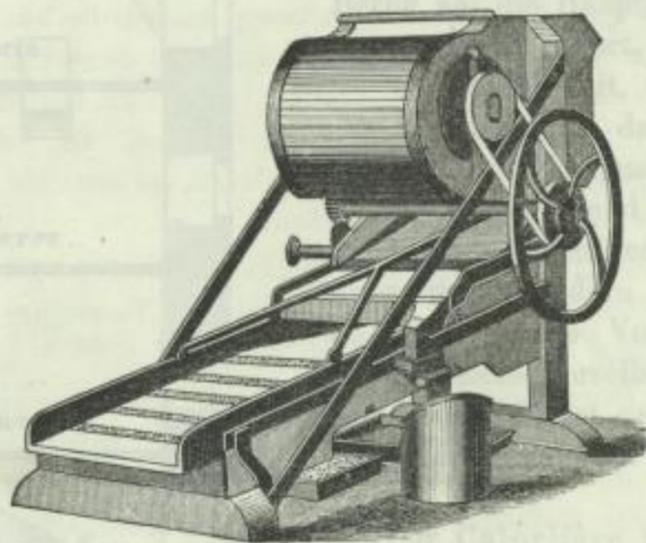
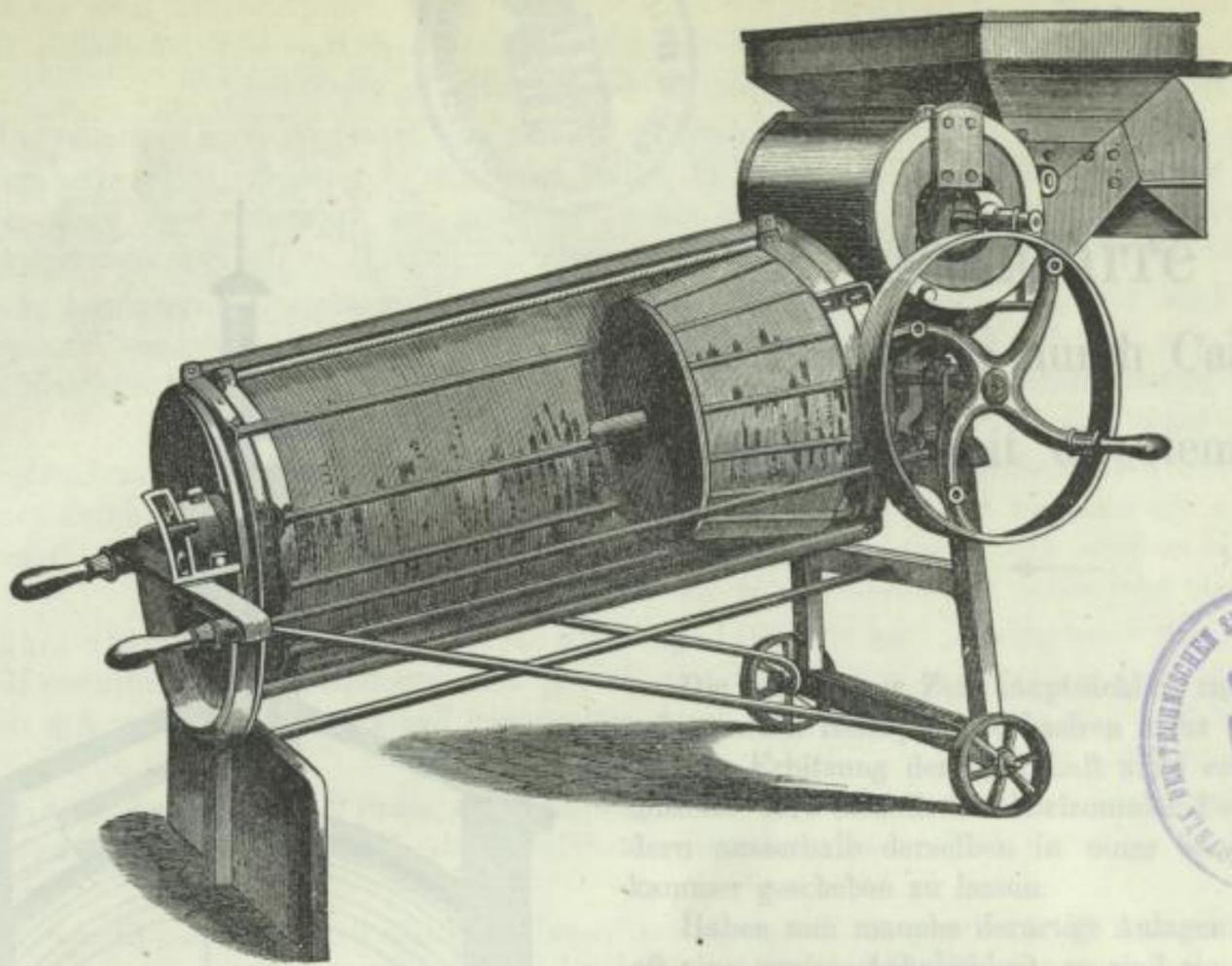


## Getreide-Reinigungs-Maschinen

Die zwei hier abgebildeten Getreide-Reinigungs-Maschinen sind für Handbetrieb eingerichtet. Die eine derselben, welche durch ihr schräges Schüttblech den Vortheil, dass eine Portion des Getreides, welche den Grad der Reinigung zulässt, was bei der andern Maschine nicht möglich ist, durch verschiedene Einrichtungen versehen, welche die verbleibende Portion des Getreides, welche den Staub fortziehen.

Die andere der Maschinen ist ganz in Eisen, die Getreideportionen werden durch ein Rohr geführt. Da sehr diese Maschinen in Oesterreich, wo die Getreide-Reinigungs-Maschinen, welche denselben doch nicht dem früheren Betrieb in Anwendung sind, noch im Gebrauch sind, werden, so sind diese Getreide-Reinigungs-Maschinen verfertigt.

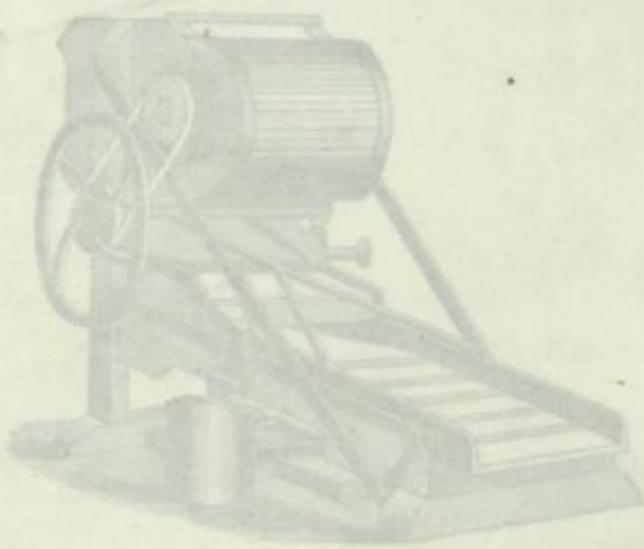
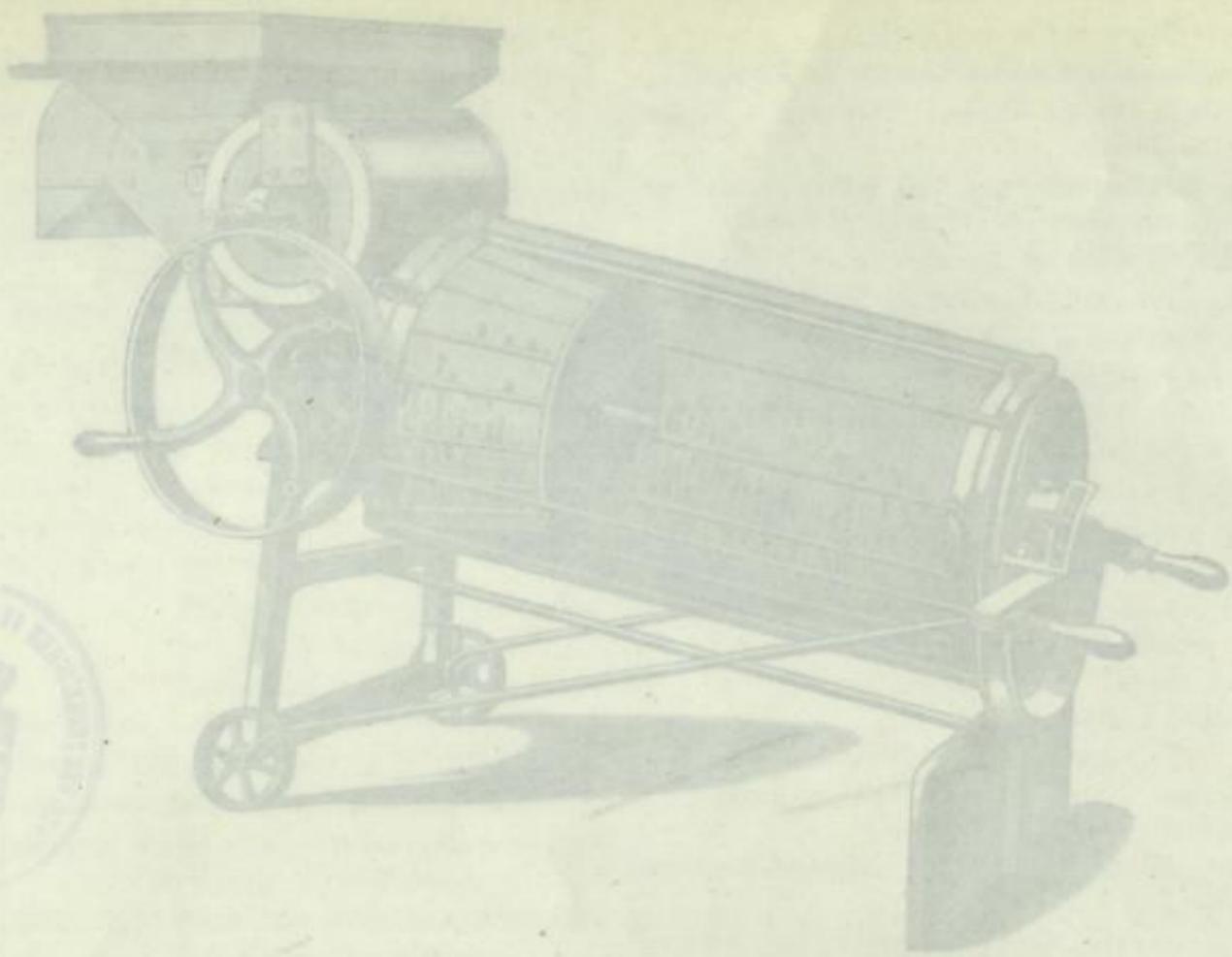




## Getreide-Reinigungs-Maschine.

Die zwei hier abgebildeten Getreide-Reinigungs-Maschinen sind englischen Ursprungs, transportabel und für Handbetrieb eingerichtet. Die eine derselben mit liegendem Cylinder bietet gegen die andere mit schrägem Schüttelsieb den Vortheil, dass eine Stellung der Drähte, aus welchen der Cylinder gebildet ist, den Grad der Reinigung zulässt, was bei der anderen Maschine nicht der Fall ist. Beide Maschinen sind mit Einrichtungen versehen, welche die verschiedenen Unreinigkeiten entfernen und haben Windflügel, welche den Staub fortreiben.

Die erstere der Maschinen ist ganz in Eisen, die letztere hingegen zum grössten Theil in Holz ausgeführt. So sehr diese Maschinen in Oeconomien zum Reinigen des Getreides genügen, so entsprechen dieselben doch nicht dem grösseren Betrieb in Brauereien und sind diesen unbedingt unsere patentirten Gerstesortirmaschinen vorzuziehen.



## Getreide-Reinigungs-Maschine.

Die zwei hier abgebildeten Getreide-Reinigungs-Maschinen sind englischen Ursprungs, transportabel und für Handbetrieb eingerichtet. Die eine derselben mit liegendem Cylinder bildet gegen die andere mit schrägem Schüttelblech den Vortheil, dass eine Stellung der Drühte, aus welchen der Cylinder gebildet ist, den Grad der Reinigung zulässt, was bei der anderen Maschine nicht der Fall ist. Beide Maschinen sind mit Einrichtungen versehen, welche die verschiedenen Unreinigkeiten entfernen und haben Windhügel, welche den Staub fortwehen.

Die erstere der Maschinen ist ganz in Eisen, die letztere hingegen zum größten Theil in Holz angefertigt. So sehr diese Maschinen in Oeconomien zum Reinigen des Getreides genügen, so entsprechen dieselben doch nicht dem grösseren Betrieb in Branereien und sind hiessen unbedingt unsere patentirten Getreide-Reinigungs-Maschinen vorzuziehen.

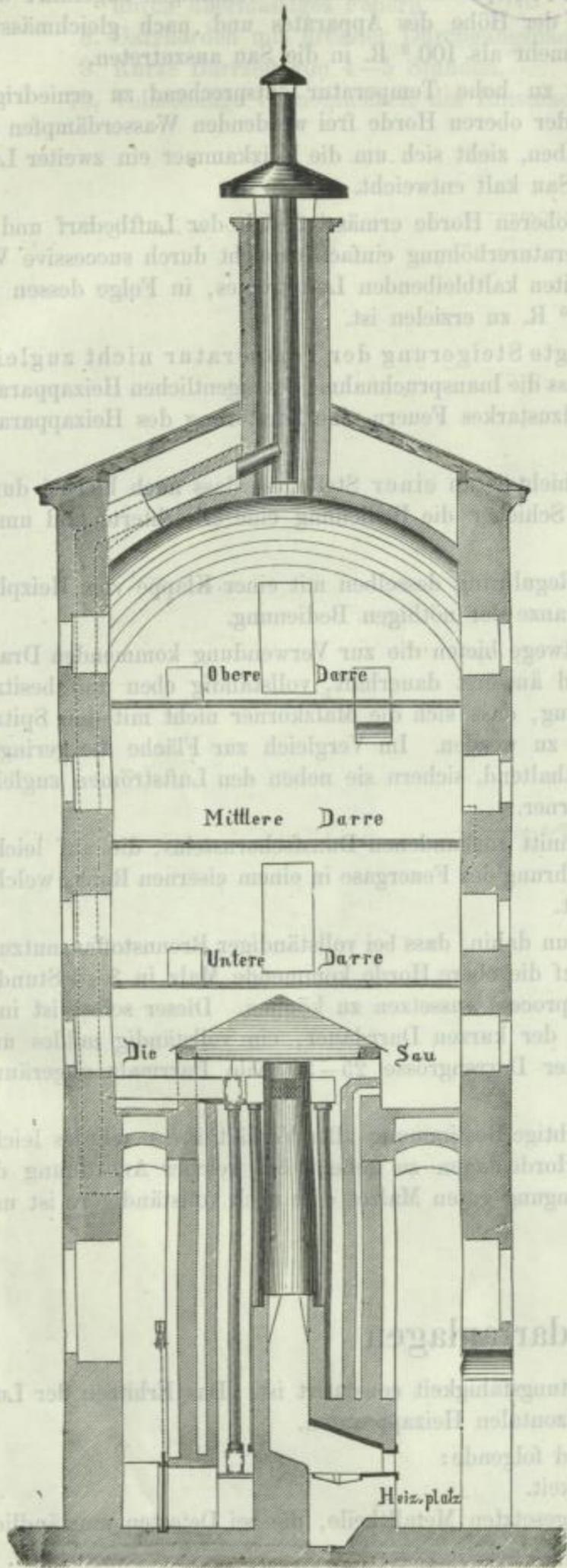
— — — — —



# Malzdarre

mit Beheizung durch Calorifère  
(Luftheizung mit directem Feuer).

*V. Müller  
K. Müller*



Die in jüngerer Zeit hauptsächlich zur Verwendung gelangenden Heizapparate basiren meist auf dem Princip, die Erhitzung der Darr-Luft nicht erst in der Sau mittelst dort befindlicher horizontaler Feuerzüge, sondern ausserhalb derselben in einer besonderen Heizkammer geschehen zu lassen.

Haben nun manche derartige Anlagen im Aeusseren oft eine gewisse Aehnlichkeit, so sind sie doch meist in Bezug auf die Hauptmomente:

- guten Effect,
- Haltbarkeit,
- einfachste, daher sichere Bedienung,
- von sehr verschiedenem Werth.

Die nebenstehend abgebildete Malzdarre nach oben genanntem System vereinigt nicht nur in ihrer Gesamtanordnung, sondern speciell in der Construction des Calorifère gewisse Vorzüge vor anderen derartigen Anlagen, welche derselben bereits die ausgedehnteste Anwendung gesichert und die vollste Zufriedenheit hervorragender und anspruchsvoller Fachmänner erworben haben.

Der Calorifère (Luftheizungssofen) bildet ein vollständig ausserhalb der Sau für sich bestehendes Ganzes, wodurch jede Feuergefährlichkeit vollständig beseitigt ist. Derselbe besteht im Feuerheerd aus einem in seinem unteren Theil von feuerfesten Steinen gemauerten Canal und mündet in seiner oberen Verlängerung in den eisernen Steigcylinder aus. Von hier aus bewegen sich die Verbrennungsproducte (das Feuer) in einem Röhrensystem in mehrfachen Wegen auf und ab und werden endlich dem in einer Umfassungsmauer angelegten Schornstein zugeführt.

Dieser Feuerheerd lässt sich für jedes, selbst das schlechteste Brennmaterial in entsprechender Grösse herstellen.

Die Disposition des ganzen eisernen Transmittirungssystems ist derart, dass ein Ueberhitzen und Durchbrennen einzelner Stellen unmöglich ist.

Das Reinigen des Heizapparates ist auf die bequemste Weise ermöglicht, da jeder Punkt dem Auge zugänglich ist; es kann solches in den am Meisten mit Flugasche und Russ sich belegenden Theilen sogar während des Heizens fast ohne jede Störung und in wenigen Minuten geschehen.

Die Luftwege sind folgende: Der Calorifere befindet sich innerhalb einer gemauerten Heizkammer, welchem die kalte, zur Erhitzung bestimmte Luft durch entsprechend vertheilte Oeffnungen zugeführt wird, um nach Zurücklegung eines senkrechten Wegs gleich der Höhe des Apparates und nach gleichmässiger Berührung aller Heizflächen mit einer Temperatur von mehr als 100° R. in die Sau auszutreten.

Um diese für den Anfang des Darrprocesses zu hohe Temperatur entsprechend zu erniedrigen, hauptsächlich aber, um für die Sättigung mit den auf der oberen Horde frei werdenden Wasserdämpfen ein möglichst bedeutendes Luftvolumen zur Verfügung zu haben, zieht sich um die Heizkammer ein zweiter Luftweg, dem die unten kalt eintretende Luft auch in der Sau kalt entweicht.

Mit dem Fortschreiten des Trocknens auf der oberen Horde ermässigt sich der Luftbedarf und es wird dies sowie die nunmehr bedingte allmähliche Temperaturerhöhung einfach erreicht durch successive Verminderung und endliche Absperrung des erwähnten zweiten kaltbleibenden Luftstromes, in Folge dessen mit Leichtigkeit jede gewünschte Temperatur bis zu 75–80° R. zu erzielen ist.

Es ist also dafür gesorgt, dass eine beabsichtigte Steigerung der Temperatur nicht zugleich ein vermehrtes Feuern bedingt und gerade hierin, dass die Inanspruchnahme des eigentlichen Heizapparates immer dieselbe bleibt, ist der Gefahr begegnet, durch allzustarkes Feuern eine Zerstörung des Heizapparates befürchten zu müssen.

Die Regulirung erwähnter zwei Luftströme geschieht je an einer Stelle, so dass auch hierbei durch Beseitigung einer grösseren Zahl einzeln zu stellender Schieber die Bedienung eine erleichterte und um so sichere ist.

Gleichmässige Unterhaltung des Feuers, event. Regulirung desselben mit einer Klappe vom Heizplatz aus, sowie Handhabung zweier Luftklappen bilden das Ganze der nöthigen Bedienung.

Entsprechend den grossen Querschnitten der Luftwege bieten die zur Verwendung kommenden Draht-Darrhorden über 30 % freie Durchgangsfläche; sie sind äusserst dauerhaft, vollständig eben und besitzen gegenüber solchen mit viereckigen Oeffnungen den Vorzug, dass sich die Malzkörner nicht mit den Spitzen festsetzen können, um dann beim Wenden abgestossen zu werden. Im Vergleich zur Fläche die geringste Menge Metall als eines störenden guten Wärmeleiters enthaltend, sichern sie neben den Luftströmen zugleich in höherem Maasse gegen die Ueberhitzung einzelner Körner.

Die Zugwirkung des in entsprechendem Querschnitt vorhandenen Dunstschornsteins, die auf leichte Weise regulirbar ist, wird noch erhöht vermittelt Durchführung der Feuergase in einem eisernen Rohr, welches die Fortsetzung des früher erwähnten Schornsteins bildet.

Die ganze Leistung dieser Darren resumirt sich nun dahin, dass bei vollständiger Brennstoffausnutzung die enormen Luftströme das frisch von der Malztenne auf die obere Horde kommende Malz in 3–4 Stunden soweit trocknen, um es ohne Gefahr dem weiteren Darrprocess aussetzen zu können. Dieser selbst ist in 4 bis 5 Stunden zu beendigen und das Resultat ist, trotz der kurzen Darrdauer, ein vollständig mildes und farbloses Malz. Es können pro Abdarrung und □ Meter Darrengrösse 25–30 Kilo Darrmalz abgeräumt werden.

Die durch zahlreiche Ausführungen bestätigte richtige Bestimmung aller Verhältnisse macht es leicht, selbst an die Ausführung solcher Malzdarren mit drei Hordenlagen zu gehen, bei welcher Anordnung die Theilung des Darrprocesses und die Sicherheit für Erlangung guten Malzes eine noch vollständigere ist und zeigt eine derartige Einrichtung beistehende Abbildung.

Besondere Aufmerksamkeit verdienen die

## Heissluft-Malzdarranlagen

mit 2- und 3fachen Hordenlagen, deren vorzügliche Leistungsfähigkeit constatirt ist. Das Erhitzen der Luft geschieht je nach der Oertlichkeit in verticalen oder horizontalen Heizapparaten.

Die wesentlichen Vortheile dieser Malzdarren sind folgende:

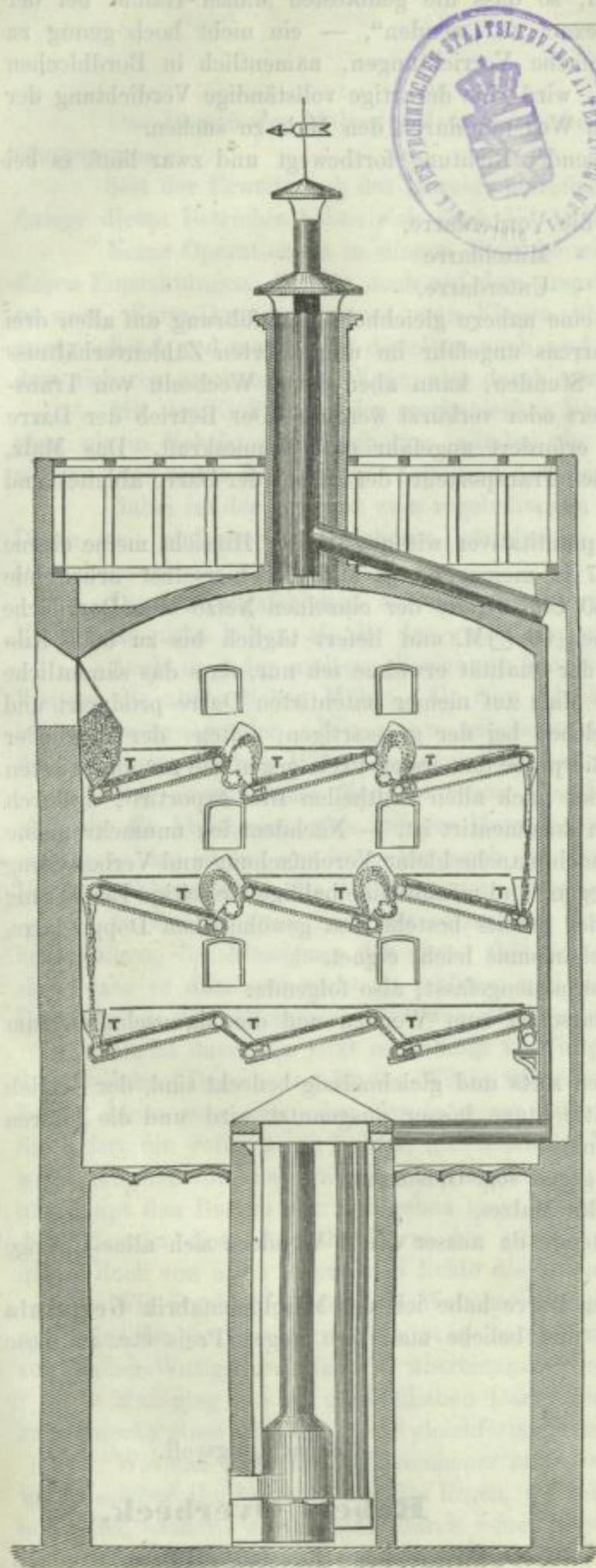
1. Beseitigung aller und jeder Feuergefährlichkeit.
2. Fernhaltung aller leicht der Zerstörung ausgesetzten Metalltheile, die bei Defecten umständlich zu ersetzen sind, daher Vermeidung von Betriebsstörungen.





# Mechanische Malzdarre

mit durch directes Feuer (Calorifere) erhitzter Luft. Patent Robert Overbeck.



Das Princip der in letzter Zeit fast allgemein eingeführten Doppeldarren, sich darauf gründend, die aus dem eigentlichen Darprocess auf der untern Horde abgehende, werthvolle, trockne, heisse Luft zum Vordarren auf einer Oberhorde zu verwenden, ist ein anerkannt vortheilhaftes und gutes. Die vielfach noch anhaftenden Missstände der bisherigen Doppeldarren, bezüglich der Arbeit, des Betriebes und des Darprocesses, namentlich aber die Thatsache, dass nach geschehenem Ab- und Aufladen des Malzes anfangs schwach und allmählig stärker gefeuert werden muss, liefern den Beweis, dass die Oberdarre als Vordarre nicht ausreicht. Mancher Brauer hätte sicherlich schon ausser der Oberdarre noch eine eigentliche Vordarre eingerichtet, wenn nicht das Umladen dreier Horden, in bisheriger Weise durch Menschenkraft ausgeführt, allzuviel Zeit-, Arbeits- und Wärmeverlust nach sich zöge. Es käme somit darauf an, einen Mechanismus zu construiren, der das sonst unrationelle Auf-, Um- und Abladen dreier Horden continuirlich und in zweckdienlicher Weise bewerkstelligt und die Unregelmässigkeiten der Beheizung beseitigt.

Diese Gesichtspunkte bildeten die Basis meiner langjährigen Versuche und im Verfolg dieser Principien brachte ich meine Darre zur Ausführung, welche also lediglich nur eine Vervollkommnung der bewährten, jedoch nicht ganz zureichenden Doppeldarre ist und einen Gegensatz bilden zu vielen in jüngster Zeit neu aufgetauchten Systemen.

Die Construction und der Betrieb meiner Darre sind aus vorstehender Zeichnung ziemlich ersichtlich. Jede der drei Etagen ist zusammengestellt aus drei um je zwei Walzen sich ziehenden endlosen Drahttüchern, auf deren obere Fläche das zu darrende Malz langsam fortgeführt wird und zwar in etwas steigender Richtung. Diese Tücher sind von eigens für ihren Zweck gefertigtem Gewebe, an beiden Seiten mit rechtwinklig umgebogenen Rändern zum Schutze gegen das Herabfallen des Malzes versehen. Die Webart der Netze ist eine solche, dass dieselben unter dem fort dauernden Biegen und Dehnen nicht im Mindesten leiden können.

Zwischen den Darrtüchern der beiden obern Etagen liegen die Wendevorrichtungen, die das von dem höchsten Punkt der Tücher herabfallende Malz dadurch wenden, dass sie es ohngefähr 90 Ctm. hoch gegen den eigenthümlich gebogenen Blechschirm werfen, der es dann dem Anfang der nächstfolgenden Tücher zuführt. Am Ende jeder Etage, wo das Malz ca. 280 Ctm. hoch

auf die darunter befindliche Horde herabfällt und zwischen den Netzen der untern Etage haben sich die Wendewerke als überflüssig erwiesen. Die Arbeit dieser Wendewerke ist in brau-technischer Beziehung eine höchst gelungene, insofern das mit seinen Keimen etwa in einander verflochtene Grünmalz vollständig zertheilt, das Malz überhaupt aber in regelmässigen Zeitabschnitten körnerweise gemischt und durch die Luft geworfen wird und die Malzschichten sich bis zum letzten Netz ebenso glatt und gleichmässig hoch halten, wie sie aus dem beliebig zu stellenden Zubringer hervorgegangen sind, so dass die geübtesten Mälzer-Hände bei der grössten Sorgfalt nicht im Stande sind, eine Darre so exact zu „wenden“, — ein nicht hoch genug zu schätzender Vortheil meiner Darre. Durch besondere einfache Vorrichtungen, namentlich in Bordblechen bestehend, die sich längs an die NetZRänder anschliessen, wird eine derartige vollständige Verdichtung der Darr-Etagen erzielt, dass die Heizluft gezwungen ist, ihren Weg nur durch den Malz zu suchen.

Wie bereits oben erwähnt, wird das Malz in steigender Richtung fortbewegt und zwar läuft es bei gewöhnlichem Gange der Darre

	in ca. 2 $\frac{1}{2}$ Stunden über die Vorderdarre,
	- - 3 $\frac{1}{4}$ - - - - - Mitteldarre
und	- - 4 - - - - - Unterdarre.

Diese Verschiedenheit der Zeitabschnitte bezweckt eine nahezu gleichhohe Malzführung auf allen drei Horden, indem das Volumen des Malzes während des Darrens ungefähr im umgekehrten Zahlenverhältniss abnimmt. Der Darrprocess beendigt sich mithin in ca. 10 Stunden, kann aber durch Wechseln von Transmissionsriemenscheiben oder Rädern entsprechend verlängert oder verkürzt werden. Der Betrieb der Darre erfolgt nur von einer Seite ausserhalb des Raumes und erfordert ungefähr eine Manneskraft. Das Malz, wenn es das letzte Netz passirt hat, fällt schliesslich in einen Transporteur, der es aus der Darre ableitet und event. der Putzmaschine zuführt.

Die Productionsfähigkeit der Darre hat sowohl in quantitativer wie qualitativer Hinsicht meine eigene Erwartung übertroffen. Die seit dem 15. September 1867 in meiner neuen Mälzerei hierselbst arbeitende Darre hat auf jeder Etage bei je 204 Ctm. Länge und 360 Ctm. Breite der einzelnen Netze eine Darrfläche von  $3 \times 204 \text{ Ctm.} \times 360 \text{ Ctm.} = 22 \text{ □M.}$ , also zusammen 66 □M. und liefert täglich bis zu 5000 Kilo und darüber des vorzüglichsten Braumalzes. Hinsichtlich der Qualität erwähne ich nur, dass das sämmtliche seit obengenanntem Tage in meiner Brauerei verarbeitete Malz auf meiner patentirten Darre producirt und s. Z. das sogenannte Löwenbier daraus gebraut wurde, welches bei der grossartigen, seitens der Mitglieder des ersten deutschen Zollparlaments in Berlin angestellten Bierprobe den ersten Preis gegen die renommirtesten deutschen Biere errang. Ausserdem ist es bekannt, dass ich nach allen Erdtheilen Bier exportire, wodurch auch zur Genüge die überaus grosse Haltbarkeit desselben documentirt ist. — Nachdem ich nunmehr meine Darre, wenn ich so sagen soll, vollkommen ausstudirt und noch manche kleine Vereinfachung und Verbesserung daran getroffen, übergebe ich sie gern meinen Herren Collegen, und möchte eine baldige vielseitige Einführung aufrichtig wünschen, um so mehr, als sich der Raum jeder bereits bestehenden gewöhnlichen Doppeldarre, unter Beibehaltung der Feuerung, zur Einrichtung des Mechanismus leicht eignet.

Die enormen Vorthelle meiner Darre sind, kurz zusammengefasst, also folgende:

1. Ersparniss an Arbeitslöhnen, indem die Darrburschen zum Wenden und die Mannschaften zum Auf- und Abladen unnöthig werden.
2. Ersparniss an Heizmaterial, indem die Darrflächen stets und gleichmässig bedeckt sind, der Betrieb ein continuirlicher ist, die Hitze durch die dritte Etage besser ausgenutzt wird und die Thüren nur selten, fast nie geöffnet zu werden brauchen.
3. Bei enormer Production vollständige Sicherheit gegen sog. Glasmalz.
4. Vollkommene Gleichmässigkeit in der Qualität des Malzes.
5. Abnutzung und Reparaturen sind sehr unbedeutend, da ausser den 4 Wendern sich alles Uebrige nur langsam bewegt.

Die alleinige Fabrikation und den Verkauf meiner Darre habe ich der Maschinenfabrik **Germania** vorm. **J. S. Schwalbe & Sohn** in **Chemnitz** übertragen und beliebe man sich wegen Preis etc. an diese Firma zu wenden.

Dortmund, im October 1869.

Hochachtungsvoll

**Robert Overbeck,**

in Firma: Peter Overbeck, Löwen-Brauerei.

# Mechanische Malzdarre

mit durch Dampf erhitzter Luft. Patent Kaden-Wittig.



Das Darren des Malzes auf mechanischen Malzdarren ist zu keiner Zeit so erstrebt worden, als in der jetzigen.

Seit der Erweiterung des Brauereibetriebes, also seit der Einführung von Maschinen für die einzelnen Zweige dieses Betriebes haben sich auch die Anforderungen an die Malzdarren erhöht.

Keine Operation ist in diesem Betriebe wichtiger als das Darren, und doch scheint man gerade mit diesen Einrichtungen, die alle noch auf dem ursprünglichen Zueihordensystem basiren, am wenigsten zufrieden zu sein. Fortwährend begegnet man Klagen über die jetzigen Darreinrichtungen, ein Beweis also, wie unzureichend und mangelhaft dieselben noch sind, und wie sehr das Streben anzuerkennen ist, das Malz auf dem sicheren mechanischen Wege, also durch mechanische Darren herzustellen.

Mit der Einführung der mechanischen Darren, wie der hier in Rede stehenden von Kaden-Wittig, ist eben einem Uebelstande abgeholfen, nämlich die lästige Handarbeit wie bei den bisherigen Darren beseitigt worden, was unter den jetzigen Zeit- und Arbeiter-Verhältnissen ein gewichtiger Factor ist.

Dabei ist der Apparat zum regelmässigen Transportiren und Wenden des Malzes in der mechanischen Darre weit einfacher und sicherer, als der in neuerer Zeit angewendete Wendeapparat auf gewöhnlichen Doppeldarren.

Die Leistungsfähigkeit der mechanischen Darre ist sehr gross, und die Anschaffungskosten sind im Verhältniss nicht höher, als die der guten Doppeldarren.

Auch in jeder anderen Beziehung bietet die mechanische Darre so viele Vortheile, dass dadurch bei Weitem die anfänglichen Mühen, die eine solche Darre bei ihrer Inangsetzung möglicherweise im Gefolge hat, überwogen werden. Wir sagen „möglicherweise“, da bei umsichtiger Leitung und tieferem Eingehen in die Sache angedeutete Mühen kaum vorkommen.

Der ärgste Feind für alle neuen Maschinen-Einrichtungen ist bekanntlich die Unkenntniss oder vielmehr die Abneigung, sich mit der Maschine vertraut zu machen, und dieselbe in ihren Einzelheiten zu verfolgen; das ist es, was besonders auch der beregten Darre, die alle Eigenschaften besitzt, um ein gutes Darrmalz herzustellen, die Einführung ausserordentlich erschwert hat.

In der neuesten Zeit erst sehen wir, dass sich intelligente Kräfte eingehend mit dieser Maschine beschäftigen, die Abneigung der daran thätigen Arbeiter bekämpfen und so zu der Ueberzeugung gekommen sind, dass es durchaus nicht so schlimm und difficil ist, mit derselben umzugehen und dass sie ohne alle Beschwerden und Aergernisse ein wenigstens ebenso gutes Darrmalz liefert, als irgend eine andere Darre.

Es ist durch die jetzt neuerdings in Westphalen, als: in Essen, Dortmund etc. in Betrieb gekommenen mechanischen Darren von Kaden-Wittig wiederholt erwiesen, dass diese Darre ein gutes brauchbares Malz liefert, davon mag sich jeder, der Interesse dafür hat — die Herren Brauer — an Ort und Stelle überzeugen. Sie liefert ein vollkommen lichtes, gleichfarbiges Malz bei der Abdarrtemperatur von  $75=80^{\circ}$  R., ein Beweis, wie vorzüglich die Ventilation in der Maschine sein muss, wie vorzüglich der Abschwelkprocess, wie vollkommen überhaupt das Darren vor sich gehen muss, wenn bei solcher Temperatur das Malz noch vollständig licht ist. Auch beweist dies, dass die Darre den jetzigen Zeitverhältnissen in Bezug auf den Geschmack entspricht, indem doch von allen Bieren das lichte die Hauptrolle spielt.

Wir erachten als den bei Weitem wichtigsten Theil des Darrprocesses die Verdampfung des Wassers, und keine der jetzigen Darren besitzt in dieser Beziehung eine so vortreffliche Construction, als die mechanische von Kaden-Wittig durch ihre 13 übereinander liegenden Horden.

Man ging bei der gewöhnlichen Darre von dem Zueihorden- später auf das Dreihorden-System über, zum Zwecke eines allmähligeren, gleichförmigeren Ueberganges der Temperatur.

Wie viel mehr und vollkommener muss bei der vorliegenden Darre daher die Abschwelkung geschehen, wo 13 solcher Horden übereinander liegen, wo keine momentane Temperaturerhöhung wie bei der Feuerdarre nöthig ist, sondern wo das Malz durch seinen regelmässigen Ablauf in die niederen Horden ganz allmählig in die wachsende Temperatur übergeht.

Von Horde zu Horde steigt hier die Temperatur, für jede einzelne Hordenschicht aber ist sie constant von Anfang bis zu Ende einer Campagne, was allerdings nur durch die Dampfheizung oder richtiger gesagt, durch die constante Hitze des Dampfes, wodurch die Luft erhitzt wird, möglich ist.

Dass dieses Beheizungssystem mit Dampf, und zwar mit Dampf gewöhnlicher Spannung, wie solchen die gewöhnlichen Dampfkessel enthalten, vollständig genug hohe Temperatur liefert, beweisen die Thermometer, die im Abdarrraum auf 80° R., unter Umständen über 80° R. anzeigen, und dass dieses System auch ein gutes Darrmalz giebt, was beim Entstehen dieser Darre von Manchem angezweifelt wurde, steht jetzt unumstösslich fest, und wird von den hervorragendsten Autoritäten nicht im Mindesten mehr bezweifelt.

Dass aber auch mit diesem Heizsysteme und in Verbindung mit dem hochbauenden Hordensystem das sparsamste Darren, d. h. der sparsamste Verbrauch an Brennmaterial stattfindet, die Wärme also vollständig ausgenützt wird, das beweist wiederum der Umstand, dass die unten 80° R. heisse Luft oben als feuchte Luft nur mit ca. 25° R. abströmt. Es giebt in der That bis jetzt keine Darre, bei der eine solche Uebereinstimmung der Verhältnisse anzutreffen wäre.

Gegenüber dem ersten Theile des Darrprocesses kommen wir jetzt zum zweiten Theile, welcher das Rösten der Körner umfasst. Auch für diesen Zweck besitzt die mechanische Darre Kaden-Wittig ihre besondere Einrichtung. Das Rösten beginnt bei dieser Darre auf der vorletzten und letzten Horde und endigt im Abdarrraum, den die Maschine extra dafür besitzt. Nachdem also das feuchte Malz vorher 10 Horden mit niedriger aber wachsender Temperatur, wie dies der Abschwelkprocess verlangt, passirt hat, und man sicher ist, sicherer jedenfalls als bei dem Zweihordensysteme der Luftdarren, dass es vollständig ausgetrocknet ist, gelangt es in die Rösttemperatur und fällt schliesslich in den Abdarrraum, in welchem eine Gesamtmasse von 500—750 Kilo Malz einige Stunden vor dem Ablauf aus der Darre der höchsten Temperatur von 80° R. ausgesetzt ist.

Die vorstehenden Erläuterungen erklären zunächst den Verlauf des Darrprocesses dieser mechanischen Darre, und liefern wohl den Beweis zur Genüge, dass die Maschine allen Anforderungen entspricht, die an eine Darre zu stellen sind.

Um dieses vollkommene Resultat zu erzielen, ist weiter nichts erforderlich, als dass die Maschine regelmässig gefüllt und gleichmässig Material aufgegeben wird, damit sie nicht stellenweise leer arbeitet. Man braucht dazu also nur einen gewöhnlichen Arbeiter, der bei nur einiger Aufmerksamkeit, wie man sie füglich von Jedem verlangen kann, Alles leicht besorgt.

## Beschreibung.

- Figur I. Aufriss, äussere Ansicht der mechanischen Darre mit Fundament und eingemauertem Röhrenkessel,  
„ II. Aufriss, Durchschnitt der mechanischen Darre und des Röhrenkessels,  
„ III. und IV. Grundriss, 2 Horden mit Transport- und Wendeapparaten von innen nach aussen, und von aussen nach innen arbeitend,  
„ V. und VI. Grundrisse, Durchschnitt vom Röhrenkessel und obere Ansicht der Maschine mit Einlauf und Exhaustor.  
„ III., IV., V., VI. sind in etwas grösserem Maassstabe dargestellt, als Figur I. und II.

Die in hierbei stehenden deutlichen Abbildungen dargestellte mechanische Dampfmalzdarre besteht aus einem eisernen runden ca. 5664 m/m hohen Blechmantel, der äusserlich der Abkühlung wegen mit Holz verkleidet ist, im Uebrigen aber durch 6 eiserne Säulen getragen wird. Im Innern des Mantels, in entsprechender Entfernung von einander befindet sich eine Anzahl runder festliegender Blechhorden, und im Centrum dreht sich eine verticale Welle, auf welcher über jeder Blechhorde einzelne Arme mit den eigenthümlichen Vorrichtungen zum Fortbewegen und Wenden des Malzes sitzen. Oben schliesst die Maschine mit einer besonderen Vorrichtung zum Einlass des Grünmalzes ab, und mit einem Exhaustor, welcher den erforderlichen kräftigen Luftzug in der Maschine bewirkt. Unterhalb der Maschine befindet sich ein Röhrenapparat, dessen Gemäuer zugleich das Fundament der Maschine bildet und der mit Dampf aus dem vorhandenen zum Betriebe der Brauerei gehörigen Dampfkessel geheizt und durch welchen die heisse Luft erzeugt wird.

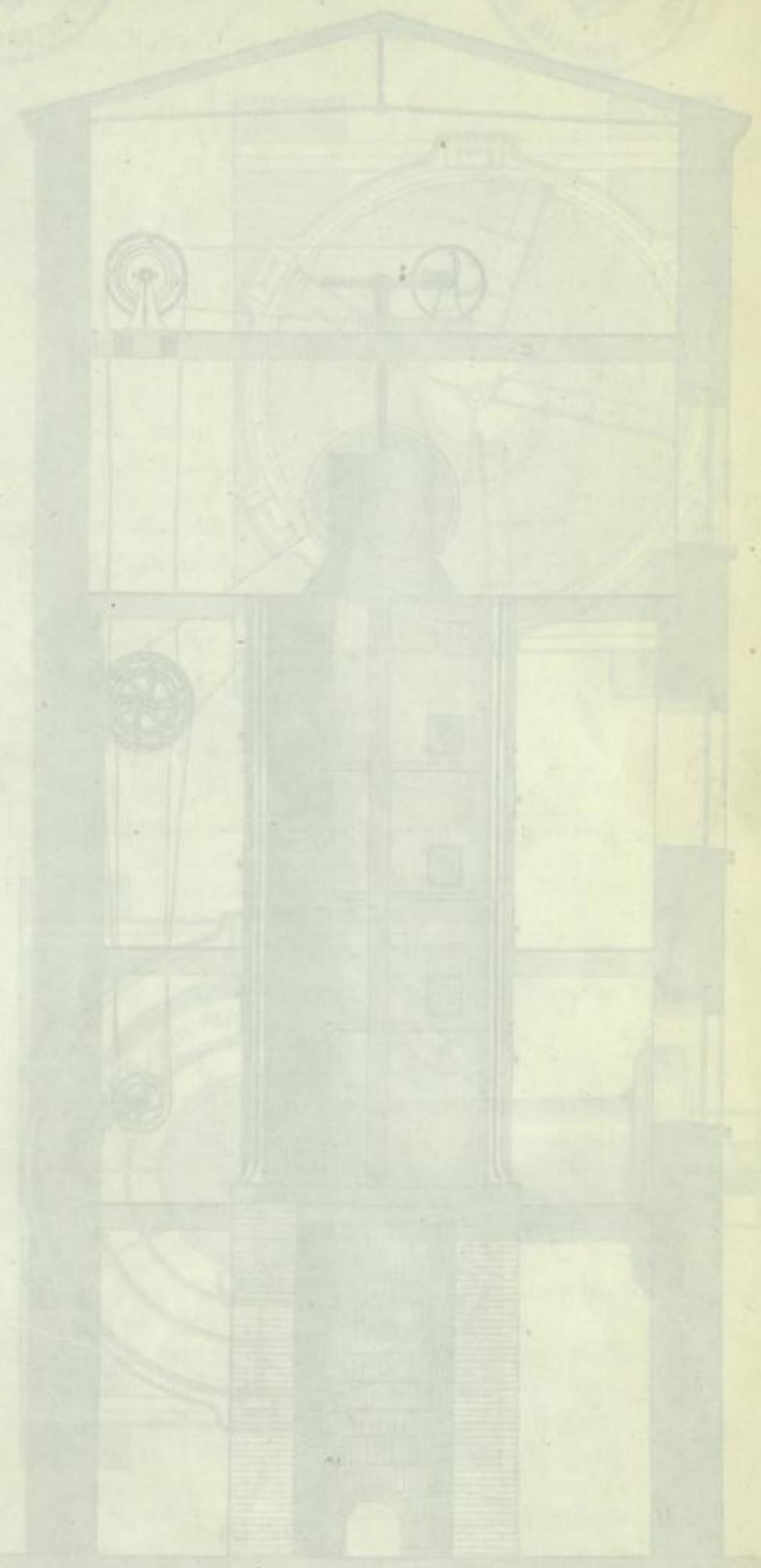
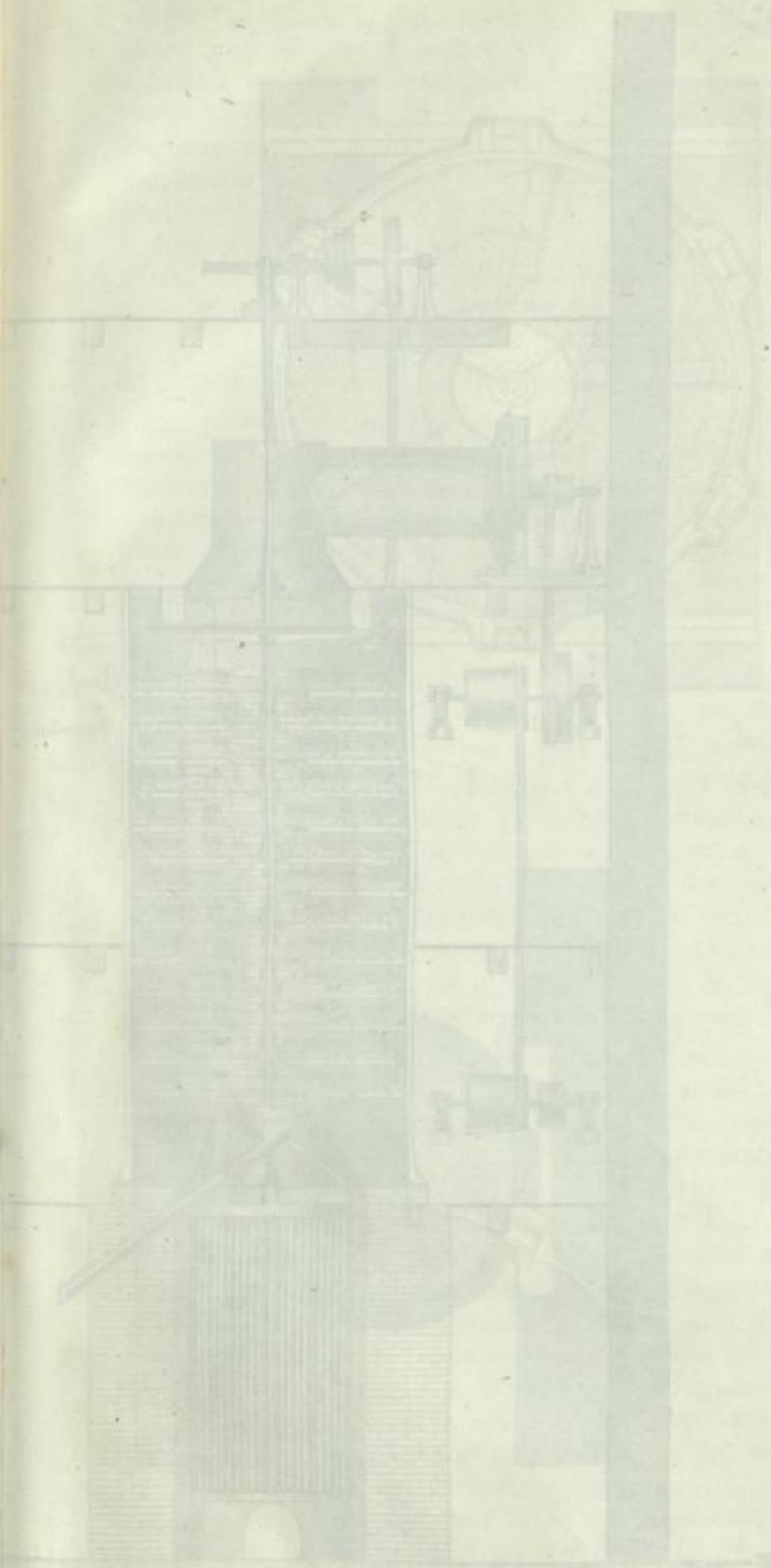


Fig. II

Fig. I

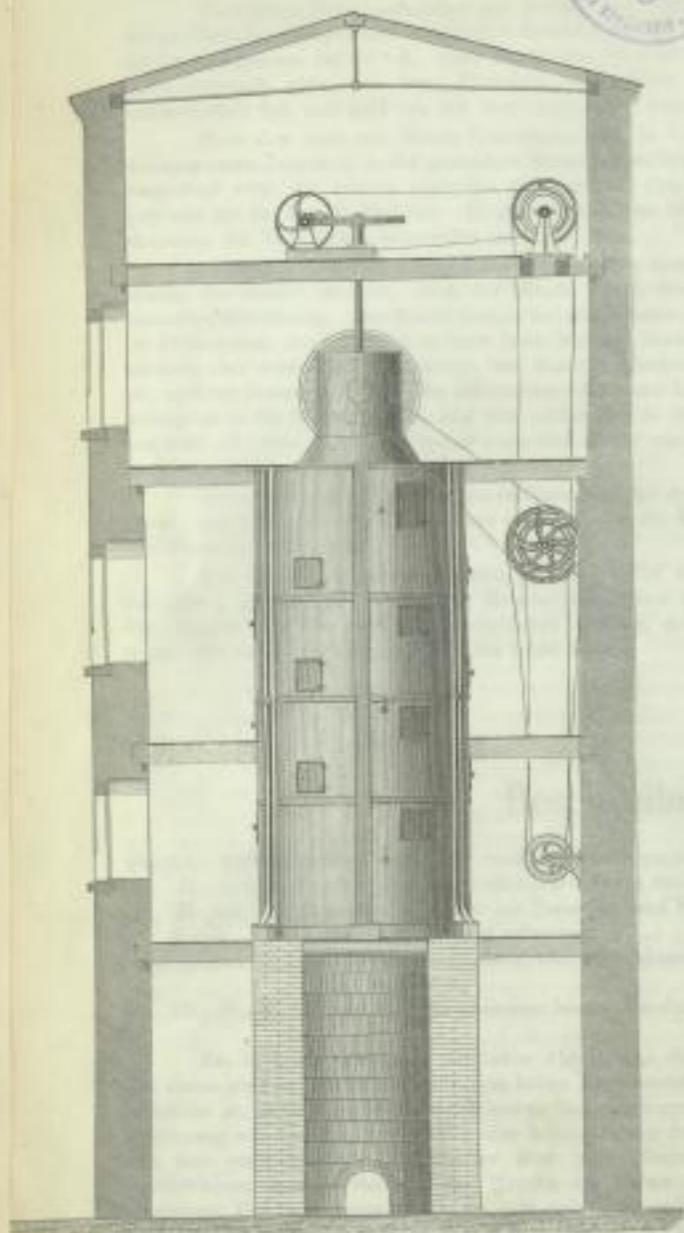


Fig. I.

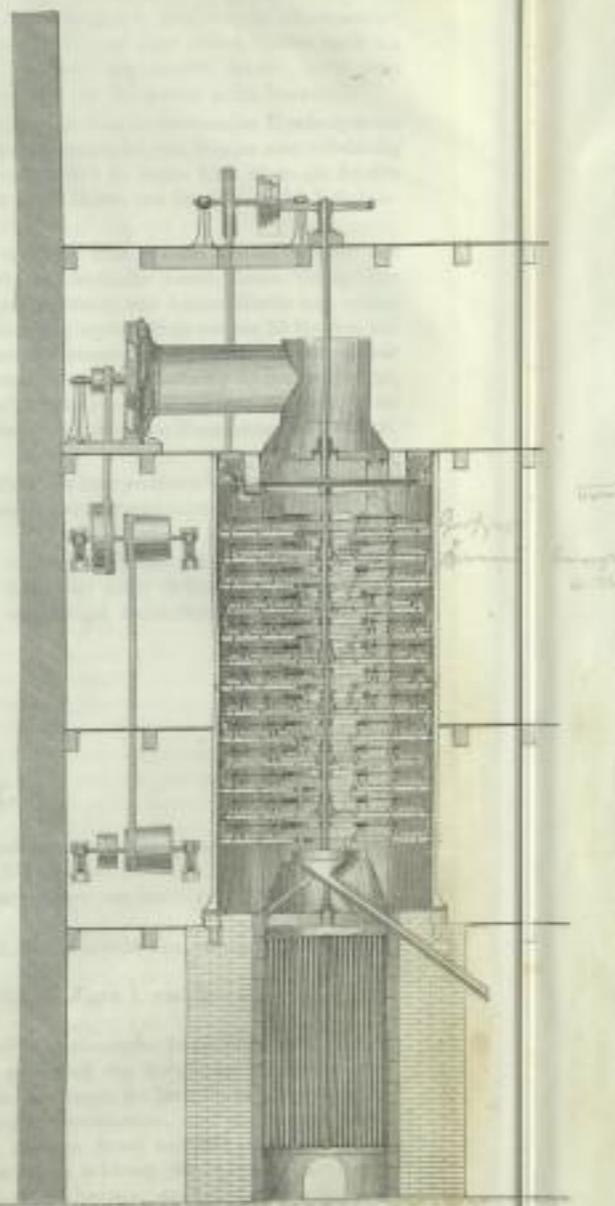


Fig. II.

*Handwritten notes in German:*  
Nebenstück zur Maschine  
Fig. I. und II.  
aus Eisen

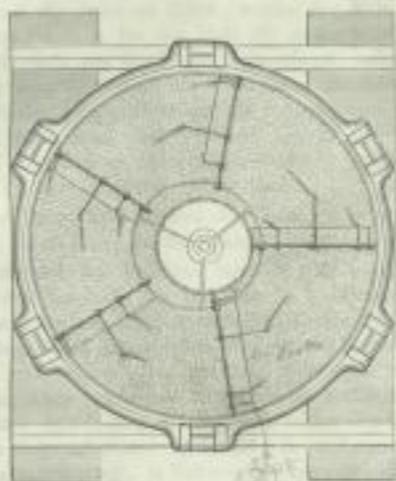


Fig. III.



Fig. IV.

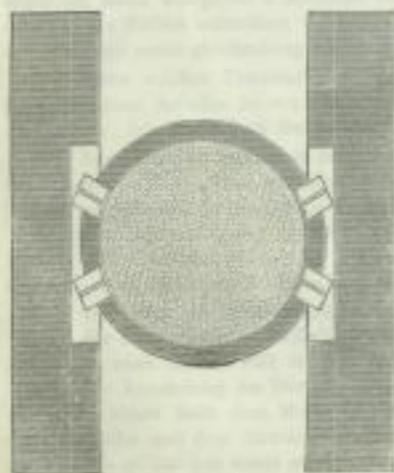


Fig. V.

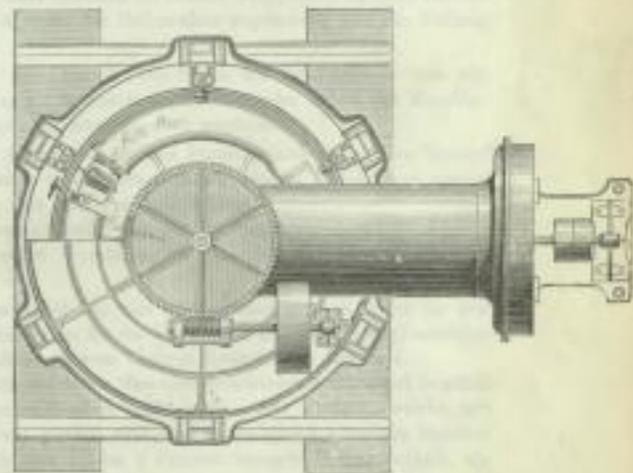
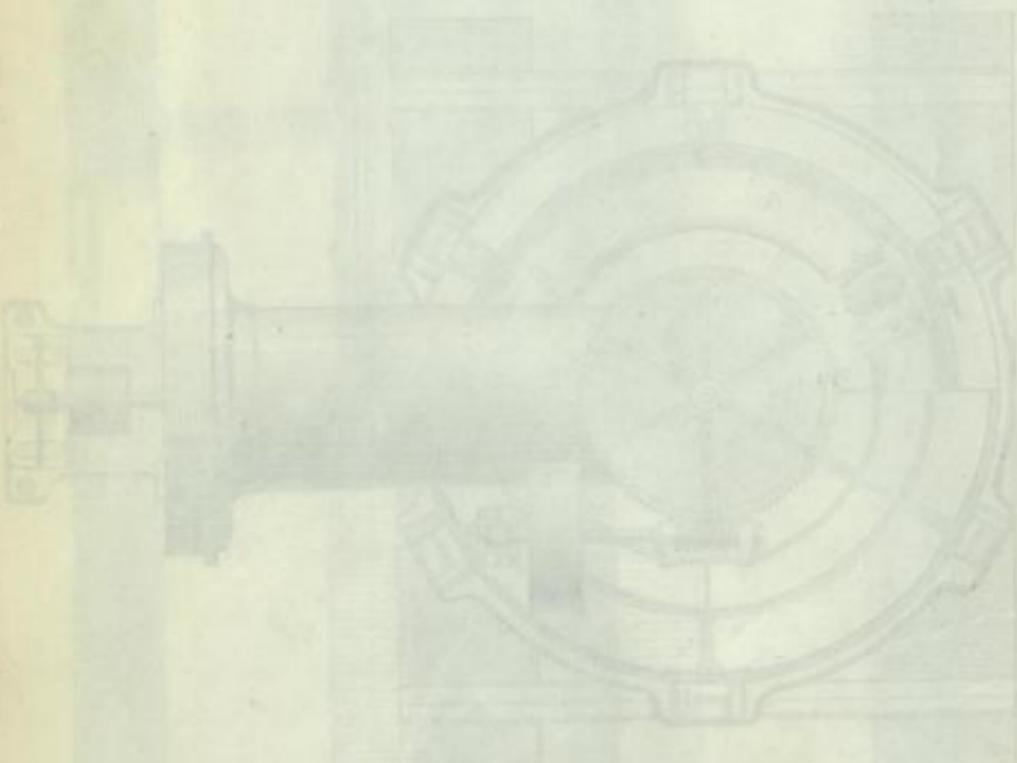
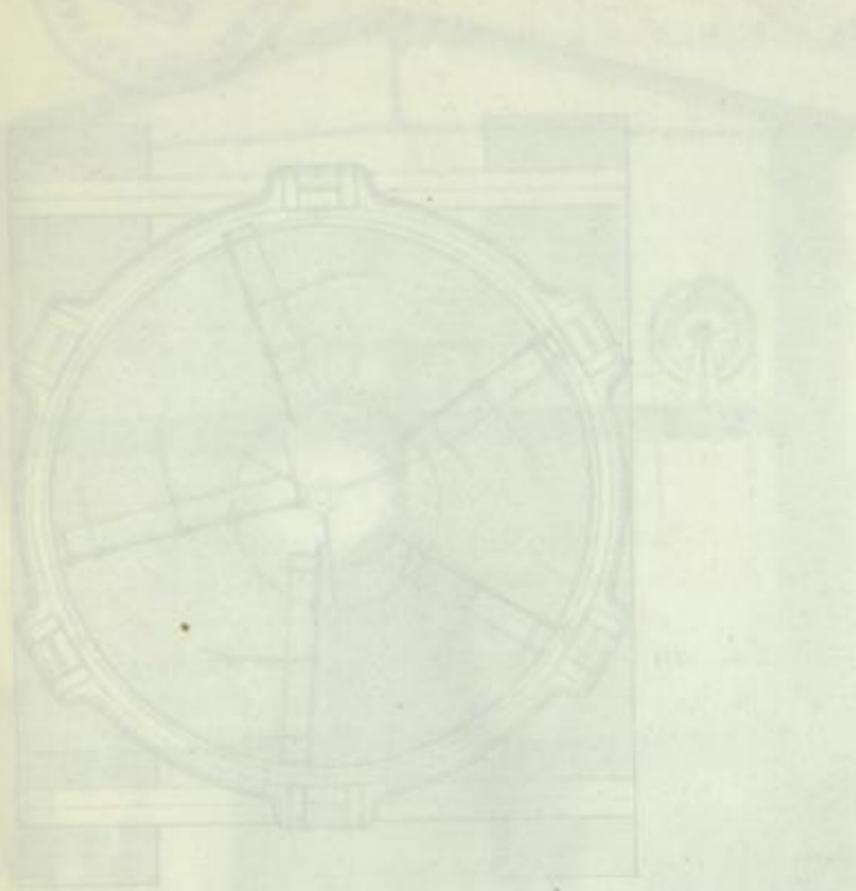


Fig. VI.





Der Gang der Maschine ist folgender: Nachdem die Maschine durch heisse Luft vorgewärmt ist, fängt man an, die Einlassvorrichtung mit Grünmalz zu füllen, und setzt die Maschine in Gang. Dadurch kommen gleichzeitig gewisse Theile des Einlassapparates in Betrieb, so dass das Grünmalz im Kreise regelmässig auf die obere erste Horde herabfällt, während der sich drehende Wendeapparat dasselbe gleichmässig wendet und allmählig der in der Mitte befindlichen Oeffnung zuführt. Hier fällt das Malz auf die zweite Horde, wird hier wie oben gewendet, aber allmählig nach dem äusseren Rande der Horde geführt, um über denselben auf die dritte zu fallen, welche das Malz wieder durch eine Oeffnung in der Mitte auf die vierte Horde bringt, u. s. f. bis das Malz die ganze Maschine passirt hat und sich dann unten in einen grossen Trichter, ebenfalls aus Hordenblech bestehend, sammelt, in welchem es noch einer beliebig hoch stellbaren Temperatur ausgesetzt wird, um vollkommen auszudarren. Von hier aus wird es mittelst Transporteurs nach den betreffenden Lagerplätzen auf die Putzmaschine gebracht. Die Dauer des Durchlaufens, die eigentliche Darrdauer, kann man nach Belieben von 10 auf 14 Stunden oder länger bringen und regulirt man den Ablauf des Trichters so, dass das ablaufende gedarrte Malz dem oben zugeführten Grünmalze entspricht, damit der Trichter möglichst gefüllt bleibe.

Der ganze Mechanismus der Darre ist, wie man sieht, ziemlich einfach und keiner nennenswerthen Abnutzung unterworfen, da die stehende Welle beispielsweise in 4 bis 5 Minuten erst eine Umdrehung macht.

Unterhalb der Maschine befindet sich die Heizung, d. h. der Röhrenapparat, der die heisse Luft entwickelt und welche in der Maschine im Malze emporsteigt. Infolge des natürlichen Zuges nun, der durch Nachströmung immer frischer Luft am unteren Ende des Röhrenapparates in der Maschine hervorgerufen und von oben durch die saugende Wirkung des Exhaustors unterstützt wird, müssen nothwendig die Wärmegrade von unten nach oben gradativ abnehmen und dem Fortschreiten des Malzes beim Darrprocesse entsprechen. Diese sozusagen naturgemässe Vertheilung der Wärme mit Berücksichtigung der constanten Wärme durch Anwendung des Dampfes bilden den hervorragenden und eigentlich wichtigsten Theil dieser Darre. Im Grünmalze sind 30 bis 36 ° R. und zwar soviel, dass der Trockenprocess im Grünmalze ohne, wie man zu sagen pflegt, in Schweiss zu kommen, sich fortsetzt, und bis zum Darrmalz abwärts steigen die Grade auf 75 bis 80 ° R., jedenfalls eine hohe zum Abdarren angewendete Temperatur.

Zum Schluss lassen wir noch einige allgemeine Bemerkungen folgen.

Die Bedienung dieser Darren kann, und besonders durch die Anwendung des Dampfes, bequem von einem gewöhnlichen Arbeiter erfolgen und stehen zwei oder mehrere Maschinen nebeneinander, so kann sogar ein Mann wenigstens 2 derselben versorgen, ohne dass derselbe im Stande wäre, einen Einfluss auf die Qualität des Malzes auszuüben, vorausgesetzt, dass die Aufgabe des Grünmalzes regelmässig und die Füllung der Maschine somit gleichmässig erfolgt.

Unter solchen Umständen ist natürlich auch die Controle von Seiten des Braumeisters eine viel leichtere, denn derselbe ist von den Arbeitern unabhängig, da durch die mechanische Arbeit der Maschine die lästigen, der Gesundheit der Arbeiter so nachtheiligen Arbeiten gänzlich wegfallen.

Auch sind die Darren so hergestellt, dass man überall bequem ins Innere gelangen und den Verlauf des Darrens auf den einzelnen Horden untersuchen kann; es befinden sich zu solchem Zwecke von aussen Thüren angebracht, die man ohne Mühe herausnehmen und wieder einstellen kann.

Die Maschine selbst erfordert zur Bewegung wenig Kraft, nur der Exhaustor beansprucht 2 bis 3 Pferdekraft. Rationell ist es, für Mälzerei eine besondere Wanddampfmaschine als Betriebsmaschine zu nehmen, doch ist dies nicht unbedingt nothwendig.

Der Gang der Transmission im Sudhause ist gewöhnlich ein sehr unregelmässiger, und daher für den Betrieb der Darre nicht so förderlich, ausserdem ist man, wenn für die Darre eine besondere Dampfmaschine im Gange, auch für den Fall der Nacharbeit ganz unabhängig vom übrigen Betriebe der Brauerei.

Die Anwendung des Dampfes zum Darren hat sich bei dieser Maschine entschieden vortheilhaft bewährt und steht dieses Malz dem Malze gewöhnlicher Darren sicherlich nicht nach. Alle Proben, welche mit solchem Malze und dem daraus gebrauten Biere angestellt worden sind, haben ein gleich günstiges Resultat ergeben, ja es hat sich sogar gezeigt, dass solches Malz eher 1 oder 2 Procent weniger Wasser enthält, als best ausgedarrtes Malz von anderen Darren.

Auch leidet das Malz in Folge der Bewegung äusserlich durchaus nicht, was schon der Umstand beweist, dass die Keime zum grossen Theile an den Körnern hängen bleiben.

Die Einführung dieser Darre bietet für den gesammten Brauereibetrieb grosse Erleichterungen und lässt sich annehmen, dass dieselbe besonders für grössere Leistung in der Anlage kaum theurer sind, als gute Doppeldarren von gleicher Leistung, wobei die erstere gewiss noch den Vorzug billigerer Unterhaltung hat.

In Betrieb gesetzt sind mechanische Darren bereits  
 in der Actien-Bier-Brauerei Essen a. d. Ruhr,  
 - - Liesinger Actien-Bier-Brauerei in Liesing b. Wien (vorm. Löwenthal & Faber),  
 - - Brauerei der Herren Gebr. Meininghaus in Dortmund (2 Stück),  
 - - Dortmunder Actien-Bier-Brauerei vorm. Herberz & Co. in Dortmund (2 Stück),  
 - - Berliner Actien-Societäts-Brauerei in Berlin,  
 - - Brauerei der Herren Ritterhaus & Wuppermann in Dortmund,  
 - - Mälzerei - - W. Ruthemeyer & Söhne in Düsseldorf,  
 - - Brauerei - - A. Wiegen & Co. in Bochum,  
 - - Chemnitzer Societäts-Brauerei in Altendorf,  
 - - Brauerei des Herrn Heinrich Wenker in Dortmund,

und in nächster Zeit kommen solche in Betrieb  
 in der Brauerei des Herrn Carl Bremme in Barmen,  
 - - der Herren Ross & Co. in Dortmund,  
 - - Porter Bryggeri Aktiebolag in Gefle (Schweden),  
 - - Stockholm's Bryggeri Aktiebolag in Stockholm,  
 - - Nürnberg's Bayr. Bryggeri-Bolag (F. Dölling) in Stockholm,  
 ferner sind eine grössere Anzahl davon jetzt in Arbeit.

Die Beheizung dieser Darren kann, und besonders durch die Anwendung des Dampfes, bedeu-  
 end vortheilhaft sein. In der That sind die Darren, welche durch die Anwendung des Dampfes  
 beheizt werden, im Vergleich mit den durch Feuer beheizten Darren, sehr vortheilhaft.  
 Die Beheizung durch Dampf hat den Vortheil, dass die Wärme gleichmässiger vertheilt  
 wird, und dass die Luft, welche durch die Darren strömt, nicht durch die Hitze des  
 Feuers zu sehr erhitzt wird, was zu einer ungleichmässigen Trocknung führen würde.  
 Die Beheizung durch Dampf ist auch sehr bequem, da die Wärme durch die Darren  
 gleichmässig vertheilt wird, und die Luft, welche durch die Darren strömt, nicht  
 durch die Hitze des Feuers zu sehr erhitzt wird, was zu einer ungleichmässigen  
 Trocknung führen würde.

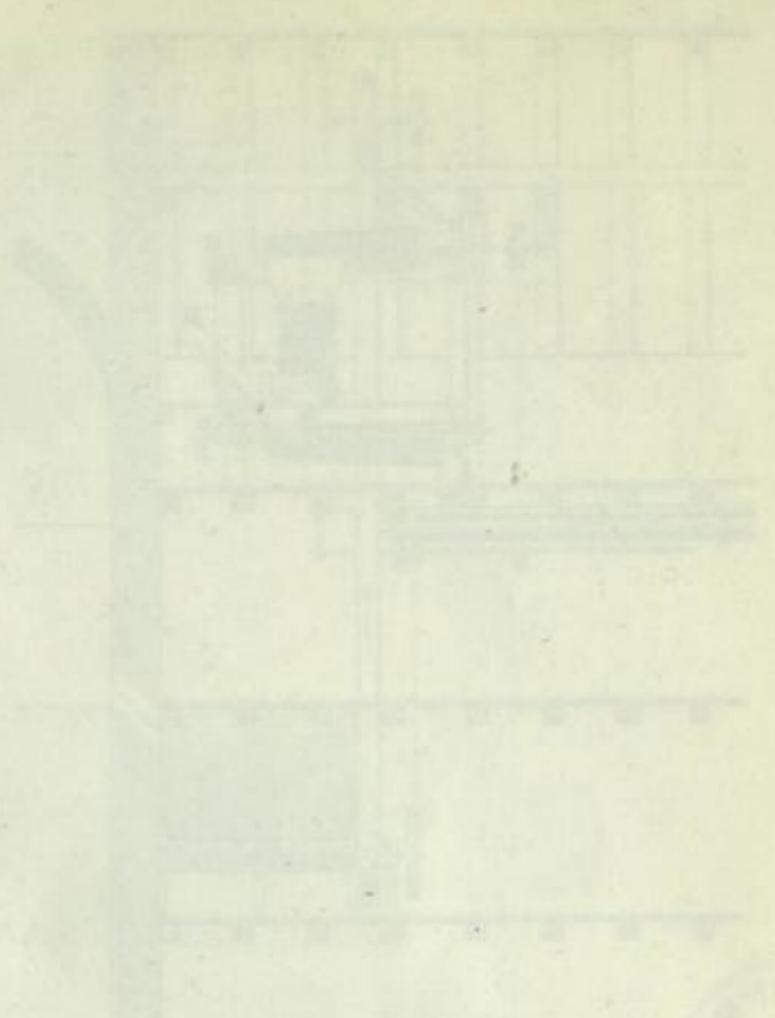
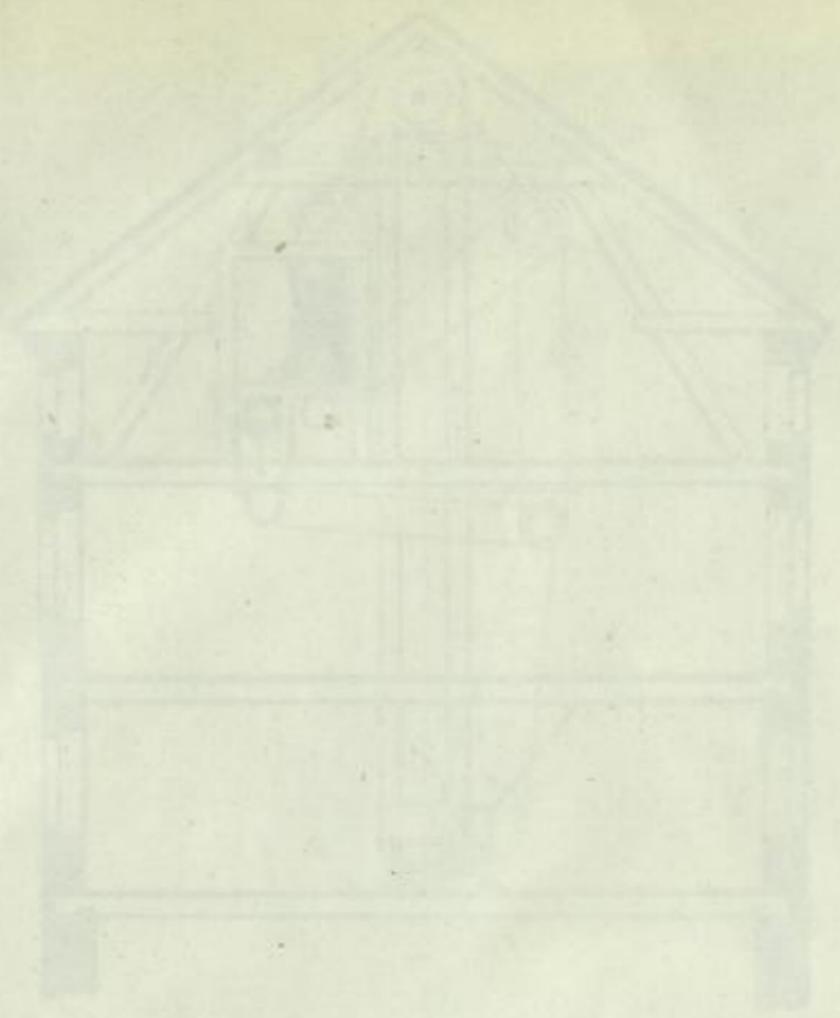
Die Beheizung durch Dampf kann, und besonders durch die Anwendung des Dampfes, bedeu-  
 end vortheilhaft sein. In der That sind die Darren, welche durch die Anwendung des Dampfes  
 beheizt werden, im Vergleich mit den durch Feuer beheizten Darren, sehr vortheilhaft.  
 Die Beheizung durch Dampf hat den Vortheil, dass die Wärme gleichmässiger vertheilt  
 wird, und dass die Luft, welche durch die Darren strömt, nicht durch die Hitze des  
 Feuers zu sehr erhitzt wird, was zu einer ungleichmässigen Trocknung führen würde.  
 Die Beheizung durch Dampf ist auch sehr bequem, da die Wärme durch die Darren  
 gleichmässig vertheilt wird, und die Luft, welche durch die Darren strömt, nicht  
 durch die Hitze des Feuers zu sehr erhitzt wird, was zu einer ungleichmässigen  
 Trocknung führen würde.

Die Beheizung durch Dampf kann, und besonders durch die Anwendung des Dampfes, bedeu-  
 end vortheilhaft sein. In der That sind die Darren, welche durch die Anwendung des Dampfes  
 beheizt werden, im Vergleich mit den durch Feuer beheizten Darren, sehr vortheilhaft.  
 Die Beheizung durch Dampf hat den Vortheil, dass die Wärme gleichmässiger vertheilt  
 wird, und dass die Luft, welche durch die Darren strömt, nicht durch die Hitze des  
 Feuers zu sehr erhitzt wird, was zu einer ungleichmässigen Trocknung führen würde.  
 Die Beheizung durch Dampf ist auch sehr bequem, da die Wärme durch die Darren  
 gleichmässig vertheilt wird, und die Luft, welche durch die Darren strömt, nicht  
 durch die Hitze des Feuers zu sehr erhitzt wird, was zu einer ungleichmässigen  
 Trocknung führen würde.

Die Beheizung durch Dampf kann, und besonders durch die Anwendung des Dampfes, bedeu-  
 end vortheilhaft sein. In der That sind die Darren, welche durch die Anwendung des Dampfes  
 beheizt werden, im Vergleich mit den durch Feuer beheizten Darren, sehr vortheilhaft.  
 Die Beheizung durch Dampf hat den Vortheil, dass die Wärme gleichmässiger vertheilt  
 wird, und dass die Luft, welche durch die Darren strömt, nicht durch die Hitze des  
 Feuers zu sehr erhitzt wird, was zu einer ungleichmässigen Trocknung führen würde.  
 Die Beheizung durch Dampf ist auch sehr bequem, da die Wärme durch die Darren  
 gleichmässig vertheilt wird, und die Luft, welche durch die Darren strömt, nicht  
 durch die Hitze des Feuers zu sehr erhitzt wird, was zu einer ungleichmässigen  
 Trocknung führen würde.

Die Beheizung durch Dampf kann, und besonders durch die Anwendung des Dampfes, bedeu-  
 end vortheilhaft sein. In der That sind die Darren, welche durch die Anwendung des Dampfes  
 beheizt werden, im Vergleich mit den durch Feuer beheizten Darren, sehr vortheilhaft.  
 Die Beheizung durch Dampf hat den Vortheil, dass die Wärme gleichmässiger vertheilt  
 wird, und dass die Luft, welche durch die Darren strömt, nicht durch die Hitze des  
 Feuers zu sehr erhitzt wird, was zu einer ungleichmässigen Trocknung führen würde.  
 Die Beheizung durch Dampf ist auch sehr bequem, da die Wärme durch die Darren  
 gleichmässig vertheilt wird, und die Luft, welche durch die Darren strömt, nicht  
 durch die Hitze des Feuers zu sehr erhitzt wird, was zu einer ungleichmässigen  
 Trocknung führen würde.

Die Beheizung durch Dampf kann, und besonders durch die Anwendung des Dampfes, bedeu-  
 end vortheilhaft sein. In der That sind die Darren, welche durch die Anwendung des Dampfes  
 beheizt werden, im Vergleich mit den durch Feuer beheizten Darren, sehr vortheilhaft.  
 Die Beheizung durch Dampf hat den Vortheil, dass die Wärme gleichmässiger vertheilt  
 wird, und dass die Luft, welche durch die Darren strömt, nicht durch die Hitze des  
 Feuers zu sehr erhitzt wird, was zu einer ungleichmässigen Trocknung führen würde.  
 Die Beheizung durch Dampf ist auch sehr bequem, da die Wärme durch die Darren  
 gleichmässig vertheilt wird, und die Luft, welche durch die Darren strömt, nicht  
 durch die Hitze des Feuers zu sehr erhitzt wird, was zu einer ungleichmässigen  
 Trocknung führen würde.



# Malzputzmaschinen-Anlage.

(Patent-Malzputzmaschine.)

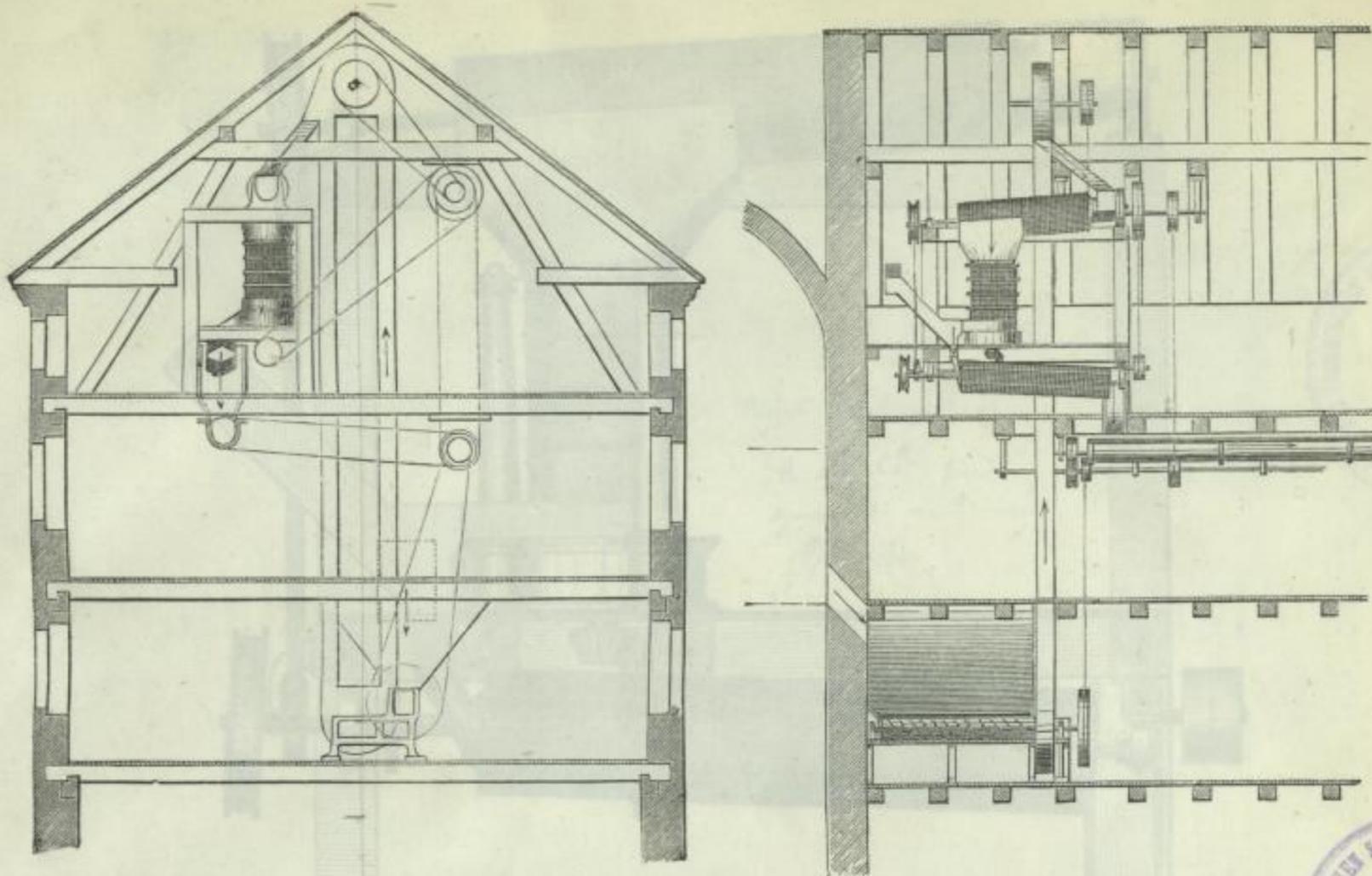


Die vorliegende Maschine besteht aus einem Gehäuse, in dem sich ein großer horizontaler Mahlstein befindet, der durch eine vertikale Welle mit einem Getriebe verbunden ist. Die Welle ist an der Unterseite durch ein Gehäuse geschützt. Die Maschine ist so konstruiert, dass sie eine große Menge an Malz verarbeiten kann und dabei eine gleichmäßige Mahlleistung erzielt.

Die Maschine ist so konstruiert, dass sie eine große Menge an Malz verarbeiten kann und dabei eine gleichmäßige Mahlleistung erzielt. Die Maschine ist so konstruiert, dass sie eine große Menge an Malz verarbeiten kann und dabei eine gleichmäßige Mahlleistung erzielt. Die Maschine ist so konstruiert, dass sie eine große Menge an Malz verarbeiten kann und dabei eine gleichmäßige Mahlleistung erzielt.

Die Maschine ist so konstruiert, dass sie eine große Menge an Malz verarbeiten kann und dabei eine gleichmäßige Mahlleistung erzielt. Die Maschine ist so konstruiert, dass sie eine große Menge an Malz verarbeiten kann und dabei eine gleichmäßige Mahlleistung erzielt.

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text appears to be a list or index of items, possibly related to a collection or inventory.



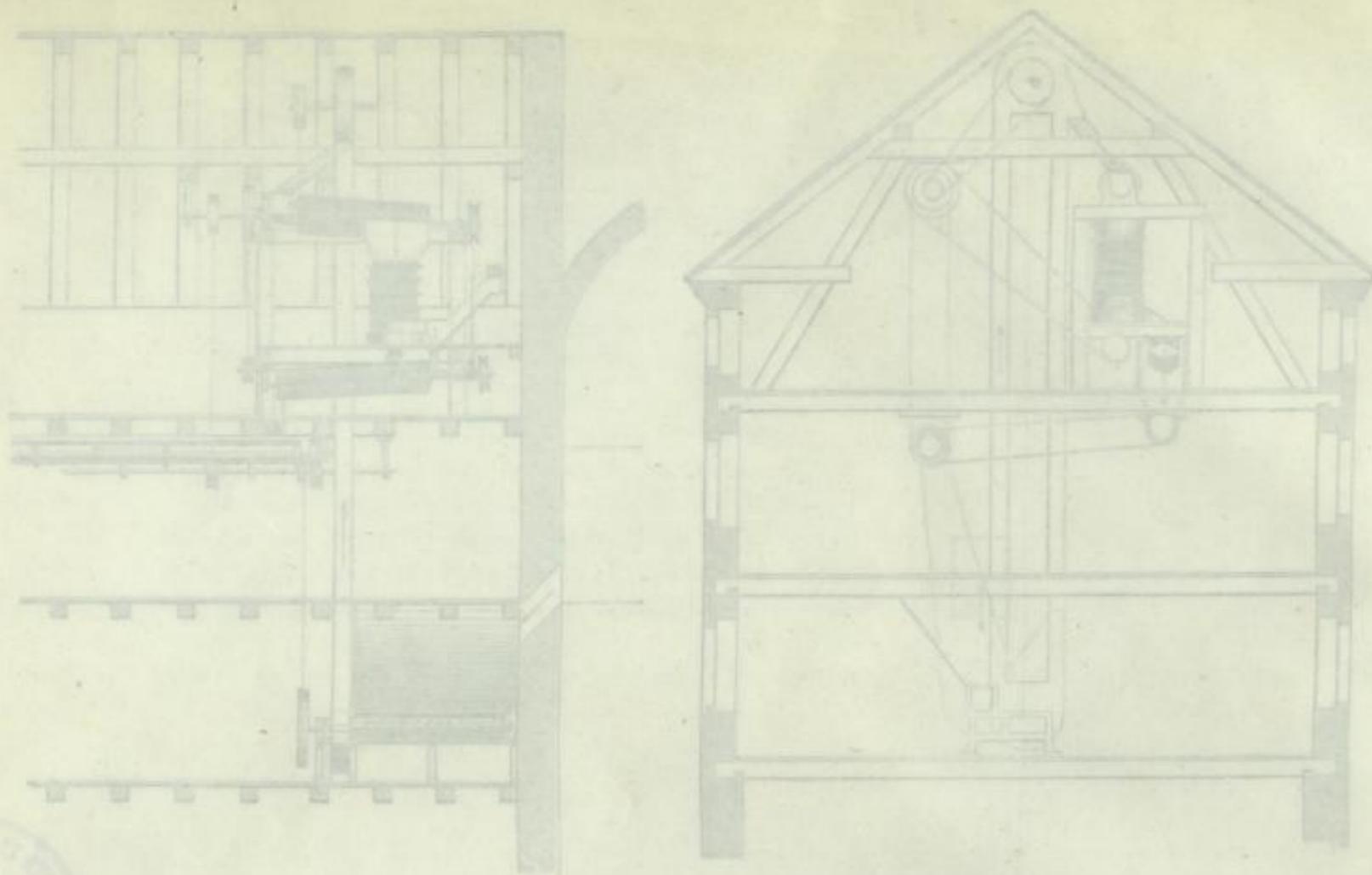
## Malzputzmaschinen-Anlage. (Patent-Malzputzmaschine.)



Die Aufgabe dieser Anlage besteht darin, das von der untern Darrhorde kommende Darr-Malz sogleich nach dem Ausstossen aus dem untern Darr-Raume ohne weitere Handarbeit und besondere grosse Aufsicht entkeimt und geputzt nach den Malzkästen oder sonstigen Lagerräumen zu transportiren, während die Keime in besonderen Behältnissen zurückbleiben. Mit der Lösung dieser Aufgabe wird gleichzeitig noch die Vorbedingung erreicht, durch welche es nur allein möglich ist, grössere Quantitäten Malz auf Maschinen ohne besonders grosse und aufmerksame Bedienung zufriedenstellend zu entkeimen.

Die Schwierigkeit des Entkeimens von Malz besteht in der Beschaffenheit des Materials, welches die gleichmässige Speisung der Maschine hindert und dadurch die Arbeit erschwert und benachtheiligt. Mit Hilfe der vorerwähnten Anlage nun wird es möglich, das verfilzte Material nach Möglichkeit zu zertheilen und der Maschine gleichmässig zuzuführen, die nun Vollkommenes leisten kann. Der Gang der Anlage ist folgender: Das ausgestossene Darr-Malz kommt in einen unten rinnenförmig gebildeten und mit Schnecke versehenen Rumpf, wird darin zertheilt und einem Becherwerk zugeführt, welches es der Putzmaschine gleichmässig übergibt. Das geputzte Malz tritt aus der Maschine in einen Transporteur, welcher es nach dem Lagerraum bringt, während ein Windflügel der Maschine die abgesonderten Keime in einen besonderen abgeschlossenen Raum treibt. Von den beiden an der Maschine angebrachten Putzcyllindern hat der obere den Zweck, gröbere Unreinigkeiten von der Maschine zurückzuhalten, während der untere etwaige noch zurückgebliebene Keime im geputzten Malz entfernt.

Diese unsere Patent-Malzputzmaschine führen wir in zwei verschiedenen Grössen von 750—900 Kilo und 1500—2000 Kilo Lieferung pr. Stunde aus und haben wir eine grosse Anzahl solcher Anlagen complet ausgeführt.



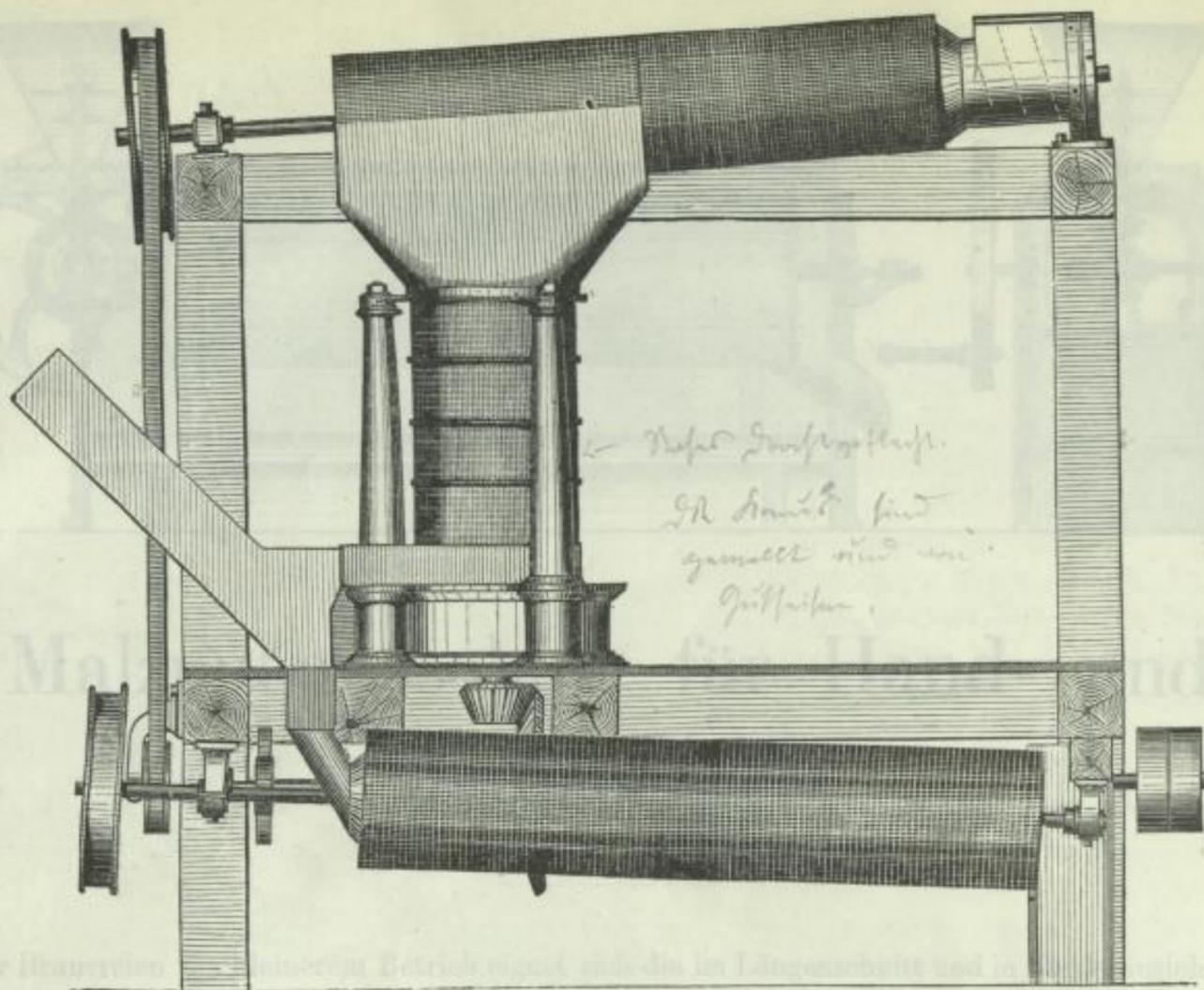
## Malzputzmaschinen-Anlage. (Patent-Malzputzmaschine.)



Die Aufgabe dieser Anlage besteht darin, das von der unteren Darbohle kommende Dar-Malz so gleich nach dem Ansetzen aus dem unteren Dar-Kaune ohne weitere Handarbeit und besonders große Anzahl entkeimt und gepulvt nach den Malzküsten oder sonstigen Lagerstätten zu transportieren, während die Keime in besonderen Behältern zurückbleiben. Mit der Lösung dieser Aufgabe wird gleichzeitig noch die Vorbedingung erreicht, durch welche es nur allein möglich ist, größere Quantitäten Malz mit Maschinen ohne besondere große und aufwendige Bedienung zurückzubehalten zu entnehmen.

Die Schwierigkeit des Rückhaltens von Malz besteht in der Beschaffenheit des Materials, welches die gleichmäßige Spannung der Maschine bedingt und dadurch die Arbeit erschwert und beschleunigt. Mit Hilfe der vorerwähnten Anlage nun wird es möglich, das verbleibende Material nach Möglichkeit zu zertheilen und die Maschine gleichmäßig zu durchlaufen, die nun vollkommen leisten kann. Der Gang der Anlage ist folgender: Das angetriebene Dar-Malz kommt in einen unter räumlicher Gebiltheit und mit Schnecke versehenen Kumpf, wird darin zertheilt und einem Besorwerk zugeführt, welches an der Putzmaschine gleichmäßig überzieht. Das gepulvte Malz tritt aus der Maschine in einen Transport, welcher es nach dem Lagerhaus bringt, während ein Wiedel der Maschine die abgesonderten Keime in einen besonderen abgeschlossenen Raum treibt. Von dem Boden an der Maschine zugeführten Putzgebältern hat der obere den Zweck, größere Unreinigkeiten von der Maschine zurückzubehalten, während der untere etwaige noch zurückgebliebene Keime in gepulvtes Malz entleert.

Diese unsere Patent-Malzputzmaschine liefern wir in zwei verschiedenen Größen von 750—900 Kilo und 1500—2000 Kilo Leistung pr. Stunde aus und haben wir eine große Anzahl solcher Anlagen complet ausgeführt.

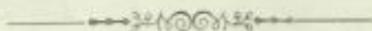


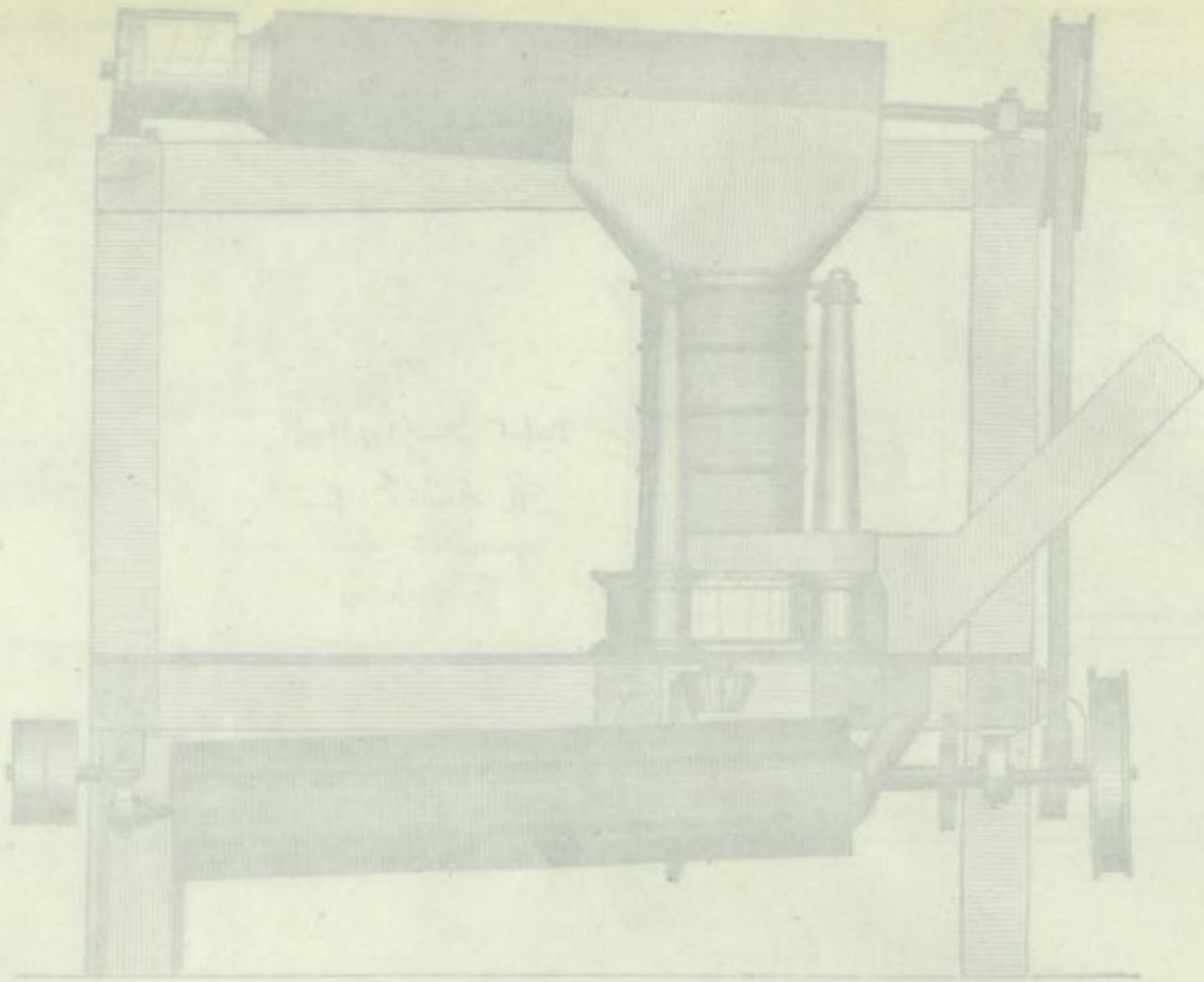
## Patent-Malzputz-Maschine.

*Maximilian Döllner in Chemnitz  
Juni 1871*

Die Arbeit dieser Maschine ist folgende: Das Malz wird in den oberen Putzcyylinder eingeführt, welcher vorerst die groben Unreinlichkeiten auszuscheiden hat, und fällt von da in die eigentliche Putzmaschine. Sie besteht aus dem stehenden Cylinder, in welchem sich 4 innen gerippte Schüsseln befinden, die das Malz aufnehmen und durch ihre rasch rotirende Bewegung dasselbe gegen 4 gleichgeformte und ebenso gerippte Kegel schleudern, wodurch ein Abreiben der Keime vollständig erzielt wird. Beim Austritt des Malzes aus der Maschine werden, vermittelst eines Ventilators, die Keime bei der Schlotte ausgeworfen. Das Malz passirt sodann den unteren Putzcyylinder, der noch zurückgebliebene Keime und Unreinlichkeiten auszuscheiden hat. Diese Maschine bildet mit den Putzcyindern ein Ganzes und ist bei der Montage nur mittelst eines Riemens mit der Transmission in Verbindung zu bringen.

Die Leistung der Maschine und ihre grosse Anwendung ist bereits bei den Malzputzmaschinen-Anlagen angeführt und fügen wir dem nur noch bei, dass bei einigermaassen richtiger Behandlung das Malz sehr schön rein geputzt wird und Brüche desselben fast gar nicht vorkommen, sowie, dass die Abnutzung der arbeitenden Theile, welche leicht auszuwechseln, durchaus nicht nennenswerth ist und in keinem Verhältniss zur Leistung der Maschine steht.

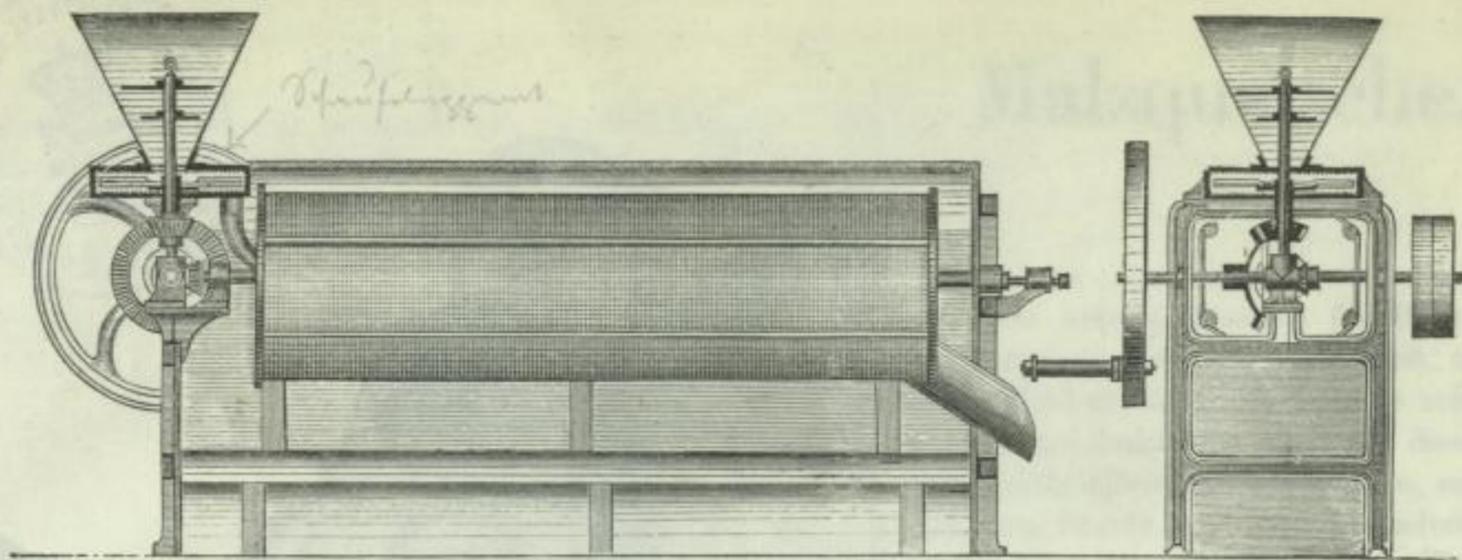




# Patent-Malzputz-Maschine.

Die Arbeit dieser Maschine ist folgende: Das Malz wird in den oberen Futtercylinder eingeführt, welcher vorerst die groben Unreinlichkeiten auszuscheiden hat, und fällt von da in die eigentliche Putzmaschine. Sie besteht aus dem stehenden Cylinder, in welchem sich 4 innen gerippte Schüsseln befinden, die das Malz aufschaben und durch ihre rasch rotirende Bewegung dasselbe gegen 4 gleichgerichte und ebenso gerippte Kegel schabern, wodurch ein Abreiben der Keime vollständig erzielt wird. Beim Austritt des Malzes aus der Maschine werden, vermittelst eines Ventilators, die Keime bei der Schote ausgeworfen. Das Malz passiert sodann den unteren Futtercylinder, der noch zurückgebliebene Keime und Unreinlichkeiten auszuscheiden hat. Diese Maschine bildet mit dem Futtercylinder ein Ganzes und ist bei der Montage nur mittelst eines Hebhears mit der Transmission in Verbindung zu bringen.

Die Leistung der Maschine und ihre große Anwendung ist bereits bei den Malzputzmaschinen-Tafeln angeführt und liegen wir dem nur noch bei, dass bei einigermaßen richtiger Behandlung das Malz sehr schön rein gereut wird und Brüche derselben fast gar nicht vorkommen, sowie dass die Abnutzung der arbeitenden Theile, welche leicht auszuwechseln, durchaus nicht unermesslich ist und in keinem Verhältnis zur Leistung der Maschine steht.



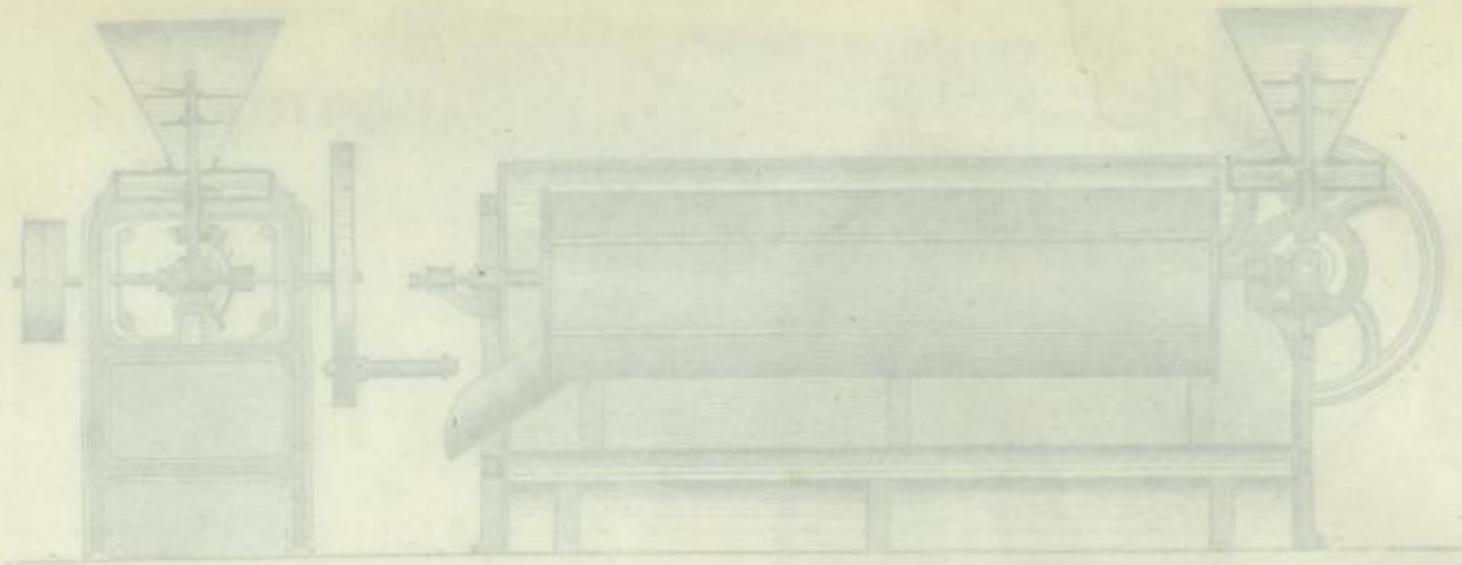
## Malzputzmaschine für Hand- und Motorbetrieb.



Für Brauereien von kleinerem Betrieb eignet sich die im Längenschnitt und in Vorderansicht dargestellte Malzputzmaschine insofern sehr, als sie wenig Raum beansprucht, bei ihrer einfachen Konstruktion dennoch sehr reines Malz erzeugt und ihr Preis verhältnissmässig niedrig ist.

Die Maschine besteht, ähnlich wie die Patent-Gerstesortiermaschine, aus einem ringsgeschlossenen Gestelle, auf dessen vorderer, eiserner Wand sich eine Abreibevorrichtung und darüber der Einlauftrichter befindet. Genannte Gestellwand dient gleichzeitig als Lagerung der horizontalen und verticalen Welle und des etwas geneigt liegenden sechskantigen Siebcylinders. Das Malz, in dem Trichter aufgegeben, wird zunächst von zwei an der verticalen, schnellrotirenden Welle befindlichen, eisernen Flügeln durch die eingelegten Siebe gesiebt, wobei die groben Unreinigkeiten zurückbleiben und durch einen zu öffnenden Schieber leicht zu entfernen sind. Hierauf bewirkt ein dritter Flügel innerhalb des ganz mit Reifen versehenen, flachen cylinderischen Gehäuses die Abreibung der Keime und den Austritt des Malzes durch eine seitliche Oeffnung nach dem Putzcyliner, wo es bei einer hinreichenden Länge des Letzteren Gelegenheit hat, von den Keimen vollständig frei zu werden und am Ende über ein Ablaufblech auszutreten. Die horizontale Welle trägt ein Schwungrad oder ein Paar Fest- und Losscheiben, je nachdem der Betrieb von der Hand oder von einem Motor erfolgt. Die Lieferung dieser Maschine beträgt pr. Stunde 250—300 Kilo bei Handbetrieb, bei Motorbetrieb kann dieselbe noch erhöht werden.





# Malzputzmaschine für Hand- und Motorbetrieb.



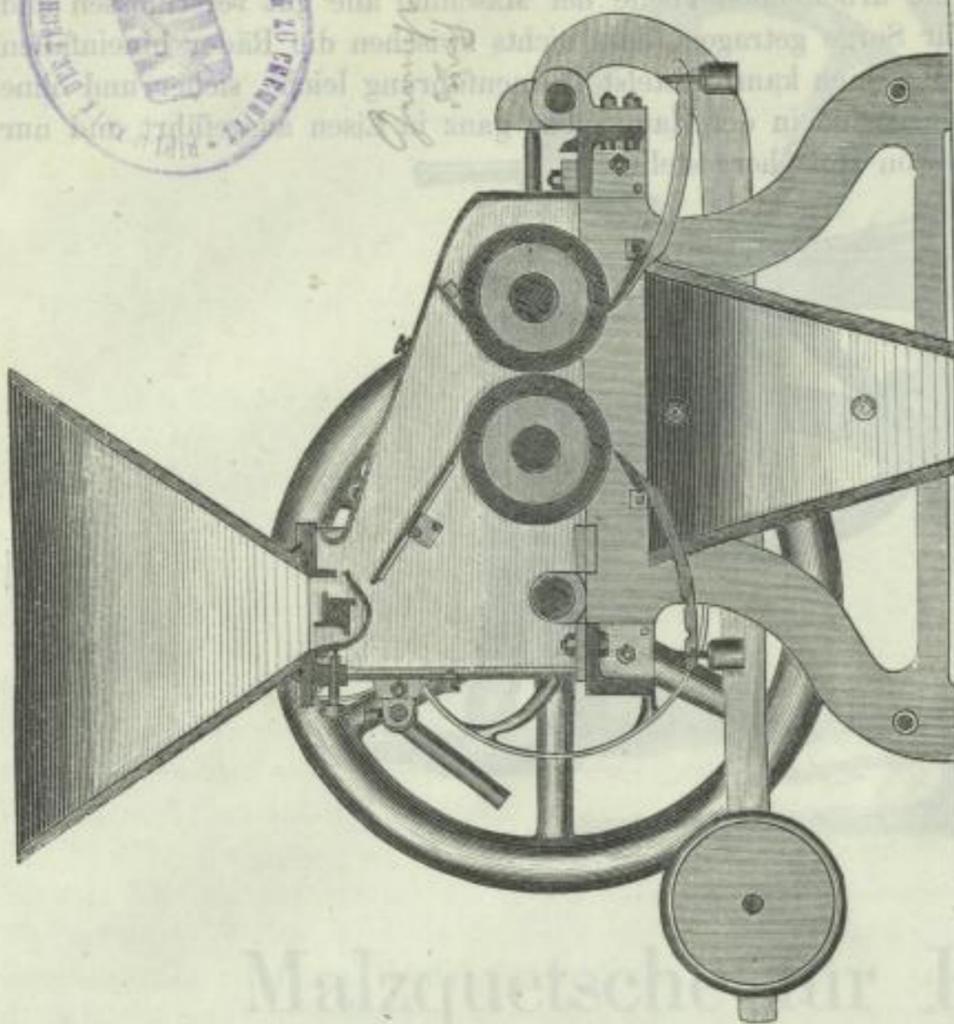
Für Brauereien von kleinstem Betrieb eignet sich die im Längsschnitt nach in Vorderansicht dargestellte Malzputzmaschine insofern sehr, als sie wenig Raum beansprucht, bei ihrer einfachen Construction dennoch sehr reines Malz erzeugt und ihr Preis verhältnissmäßig niedrig ist.

Die Maschine besteht, ähnlich wie die Patent-Gerstentrennmaschine, aus einem taggeschlossenen Gestelle, auf dessen Vorder-, eiserner Wand sich eine Abtriebsvorrichtung und darüber der Kulaustrichter befindet. Gestellte Gestellwand dient gleichzeitig als Lagerung der horizontalen und vertikalen Welle und des etwas geneigt liegenden sechsseitigen Siebzyllinders. Das Malz in dem Trichter aufgehoben, wird zunächst von zwei an der vertikalen, schneidenden Welle befindlichen, eisernen Kägeln durch die eingelagerten Siebe geleitet, wobei die groben Unreinigkeiten zurückbleiben und durch einen zu öffnenden Schieber leicht zu entfernen sind. Hiermit bewirkt ein dritter Kegel innerhalb des ganz mit Reiten versehenen, flachen zylindrischen Gehäuses die Abreibung der Reiten und den Austritt des Malzes durch eine seitliche Oefnung nach dem Futzzyllinder, wo es bei einer hinreichenden Länge des letzteren Gehäuses hat, von den Reiten vollständig frei zu werden und am Ende über ein Ablantheob ausströmen. Die horizontale Welle trägt ein Schwungrad oder ein Paar Fest- und Lasseisen, je nachdem der Betrieb von der Hand oder von einem Motor erfolgt. Die Leistung dieser Maschine beträgt pro Stunde 250-300 Kilo bei Handbetrieb, bei Motorbetrieb kann dieselbe noch erhöht werden.

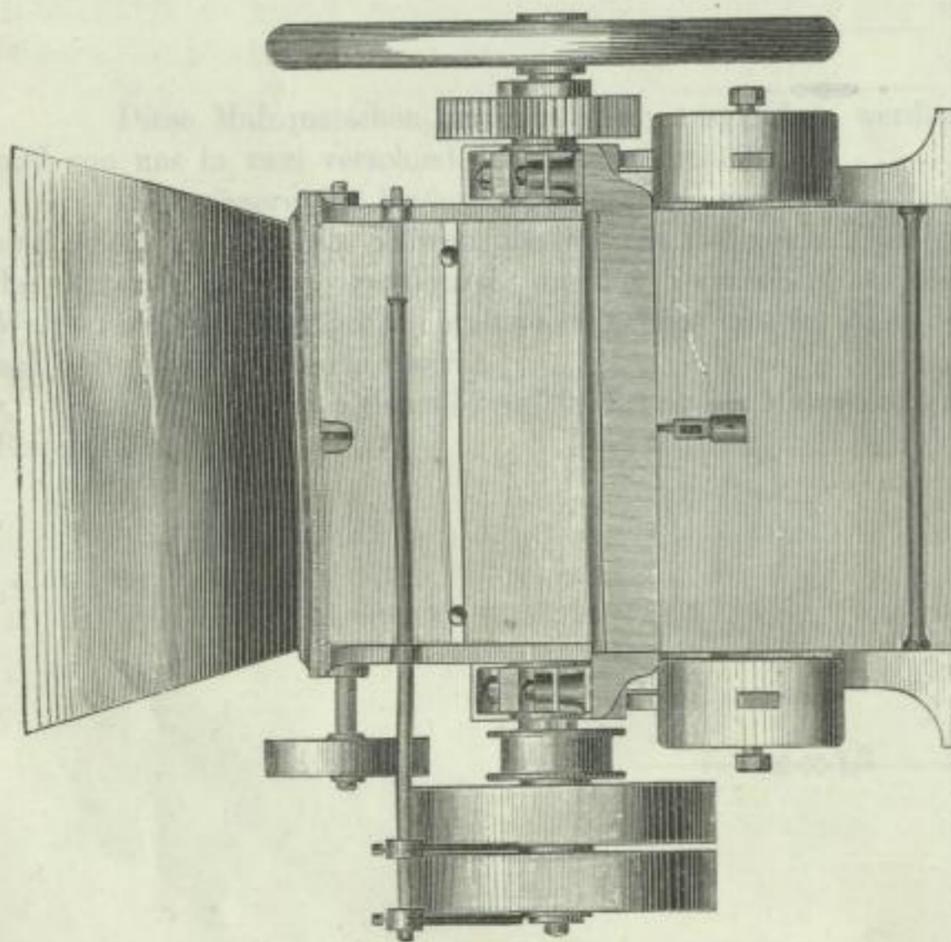


*Handwritten notes in German:*  
Aufgabe  
Haupt  
Aufgabe  
Haupt

# Malzquetsche.



Diese Arbeits-Maschine für Brauereien ist insofern von grosser Wichtigkeit, als von einem gleichmässigen Malzschrote sehr viel abhängt und deshalb ist auch auf diese Maschine nicht allein vom Lieferanten, sondern auch vom Brauer eine ganz besondere Aufmerksamkeit zu verwenden. Die Leistung der Maschine hängt einzig und allein von der Flächengeschwindigkeit der Walzen ab und kann dieselbe bei jeder Maschine, mag sie Walzen von gleichem oder ungleichem Durchmesser haben, immer bis zu einer gewissen Grenze erreichen; dagegen hängt die gleichmässige Arbeit der Maschine auf die Dauer von ganz besonders constructiven Umständen ab. Mit grossen Geschwindigkeiten der Walzen ist auch eine grössere Abnutzung der arbeitenden Theile verbunden und kann hier der Umstand sehr nachtheilig darauf einwirken, wenn die Betriebs-Riemenscheiben gleich mit an den Walzen sitzen. Wir machen aus diesem Grunde einen Unterschied in der Ausführung der Malzquetschen je nach Verwendung derselben, ob für kleineren oder grösseren Betrieb.



Für kleineren Hand- oder Motorbetrieb führen wir Malzquetschen mit ungleichen Walzen aus, an welchen Drehling und Riemenscheibe direct befestigt sind. Eine besondere Abbildung dieser Maschinen ist mit vorgeführt.

An den grösseren Maschinen, welche in verschiedenen Grössen ausgeführt werden, ist die Stellung der Walzenlager eine für diesen Zweck ganz besonders practische. Die Walzen selbst sind nicht mit festen Schrauben wie dies gewöhnlich geschieht, sondern zum Nachgeben mit Hebelübersetzung und Gewichten, zum Stellen eingerichtet. Um die Bewegung der Walzen recht gleichmässig und die Riemenscheiben nicht direct an den Walzen zu haben, dient ein besonderes Vorgelege an der Maschine, welches doppelt so schnell läuft als die Walzen selbst und an welchem sich ausserdem noch ein Schwungrad befindet. Um ein gleichmässiges Malzschrot zu erzielen, ist es ferner nothwendig, dass die Speisung

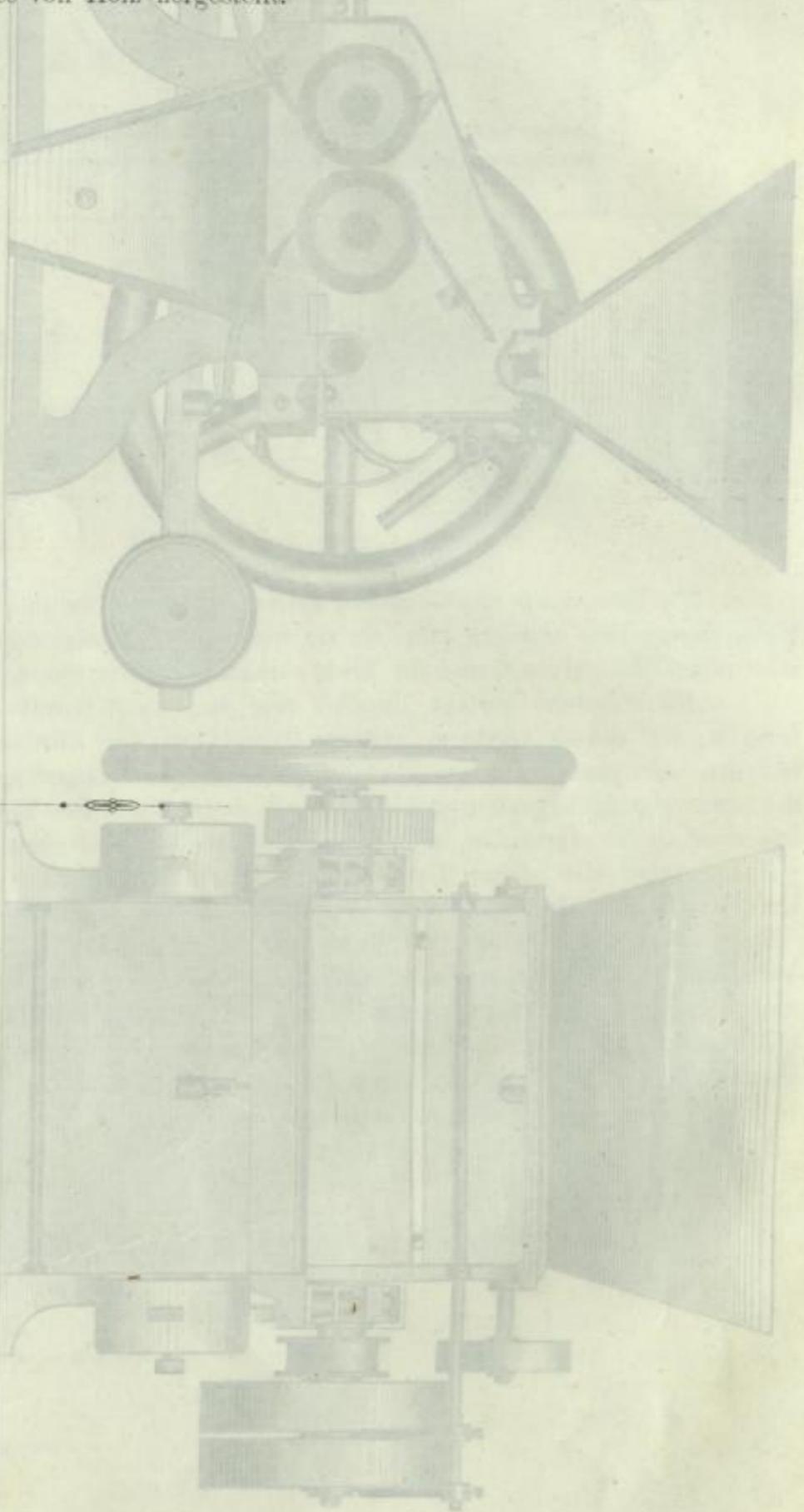
der Walzen mit Malz recht regelmässig erfolgt und dient hierzu an unseren Maschinen eine stellbare Vorrichtung, durch welche das Material aus dem Zuführtrumpf über eine geneigte Platte den Walzen übergeben wird.

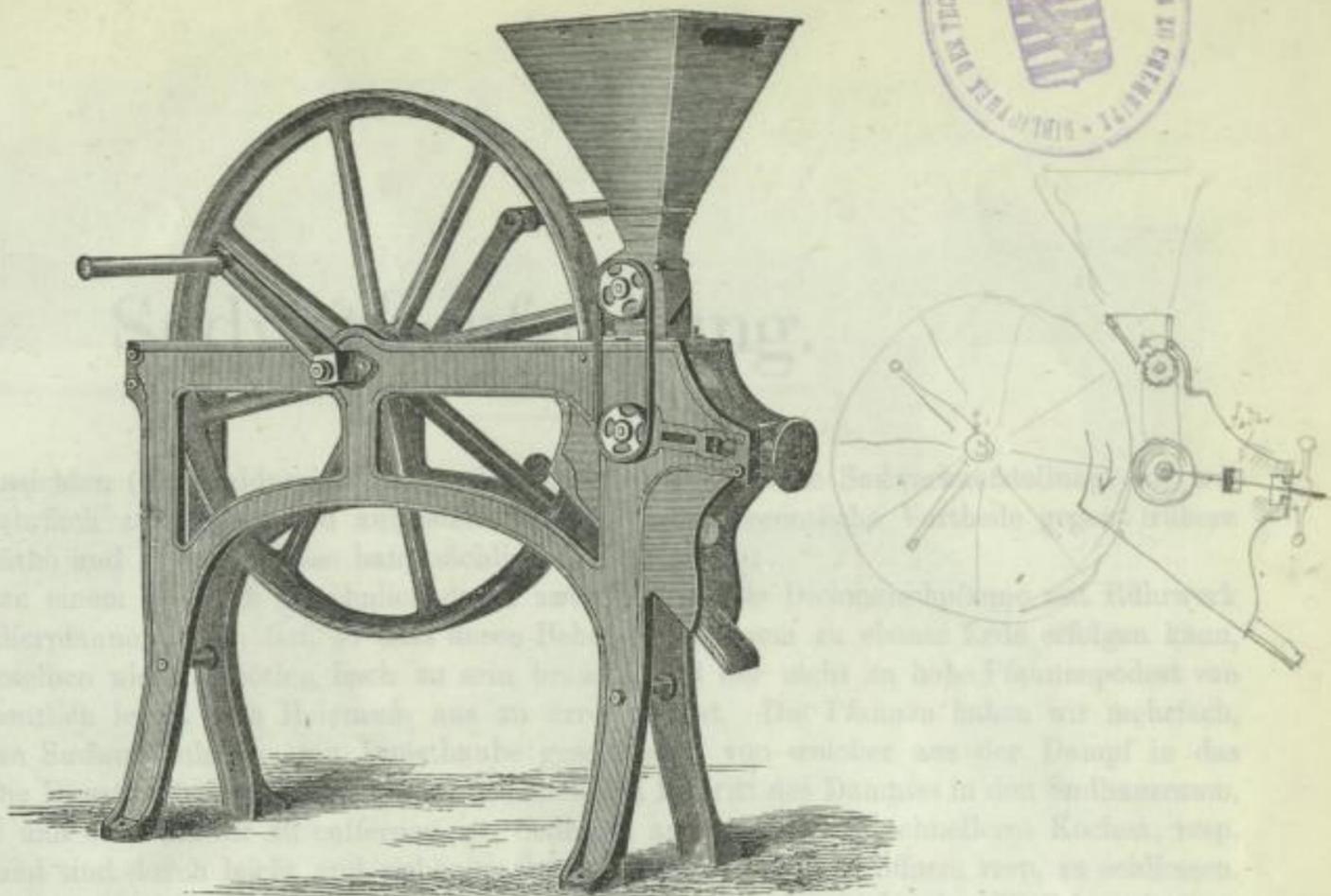
Um alles Stäuben zu verhüten, sind die arbeitenden Theile der Maschine alle gut verschlossen und ist auch durch entsprechende Verkleidung dafür Sorge getragen, dass nichts zwischen die Räder hineinfallen kann. Die In- und Ausserbetriebsetzung der Maschine kann mittelst Riemenführung leicht, sicher und ohne alle Gefahr bewerkstelligt werden. Die Maschinen sind in der Hauptsache ganz in Eisen ausgeführt und nur der Zuführ- wie Ablauftrumpf des Malzschrotes von Holz hergestellt.

Diese Arbeits-Maschine für Brauereien ist insofern von grosser Wichtigkeit, als von einem gleichmässigen Malzschrot sehr viel abhängt und deshalb ist auch auf diese Maschine nicht allein vom Läkteranten, sondern auch vom Brauer eine ganz besondere Aufmerksamkeit zu verwenden. Die Leistung der Maschine hängt einzig und allein von der Flächen- und Geschwindigkeit der Walzen ab und kann dieselbe bei jeder Maschine, mag sie Walzen von gleichem oder ungleichem Durchmesser haben, immer bis zu einer gewissen Grenze erreichen; dagegen hängt die gleichmässige Arbeit der Maschine auf die Dauer von ganz besonders constructiven Umständen ab. Mit grossen Geschwindigkeiten der Walzen ist auch eine grössere Abnutzung der arbeitenden Theile verbunden und kann hier der Zustand sehr nachtheilig darauf einwirken, wenn die Betriebs-Riemenscheiben gleich mit an den Walzen sitzen. Wir machen aus diesem Grunde einen Unterschied in der Ausübung der Malzschrotung je nach Verwendung derselben, ob für kleinere oder grösseren Betrieb.

Für kleinere Hand- oder Motorbetrieb führen wir Malzschroten mit ungleichen Walzen aus, an welchen Drehung und Riemenrolle direct befestigt sind. Eine besondere Abbildung dieser Maschinen ist mit vorgeführt.

An den grösseren Maschinen, welche in verschiedenen Grössen ausgeführt werden, ist die Stellung der Walzenlager eine für diesen Zweck ganz besonders praktische. Die Walzen selbst sind nicht mit festen Schrauben wie dies gewöhnlich geschieht, sondern zum Nachziehen mit Hebelvorrichtung und Gewicht, zum Stellen eingerichtet. Um die Bewegung der Walzen recht gleichmässig und die Riemenscheiben nicht direct an den Walzen zu haben, dient ein besonderes Vorzuge an der Maschine, welches doppelt so schnell läuft als die Walzen selbst und an welchem sich ausserdem noch ein Schwanzrad befindet. Um ein gleichmässiges Malzschrot zu erzielen, ist es ferner notwendig, dass die Spannung



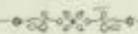


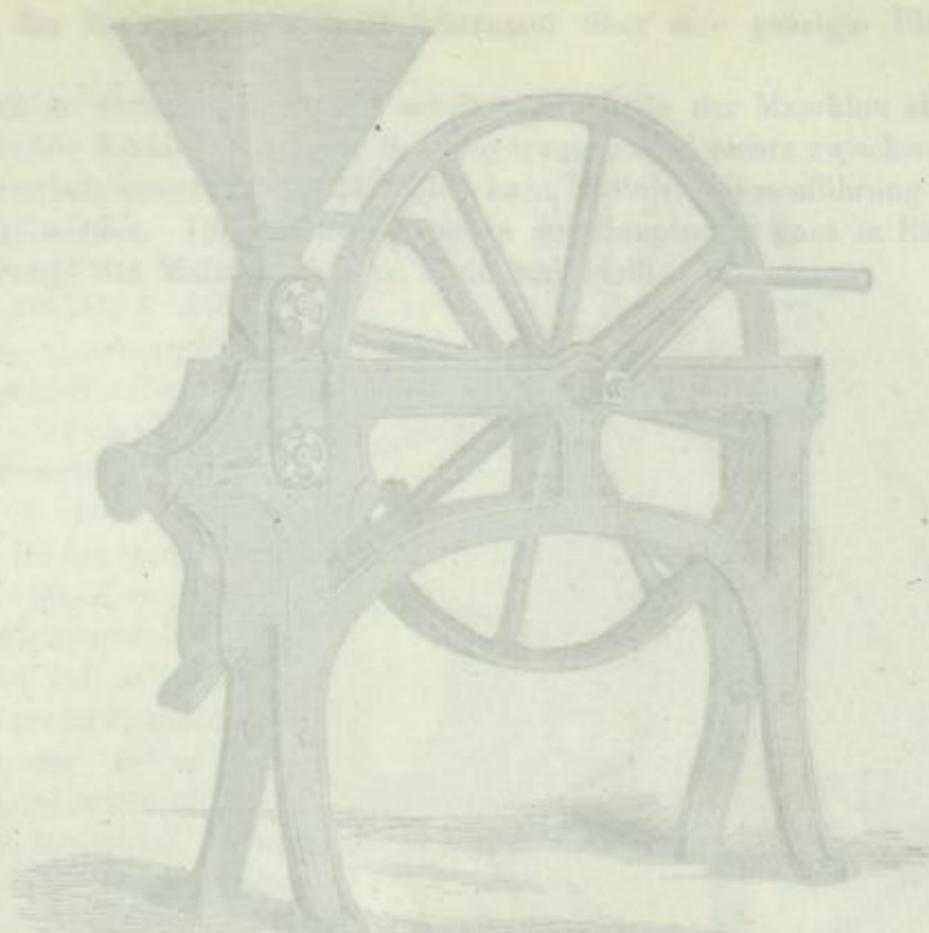
## Malzquetsche für Handbetrieb.

Diese Malzquetschen, ganz in Eisen ausgeführt, werden zuweilen auch mit Maschinenkraft getrieben und von uns in zwei verschiedenen Grössen geliefert.

Die grössere der beiden Quetschwalzen, an welcher direct die Drehlinge oder Riemenscheiben befestigt sind, dient zugleich als Schwungmasse. Die reibenden Flächen der Walzen sowie der Ein- und Auslauf für das Material ist gut verschlossen, um das Verstäuben des Mehles zu verhüten. Die Stellung der kleinen Walze für feines oder grobes Malzschrot erfolgt mittelst einer Schraube, welche durch Federdruck gleichzeitig auf beide Lager der Achse wirkt.

Die möglichst gleichmässige Zuführung des Materiales erfolgt durch eine im Einlauftrumpe angebrachte Reifelwalze.





## Malzquetzschne für Handbetrieb.

Diese Malzquetzschne, ganz in Eisen ausgeführt, werden zuweilen auch mit Maschinenkraft getrieben und von uns in zwei verschiedenen Größen geliefert.  
 Die größere der beiden Quetschwalzen, an welcher direkt die Drehlinge oder Ritzmaschinen befestigt sind, dient zugleich als Schwanzwelle. Die ritzenden Flächen der Walzen sowie der Ein- und Auslauf für das Material ist gut verschlossen, um das Verstauben des Mehlens zu verhüten. Die Stellung der kleinen Walze für feines oder grobes Malzschrot erfolgt mittelst einer Schraube, welche durch Federdruck gleichseitig auf beide Lager der Achse wirkt.  
 Die möglichst gleichmäßige Zuführung des Materials erfolgt durch eine im Kälantrommel angebrachte Ritzwalze.

## Sudwerkauflstellung.

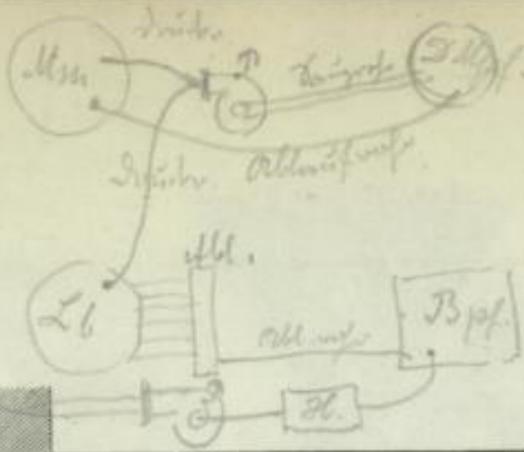
Die in zwei Ansichten (Verticaldurchschnitt und Grundriss) dargestellte Sudwerkauflstellung, wie wir sie in neuerer Zeit mehrfach ausgeführt und aufgestellt haben, bietet wesentliche Vortheile gegen frühere Auflstellungen der Geräthe und bestehen diese hauptsächlich in Folgendem:

Die Pfannen, zu einem Sudwerk gewöhnlich deren zwei, eine runde Dickmaischpfanne mit Rührwerk und eine Würz- oder Bierpfanne, stehen tief, so dass deren Beheizung bequem zu ebener Erde erfolgen kann, das Fundament für dieselben nicht unnöthig hoch zu sein braucht und der nicht zu hohe Pfannenpodest von den Bediensteten namentlich leicht vom Heizraum aus zu erreichen ist. Die Pfannen haben wir mehrfach, besonders bei grösseren Sudwerkanlagen, mit Dunsthaube geschlossen, von welcher aus der Dampf in das Freie geleitet wird. Die Dunsthauben verhindern hauptsächlich den Eintritt des Dampfes in den Sudhausraum, wo er sehr lästig wird und sehr schwer zu entfernen ist, bedingen andererseits ein schnelleres Kochen, resp. Gewinn an Brennstoff und sind durch leicht und sicher zu handhabende Thüren zu öffnen, resp. zu schliessen. Zu leichter Reinigung ist mehrfach in der runden Dickmaischpfanne an der stehenden Welle, nahe am inneren Umfang der Kuppel ein Anschwänzapparat für heisses und kaltes Wasser angebracht. Maisch- und Läuterbottich stehen beide in gleicher Höhe, auf eisernen Säulen und Trägern, an denen gleichzeitig die Betriebstheile angebracht sind. Maische und Würze laufen in die betreffenden Pfannen frei ab, so dass nur die Maische aus der Maischpfanne in den Maischbottich oder aus dem Maisch- in den Läuterbottich mit ein und derselben Centrifugal-Dickmaisch-Pumpe, und das Bier aus dem Hopfenseiher auf die Kühlschiffe ebenfalls mittelst Centrifugal-Pumpe gepumpt zu werden braucht.

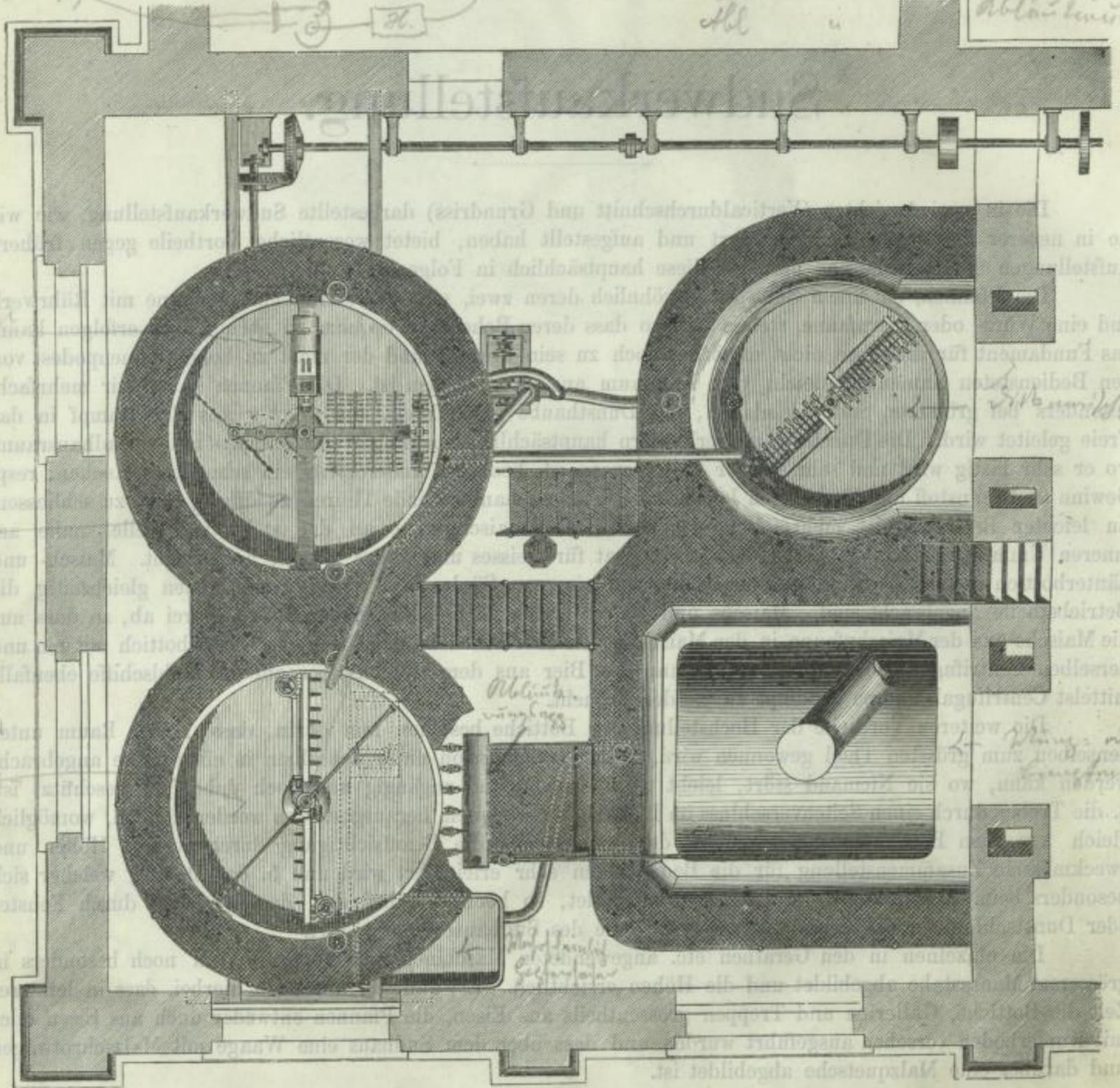
Die weiteren Vortheile der Hochstellung der Bottiche bestehen nun darin, dass 1. der Raum unter denselben zum grössten Theil gewonnen wird, 2. die Transmission unter denselben in einer Höhe angebracht werden kann, wo sie Niemand stört, leicht zu übersehen und zugänglich und doch dabei gut geschützt ist, 3. die Treber durch einen Seitenverschluss im Läuterbottich bequem herausgestossen werden können, womöglich gleich aus dem Bottich in das Freie, 4. der Betrieb und die Beaufsichtigung durch geringe Höhen und zweckmässige Zusammenstellung für die Bediensteten sehr erleichtert wird und 5. der Dampf, welcher sich besonders beim Anschwätzen im Läuterbottich bildet, so hoch sich befindet, dass er leicht durch Fenster oder Dunstschlote entweicht und im unteren Theile des Sudhauses wenig stört.

Die einzelnen in den Geräthen etc. angewendeten Maschinen und Apparate sind noch besonders in grösserem Maassstabe abgebildet und die Höhen ersichtlich. Erwähnt sei nur noch hierbei, dass in letzterer Zeit die Bottiche, Gallerien und Treppen grossentheils aus Eisen, die Pfannen entweder auch aus Eisen oder mit Kupferboden versehen ausgeführt wurden und dass über dem Sudhaus eine Waage mit Malzschtrog und darüber eine Malzquetsche abgebildet ist.

*Diagramm der  
Anordnung der  
Pumpenmechanik*



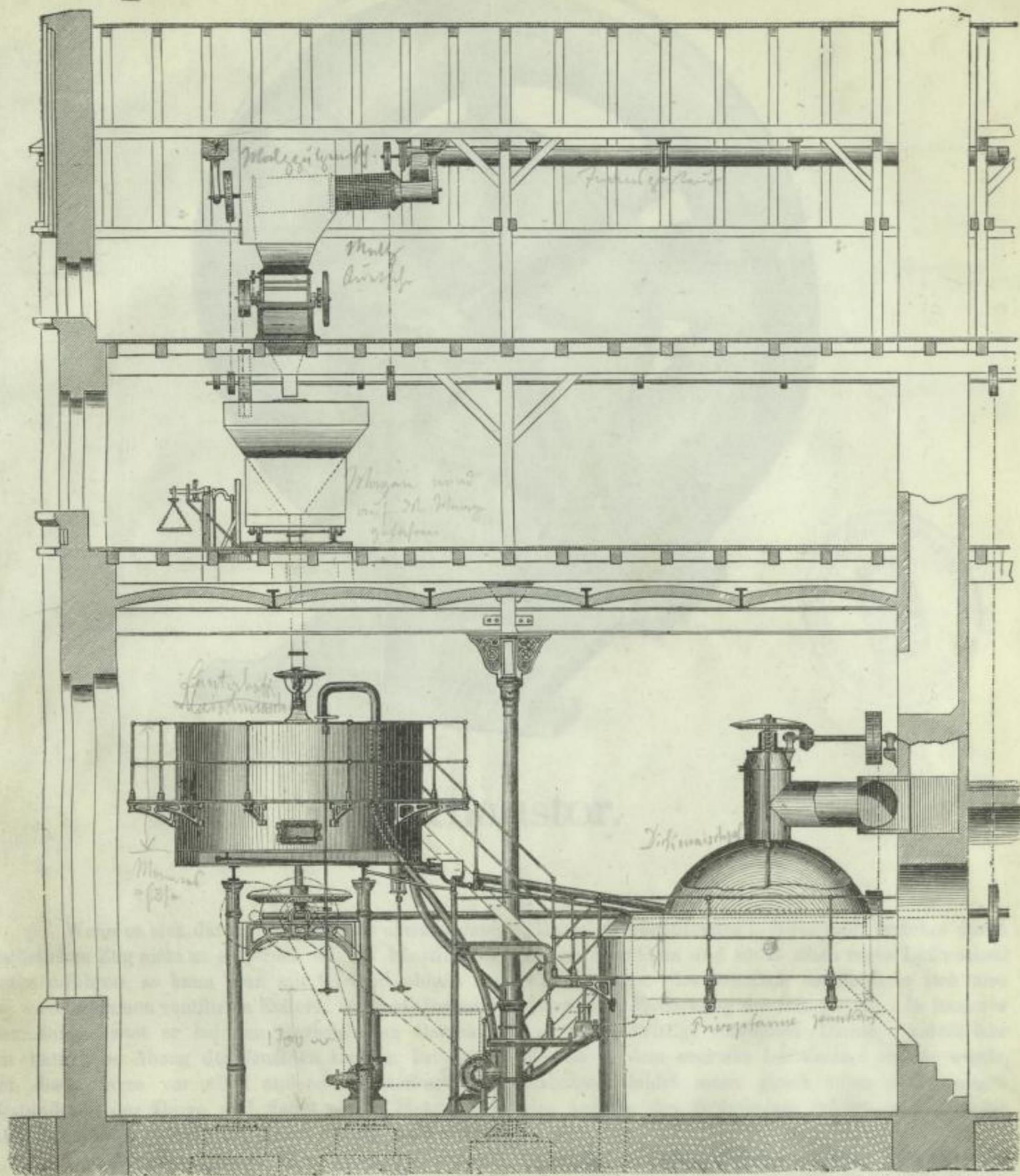
*Mm falls Mühlsteinmaschine  
Telpf - Drehmaschinen  
Lb - Lötbleibwerk  
Bpf - Bierpumpe  
H - Luftmaschine  
T - Lautsprecheranlage  
Hh - Ablaufröhrenanlage*



# Sudwerkauftstellung

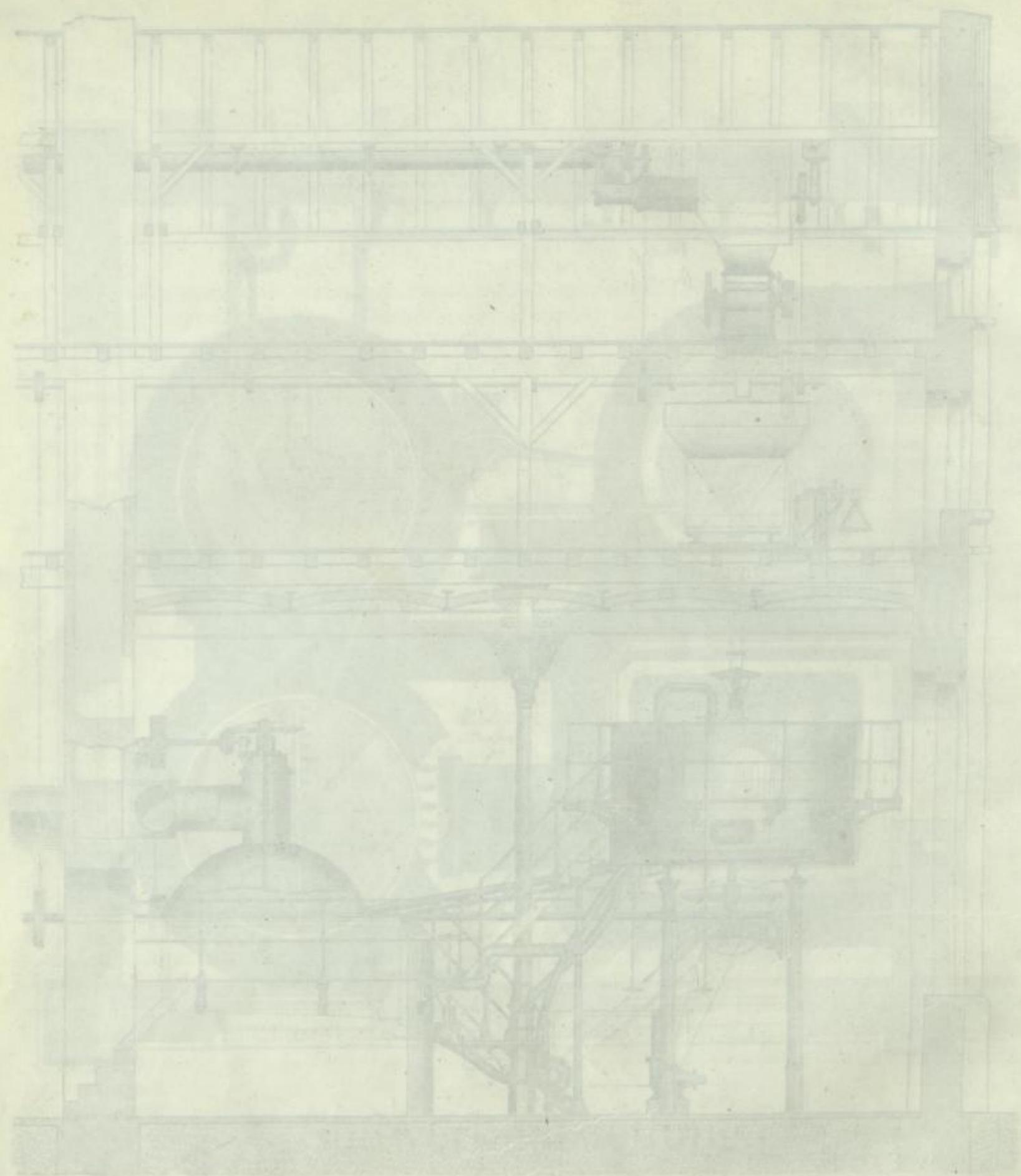
Grundriss.





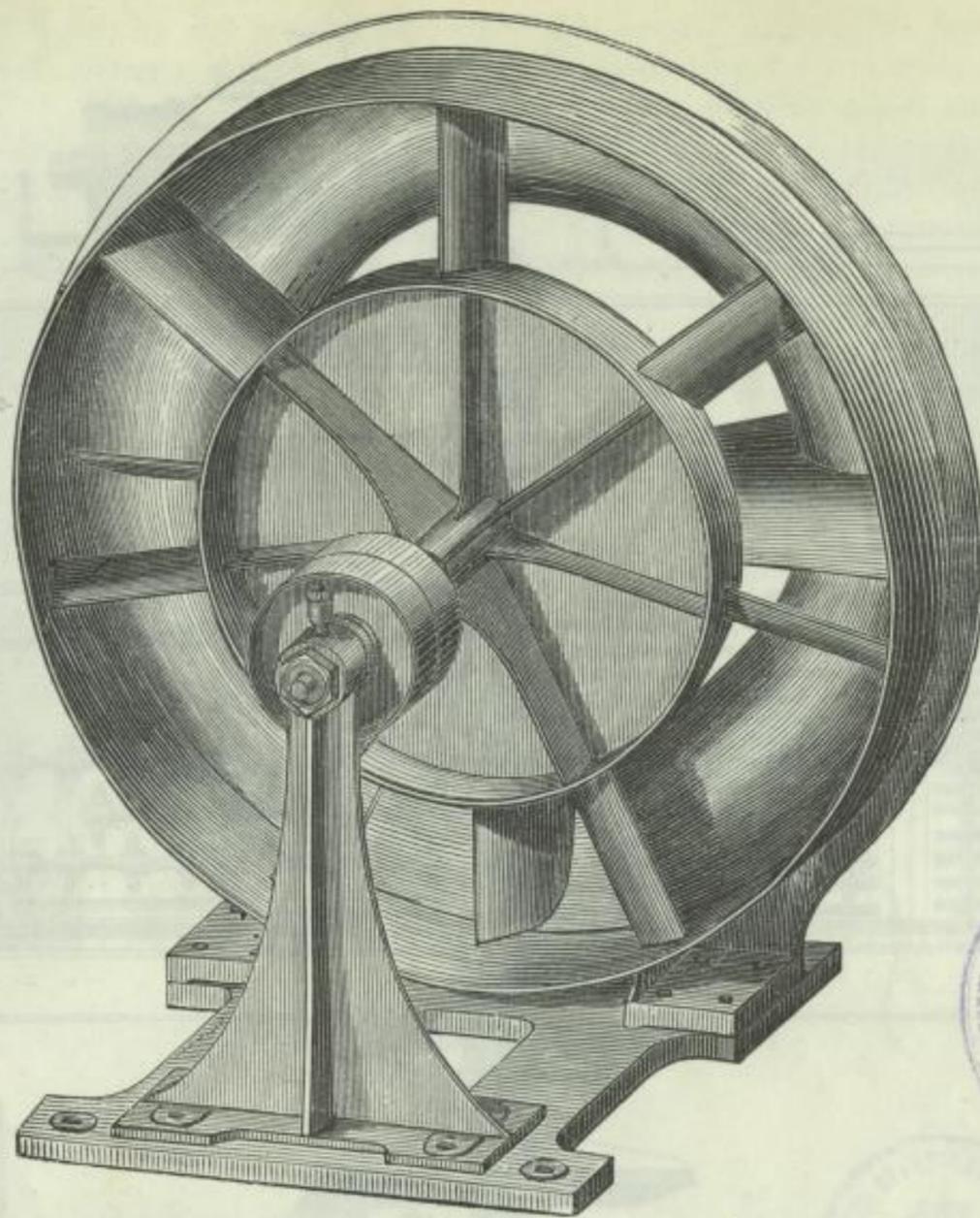
**Sudwerkaufstellung**  
 Verticaldurchschnitt.





Grundriss  
Sudwerkanstellung  
Vertikalabschnitt



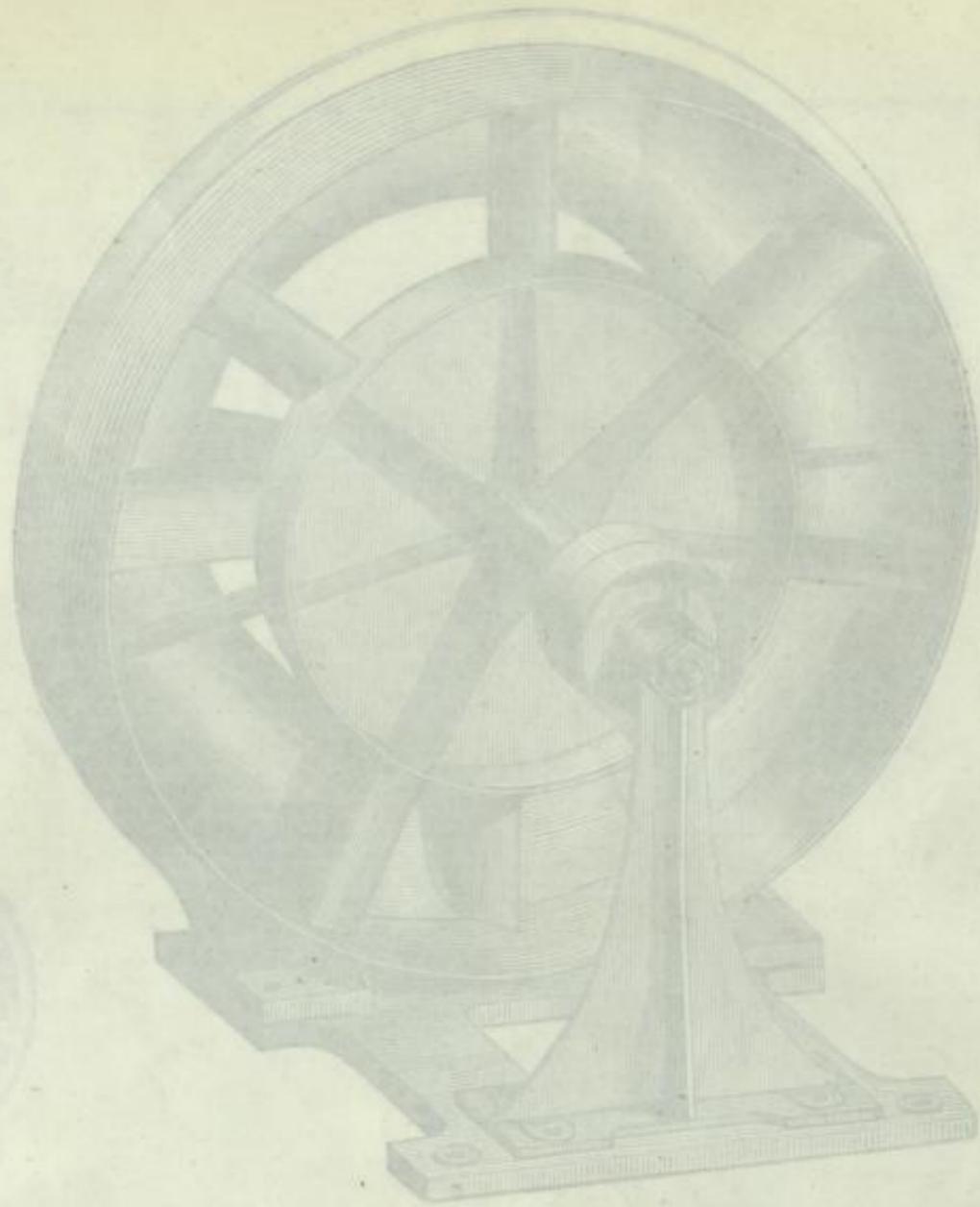


## Exhaustor.

Wenn es sich darum handelt, aus einem grösseren Raum ein stagnirendes Luftquantum, welches durch natürlichen Zug nicht zu entfernen ist, auf künstlichem Wege zu beseitigen und somit einen regen Luftwechsel herbeizuführen, so kann man mit Vortheil obigen Apparat anwenden. Im Braufach empfiehlt er sich also bei unvollkommen ventilirten Kellern, bei Sudhäusern und Darren zur Entfernung der Dämpfe etc. In letzterer Beziehung leistet er bei den mechanischen Darren (Patent Kaden-Wittig) vorzügliche Dienste, indem hier der natürliche Abzug der feuchten Luft in keinem Verhältniss zu dem enormen Luftwechsel stehen würde, der diese Darre vor allen anderen auszeichnet. Der Exhaustor bildet somit gleich einen nothwendigen Bestandtheil der Darre und findet seinen Platz da, wo die Aufgabe des Grünmalzes erfolgt, wie vorn die Abbildung zeigt (siehe nach Darre Patent Kaden-Wittig).

Der Apparat besteht aus einem gusseisernen Gehäuse, auf einer Fundamentplatte befestigt, die ihrerseits auf dem Fussboden festgeschraubt wird. In diesem Gehäuse bewegt sich mit einer Stahlwelle ein mit schrägstehenden Schaufeln versehener Flügel in rascher Rotation. Der Betrieb erfolgt mittelst Riemen auf Fest- und Losscheibe. Wir führen diese Exhaustoren in verschiedenen Grössen aus, darunter auch solche ohne Fundamentplatte, wo das Gehäuse in einem Fenster oder in irgend einer andern entsprechenden Wandöffnung angebracht werden kann.

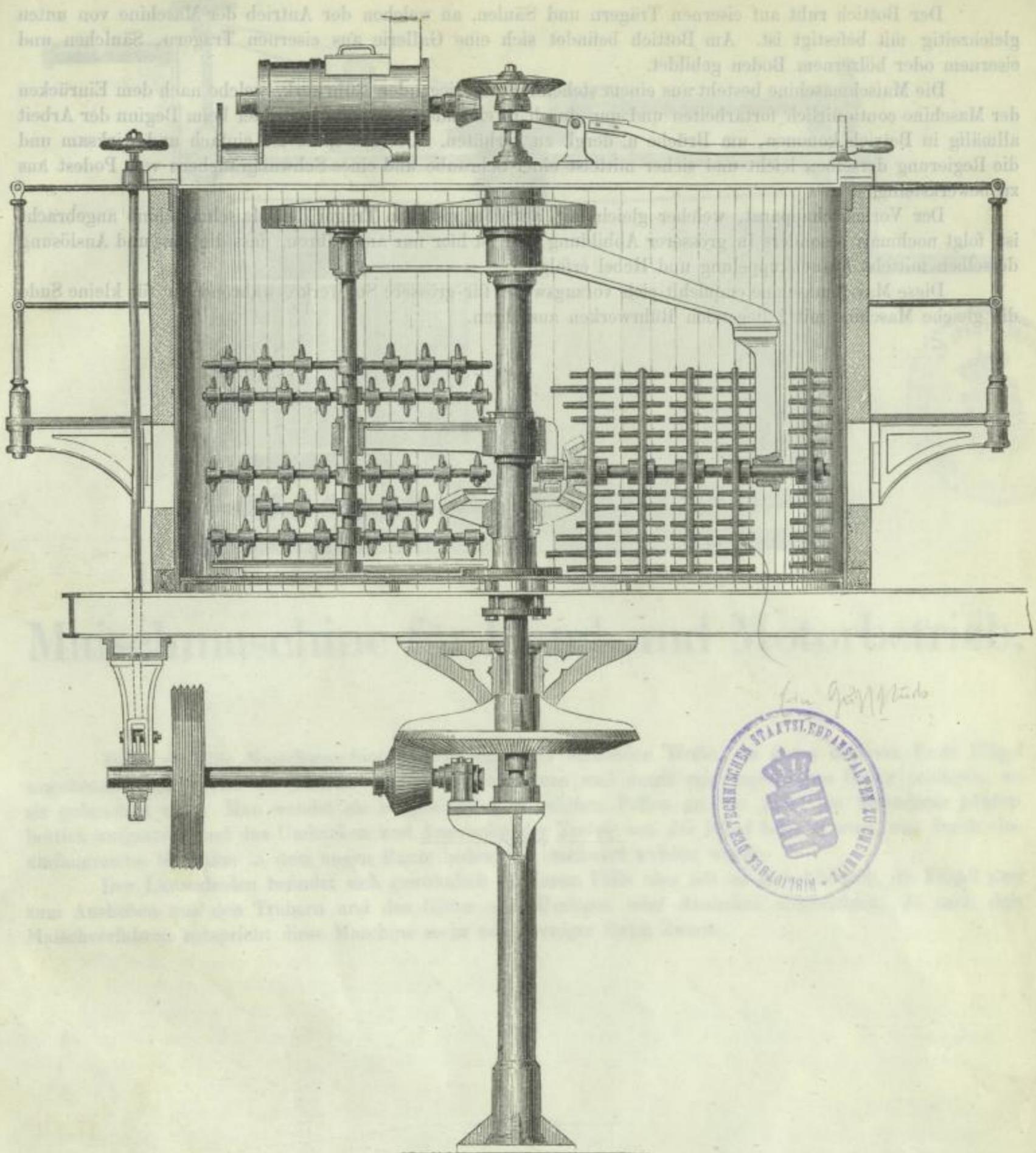




# Exhastor.

Wenn es sich darum handelt, aus einem größeren Raume ein stagnirendes Luftquantum, welches durch natürlichen Zug nicht zu entfernen ist, auf künstlichem Wege zu heben und somit einen regen Luftwechsel herbeizuführen, so kann man mit Vortheil obigen Apparat anwenden. Im Brautsch empfindet er sich also bei unvollkommen ventilirten Kellern, bei Badhäusern und Daren zur Entfernung der Dämpfe etc. In letzterer Beziehung leistet er bei den mechanischen Daren (Patent Käden-Wittig) vorzügliche Dienste, indem hier der natürliche Abzug der leichten Luft in keinem Verhältnis zu dem enormen Luftwechsel stehen würde, der diese Daren vor allen andern auszeichnet. Der Exhastor bildet somit gleich einen notwendigen Bestandtheil der Daren und findet seinen Platz da, wo die Aufgabe des Grünsalzes erfolgt, wie vorn die Abbildung zeigt (siehe nach Daren Patent Käden-Wittig).

Der Apparat besteht aus einem gewöhnlichen Gehäuse, auf einer Fundamentplatte befestigt, die links an dem Fußboden festgeschraubt wird. In diesem Gehäuse bewegt sich mit einer Stahlwelle ein mit schrägstehenden Schaufeln versehener Flügel in rascher Rotation. Der Betrieb erfolgt mittelst Riemen auf Post- und Loscheide. Wir führen diese Exhastoren in verschiedenen Größen aus, darunter auch solche ohne Fundamentplatte, wo das Gehäuse in einem Fundor oder in irgend einer andern entsprechenden Wandöffnung angebracht werden kann.



## Patent-Maischmaschine, Vormaischapparat und Frictionskuppelung.

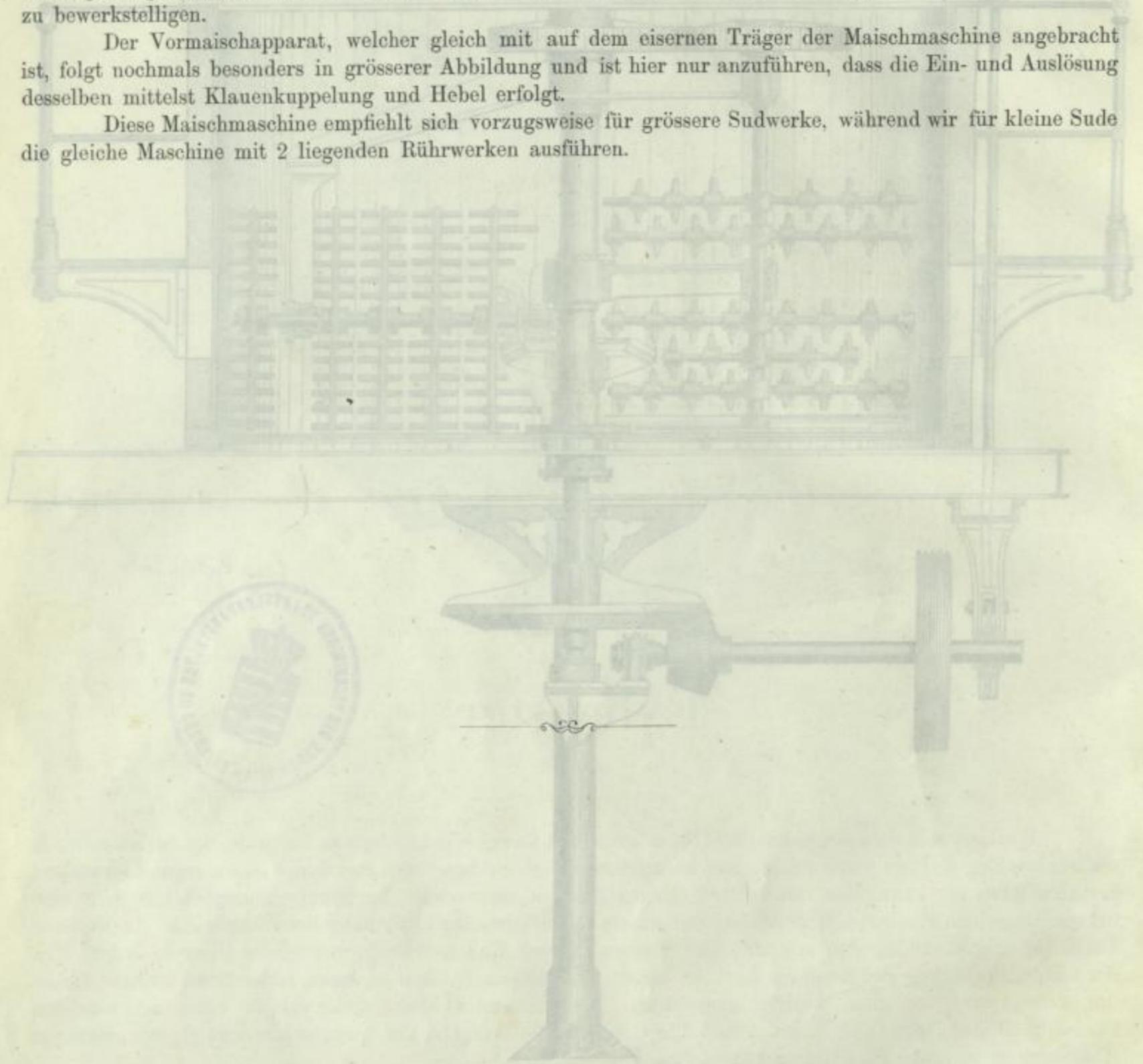
Der Maischbottich ist von Eisen, welcher in dem Falle von einem dünnen Blechmantel umhüllt und der so gebildete Zwischenraum zur Verhütung von Abkühlung mit einem schlechten Wärmeleiter ausgefüllt ist, während in anderen Fällen zu gleichem Zwecke ein Holzmantel dient oder Holzziegel und Kachel etc. angewendet werden, auch wohl in den dampfdichten Zwischenraum Abdampf gelassen wird.

Der Bottich ruht auf eisernen Trägern und Säulen, an welchen der Antrieb der Maschine von unten gleichzeitig mit befestigt ist. Am Bottich befindet sich eine Gallerie aus eisernen Trägern, Säulchen und eisernem oder hölzernem Boden gebildet.

Die Maischmaschine besteht aus einem stehenden und liegenden Rührwerk, welche nach dem Einrücken der Maschine continuirlich fortarbeiten und nur durch in einander gepresste Keilräder beim Beginn der Arbeit allmählig in Betrieb kommen, um Brüche u. dergl. zu verhüten. Die Maschine ist einfach und wirksam und die Regierung derselben leicht und sicher mittelst einer Schraube und eines Schwungrädchens vom Podest aus zu bewerkstelligen.

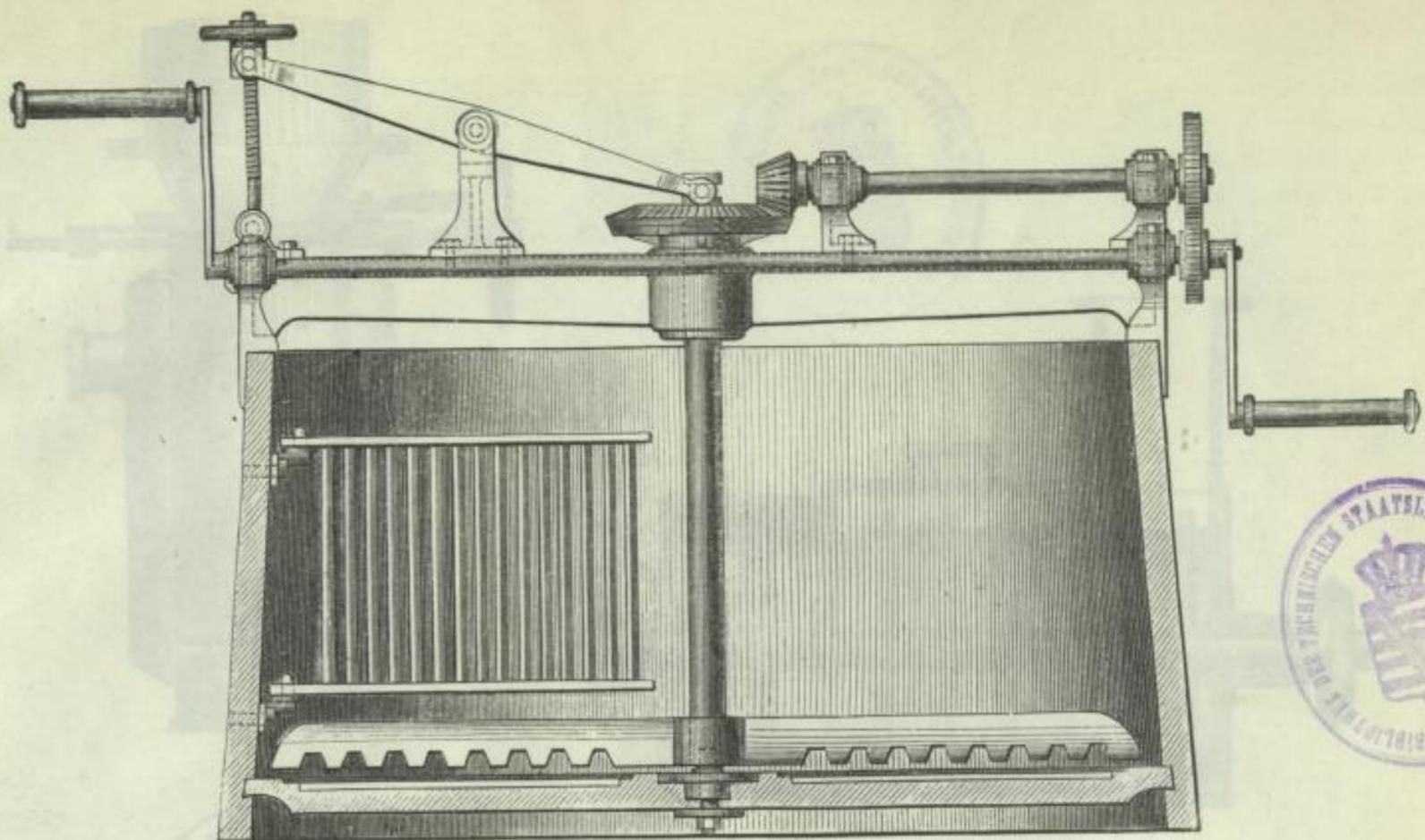
Der Vormaischapparat, welcher gleich mit auf dem eisernen Träger der Maischmaschine angebracht ist, folgt nochmals besonders in grösserer Abbildung und ist hier nur anzuführen, dass die Ein- und Auslösung desselben mittelst Klauenkuppelung und Hebel erfolgt.

Diese Maischmaschine empfiehlt sich vorzugsweise für grössere Sudwerke, während wir für kleine Sude die gleiche Maschine mit 2 liegenden Rührwerken ausführen.



## Patent-Maischmaschine, Vormaischapparat und Frictionskuppelung.

Der Maischbottich ist von Eisen, welcher in dem Falle von einem dünnen Blechmantel umhüllt und der so gebildete Zwischenraum zur Verhütung von Abkühlung mit einem schlechten Wärmeleiter ausgefüllt ist, während in anderen Fällen zu gleichem Zwecke ein Holzmantel dient oder Holztafel ein angeordnet werden, auch wohl in dem dazwischenliegenden Zwischenraum Abkühlung gelassen wird.



## Maischmaschine für Hand- und Motorbetrieb.

Diese einfache Maischmaschine besteht aus einer stehenden Welle, an deren unterem Ende Flügel angebracht sind, welche die Maische in Rotation versetzen und durch ein eingehängtes Gitter schlagen, wo sie gebrochen wird. Man wendet sie hauptsächlich in solchen Fällen an, wo nicht ein besonderer Läuterbottich aufgestellt und das Umhacken und Auswerfen der Treber von der Hand besorgt wird, was durch eine umfangreiche Maschine in dem engen Raum bedeutend erschwert werden würde.

Der Läuterboden befindet sich gewöhnlich in diesem Falle also mit im Maischbottich, die Flügel sind zum Ausheben aus den Trebern und das Gitter zum Umlegen oder Ausheben eingerichtet. Je nach dem Maischverfahren entspricht diese Maschine mehr oder weniger ihrem Zweck.

Der Motor wird auf einem Fuhrwerk und Flurwerk an welchem die Arbeit  
 gleichmäßig abgetragen ist. Der Motor selbst ist mit einer Kurbel und Pleuel  
 verbunden oder mit einem Pleuel verbunden.

Die Maschine wird durch einen Pleuel an dem Pleuel verbunden, welches  
 durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel  
 an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel  
 verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist.

Der Pleuel ist durch einen Pleuel an dem Pleuel verbunden, welches  
 durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel  
 an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel  
 verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist.

Die Maschine wird durch einen Pleuel an dem Pleuel verbunden, welches  
 durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel  
 an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel  
 verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist.

Der Pleuel ist durch einen Pleuel an dem Pleuel verbunden, welches  
 durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel  
 an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel  
 verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist.

Die Maschine wird durch einen Pleuel an dem Pleuel verbunden, welches  
 durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel  
 an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel  
 verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist.

Der Pleuel ist durch einen Pleuel an dem Pleuel verbunden, welches  
 durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel  
 an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel  
 verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist.

Die Maschine wird durch einen Pleuel an dem Pleuel verbunden, welches  
 durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel  
 an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel  
 verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist.

Der Pleuel ist durch einen Pleuel an dem Pleuel verbunden, welches  
 durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel  
 an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel  
 verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist.

Die Maschine wird durch einen Pleuel an dem Pleuel verbunden, welches  
 durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel  
 an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel  
 verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist.

Der Pleuel ist durch einen Pleuel an dem Pleuel verbunden, welches  
 durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel  
 an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel  
 verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist.

Die Maschine wird durch einen Pleuel an dem Pleuel verbunden, welches  
 durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel  
 an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel  
 verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist.

Der Pleuel ist durch einen Pleuel an dem Pleuel verbunden, welches  
 durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel  
 an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel  
 verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist.

Die Maschine wird durch einen Pleuel an dem Pleuel verbunden, welches  
 durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel  
 an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel  
 verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist.

Der Pleuel ist durch einen Pleuel an dem Pleuel verbunden, welches  
 durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel  
 an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel  
 verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist.

Die Maschine wird durch einen Pleuel an dem Pleuel verbunden, welches  
 durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel  
 an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel  
 verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist.

Der Pleuel ist durch einen Pleuel an dem Pleuel verbunden, welches  
 durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel  
 an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel  
 verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist.

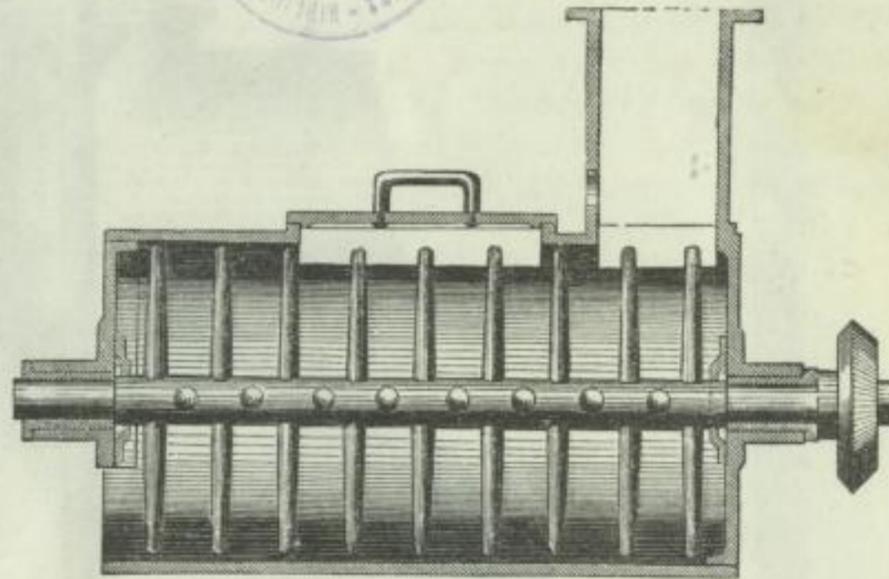
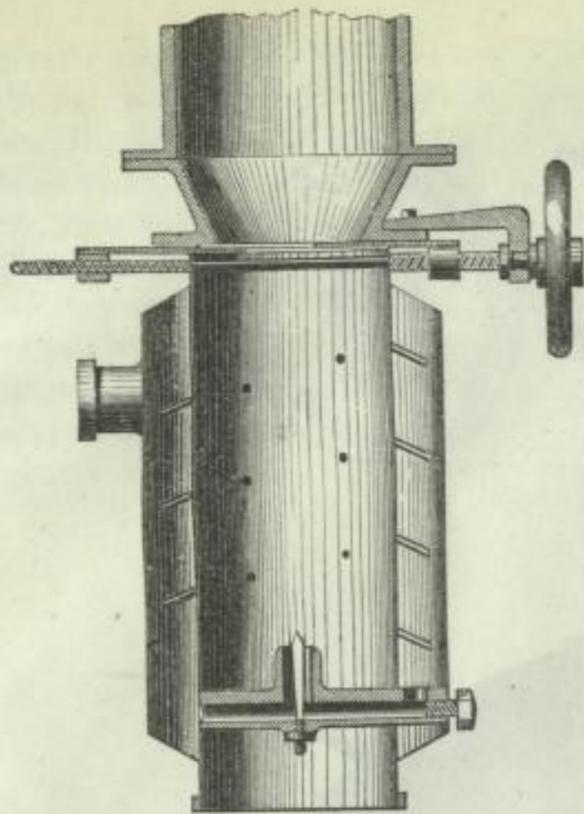
Die Maschine wird durch einen Pleuel an dem Pleuel verbunden, welches  
 durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel  
 an dem Pleuel verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel  
 verbunden ist, welches durch die Pleuel an dem Pleuel verbunden ist.



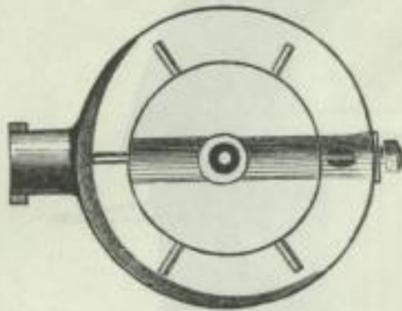
## Maischmaschine für Hand- und Motorbetrieb.

Diese einfache Maischmaschine besteht aus einer stehenden Welle, an deren unterem Ende Flügel angebracht sind, welche die Maische in Rotation versetzen und durch ein eingehängtes Gitter schlagen, wo sie gepresst wird. Man wendet sie hauptsächlich in solchen Fällen an, wo nicht ein besonderer Läufer botlich aufgestellt und das Linsbaken und Anwerfen der Treber von der Hand besorgt wird, was durch eine unangenehme Maschine in dem engen Raum bedeutend erschwert werden würde.

Der Läuferbaken besteht gewöhnlich in diesem Falle aus einem in Maischbottich die Flügel sind zum Ausheben aus dem Treber und das Gitter zum Linslegen oder Ausheben eingerichtet. Je nach dem Maischverfahren entspricht diese Maschine mehr oder weniger ihrem Zweck.



*Manuskript 12, 13, 14, 15  
Vollständ. Teil 1*



## Vormaisch-Apparate.

Der Zweck dieser Apparate ist, das von oben herabfallende Malzschrot unter Zufluss von Wasser und mit diesem innig gemischt dem Maischbottich zuzuführen, wodurch das Verstäuben des Schrotes vermieden wird.

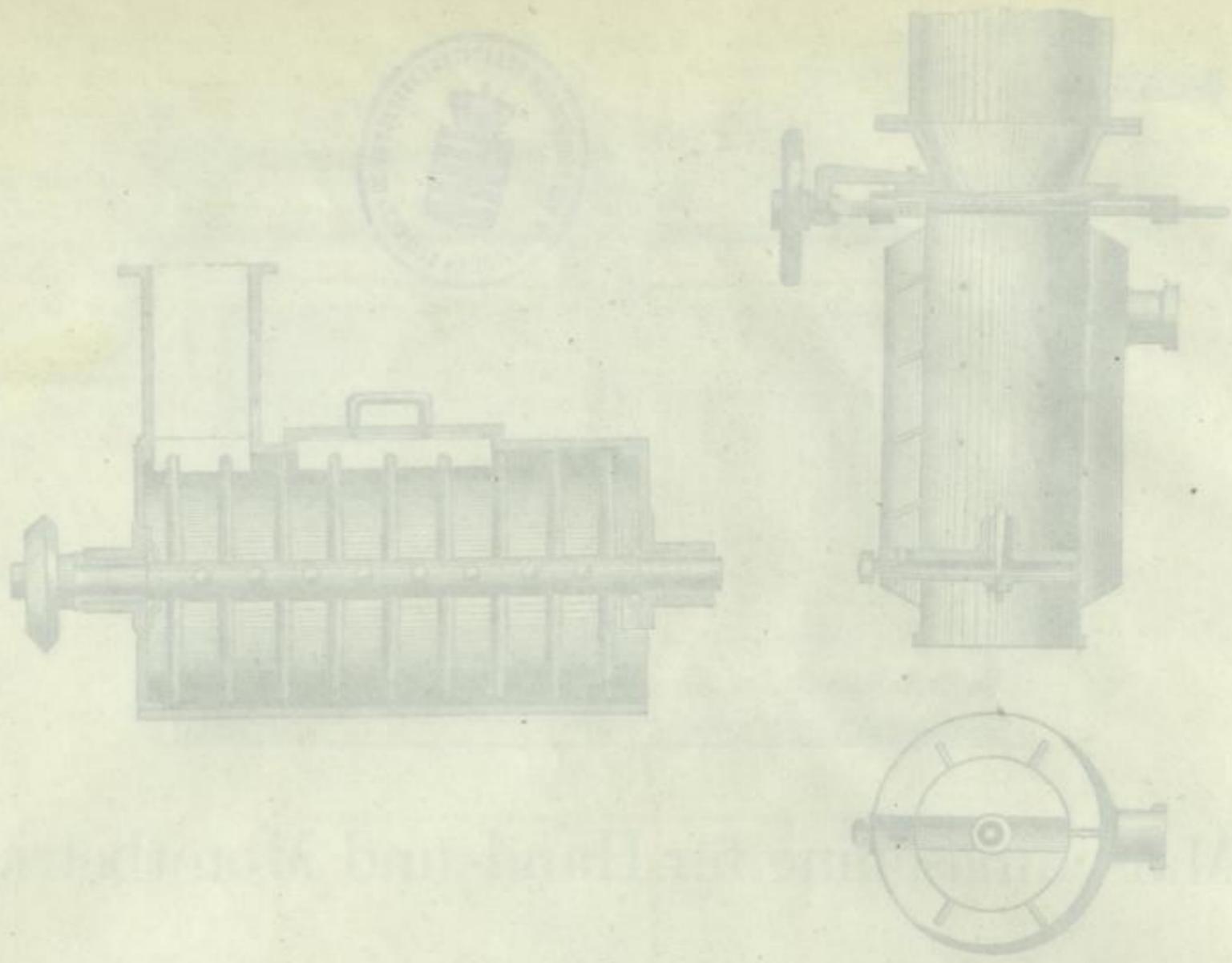
Wir führen diese Vormaisch-Apparate in zweierlei Weise aus, nämlich mechanisch bewegte mit liegendem Rührer und selbstthätige, durch hydraulischen Druck arbeitende.

Beide stehen mit einem Kalt- oder auch Warmwasserreservoir in Verbindung und wird mittelst eines Hahnes das Wasser mit dem Malzschrot in Berührung gebracht; beide sind behufs der Reinigung leicht zugänglich und ist Ersterer zum grössten Theil von Eisen, während Letzterer bis auf den Einlasschieber für Malzschrot ganz aus Kupfer hergestellt ist.

Der selbstthätige Apparat, welcher doppelte Wandungen hat, in denen das Wasser steht und durch Röhren mittelst des Druckes von allen Seiten dem herunterfallenden Malzschrot entgegen gespritzt wird, bietet die Annehmlichkeit, denselben überall an den Bottichen anbringen zu können, wo mechanischer Betrieb gar nicht vorhanden oder nicht leicht herzustellen ist.



Diekmischpfanne mit Rührwerk.



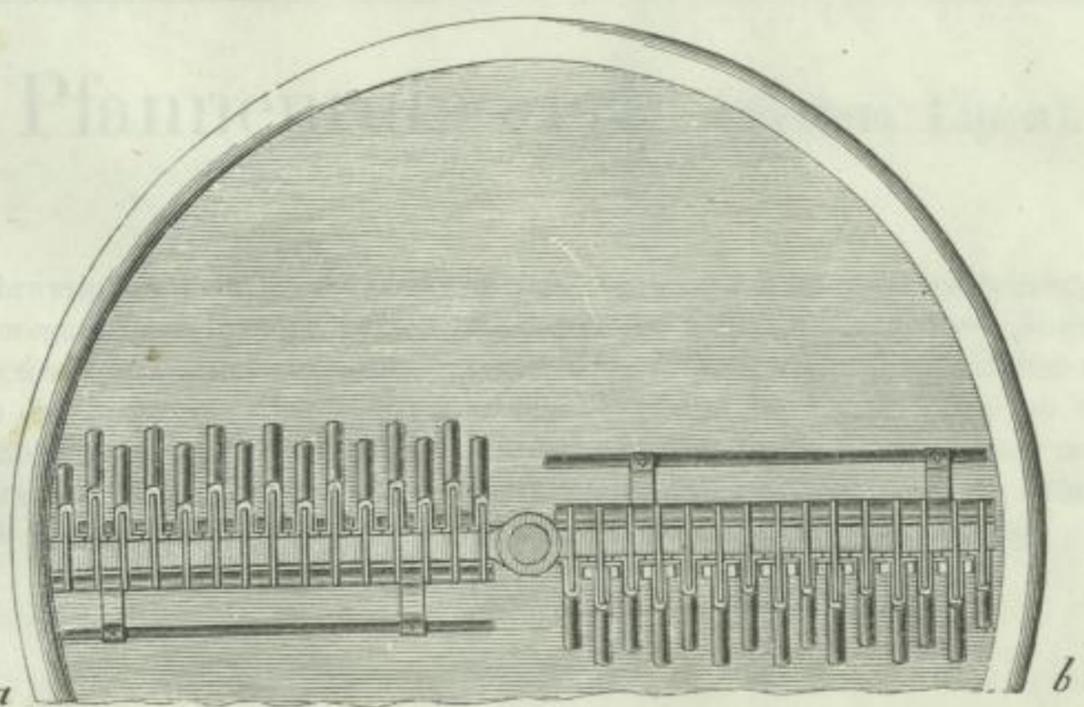
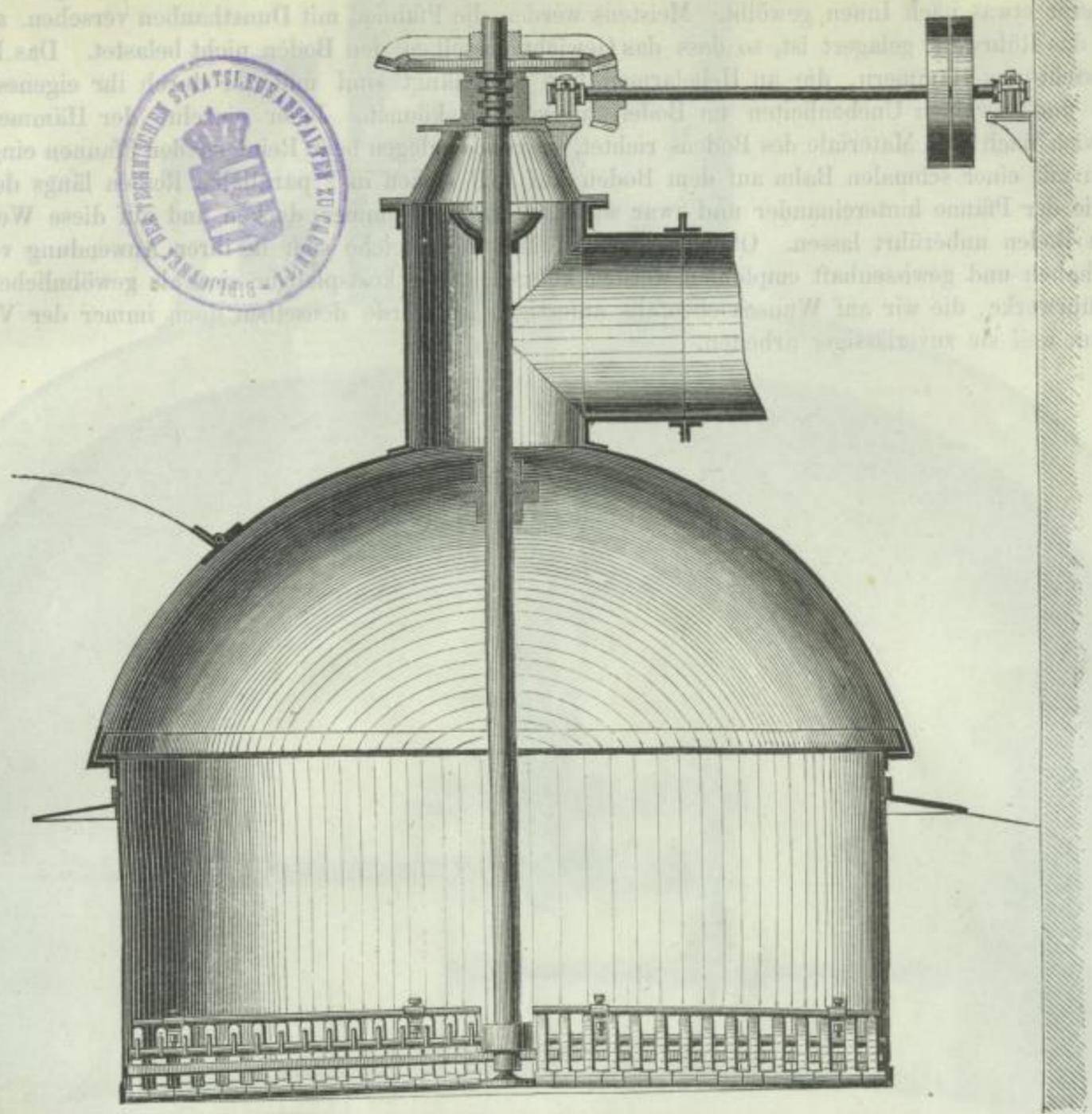
## Vormaisch-Apparate.

Der Zweck dieser Apparate ist, das von oben beschriebene Malzschrot unter Zutritt von Wasser und mit diesem innig gemischt dem Maischbottich zuzuführen, wodurch das Vertheilen des Schrottes erleichtert wird. Wir führen diese Vormaisch-Apparate in zweierlei Weise aus, nämlich mechanisch bewegte mit liegendem Rührer und selbstthätige, durch hydraulischen Druck arbeitende.

Beide stehen mit einem Kalt- oder auch Warmwasserservomotor in Verbindung und wird mittelst eines Hebans des Wassers mit dem Malzschrot in Herührung gebracht; beide sind behufs der Reinigung leicht zugänglich und ist letzterer zum größten Theil von Eisen; während letzterer bis auf den Källasschubler für Malzschrot ganz aus Kupfer hergestellt ist.

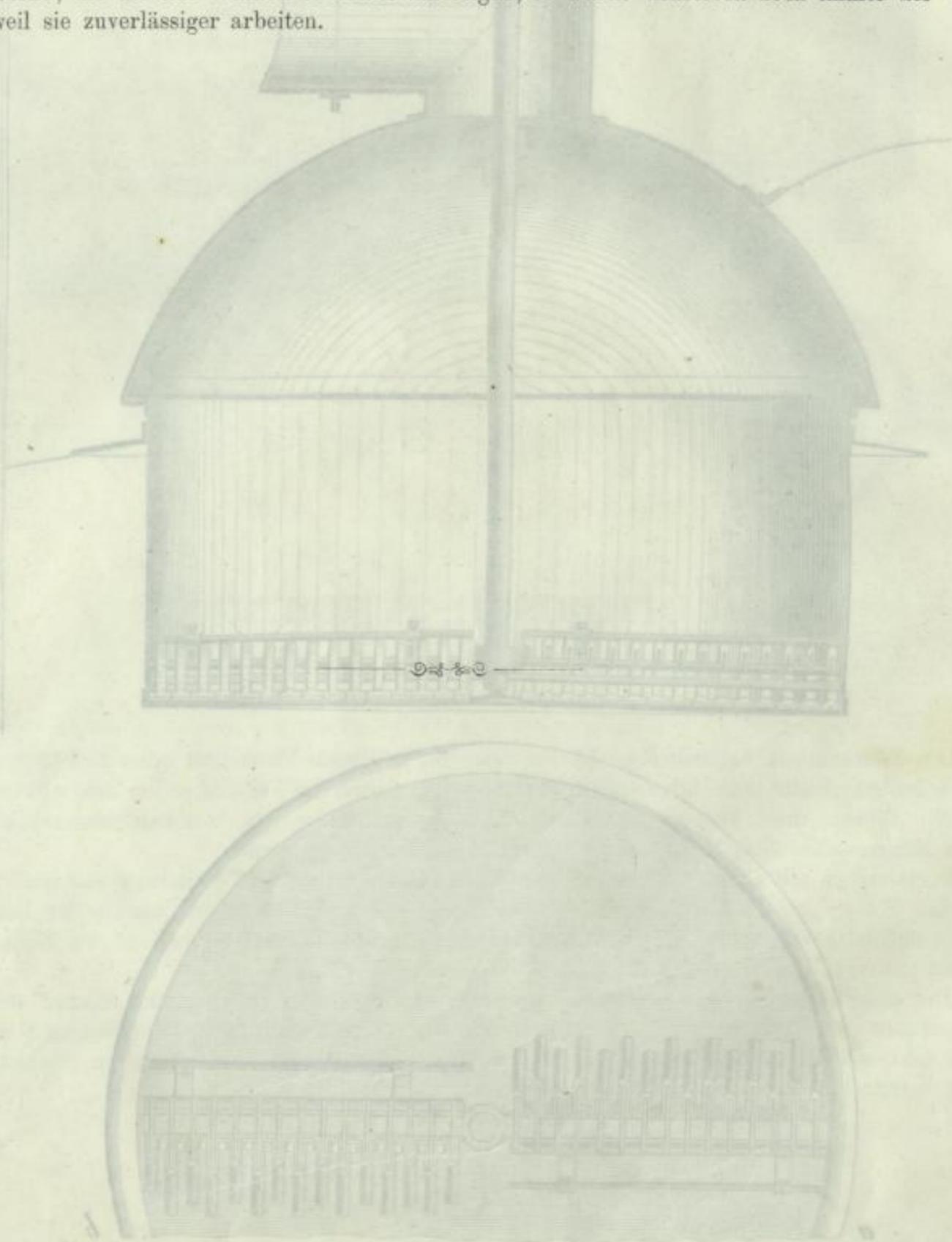
Der selbstthätige Apparat, welcher doppelt Wandungen hat, in denen das Wasser steht und durch Heben mittelst des Hebans von allen Seiten dem herantretenden Malzschrot entgegen gesperrt wird, bietet die Annehmlichkeit, denselben überall an den Bottichen anbringen zu können, wo mechanischer Betrieb gar nicht vorhanden oder nicht leicht herzustellen ist.

Das Innere ist durch einen ganz von Schmelzblech oder Kupfer hergestellten  
 und innen mit einem feinen Marmor oder Stein beschichteten Mantel versehen, auf dessen  
 Oberfläche ein Boden nicht besteht. Das Innere des Bodens ist durch einen  
 eigenen Gewicht für einen Hämmer, dessen  
 Hämmer durch einen eingewickelten  
 einen schmalen Balken mit dem Boden  
 Hämmer hinstreichend und  
 Stelle im Innern abwärts bewegt. U  
 bewegt sich und gesammelt auf  
 Kettenhaken, die mit einem  
 gehen.

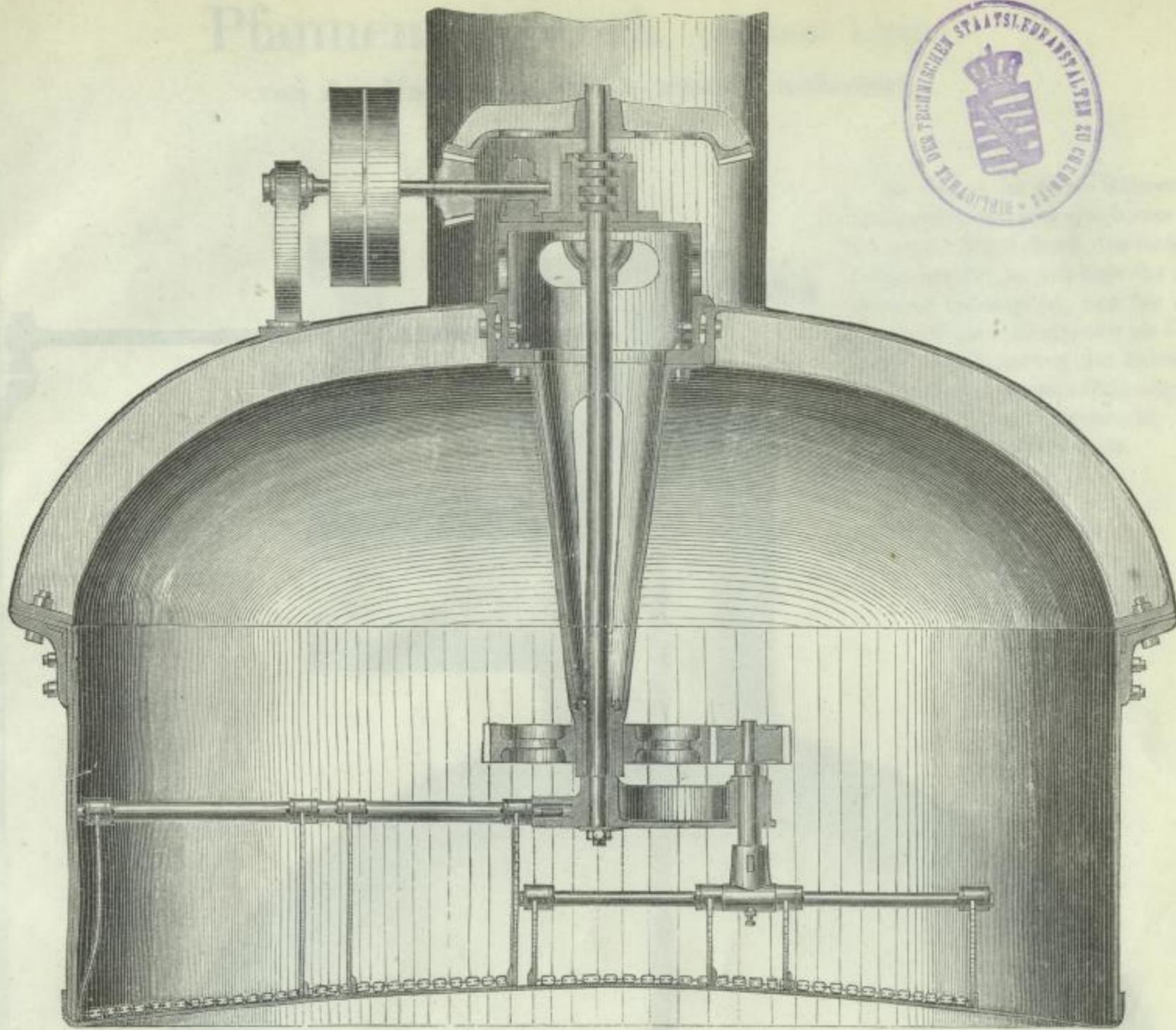


Dickmaischanne mit Rührwerk.

Diese Pfanne ist rund, meist ganz von Schmiedeeisen oder höchstens der Boden von Kupfer hergestellt und letzterer etwas nach Innen gewölbt. Meistens werden die Pfannen mit Dunsthauben versehen, auf denen oberhalb das Rührwerk gelagert ist, so dass das Gewicht desselben den Boden nicht belastet. Das Rührwerk selbst besteht aus Hämmern, die an Hebelarmen lose aufgehängt sind und nur durch ihr eigenes Gewicht aufliegen und etwaigen Unebenheiten im Boden ausweichen können. Jeder einzelne der Hämmer, deren Gewicht sich nach dem Materiale des Bodens richtet, ist zum Umlegen beim Reinigen der Pfannen eingerichtet. Sie liegen mit einer schmalen Bahn auf dem Boden auf und stehen in 2 parallelen Reihen längs der Mittelpunktslinie der Pfanne hintereinander und zwar so, dass sie sich immer decken und auf diese Weise keine Stelle im Boden unberührt lassen. Obgleich diese Rührwerke, welche sich in ihrer Anwendung vorzüglich bewährt haben und gewissenhaft empfohlen werden können, etwas kostspieliger sind als gewöhnliche einfache Ketten-Rührwerke, die wir auf Wunsch ebenfalls anfertigen, so würde denselben doch immer der Vorzug zu geben sein, weil sie zuverlässiger arbeiten.



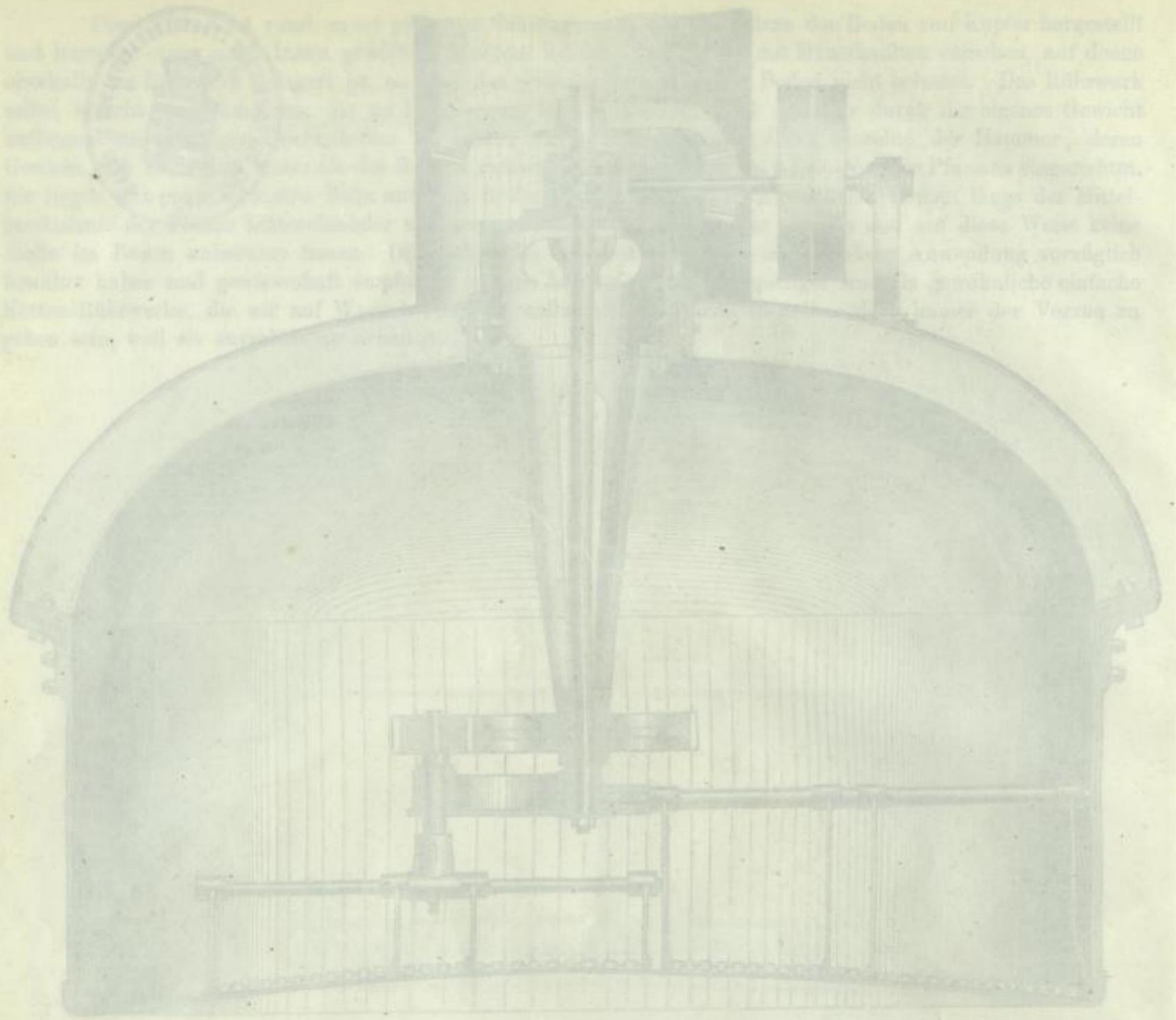
Dickmischpfanne mit Rührwerk.



## Pfannenrührwerk (System Lipps).

Dieses Rührwerk hat die Eigenthümlichkeit, dass ausser der Bewegung des Schwengels um die Hauptachse noch die Bewegung eines zweiten Schwengels stattfindet, hervorgebracht durch Abwälzen eines kleinen Getriebes in dem grösseren, feststehenden Rade, wodurch ein intensiveres Rühren auf dem mittleren Theil des Pfannenbodens, wo das Feuer am lebhaftesten anschlägt, hervorgebracht wird. Die von den Schwengeln in schräger Lage herabhängenden beweglichen Arme führen auf dem Boden starke Ketten mit sich, welche die Maische in Bewegung erhalten. Die Lagerung des Rührwerks geschieht auf einem die Pfanne überspannenden Bügel, welcher sich zugleich der Haube anschliesst und der oberhalb den Antrieb trägt.

— (52) —



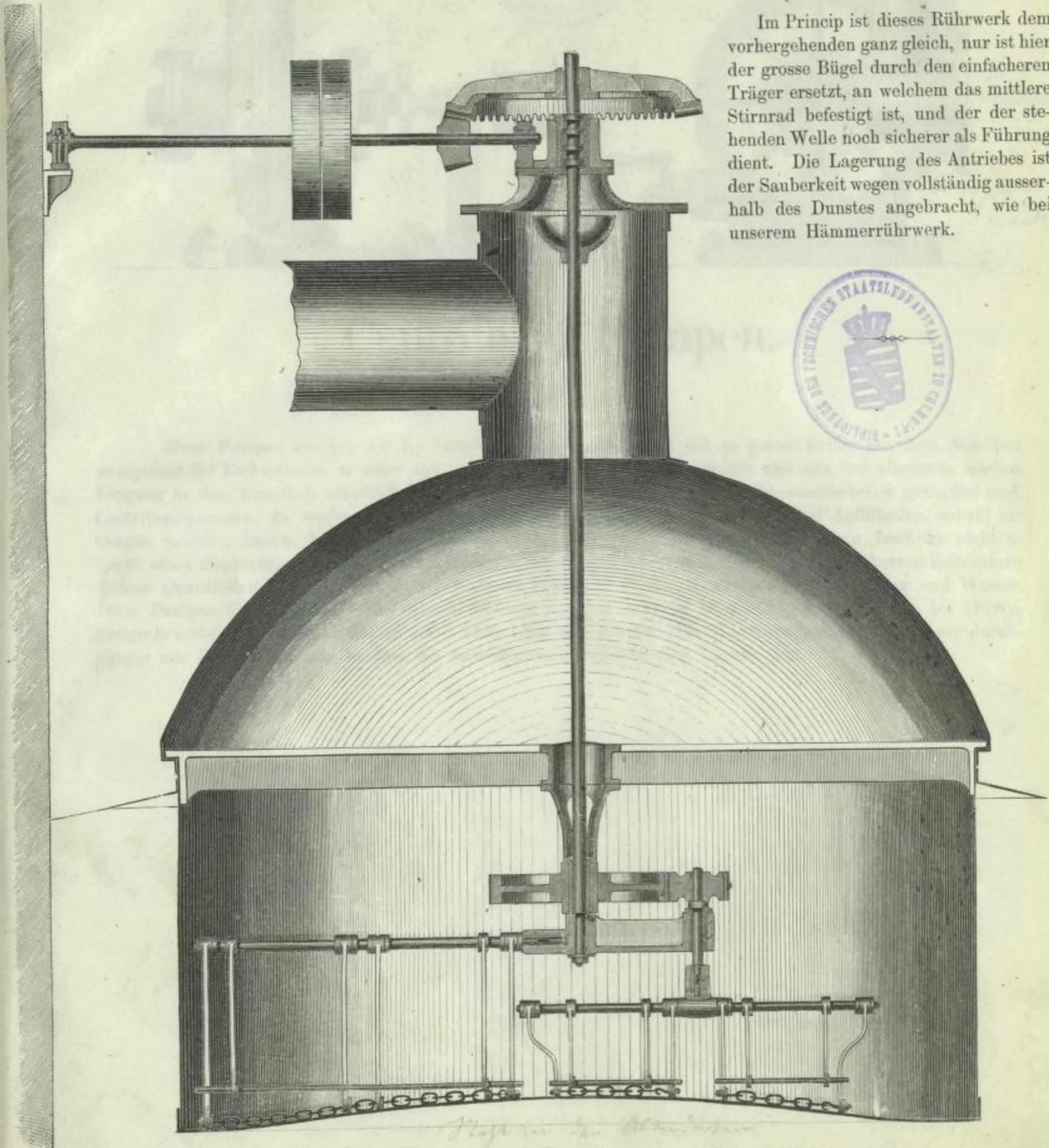
## Pfannenrührwerk (System Lipps).

Dieses Rührwerk hat die Eigenthümlichkeit, dass dasselbe bei Bewegung der Schwinge um die Hand-  
 achse nach der Bewegung eines zweiten Schwinge stattfindet, hervorgebracht, durch Abwickeln eines kleinen  
 Gewindes in dem ersten, feststehenden Ende, wodurch ein intensives Umdrehen auf dem mittleren Theil des  
 Pfannenbodens, wo das Feuer am lebhaftesten anschlägt, hervorgebracht wird. Die von den Schwingeln in  
 schräger Lage herabhängenden beweglichen Arme rühren auf dem Boden starke Ketten mit sich, welche die  
 Masse in Bewegung erhalten. Die Lagerung des Rührwerks geschieht auf einem die Pfanne überbrückenden  
 Röhre, welcher sich zugleich der Hand anschliesst und der oberhalb des Ansatzes trägt.

# Pfannenrührwerk (System Lipps)

von der Maschinenfabrik Germania verbessert.

Im Princip ist dieses Rührwerk dem vorhergehenden ganz gleich, nur ist hier der grosse Bügel durch den einfacheren Träger ersetzt, an welchem das mittlere Stirnrad befestigt ist, und der der stehenden Welle noch sicherer als Führung dient. Die Lagerung des Antriebes ist der Sauberkeit wegen vollständig ausserhalb des Dunstes angebracht, wie bei unserem Hämmerührwerk.

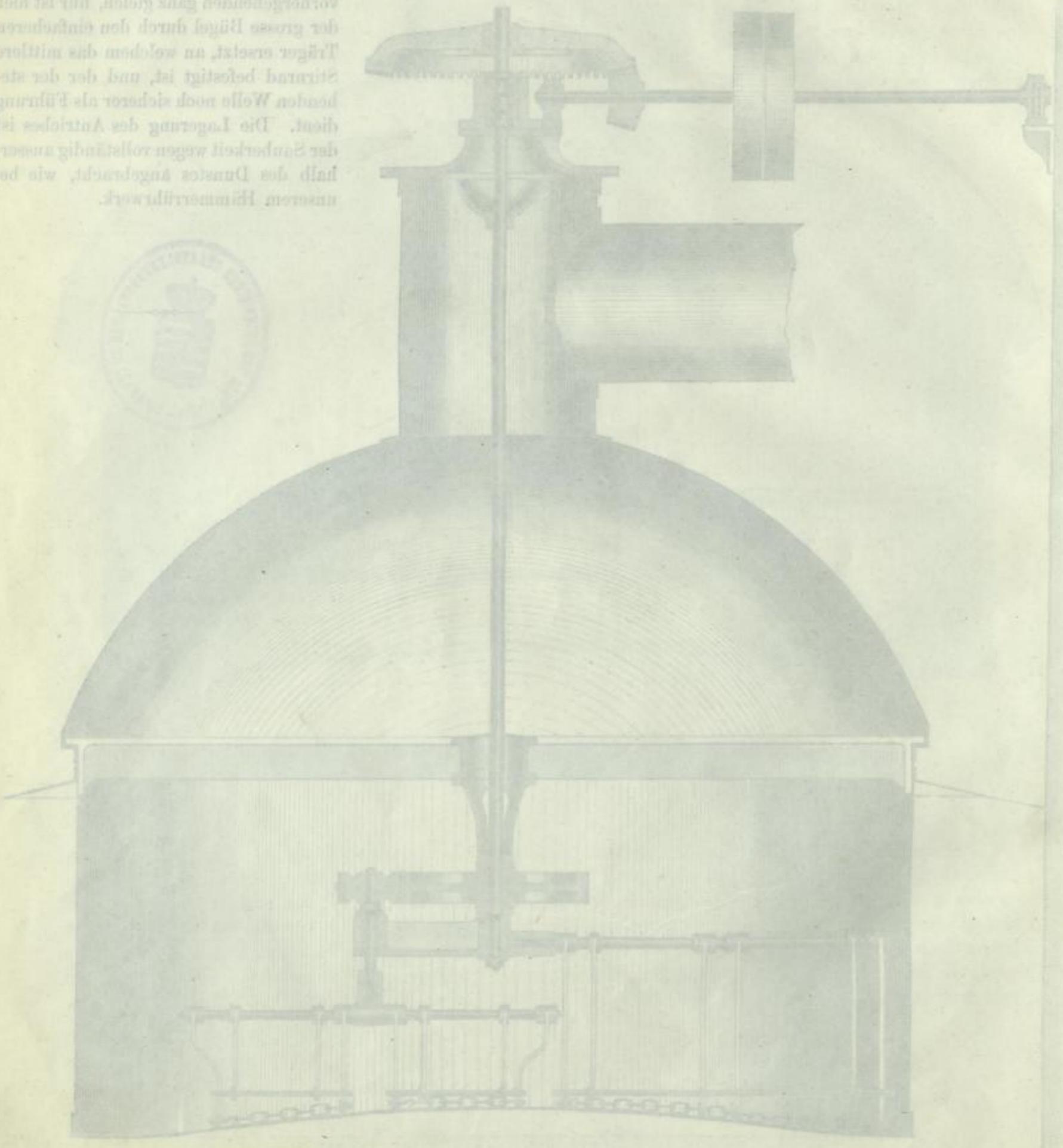


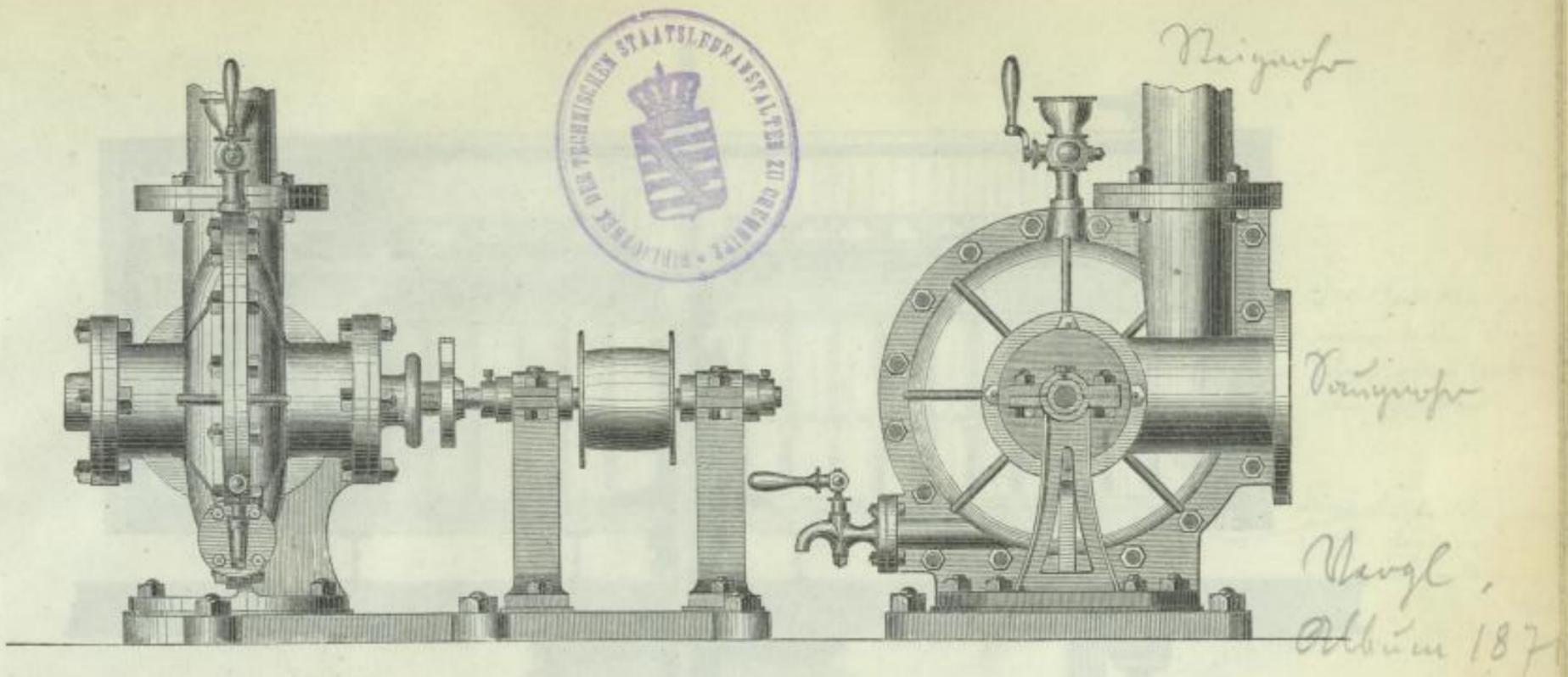
*Platz von dem Alten...  
Lern... als  
Bekannt...*

# Flammendröhre (System Lipp)

von der Maschinenfabrik Germania verbessert.

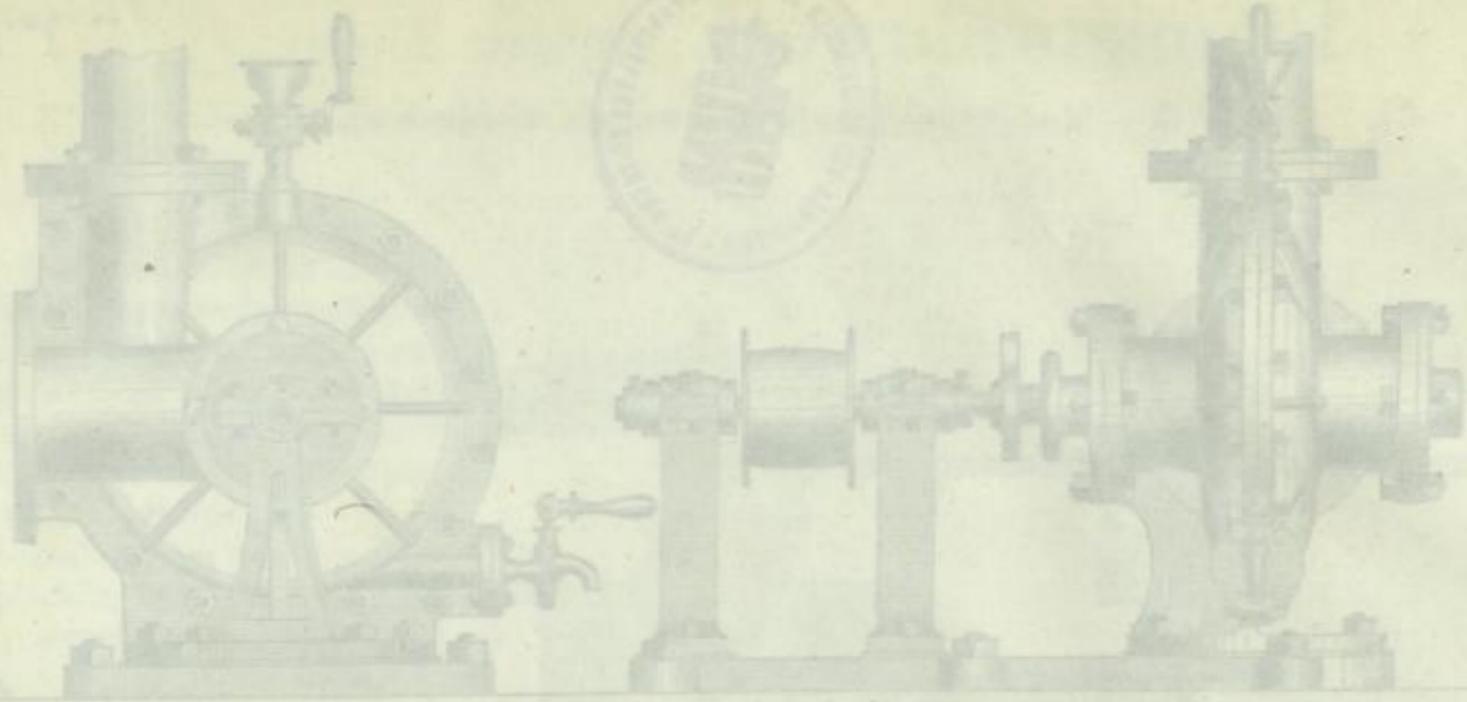
Das Prinzip ist dieses: Hitzewerk dem  
 vordringenden ganz gleich, nur ist hier  
 der große Hügel durch den einleitenden  
 Träger ersetzt, an welchem das mittlere  
 Stützrad befestigt ist, und der ste-  
 henden Welle noch sicherer als Führung  
 dient. Die Lagerung des Antriebes ist  
 der Sicherheit wegen vollständig ausser-  
 halb des Dampfes angebracht, wie bei  
 unserem Hämmerdröhre.





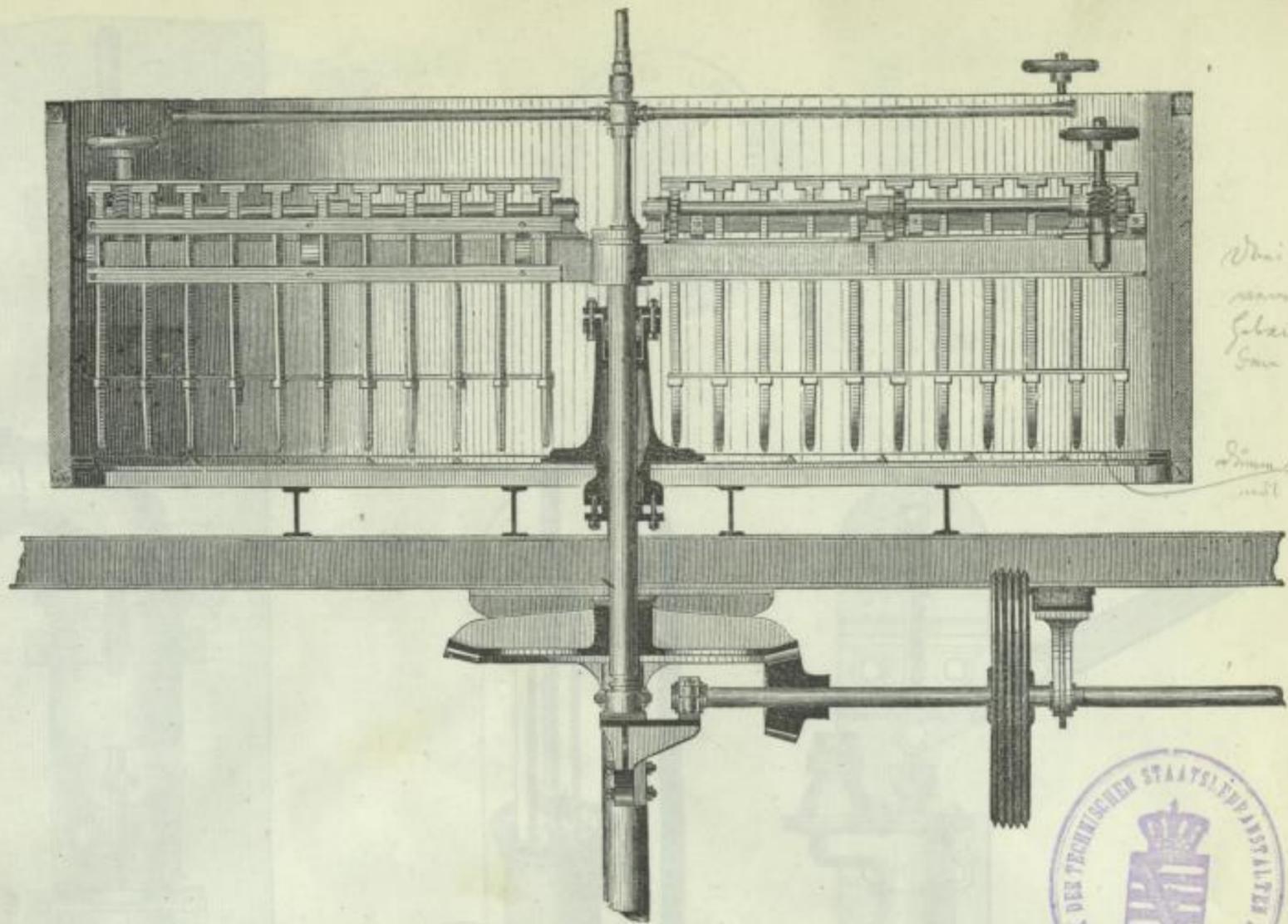
## Centrifugal-Pumpen.

Diese Pumpen wenden wir für verschiedene Brauereizwecke mit so gutem Erfolg an, dass dieselben wenigstens für Dickmaische in jeder von uns eingerichteten Brauerei arbeiten und sich fast allgemein solchen Eingang in dem Braufach verschafft haben, dass sie in Dampfbrauereien beinahe unentbehrlich geworden sind. Centrifugalpumpen, die weder Klappen noch Ventile und höchstens Fussventil und Anfüllhahn, sobald sie saugen müssen, haben, leisten ganz Enormes, gehen sehr ruhig ohne grosse Abnutzung, bedürfen nicht so leicht einer Reparatur und sind in allen Fällen zu empfehlen, wo es sich darum handelt, in kurzen Zeiträumen grosse Quantitäten Flüssigkeiten mässig hoch zu heben, z. B. für Dickmaische, Würze, Bier und Wasser. Diese Pumpen führen wir in verschiedenen Grössen aus und zwar für Brauereizwecke von 35 m/m bis 120 m/m Steigrohrweite oder Leistungen von 100—1400 Liter per Minute. Die Centrifugalpumpen führen wir durchgängig mit Doppellager aus, so dass die Antriebscheibe zwischen zwei Lagern geht.



## Centrifugal-Pumpen.

Diese Pumpen werden wir für verschiedene Brauereizwecke mit so gutem Erfolg an, dass dieselben  
 wenigstens für Dickmaische in jeder von uns eingerichteten Brauerei arbeiten und sich fast allgemein solchen  
 Fäulung in dem Brautisch verschalt haben, dass sie in Dampfmaschinen beinahe unanwendbar geworden sind.  
 Centrifugalpumpen, die weder Klappen noch Ventile und höchstens Rückschlag- und Anfüllhahn, sobald sie  
 anzu müssen, haben, leisten ganz Exquisites, gehen sehr ruhig ohne große Abnutzung, bedürfen nicht so  
 leicht einer Reparatur und sind in allen Lagen zu empfehlen, wo es sich darum handelt, in kurzen Zeiträumen  
 große Quantitäten Flüssigkeiten möglichst hoch zu heben, z. B. für Dickmaische, Würze, Bier und Wasser.  
 Diese Pumpen liefern wir in verschiedenen Größen aus und zwar für Brauereizwecke von 35 cm bis 120 cm  
 Steigrohre oder Leistungen von 100—1400 Liter per Minute. Die Centrifugalpumpen liefern wir durch-  
 gängig mit Doppelhahnen aus, so dass die Antriebswelle zwischen zwei Lagern geht.

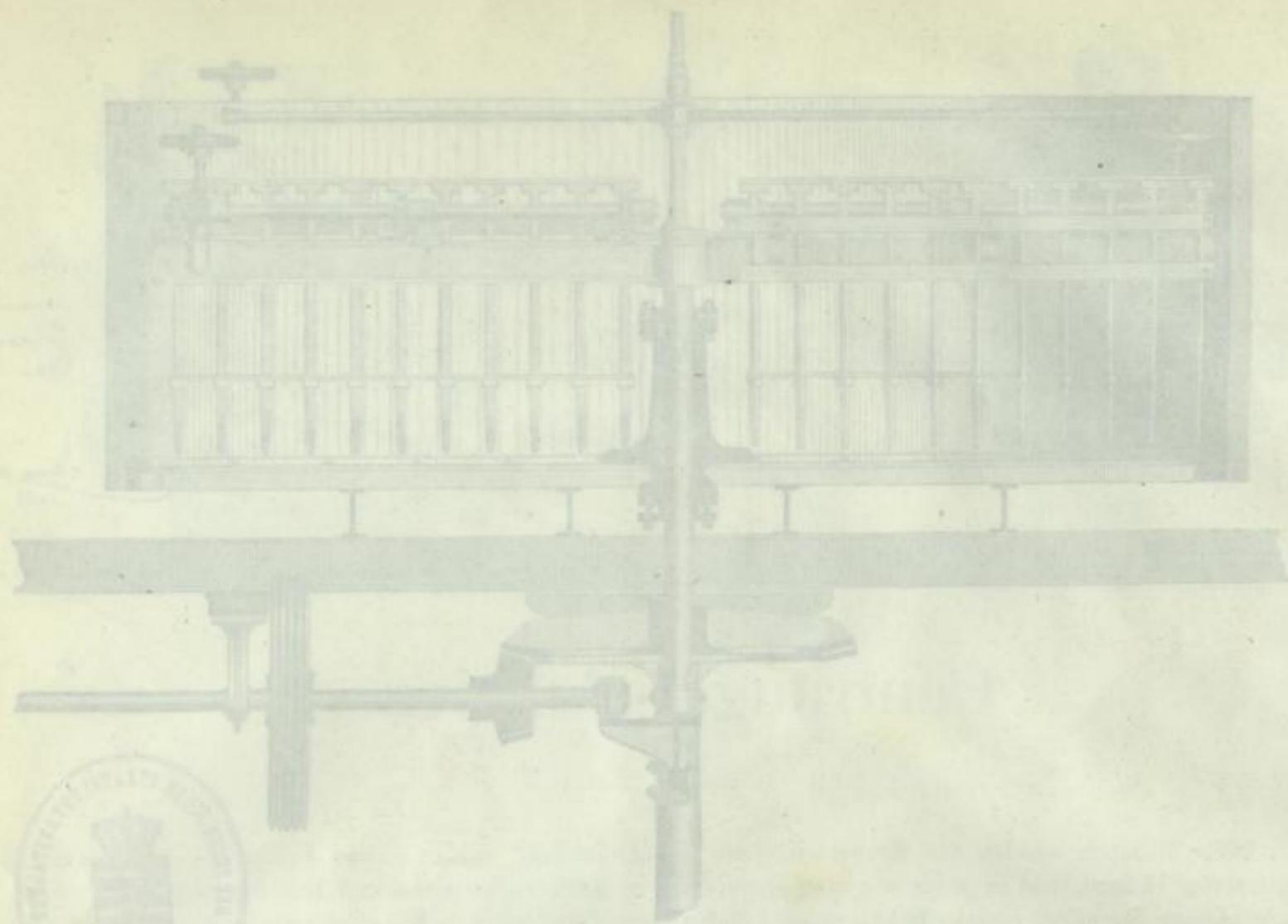


## Läuterbottich mit Patent-Treberaufhackmaschine.

Der Läuterbottich, jetzt meist in Eisen ausgeführt, ruht auf dem üblichen eisernen Unterbau von Säulen und Trägern, an dem, ähnlich wie bei der Maischmaschine, zugleich der Antrieb mit angebracht ist. Die Aufhackmaschine bildet in der Hauptsache zwei Rechen, welche an einem Querarm geführt, sich mit diesem langsam im Kreise bewegen und die Trebern gehörig auflockern. Sie lassen ausserdem noch eine verticale Bewegung zu, die beim Auswerfen der Trebern wünschenswerth ist. Am obersten Ende der stehenden Welle sitzt gleichzeitig der Anschwanzapparat. Der Betrieb der Aufhackmaschine erfolgt durch Keilräder, welche mittelst eines Handrades an einer Schraubenspindel vom Podest aus an einander gepresst und wieder gelüftet werden können.

Die Rechen sind so beschaffen, dass sie bei der Drehung des Querarmes nicht nur die Trebern auflockern, sondern auch die Flüssigkeit durch die Zwischenräume hindurch ziehen. Dieser Zweck wird durch die Form der Rechen erreicht, welche so beschaffen sind, dass sie bei der Drehung des Querarmes nicht nur die Trebern auflockern, sondern auch die Flüssigkeit durch die Zwischenräume hindurch ziehen. Dieser Zweck wird durch die Form der Rechen erreicht, welche so beschaffen sind, dass sie bei der Drehung des Querarmes nicht nur die Trebern auflockern, sondern auch die Flüssigkeit durch die Zwischenräume hindurch ziehen.

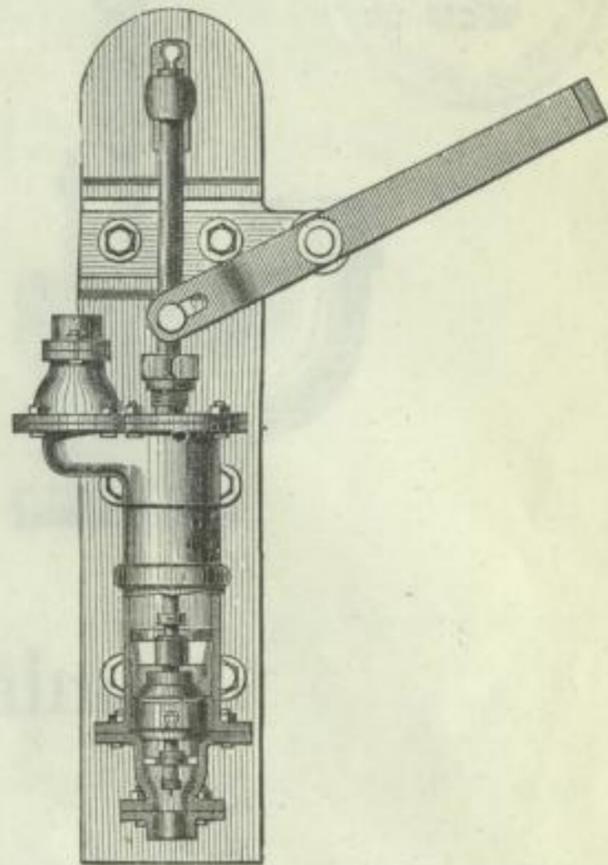
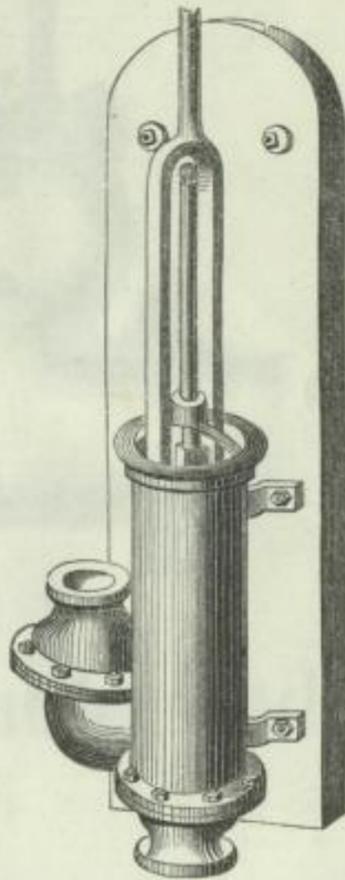
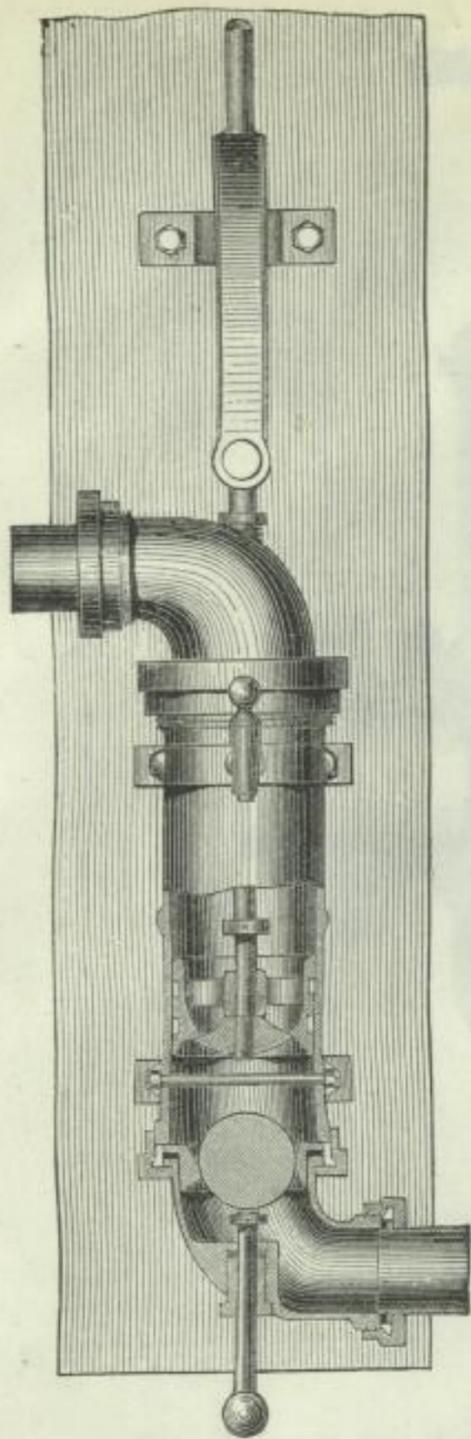
— 306 —



## Läuterbottich mit Patent-Treibertrockenmaschine.

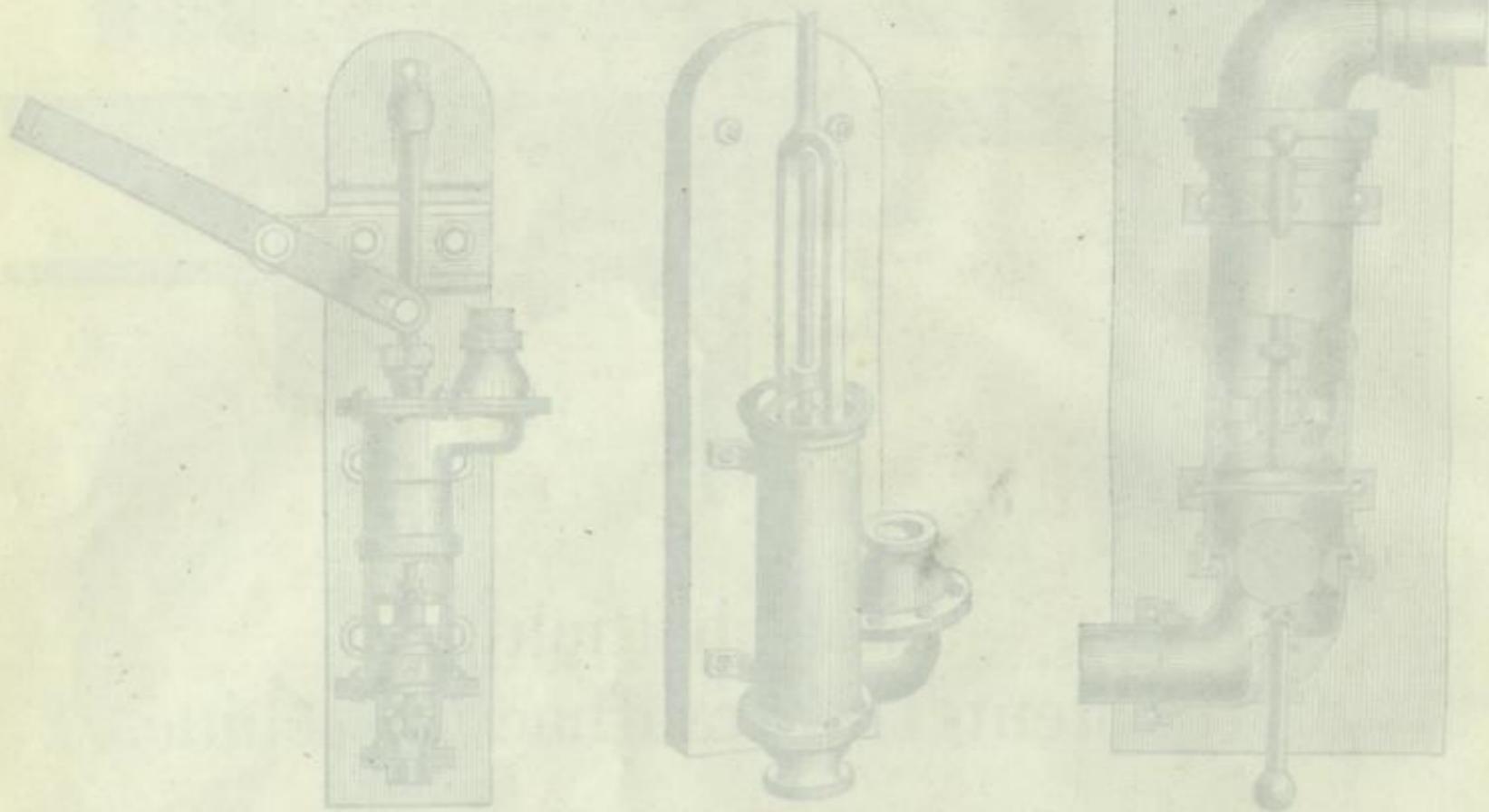
Der Läuterbottich, jetzt nicht in Eisen ausgeführt, röhrt auf dem üblichen eisernen Fundament von Säulen und Trägern, an dem, ähnlich wie bei der Mälzmaschine, zugleich der Antrieb mit angebracht ist. Die Aufhängevorrichtung bildet in der Hauptsache zwei Köcher, welche an einem Gestell geführt, sich mit diesem langsam im Kreise bewegen und die Treiber gehörig aufheben. Sie lassen ausserdem noch eine vertikale Bewegung zu, die beim Ausweichen der Treiber wünschenswert ist. Am oberen Ende der stehenden Welle sind gleichzeitig der Antriebsapparat. Der Betrieb der Aufhängevorrichtung erfolgt durch Kegelräder, welche mittelst eines Handrades an einer Schraubenspindel vom Fohst aus einander getrieben und wieder geführt werden können.

— — — — —



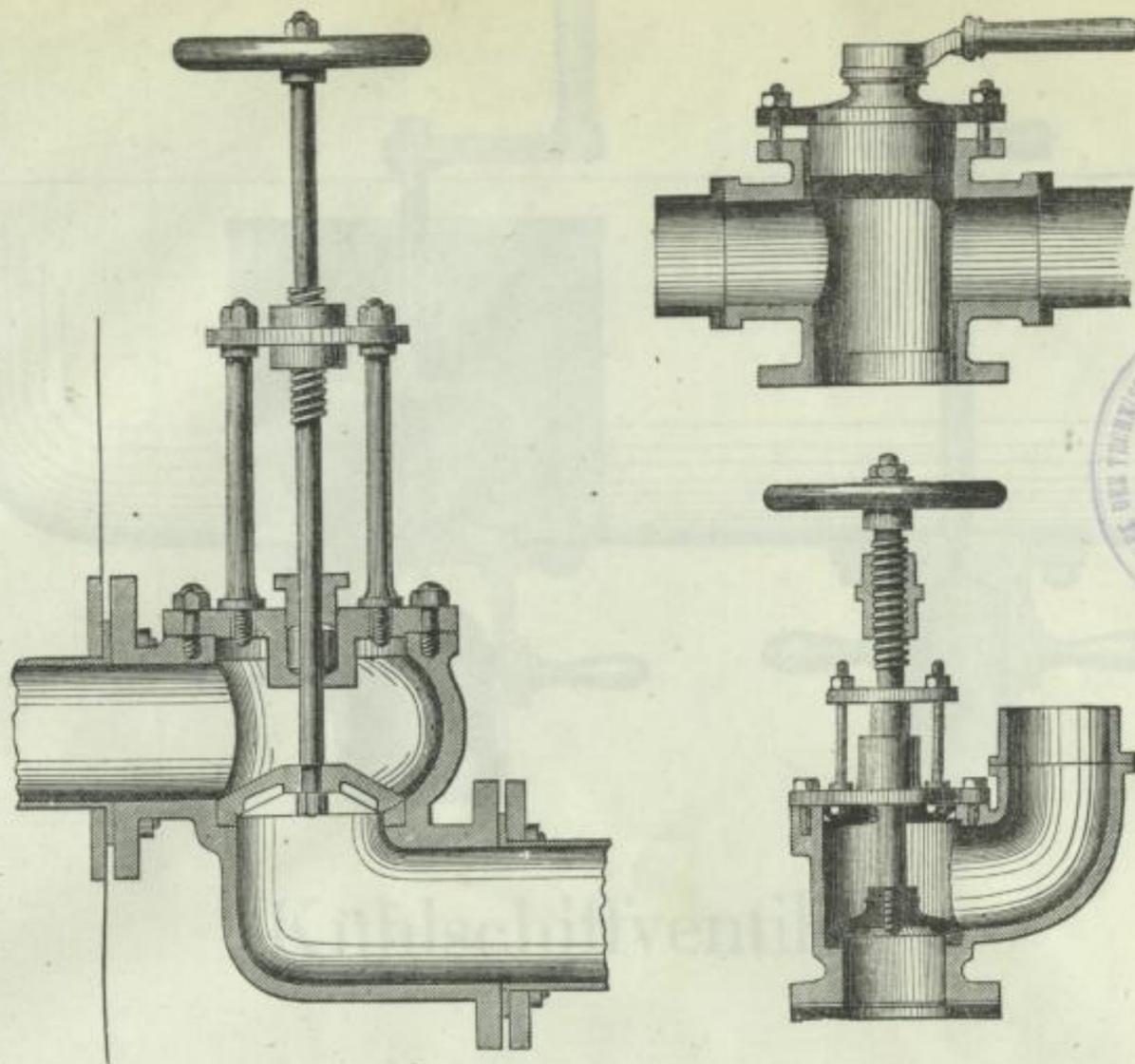
## Pumpen.

Diese Pumpen sind hauptsächlich für Handbetrieb eingerichtet, werden in verschiedenen Grössen ganz von Messing ausgeführt und besonders für Dickmaische, Würze und Bier angewendet. Sie sind gewöhnliche gut construirte Hubpumpen mit Kugel- oder anderen Ventilen, auf einer Pfoste angebracht, welche ihrerseits wieder an eine Wand befestigt ist und an der sich oberhalb gewöhnlich die Einrichtung der Bewegung in Form eines Hebels mit Zug, oder Vorgeleges mit Schwungrad und Drehling, oder auch für Maschinenbetrieb mit Riemenscheiben, befinden. Diese Pumpen zeichnen sich für den angeführten Zweck durch grosse Leistung bei verhältnissmässig geringem Kraftbedarf aus.



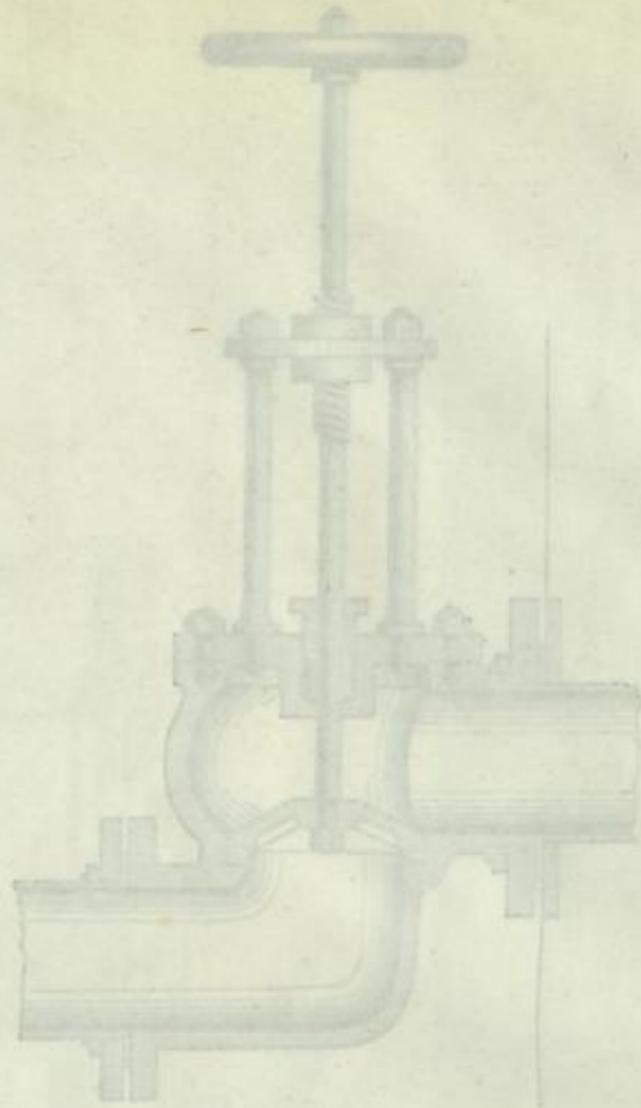
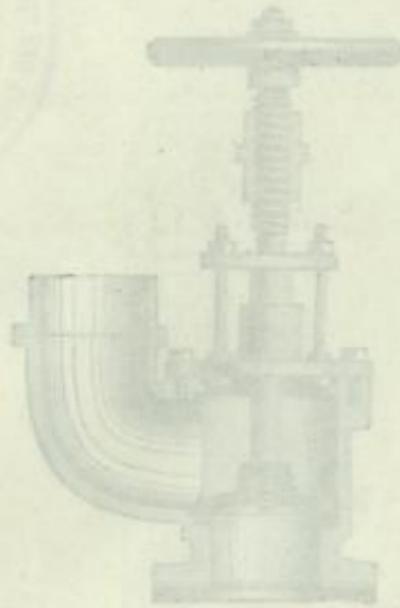
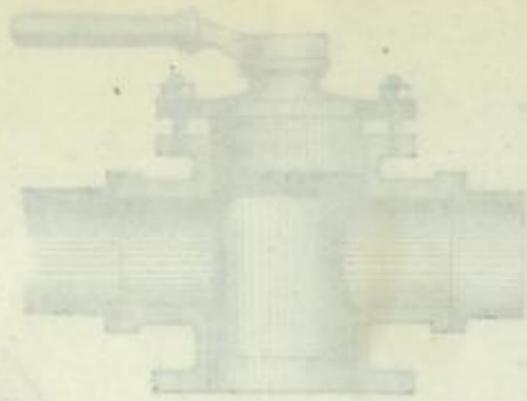
# Pumpen.

Diese Pumpen sind hauptsächlich für Handbetrieb eingerichtet worden in verschiedenen Größen ganz von Messing angefertigt und besonders für Dickmaische, Würze und Bier angewendet. Sie sind gewöhnlich gut construirte Handpumpen mit Kugel- oder andern Ventilen, auf einer Pleste angebracht, welche ihrerseits wieder an eine Wand befestigt ist und an der sich oberhalb gewöhnlich die Einrichtung der Bewegung in Form eines Hebels mit Nagel oder Vorleges mit Schwanz und Dreiblock, oder auch für Maschinenbetrieb mit Hiemenschellen, befinden. Diese Pumpen zeichnen sich für den angeführten Zweck durch große Leistung bei verhältnismässig geringem Kraftbedarf aus.



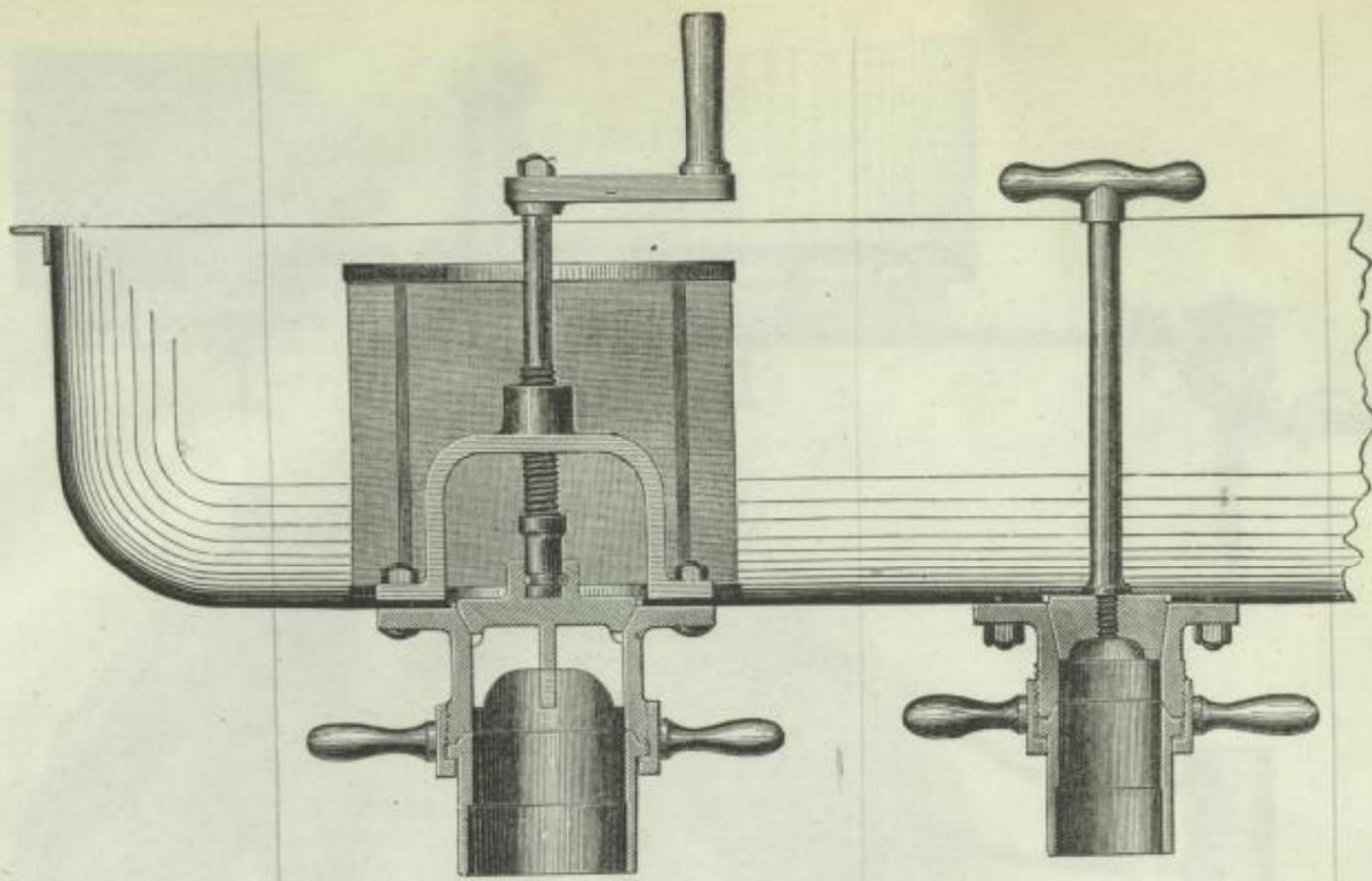
## Ventile und Hähne.

Zum Ablassen der Bierwürze mit dem Hopfen, sowie der Maische aus Pfannen, wenden wir statt der früher gebräuchlichen Schieber und Durchgangshähne, Ventile an, wie die Abbildungen, im Durchschnitt dargestellt, zeigen. Dieselben bestehen aus gusseisernen Gehäusen, welche an den Pfannenrohrstutzen befestigt werden und in welchen sich Sitz und Kegel des Ventilverschlusses von Messing befinden. Das Heben und Senken des Ventilkegels erfolgt mittelst eines Schwungrädchens und einer Schraube vom Pfannenpodest aus und wird mit Hilfe dieser Einrichtung leicht ein zuverlässiger Abschluss erzielt. Das Innere der Ventile ist mit Rücksicht auf den durchgehenden Stoff so geräumig eingerichtet, dass nicht leicht Verstopfungen eintreten können und das Reinigen ebenfalls gut zu bewerkstelligen ist. Diese Ventile werden nicht nur für Pfannen, sondern auch an hochstehenden Maischbottichen verwendet, um die Maische nach der Pfanne und Dickmaispumpe abzulassen. Die dritte Abbildung zeigt im Durchschnitt die Einrichtung eines Dreiweghahnes, wie er von uns in besonderen Fällen nur zur Anwendung kommt.



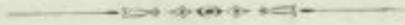
## Ventile und Hähne.

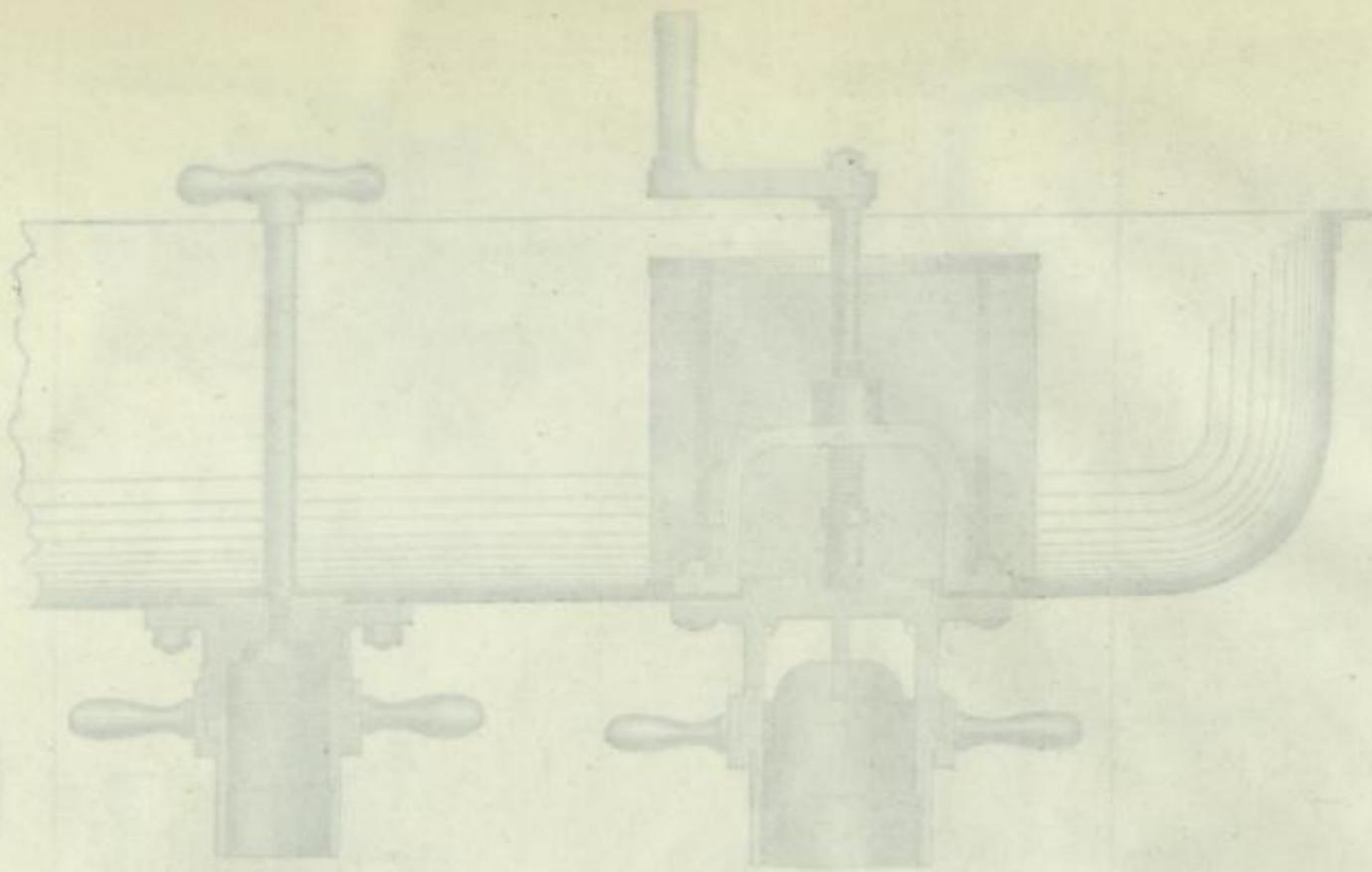
Nach Ablesen der Blätter mit dem Hebel, sowie der Mische aus Füssen, werden wir statt der  
früher gezeigten Schieber und Durchgangshähne, Ventile an, wie die Abbildungen, im Durchschnitt dar-  
gestellt zeigen. Dasselbe besteht aus gewöhnlichen Gölösen, welche an den Füssen mit einem  
werden und in welchen sich ein Kegel des Ventilschlusses von Messing befindet. Das Heben und  
Senken des Ventilkogels erfolgt mittelst eines Schwanzhebels und einer Schraube von Füssen aus  
und wird mit Hilfe dieser Einrichtung leicht ein zuverlässiger Abschluss erreicht. Das Innere der Ventile ist  
mit Rücksicht auf den durchgehenden Stoff so geräumig eingerichtet, dass nicht leicht Verstopfungen eintreten  
können und das Reinigen ebenfalls gut zu bewerkstelligen ist. Diese Ventile werden nicht nur für Füssen,  
sondern auch an hochstehenden Mischbottichen verwendet, um die Mische nach der Füsse und Dickma-  
chine abzulesen. Die dritte Abbildung zeigt im Durchschnitt die Einrichtung eines Dreiweghahnes, wie  
er von uns in besonderen Fällen zur Anwendung kommt.



## Kühlschiffventile.

Das grössere stellt das Ventil zum Bierablassen dar, welches gewöhnlich mit Schraubenspindel und Handkurbel versehen ist. Es ist von einem aus feinem Messinggewebe gebildeten Seiher, welcher abzunehmen ist, umgeben. Das kleinere Ventil dient zum Ablassen des Gelägers und des Spülwassers und wird mittelst einfachen Griffes gehandhabt. In vielen Fällen wendet man hierzu auch Ventile der ersteren Construction an, auch trennt man den Ablass des Gelägers von dem des Spülwassers durch besondere Ventile.

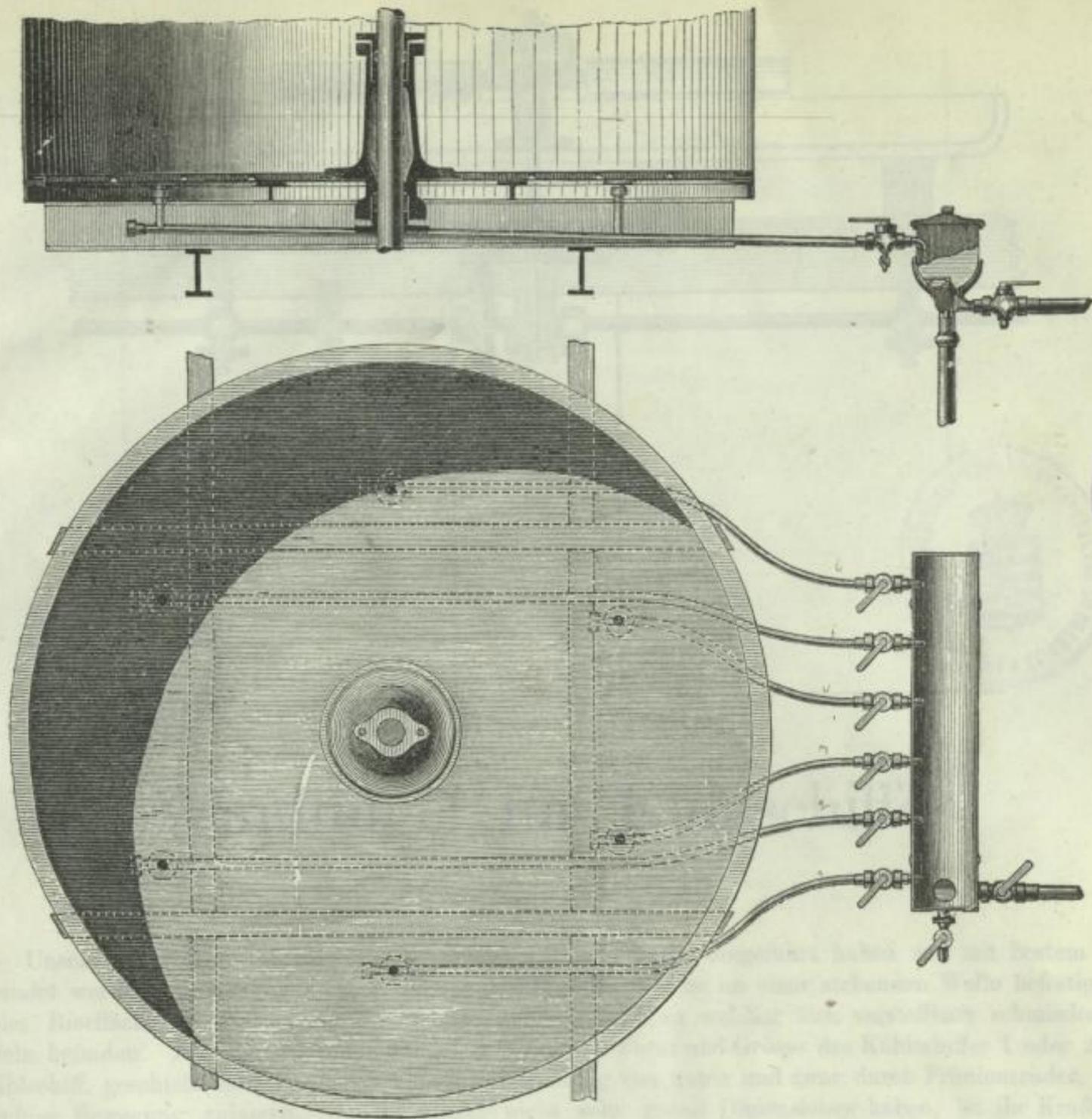




## Kühlventile.

Das größere stellt das Ventil zum Hinablassen dar, welches gewöhnlich mit Schraubenspiindel und Handrad versehen ist. Es ist von einem aus feinen Messinggewebe gebildeten Sieb, welches abwärts abnimmt, versehen. Das kleinere Ventil dient zum Ablassen des Gießers und des Spülwassers und wird mittelst einfachen Griffes gehandhabt. In vielen Fällen wendet man hierzu auch Ventile der ersten Construction an, nach treibt man den Ablass des Gießers von dem des Spülwassers durch besondere Ventile.



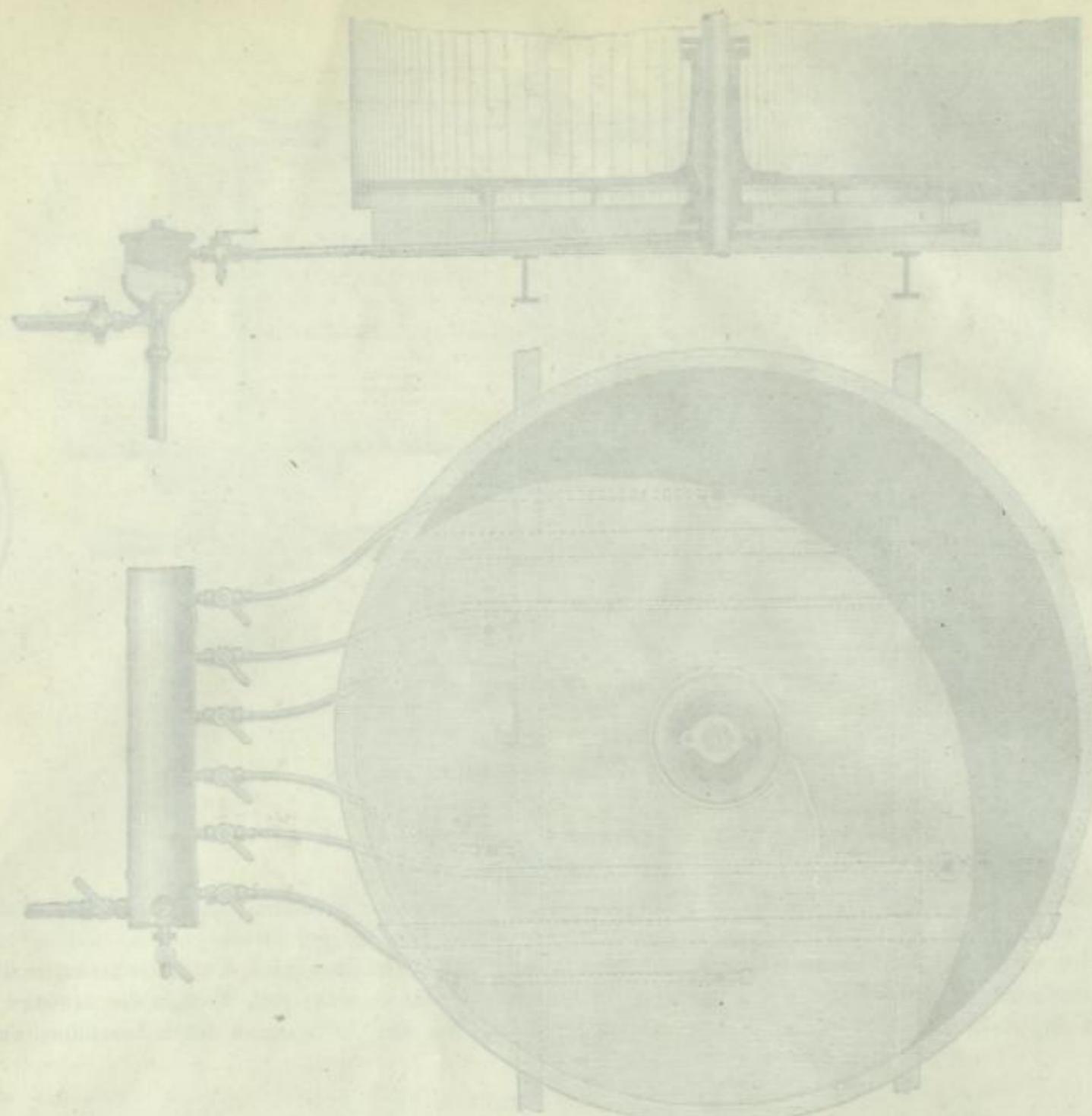


## Abläuterungsapparat.

*Verfertigt Albert in s. v. Chemnitz  
1871*

Dieser Apparat besteht in den meisten Fällen aus 6, bei kleineren Bottichen aus 4, bei grösseren aus 8 kupfernen Rohren, die in einer offenen kupfernen Rinne einmünden. Die einzelnen Rohre sind an ihrem hinteren Ende mit einer Verschlusskapsel versehen, nach deren Oeffnung man mit einer Bürste die Rohre reinigen kann. Die Rinne wird mit einer leicht abzuhebenden Decke versehen, um die Würze vor Unreinigkeiten zu schützen. Die Unterstüztung des Apparates erfolgt vom Bottich aus oder durch ein Paar Säulchen, die auf dem Pfannenpodest oder Fussboden des Sudhauses aufrufen.

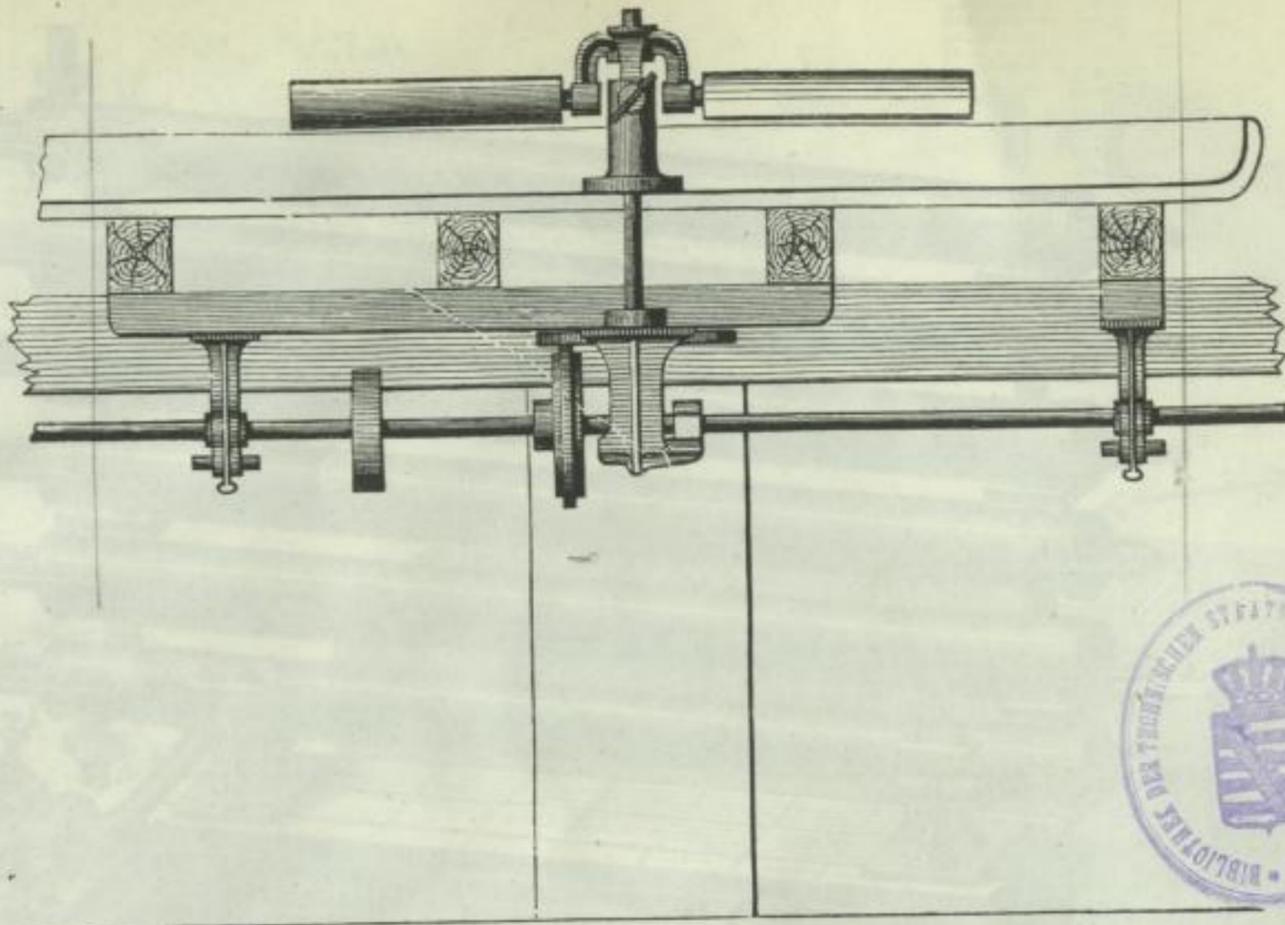




# Abläuterungsapparat.

Dieser Apparat besteht in den meisten Fällen aus 6. bei kleineren Bottichen aus 4. bei grösseren aus 2 kupfernen Hähnen, die in einer offenen kupfernen Hähne einmünden. Die einzelnen Hähne sind an ihrem hinteren Ende mit einer Verschlusskapfel versehen, nach deren Öffnung man mit einer Bürste die Hähne reinigen kann. Die Hähne wird mit einer leicht abzuhängenden Lecke versehen, um die Würze vor Umwälzung zu schützen. Die Fortwärtung des Apparates erfolgt vom Bottich aus oder durch ein Paar Säulen, die auf dem Flammrohr oder Fußboden des Saalraumes stehen.

1104200



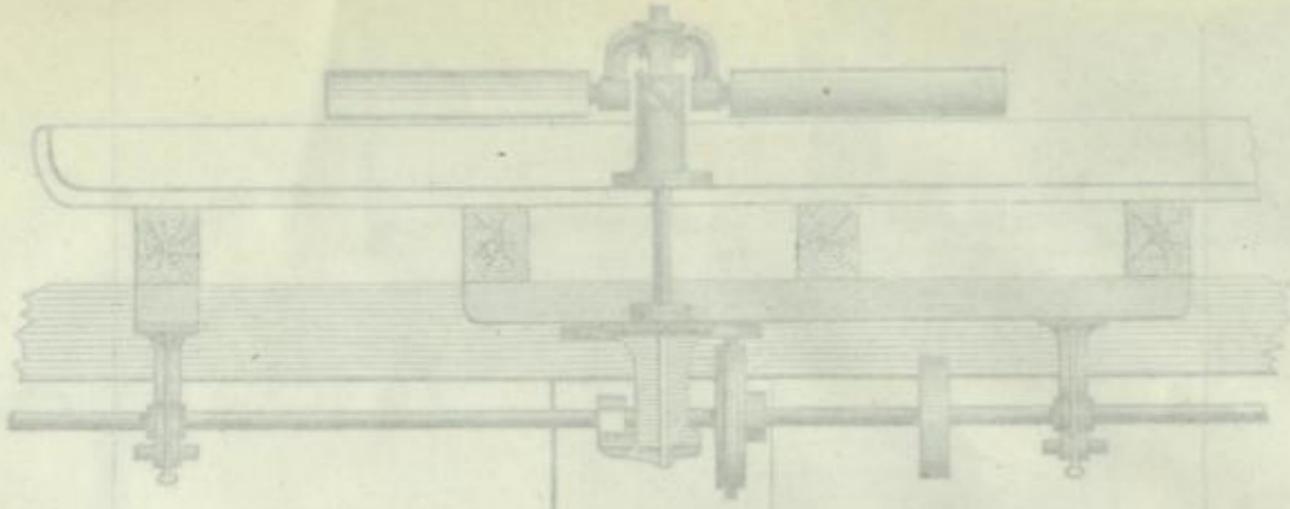
## Windflügel für Kühlschiffe.

Unsere Windflügel für Kühlschiffe, welche sich sehr rasch eingeführt haben und mit bestem Erfolg angewendet werden, bestehen aus einer vierarmigen Rosette, welche an einer stehenden Welle befestigt, sich über der Bierfläche ca. 200mal in der Minute umdreht und an welcher sich verstellbare schmiedeeiserne Schaufeln befinden. Der Betrieb dieser Flügel, je nach der Form und Grösse des Kühlschiffes 1 oder 2 Stück per Kühlschiff, geschieht in den meisten Fällen zweckmässig von unten und zwar durch Frictionsräder, welche eine ruhige Bewegung zulassen. Da die Flügel nicht sehr grosse Dimensionen haben, ist ihr Kraftbedarf trotz ihrer grossen Wirkung nicht bedeutend und lassen sich dieselben in fast allen Fällen leicht anbringen.

Dieser Apparat besteht aus einer Anzahl Rohrleitungen (5-10, je nach Grösse des Schiffes), welche zur Abkühlung geeignet in welchen sich eine grössere Zahl progressiv kapillarer Röhren von Köhlern durch Wasser hindurch durch welche das Bier von System zu System von oben nach unten geht, während die Luft von unten durch die Röhren von System zu System eingeströmt, von unten nach oben durch Frictionsräder geleitet wird.

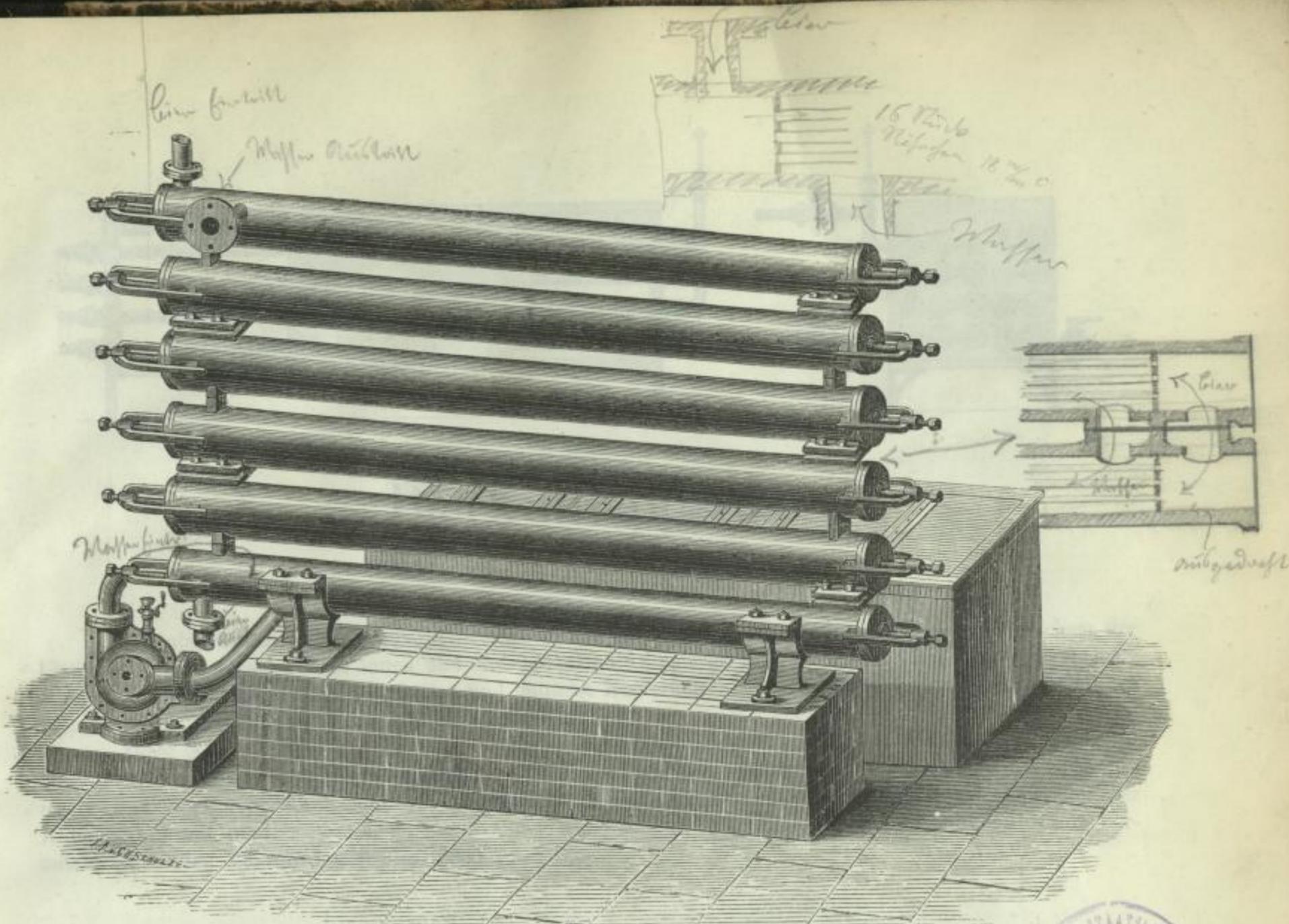
Das zur Abkühlung des Bieres dienende Wasser wird zunächst in einem eigens für diesen Zweck einrichtungen Kesselkühler gebrütet und durch den Apparat hindurch geleitet in einem Kessel.

Da das Kühlwasser nicht immer in einem Kessel vorhanden sein kann, und sich auch nicht nach dem Wasserstrom in den Rohrleitungen gut behält, ist es durch einen, dadurch über der Bierfläche sehr beweglich wird, ist sind die zentralen Röhren eines Rohrsystems aus Holzwerkstoff herzustellen, was es besonders reinigen zu können, was jedoch nicht sehr oft vorkommt. Diese Kühlwasserleitungen sind in allen Fällen, wo viel Wasser zum Kühlen fließt, aber die Wirkung ist beschränkt.



## Windmügel für Kühlschiffe.

Unsere Windmügel für Kühlschiffe, welche sich sehr rasch eingeführt haben und mit bestem Erfolg angewendet worden, bestehen aus einer zierlichen Hölzle, welche an einer stehenden Welle befestigt, sich über der Hohlfläche ca. 200mal in der Minute umdreht und an welcher sich verstellbare schneidende Schaufeln befinden. Der Betrieb dieser Mügel, je nach der Form und Größe des Kühlschiffes 1 oder 2 Stück per Kühlschiff, geschieht in den meisten Fällen zweckmäßig von unten und zwar durch Frictionräder, welche eine ruhige Bewegung zulassen. Da die Mügel nicht sehr grosse Dimensionen haben, ist ihr Kräftebedarf trotz ihrer grossen Wirkung nicht bedeutend und lassen sich dieselben in fast allen Fällen leicht anbringen.



## Bierkühlapparat (Gegenstrom-System).

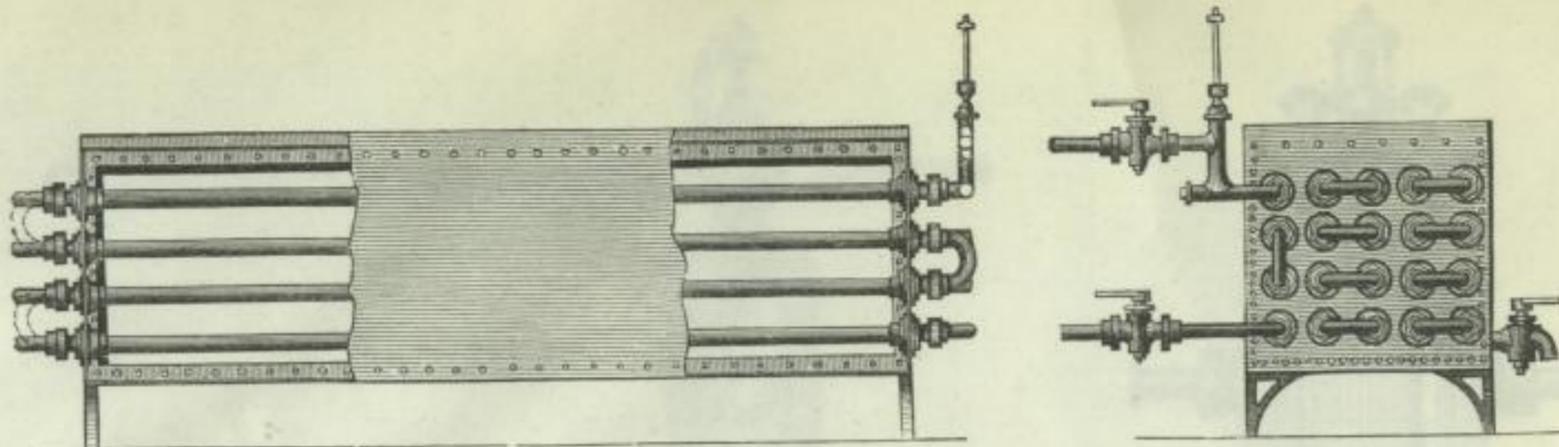


Dieser Apparat besteht aus einer Anzahl Rohrsystemen (6—16, je nach Grösse des Sudes Bier, welches zur Abkühlung gelangt), in welchen sich eine grössere Zahl gezogener kupferner Röhren von kleinem Durchmesser befinden, durch welche das Bier und zwar von System zu System von oben nach unten geht, während das Kühlwasser um die Röhren von System zu System entgegengesetzt von unten nach oben mittelst Pumpen gedrückt wird.

Das zur Abkühlung des Bieres dienende Wasser wird zunächst in einen eigens für diesen Zweck eingerichteten Eismassenkasten geleitet und fliesst aus dem Apparate kommend wieder zurück in diesen.

Da das Kühlwasser nicht immer ganz rein zur Verwendung kommen kann und sich nach und nach der Wasserraum in den Rohrsystemen mit Schlamm und dergl. ansetzt, dadurch aber der Kühleffect sehr benachtheiligt würde, so sind die zusammenhängenden Kühlröhren eines Rohrsystemes zum Herausnehmen eingerichtet, um sie äusserlich reinigen zu können, was jedoch nicht sehr oft vorkommt. Diese Kühlapparate empfehlen sich in allen den Fällen, wo viel Wasser zum Kühlen leicht, aber Eis schwer zu beschaffen ist.



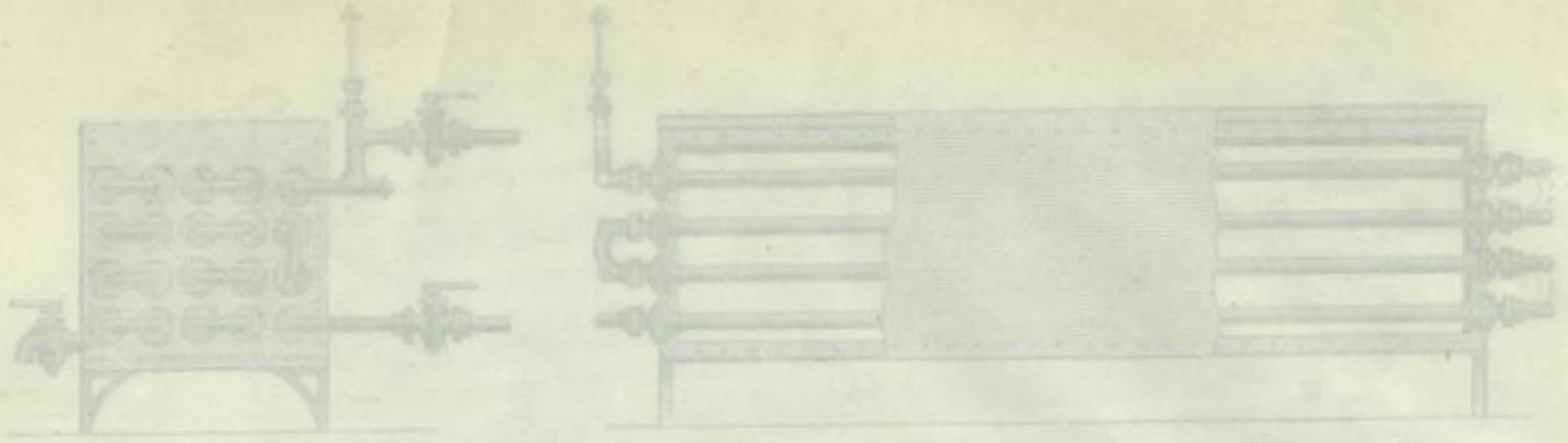


## Bierkühlapparat.

Der abgebildete Bierkühlapparat besteht im Wesentlichen aus einem eisernen Kasten, in welchem der Länge nach eine grössere Zahl innen und aussen verzinnte kupferne Röhren, von rundem oder ovalem Querschnitt, so in den Stirnwänden befestigt und mittelst Kupferknieen und Holländerverschraubung verbunden sind, dass ein Herausnehmen der Röhren möglich ist.

Diese Apparate sind je nach der Grösse eines Sudwerkes von 7—16 □ Meter Kühlfläche, resp. mit 20—48 Röhren versehen, haben ausserdem vollständige Armatur, bestehend in Luftablasshähnen, Thermometer und Rechen-Eisrührer ohne Rohre zum Anschluss an die Stirnleitung. Die Leistungsfähigkeit der Kühlapparate mit runden Röhren ist per □ Meter Kühlfläche ca. 2000 Liter Bier von 18° R. auf 4° R. herunter; bei ovalen Röhren dagegen ca. 2800 Liter Bier.



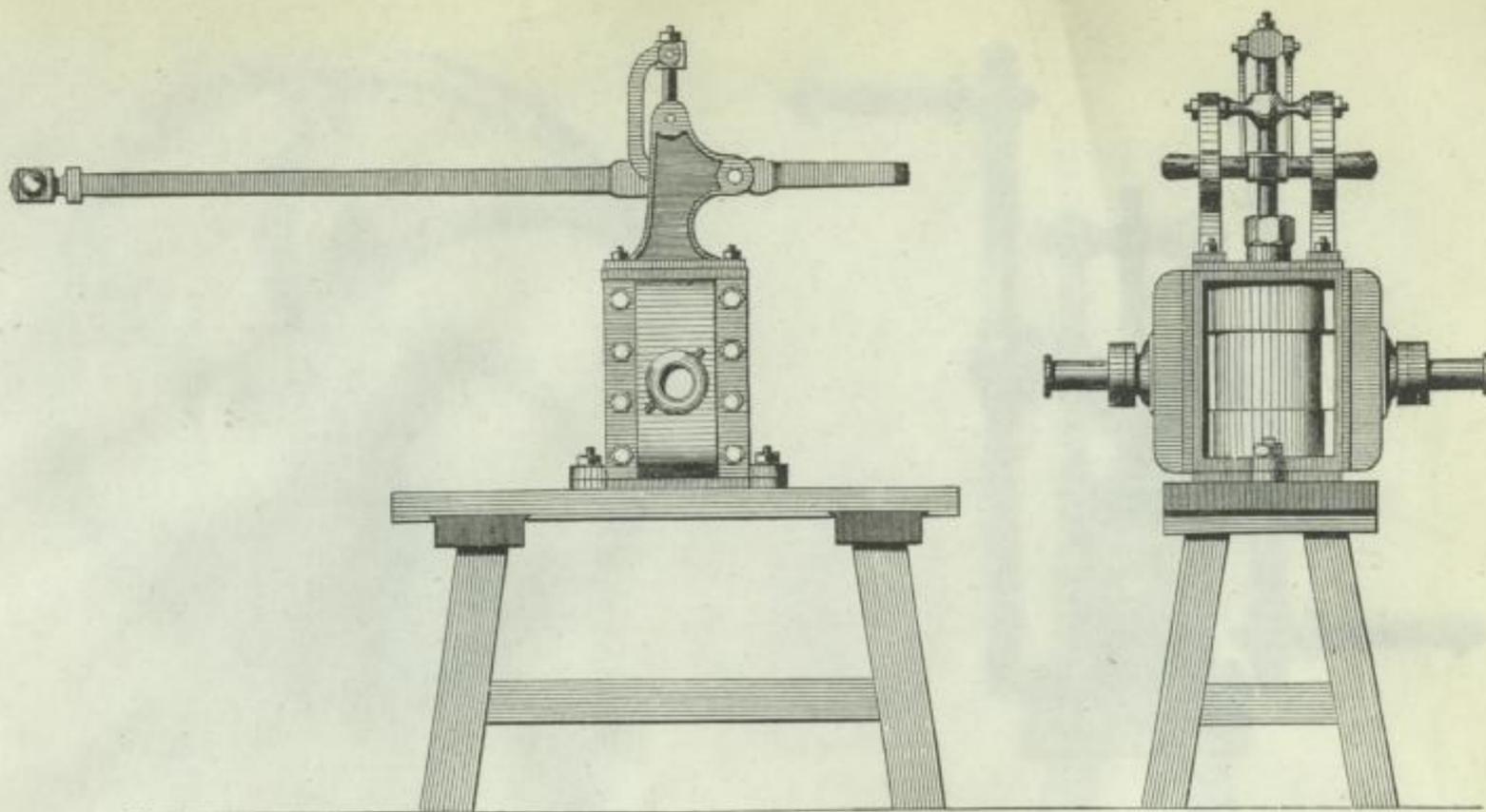


## Bierkühlapparat.

Der abgebildete Bierkühlapparat besteht in Wesentlichen aus einem eisernen Kasten, in welchem der Länge nach eine gewisse Zahl innen und aussen verzinte kupferne Röhren, von runden oder ovalen Querschnitt, so in den Stirnwänden befestigt und mittels Kupferkittmassen und Hohlbohrerwahrung verbunden sind, dass ein Herausnehmen der Röhren möglich ist.

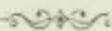
Diese Apparate sind je nach der Größe eines Sudwerks von 7—16 Meter Kühlfläche, resp. mit 20—48 Röhren versehen, jedoch ausserdem vollständige Kältemaschinen, bestehend in Luftabschlämmen, Thermometer und Kochen-Einstellung ohne Rücksicht auf die Stellung. Die Leistungsfähigkeit der Kühlapparate mit runden Röhren ist bei 1 Meter Kühlfläche ca. 2000 Liter Bier von 18° R. auf 4° R. hinunter; bei ovalen Röhren dagegen ca. 2800 Liter Bier.

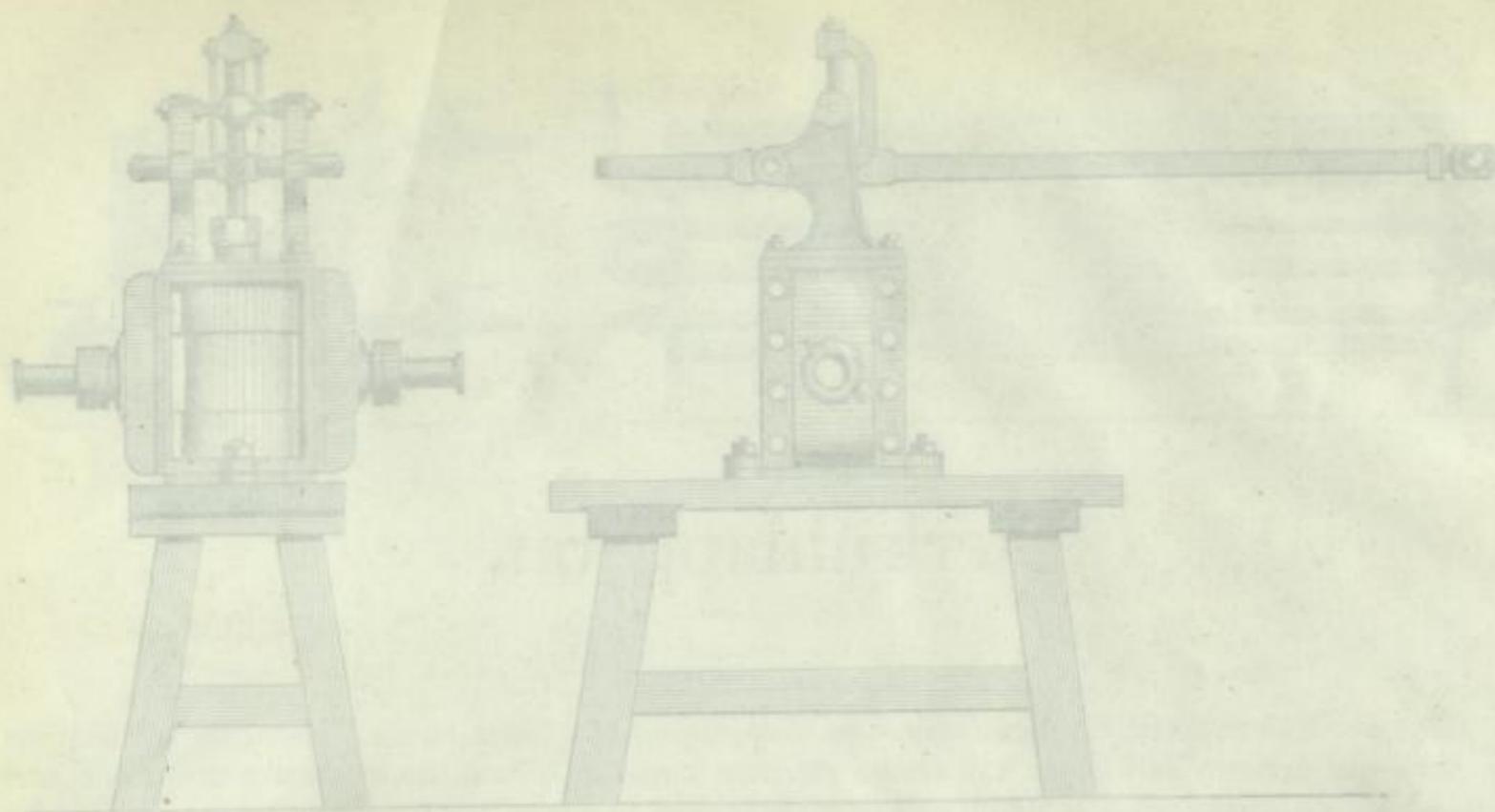




## Bierwerkel, transportabel.

Unsere Bierwerkel, die sehr vielfältig Anwendung gefunden haben, sind doppelwirkende Pumpen mit Druckhebel, an deren 2 Armen je 1 oder 2 Personen drücken. Wir ziehen dieselben vor den ebenfalls von uns ausgeführten, bekannten Bierwerkeln, zum Drehen eingerichtet (Rotationspumpen), in vielen Fällen vor, namentlich wo Flüssigkeiten hoch zu pumpen sind und kann man dieselben gleichzeitig auch als Spritzen gebrauchen. Die Leistung dieser Pumpen ist ca. 50 Liter per Minute. Sie werden auf ein hölzernes Gestelle befestigt, welches wir mit liefern und können leicht von einem Ort zum andern transportirt werden. Die Verbindung der Pumpen mit den Biergefäßen erfolgt durch Schläuche, Schlauchverschraubungen und Kuffenhähne, welche Theile wir ebenfalls liefern.

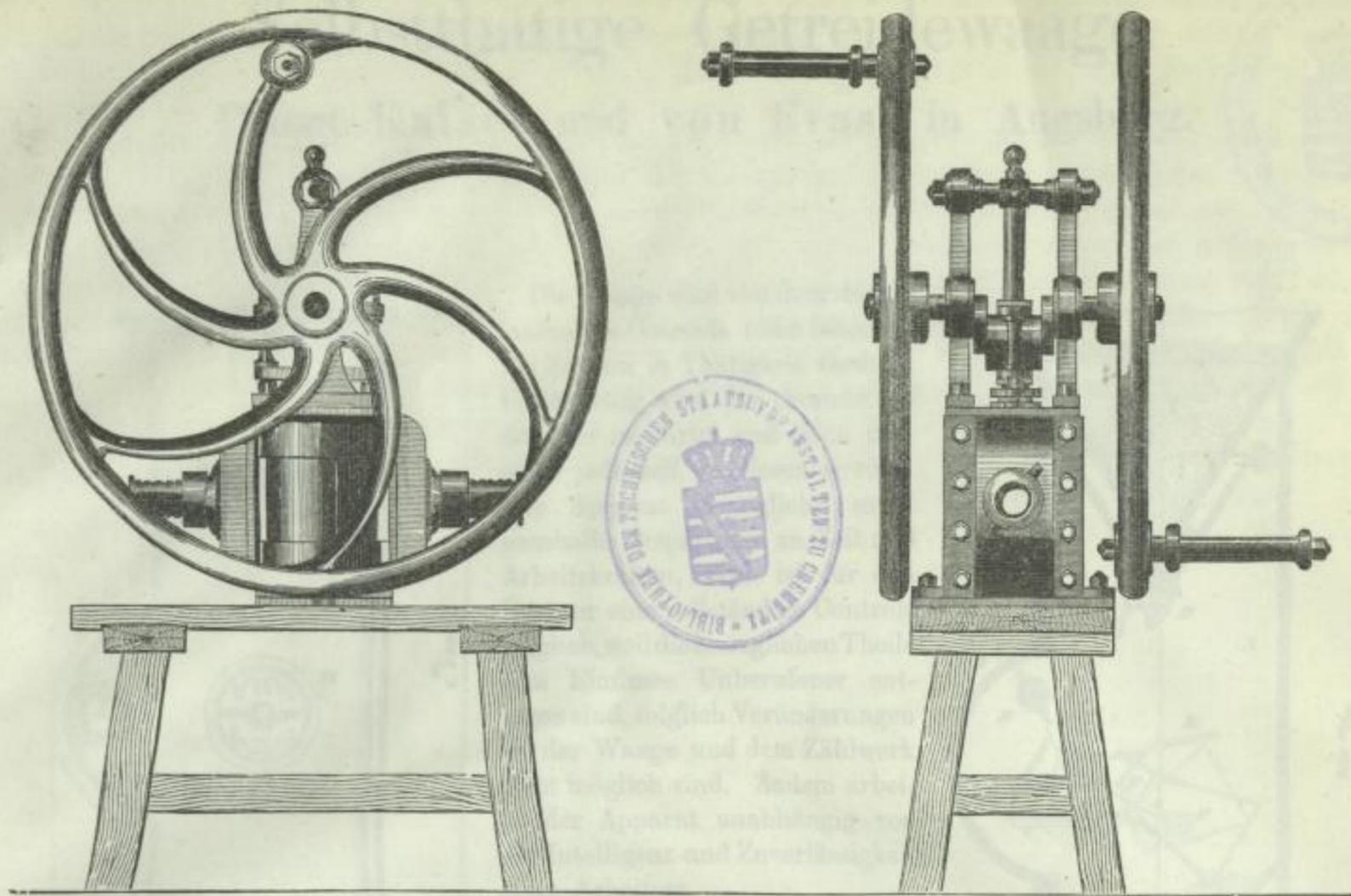




## Bierwerkkel, transportabel.

Unsere Bierwerkkel, die sehr vielfältig Anwendung gefunden haben, sind doppelwirkende Pumpen mit Druckhohl, an deren 2 Armen je 1 oder 2 Personen hängen. Wir ziehen dieselben vor den ebenfalls von uns ausgeführten, bekannten Bierwerkeln, zum Drehen eingerichtet (Rotationspumpen), in vielen Fällen vor, namentlich wo Flüssigkeiten hoch zu pumpen sind und kann man dieselben gleichzeitig, auch als Spritzen gebrauchen. Die Leistung dieser Pumpen ist ca. 50 Liter per Minute. Sie werden auf ein hölzernes Gestell befestigt, welches wir mit Hebern und Können leicht von einem Ort zum andern transportirt werden. Die Verbindung der Pumpen mit den Biergässen erfolgt durch Schlauche, Schlauchverschraubungen und Kuffenlähne, welche Theile wir ebenfalls liefern.

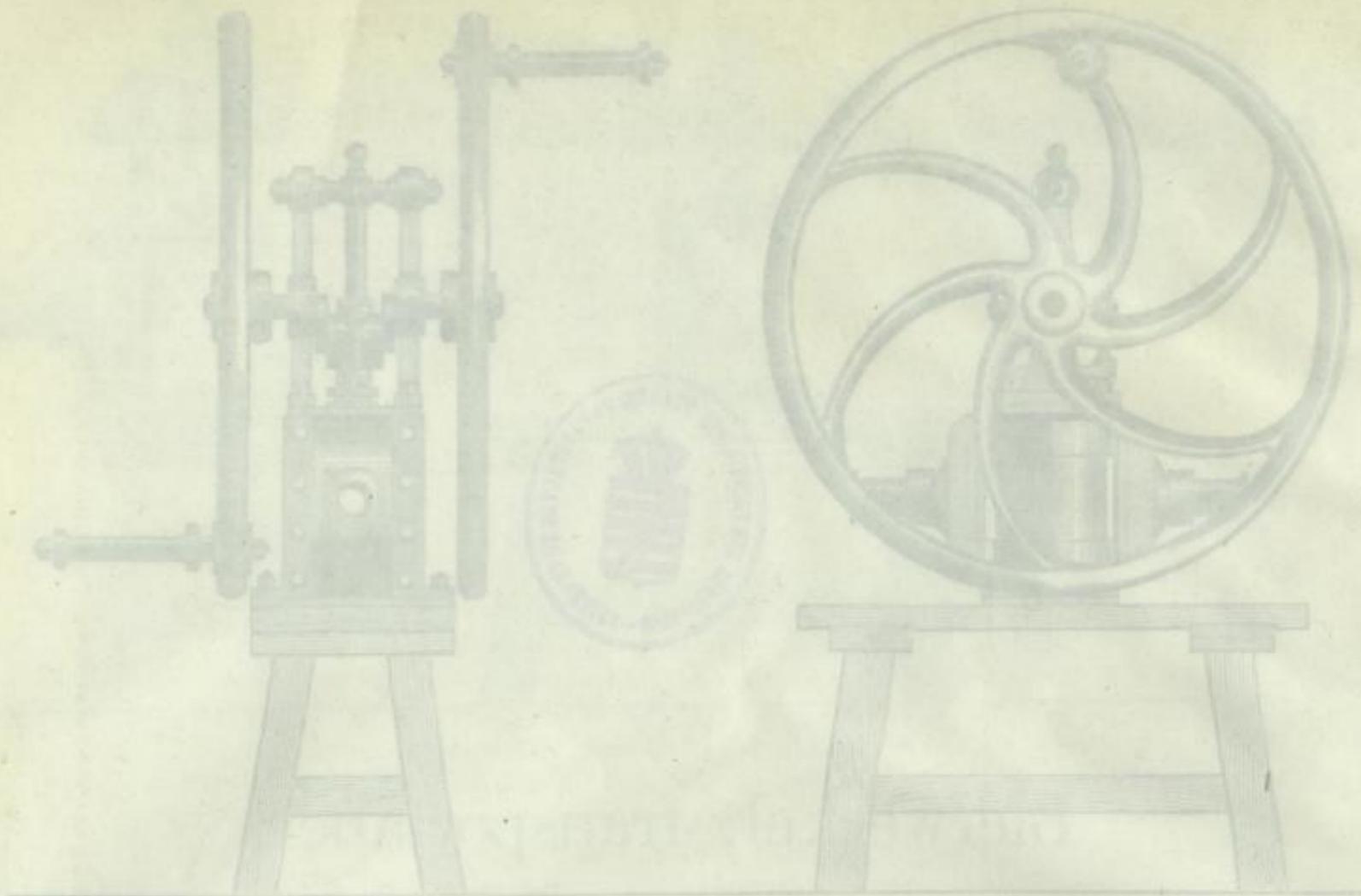




## Bierwerkel, transportabel.

Unsere Bierwerkel, die sehr vielfältig Anwendung gefunden haben, sind doppelwirkende Pumpen, entweder mit Druckhebeln oder mit Schwungräder zur Bedienung für 2 Mann versehen. Die Leistung dieser Pumpen beträgt ca. 50 Liter pr. Minute. Sie werden auf ein hölzernes Gestelle befestigt, welches wir mitliefern, und können leicht von einem Ort zum andern transportirt werden. Die Verbindung der Pumpen mit den Biergefäßen erfolgt durch Schläuche, Schlauchverschraubungen und Kuffenhähne, welche Theile wir ebenfalls liefern.

Die Bierwerkel können auch als Spritze benutzt werden.



## Bierwerk, transportabel.

Unser Bierwerk, die sehr vielfältig Anwendung gefunden haben, sind doppelwirkende Pumpen, entweder mit Druckbetriebe oder mit Schwungrad zur Bedienung für 2 Mann versehen. Die Leistung dieser Pumpen beträgt ca. 50 Liter pr. Minute. Sie werden auf ein hölzernes Gestell befestigt, welches wir mit Hölzern und können leicht von einem Ort zum andern transportirt werden. Die Verbindung der Pumpen mit den Bierkellern erfolgt durch Schläuche, Schlauchverwechslungen und Kettensätze, welche Theile wir ebenfalls liefern.

Das Bierwerk können auch als Spritze benutzt werden.

# Selbstthätige Getreidewaage.

Patent Kaiser und von Ernst in Augsburg.

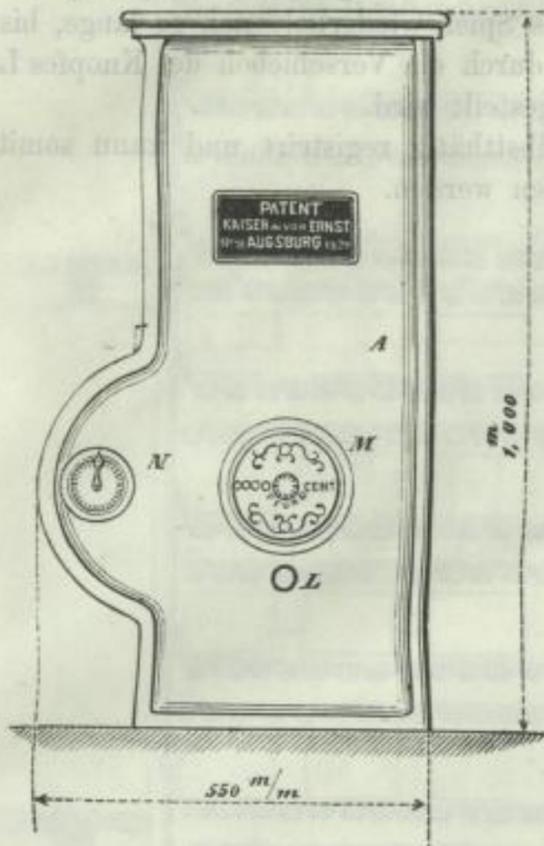


Fig. 1.

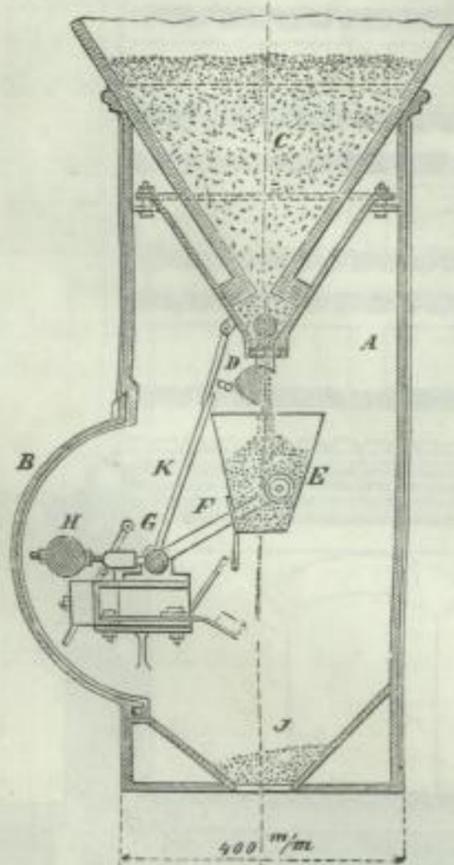


Fig. 2.

Die Waage wird von dem durchlaufenden Getreide ohne besonderes Zuthun in Thätigkeit versetzt. Gleichzeitig wird das Gewicht auf der Uhr registriert und kann dasselbe jederzeit abgelesen werden. Der Apparat ermöglicht somit namhafte Ersparnisse an Zeit und Arbeitskräften, auch ist für den Besitzer eine vollständige Controle möglich, weil die beweglichen Theile dem Einflusse Unberufener entzogen sind, folglich Veränderungen an der Waage und dem Zählwerk nicht möglich sind. Zudem arbeitet der Apparat unabhängig von der Intelligenz und Zuverlässigkeit eines Arbeiters.

Der Apparat lässt sich überall mit Bequemlichkeit anbringen und meistens derart mit vorhandenen Maschinen und Vorrichtungen in Verbindung setzen, dass dadurch die umständliche und zeitraubende Manipulation des gewöhnlichen Wiegens in Wegfall kömmt, ohne dass dafür irgend eine andere Arbeitsleistung notwendig wird, besonders auch, weil sich der Gang des Apparates sowohl der Zufuhr, als der Entnahme von Getreide entsprechend, **von selbst regulirt**. Bei Anwendung dieser Waage lassen sich also nicht unwesentliche **Ersparnisse an Arbeitskräften erzielen**.

Die beweglichen Theile (Waage und Zählwerk) sind in einem gusseisernen Kasten eingeschlossen und erfolgen demnach die Functionen der Waage und die Registrirung der Gewichte so, dass die Angaben der Uhr als Grundlage einer ganz zuverlässigen Controle dienen können.

Die eigentliche Wiegevorrichtung, welche in den Fig. 2 und 3

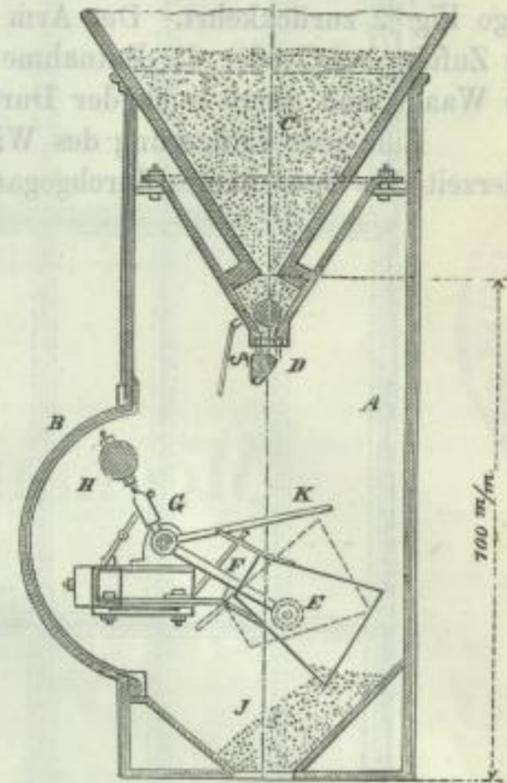


Fig. 3.

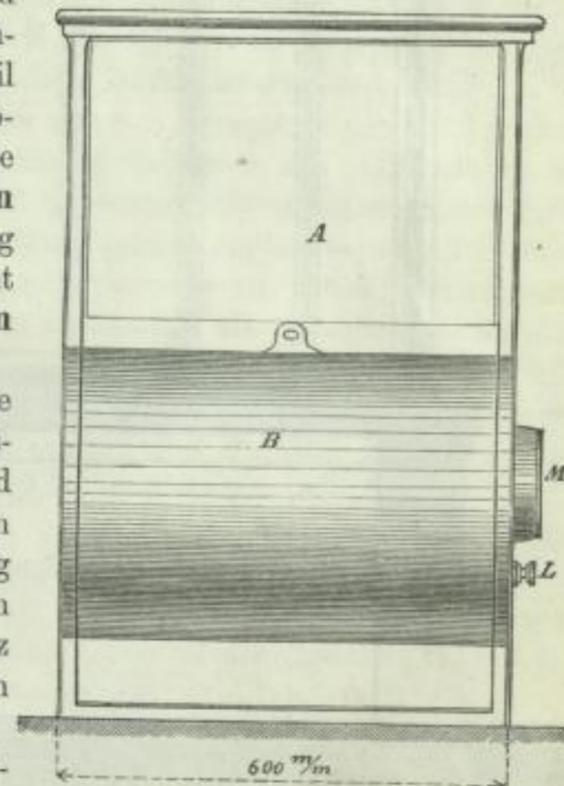


Fig. 4.

in zwei Hauptpositionen dargestellt ist, befindet sich in dem verschliessbaren gusseisernen Kasten A und ist nur nach Oeffnen des Deckels B zugänglich. Aus der Gosse C gelangt das Getreide durch die Oeffnung D in das Gefäss E (Fig. 2), welches auf 2 Hebeln F drehbar gelagert ist. Letztere sind mit dem Gegengewicht H fest verbunden und ist das ganze System drehbar um die Achse G. Sobald das ins Gefäss E eingelaufene Getreide das bestimmte Gewicht erreicht hat, tritt die Drehung um die Achse G ein, wobei die Klappe die Oeffnung D rasch abschliesst und den Zufluss von Getreide hindert (Fig. 3).

Die gegenseitige neue Lage der einzelnen Theile ist in Fig. 3 dargestellt. Gewichte und Dimensionen sind so gewählt, dass in der erwähnten Position die Theile links von der Achse G das Uebergewicht haben und in Folge dessen, sobald sich die Auslaufgosse J genügend geleert hat, die Waage in die ursprüngliche Lage Fig. 2 zurückkehrt. Der Arm K öffnet dabei die Klappe und das Spiel wiederholt sich so lange, bis die Zufuhr bei C oder die Entnahme bei J unterbrochen wird, oder bis durch ein Verschieben des Knopfes L die Waage und damit auch der Durchgang von Getreide absichtlich abgestellt wird.

Eine jede Entleerung des Wiegegefässes wird auf der Uhr M selbstthätig registriert und kann somit jederzeit das Gewicht des durchgegangenen Getreides zuverlässig abgelesen werden.

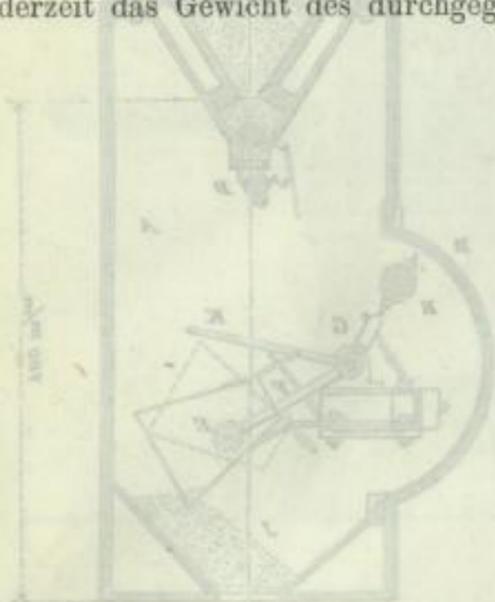


Fig. 2

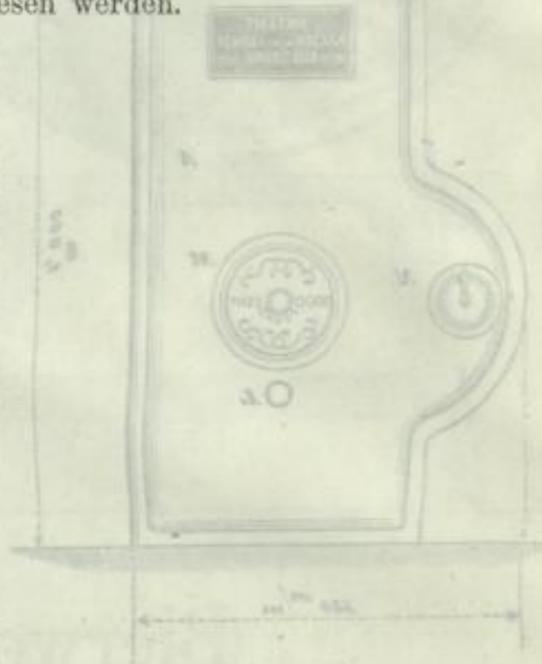


Fig. 1

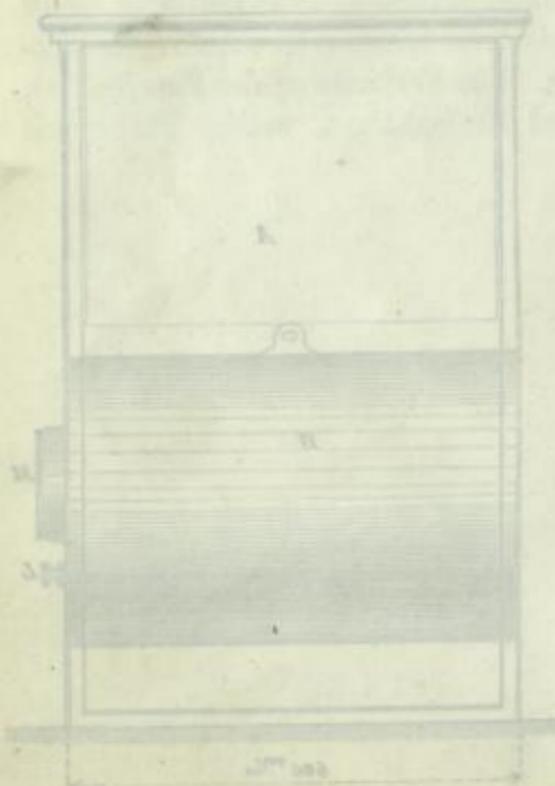


Fig. 4

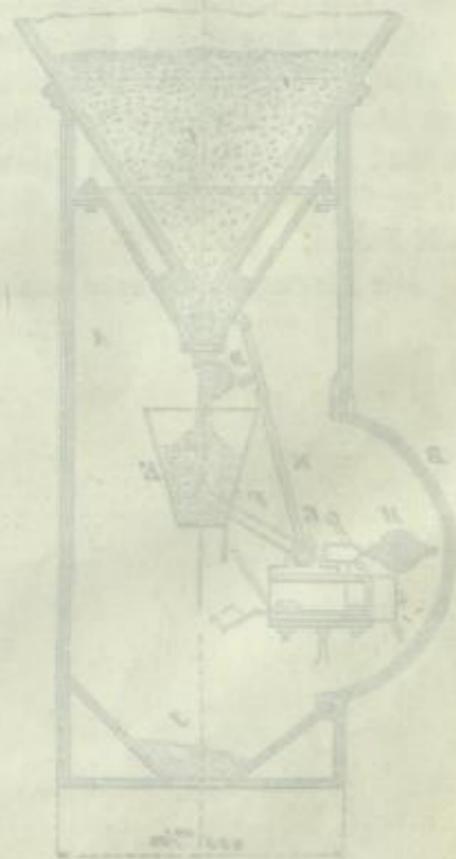


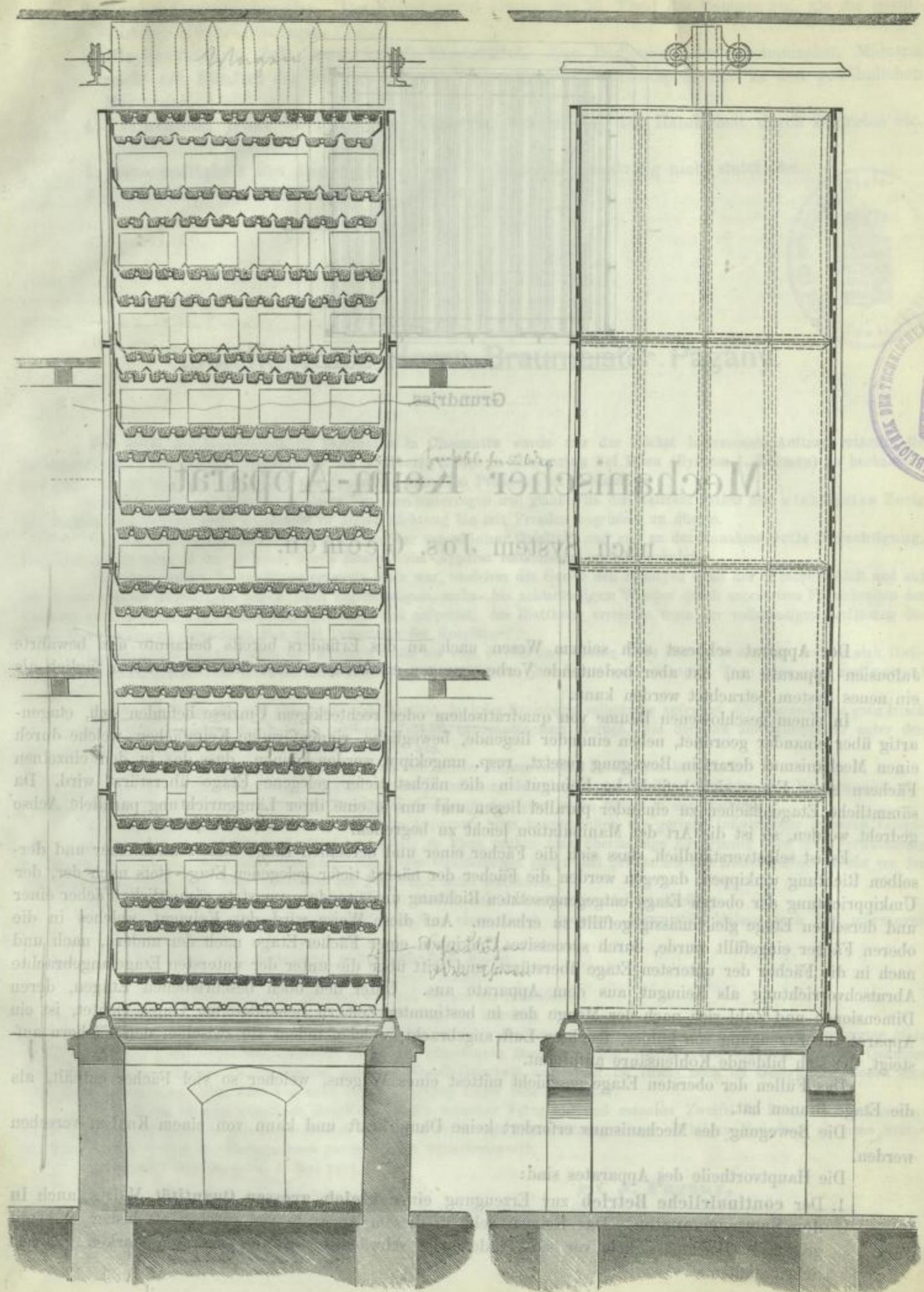
Fig. 3

Der Apparat ermöglicht somit ununterbrochene Kirsparnisse an Zeit und Arbeitskräften, auch ist für den Besitzer eine vollständige Controle möglich, welche beweglichen Theile dem Käufer unterworfen werden können sind, folglich Veränderungen an der Waage und dem Zählwerk nicht möglich sind. Nebenbei ist der Apparat unabhängig von der Intelligenz und Nützlichkeit eines Arbeiters.

Der Apparat lässt sich überall mit Bedenkenlichkeit anbringen und meistens derart mit vorhanden Maschinen und Vorrichtungen in Verbindung setzen, dass dadurch die unständliche und zeitraubende Manipulation des gewöhnlichen Wiegen in Wegfall kommt, ohne dass dafür irgend eine andere Arbeitsleistung notwendig wird, besonders auch, weil sich der Gang des Apparates so wohl der Zufuhr, als der Entnahme von Getreide entsprechend, von selbst regelt. Bei Anwendung dieser Waage lassen sich also nicht unwesentliche Kirsparnisse an Arbeitskräften erzielen.

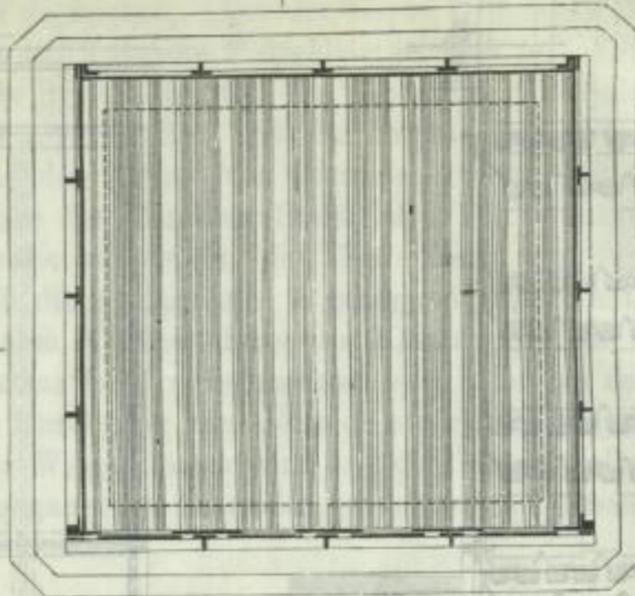
Die beweglichen Theile (Waage und Zählwerk) sind in einem gusseisernen Kasten eingeschlossen und erfolgen demnach die Functionen der Waage und die Registrierung der Gewichte so, dass die Angaben der Uhr als Grundlage einer ganz zuverlässigen Controle dienen können.

Die eigentliche Wiegevorrichtung, welche in den Fig. 2 und 3



Querschnitt.





Grundriss.

## Mechanischer Keim-Apparat

nach System Jos. Geémen.

*Geémen. Lindeburg  
1873 Pat. No. 283*

Der Apparat schliesst sich seinem Wesen nach an des Erfinders bereits bekannte und bewährte Jalousien-Apparate an, hat aber bedeutende Verbesserungen erfahren, so dass diese neue Form füglich als ein neues System betrachtet werden kann.

In einem geschlossenen Raume von quadratischem oder rechteckigem Umrisse befinden sich, etagenartig über einander geordnet, neben einander liegende, bewegliche, rinnenförmige Keimfächer, welche durch einen Mechanismus derart in Bewegung gesetzt, resp. umgekippt werden können, dass das in den einzelnen Fächern einer Etage sich befindliche Keimgut in die nächst tiefer gelegene Etage überstürzt wird. Da sämtliche Etagenflächen zu einander parallel liegen und um je eine ihrer Längenrichtung parallele Achse gedreht werden, so ist die Art der Manipulation leicht zu begreifen.

Es ist selbstverständlich, dass sich die Fächer einer und derselben Etage immer nach einer und derselben Richtung umkippen, dagegen werden die Fächer der nächst tiefer gelegenen Etage stets nach der, der Umkipprichtung der oberen Etage entgegengesetzten Richtung umgewendet, um stets sämtliche Fächer einer und derselben Etage gleichmässig gefüllt zu erhalten. Auf diese Weise wird das Keimgut, welches in die oberen Fächer eingefüllt wurde, durch successives Umkippen einer Fächer-Etage nach der andern, nach und nach in die Fächer der untersten Etage überstürzt, und tritt über die unter der untersten Etage angebrachte Abrutschvorrichtung als Keimgut aus dem Apparate aus. Unter den oben beschriebenen Etagen, deren Dimensionen und Zahl sich nach der Menge des in bestimmter Zeit zu behandelnden Gutes richtet, ist ein Apparat zur Erzeugung von kühler, feuchter Luft angebracht, welche, indem sie zwischen den Fächern aufsteigt, die sich bildende Kohlensäure aufnimmt.

Das Füllen der obersten Etage geschieht mittelst eines Wagens, welcher so viel Fächer enthält, als die Etage Rinnen hat.

Die Bewegung des Mechanismus erfordert keine Dampfkraft und kann von einem Knaben versehen werden.

Die Hauptvortheile des Apparates sind:

1. Der **continuirliche Betrieb** zur Erzeugung einer **gleich grossen Quantität Malzes** auch in **den Sommermonaten**. Das Keimen geht in diesem Apparate viel rascher als bisher und mit grösserer Gleichmässigkeit vor sich, indem die schwächsten Körner mit den starken gleichen Schritt halten.

*Geémen*

2. **Grosse Raumersparniss.** Der Keimapparat nimmt den 30. Theil des Raumes ein, als die gegenwärtigen Mälzerei-Anlagen.
3. **Die bedeutende Zeit- und Arbeit-Ersparniss.** Zur Bedienung der mechanischen Mälzerei reicht ein Fünftel der Arbeitskräfte aus, gegenüber dem Arbeitspersonale in den gewöhnlichen Mälzereien.
4. **Vermeidung jedes Verlustes an Körnern,** welches bei der Handarbeit durch Zertreten etc. unvermeidlich stattfindet.
5. **Dauerhaftigkeit des Apparates,** da eine mechanische Abnutzung nicht stattfindet.
6. **Einfachheit und Mobilität** des Apparates.



## Gutachten des Herrn Braumeister Pagany.

Von Seiten der Maschinenfabrik **Germania** in **Chemnitz** wurde mir der höchst interessante Auftrag ertheilt, die Leistungsfähigkeit des **Keim-Apparates** von **J. Zboril & Co. in Simmering bei Wien (System J. Geómen)** zu beobachten und mich von der Qualität des durch den Apparat gewonnenen Productes zu überzeugen.

Ich habe mich mit Vergnügen dieser Function unterzogen und glaube, da die Malzfabrikation den wichtigsten Zweig der Bierbrauerei betrifft, jeden Fortschritt in dieser Richtung hin mit Freuden begrüßen zu dürfen.

Das auf dem Apparat gewonnene Grünmalz war von solcher Qualität und gab zu der Annahme volle Berechtigung, dass sich das Problem in der Mälzerei durch diesen Keim-Apparat vollkommen zu lösen scheint.

Das unter meiner Beobachtung erzeugte Malz war, nachdem die Gerste den richtigen Grad der Weiche erhielt und auf den Keim-Apparat aufgetragen wurde, nach regelmässigem, sechs- bis achtstündigem Wenden durch successives Fortschreiten der Keimung am siebenten Tage vollständig entwickelt und aufgelöst, der Blattkeim erreichte trotz der vollständigen Auflösung des Korn's und des langen Gewächses bloß zwei Drittheile der Kornlänge.

In der ersten Entwicklung der Keime wurden bis zum dritten und vierten Tage Körner bemerkbar, welche sich theilweise durch Zurückbleiben im Gewächs mehr oder weniger ausbildeten, jedoch bis zum siebenten Tage ganz **egal** und **normal** entwickelten.

Das fertige Malz war von überraschender Qualität, in jeder Beziehung vollständig aufgelöst, die Wurzelkeime ganz frisch und zeichnete sich besonders durch einen **reinen, feinen, aromatischen** Geruch, wie derselbe auf Malztennen unter den günstigsten Verhältnissen nicht zu erzielen sein dürfte, aus.

Von einer **Schimmelbildung** war während des ganzen Keimprocesses keine Spur bemerkbar.

Ich erachte es für überflüssig, auf eine weitere Detaillirung der überhaupt getheilten Ansichten des Keimprocesses einzugehen und betrachte eine vollständige Auflösung des Korn's als den günstigsten Erfolg in der Mälzerei.

Zur wesentlichen Vervollkommnung des Keim-Apparates trägt hauptsächlich die geringe Influenz der äusseren Temperatur, sowie die entsprechend frische Luftzuführung bei; es kann mithin eine übermässige Erwärmung oder eine Vertrocknung des Malzes, wie letztere bei dünner Haufenführung öfters vorzukommen pflegt und gewöhnlich das Absterben der Keime vor der vollständigen Entwicklung, resp. Auflösung zur Folge hat, nicht stattfinden.

Als **Hauptvorthelle** dieses Keim-Apparates dürften nun namentlich bezeichnet werden:

- a. der **continuirliche** Betrieb zur Erzeugung einer gleich grossen **Quantität** Malzes auch bei wärmerer **Temperatur**;
- b. Erzeugung eines **gesunden, schmackhaften** Malzes;
- c. **Raumersparniss** bezüglich der Mälzerei-Anlage;
- d. Wegfall der **difficilen Malzarbeit** und **hohen Arbeitslöhne**;
- e. Vermeidung des **Verlustes** durch Zertreten von Körnern.

Der in der Actienbrauerei zu **Liesing bei Wien** gemachte **Probesud** aus dem auf dem Keim-Apparat erzeugten Malz lieferte, soweit ich mich persönlich überzeugt habe, das **günstigste Resultat**. Die Würze zeigte bei dem gleichen Quantum dort selbst erzeugten Malzes bester Qualität **gleiche Gradhältigkeit** und weder im Brau- noch im **Gährungsprocess** eine wesentliche Abweichung. Das Bier war nach vierzehntägigem Lager vollständig klar.

Nach diesen überaus günstigen Resultaten dürfte manches Vorurtheil und mancher Zweifel in Bezug auf den mechanischen Betrieb der Mälzerei gehoben sein und wäre eine recht rege Unterstützung dieser wichtigen Erfindung als neue Stütze der Bierbrauerei Seitens der Fachgenossen gewiss höchst wünschenswerth.

Altendorf bei Chemnitz, 1. Mai 1874.

gez. **J. Pagany,**

Braumeister der Chemnitzer Societäts-Brauerei Altendorf.

# Bericht über die Leistungsfähigkeit des Josef Gečmen'schen Keim- und Darr-Apparates

des Herrn **Franz Beholoubek**, Unterbrauer in Krumau.

Der obgenannte fürstlich Schwarzenberg'sche Unterbrauer erhielt den Auftrag, den Gečmen'schen Keim-Apparat während seines Betriebes zu beobachten und über seine Leistungsfähigkeit zu berichten, und nachdem er vom 21. März bis 15. April 1874 in der mechanischen Mälzerei der Herren J. Zboril & Co. täglich der Mälzung und Darrung beiwohnte, kann er nicht anders, als über das neue Keimsystem das günstigste Urtheil fällen, weil er den Keimprocess im Keim-Apparate überraschend schön, das abgedarrte Malz tadellos und das daraus erzeugte Bier allen Anforderungen entsprechend befunden hat.

„Die Beobachtungen, welche ich während meiner Anwesenheit zu machen die Gelegenheit hatte, lassen sich folgendermaassen zusammenfassen, jedoch glaube ich gut gethan zu haben, dass ich ein und dieselbe Gerste, welche den Fabriksbesitzern gehörte, in zwei getrennten Partien ein Mal auf der Malztenne, das andere Mal im Keim-Apparate führte und selbst genau beobachtete.

## Beobachtungen im Keim-Apparate.

Nachdem die Gerste den gewöhnlichen Weichegrad erhalten, wurde dieselbe aus dem Weichstock am 23. März früh ausgeworfen und vierzig Stunden bei mehrmaligem Umwenden trocken gelassen, und zwar so lange, bis sie zu „äugeln“ begann.

Der am 24. März früh auf den Keim-Apparat gebrachte und zwar vier Etagen auf ein Mal ausfüllende Gerstenhaufen, der so dick lag, dass auf eine Etage beiläufig 12 bis 13 Metzen entfielen, wurde in je 8 oder auch in je 12 Stunden ein Mal umgekippt.

Nach Verlauf von 24 Stunden spitzten sämtliche Körner, aber nicht ganz egal, in abermals 24 Stunden trieben sie sogar schon die 2. und 3. Wurzelfaser. In den weiteren 48 Stunden zeigte sich das Malz frisch, gesund, von angenehm aromatischem Geruch, nur hie und da waren einzelne Wurzelfäden stärker ausgeschossen. Am 30. März zeigte das Malz theilweise Lösung, jedoch war der Blattkeim erst zur Hälfte entwickelt, vollkommener war es am 31. März aufgelöst und noch frisch; am 1. April erlangte es seine Reife, war jedoch ungleich in der Wurzelkeimentwicklung, während der Blattkeim die Hälfte des Kornes nicht überschritten hatte.

Von einer Schimmelbildung habe ich nirgends etwas wahrgenommen, höchstens an beschädigten Körnern hin und wieder Schimmelansatz beobachtet.

Der Haufen auf der kleinen Tenne wurde am 23. März ausgebreitet, auf gewöhnliche Weise gearbeitet, zeigte sich in 48 Stunden bereits äusserlich abgetrocknet, begann am 26. zu äugeln, spitzte am 27., stand am 28. in voller Vegetation, die jedoch noch immer nicht ganz gleichförmig verlief; am 29. sah er stark zusammengewachsen, hübsch gekraust aus, am 30. März ausgeglichen, jedoch konnte eine theilweise Lösung, so wie solche bei der Gerste von derselben Weiche am Keim-Apparate stattfand, noch nicht wahrgenommen werden. Am 31. fand ich theilweise Auflösung, jedoch hatte der Blattkeim schon  $\frac{3}{4}$  der Länge des Kornes erreicht. Am 1. April trat ziemlich vollständige Auflösung ein, nach weiteren 24 Stunden war es für die Darre reif, mithin blieb ich auf der Tenne um 24 Stunden hinter dem Keim-Apparat zurück. Das von der Tenne erhaltene Malz zeigte kürzere Wurzelkeime als das vom Apparat; dieses war aber ebensowenig gleich wie jenes. Dagegen unterschieden sich beide Malzsorten von einander wesentlich dadurch, dass die Blattkeimentwicklung des auf der Tenne geführten Malzes eine viel raschere war.

Die beobachtete Temperatur auf der Malztenne betrug während der ganzen Malzdauer + 8–9° R. und im Malzsatz nicht über + 14° R.; im Keimapparat auf den oberen Etagen + 10–15° R., in den mittleren + 10–13° R., in den unteren Etagen + 10–12° R. und im Innern des Raumes 8–11° R., ausserhalb der Mälzerei zeigte das Thermometer + 6–18° R. Der Unterschied auf den verschiedenen Seiten der Etagen war unbedeutend, in der keimenden Gerste und ausser derselben nicht höher als + 1° R.

Aus diesem Versuche schöpften wir die Ueberzeugung, dass die Schuld an dem ungleichen Wachsthum der Gerste an ihr selbst zu suchen sei, und erhielten die Erlaubniss, mit einer selbst gekauften guten Frucht einen abermaligen Versuch vornehmen zu können, in der vorhin angeführten Weise, sowie wir angewiesen wurden, die beiden aus derselben Gerste, theils auf der Tenne, theils im Apparate gewonnenen Malze im Kleinen und Grossen verbrauchen zu dürfen. Von dem fertigen Malze wurden zwei Proben an die Versuchsstation in Lobositz, an Herrn Dr. Hanamann gesendet, welcher in Bezug auf die Extractausbeute und über das Verhalten beider Malzproben während des Sud- und Gährprocesses, sowie über die Beschaffenheit und Zusammensetzung der erzeugten Biere weitere Versuche anstellt.

Die Beobachtungen bei den folgenden, mit eigener Gerste angestellten Keimversuchen waren folgende:

Es wurde am 31. März Abends eine zwar leichte, jedoch gesunde Gerste, Wiener Gewächs, per Metzen 68 Pfund Wiener Gewicht, und zwar 92 Wiener Metzen eingeweicht. Nach 80 Stunden Weichzeit aus dem Quellstock, am 4. April früh, ausgeworfen, kam sie am 6. früh als vollkommen trocken und bereits gespitzt auf die ersten fünf Etagen.

Die andere Partie jedesmal nach einmaliger Umkipfung. Meines Erachtens — da bei dem ersten Versuche nicht regelrecht gekippt wurde — musste diesmal pünktlich von 6 zu 6 Stunden umgekippt werden. Am 7. spitzte die Gerste stark, war am 8. im grössten Triebe, ziemlich gleich gekraust und stark im Geruch, am 9. stark zusammengewachsen, ziemlich gleich, keine so vorgeschossenen Wurzelfäden, schöner gesunder Geruch, am 10. zeigte sie sich schon ziemlich in vorgerückter Lösung, der Blattkeim zur Hälfte, am 11. vollständige Auflösung, der Blattkeim zur Hälfte entwickelt, das Malz frisch, gesund, von gutem Geruch, Schimmelbildung nicht warzunehmen. Im Ganzen war das Gewächs gleich und zeigten sich nicht so verschossene Wurzelkeime, wie es bei dem ersten Versuch der Fall war, wo jedenfalls das Wenden ungenau geschehen war.

Der zugleich geführte Haufen wurde am 4. April ausgebreitet, am 6. war der Haufen trocken, am 7. begann er zu äugeln, am 8. zu spitzen — sämtliche Körner egal — am 9. hatte der Haufen „schönen Schweiss“, war schön zusammen-

gewachsen, von gutem Geruch, am 10. ausgeglichen, kurz und gekraust, zeigte aber noch keine Spur von Auflösung, die am Apparat schon eintrat, obwohl der Blattkeim bereits die gute Hälfte überschritt. Am 11. zeigte sich eine ziemliche Auflösung, jedoch noch keine vollkommene. Der Blattkeim hatte bereits  $\frac{3}{4}$  Länge des Kornes; am 12. vollständig gelöst, der Blattkeim gut  $\frac{3}{4}$  Länge des Kornes, der Wurzelkeim lang gekraust, frisch im Geruch und gesund.

Die beobachteten Temperaturen variirten in derselben Weise, wie bei dem ersten Versuch.

Bei diesem zweiten Versuch, der beiderseits zufriedenstellende Resultate ergab, wurde wieder die Beobachtung gemacht, dass der Haufen auf der Tenne sich um volle 24 Stunden später löste, und dass der Blattkeim auf der Tenne eine viel raschere Entwicklung nahm als im Keimapparat. Auch wurde die Beobachtung gemacht, dass Körner mit bloß einem langen Wurzelfaden gleiche Lösung zeigten wie andere, und dass, wenn auch manches Korn im Anfang zurückblieb, zuletzt doch mit der Auflösung den anderen nachkam.

Dass sich der Wurzelkeim am Apparat schneller und länger entwickelt, soll von keiner besonderen Beeinträchtigung auf den Gehalt des Kornes sein, wie von vielen Seiten behauptet wird.

Auch der Darrapparat ergab zufriedenstellende Resultate. Es wurden mehrere Versuche angestellt und die verschiedenen Temperaturgrade in den Etagen beobachtet. So wurde notirt: Ueber dem Calorifères + 60° R., auf der 15. Etage + 50° R., auf der 12. Etage + 48° R., auf der 9. Etage + 46° R., auf der 5. Etage + 38° R., auf der 1. Etage + 26° R.

Ein anderes Mal über dem Calorifères + 70° R., auf der Etage Nr. 15. bis + 58° R., auf der Etage Nr. 12 bis + 55° R., auf der 9. Etage + 50° R., auf der 5. Etage + 38° R. und auf der 1. Etage + 28° R.

Mit eigenem Malze wurde ein dritter Versuch durchgeführt.

Von den 92 Metzen gekaufter Gerste gewann man 149 Metzen Grünmalz, zu je 34 Ladungen, was also per Ladung  $4\frac{1}{10}$  Metzen ausmacht. Diese Malzmenge wurde in 24 Stunden mit 8 Centnern Steinkohle (Carolinengrube Kleinkohle) abgedarrt. Die Nacht über stand die Darre. Der Brennstoffverbrauch wäre beim ununterbrochenen Betriebe noch kleiner ausgefallen. Ich darrte bei + 50° R. ab und gewann 5156 Pfund Wr. Gew. fertigen Darrmalzes sammt Keimen.

Die Darrfläche beträgt 570 Quadratfuss, die Heizfläche der Darre 230 Quadratfuss; die Keimfläche des Keimapparates 2700 Quadratfuss.

Während des heurigen Betriebes ergab sich die Nothwendigkeit mehrerer Abänderungen, bestehend in einer entsprechenden Stellung und Form der Rinnen, in der Lackirung derselben, in der Anbringung von Oeffnungen zum Reinigen der Keimrinnen etc. etc. Die Vereinfachung der Wendevorrichtung, eine Vermehrung der Zahl der Etagen, die Erbauung verschiedener Ventilationscanäle und noch mehrere andere Verbesserungen sind im Zuge. Nach Anbringung aller dieser Verbesserungen lässt sich dem Apparat eine grosse Zukunft voraussagen.

#### Fortsetzung des Berichtes

über das gemachte Biergebräue aus dem vom Gefertigten in der mechanischen Mälzerei in Simmering erzeugten Malze.

Von den 92 Metzen à 68 Pfund eingeweichter Gerste wurden gewonnen: 4 Metzen Abschwemmlinge, 88 Metzen Malz à 56 Pfund und  $9\frac{3}{4}$  Metzen Keime. Zu einem Gebräue von 120 Eimern 10° Bieres wurden 43·4 Metzen = 2434 Pfund Wr. Gew. Malz genommen; die Manipulation mit dem Maischen wie gewöhnlich geführt und nachstehende Beobachtungen gemacht:

Die Vorderwürze ist glanzhell und sehr licht von der Treber abgelaufen, hat sich auf der Pfanne in der gewöhnlichen Zeit des Kochens glanzhell in grossen Flocken gebrochen und die Extractausbeute stellte sich mit 10·4 S. G. ganz gleich mit dem auf dieselbe genaue Weise aus unserem Malze erzeugten Gebräue und in dem Falle noch günstiger, da an Gewicht gleiches Quantum, jedoch an Malz um  $\frac{9}{10}$  Metzen mehr genommen wurde.

Die Gährung ist normal und ganz zufriedenstellend abgelaufen. Nachdem das Gebräue am 23. April früh auf + 5° R. abgekühlt, wurde es in zwei 60-Eimer-Bottiche in einem Gährkeller von constante + 4° R. gefüllt und mit 9 Maass gutem Zeug versetzt. Nach 24 Stunden ist es angekommen, hat in 48 Stunden weggeschoben und zeigte schöne weisse Kreise. Am 27. April stand das Bier in sehr schönen hohen braunen Kreisen bei + 7° R., am 28. April angefangen zu fallen, war es am 29. bereits stark zurückgegangen; beim Wegblasen der Decke stand das Bier schön schwarz. Am 3. Mai war das Bier reif zu fassen, behielt eine dichte Decke; in das Schauglas geschöpft, zeigte sich's rein mit einem feinen Gries, stehen gelassen wurde es glanzhell und setzte die Hefetheilchen fest auf den Boden ab; atenuirt hat es mit 4·6° S. G. und die Temperatur ist während der stärksten Gährung nicht über + 7° R. gestiegen und beim Abziehen ist selbe auf + 6° R. zurückgegangen.

Der Zeug war sehr fest am Boden gesetzt, griesig, von starkem angenehmen Geruch, prickelndem Geschmack und ziemlich lichter Farbe.

**Franz Belohoubek.**





# Bis 1874 ausgeführte vollständige Brauerei- und Mälzerei-Anlagen.

## Deutschland.

### Preussen.

Essen a. d. Ruhr, Actien-Bier-Brauerei.	Hannover, Woelffer & Wedekind.
- - - Bernh <sup>d</sup> . Fehrenberg.	- Oscar Bornemann.
Dortmund, Dortmunder Actien-Bierbrauerei vorm. Herberz & Co.	Uelzen i. Hannover, Uelzener Bierbrauerei-Actien- Gesellschaft (vorm. Krause).
- Dortmund Union-Brauerei-Actiengesell- schaft, vorm. W. Struck & Co.	Nörten i. Hannover, C. Wiederholt.
- Victoria-Brauerei, Spoer & Manger.	Echte i. Hannover, C. F. Warnecke.
- Heinrich Wenker.	Northeim i. Hannover, Städtische Bierbrauerei.
- Peter Overbeck.	Zellerfeld, Stadtbrauerei.
- Gebrüder Meininghaus.	Einbeck, Dampfbrauerei der Stadt Einbeck.
- Boemcke & Hueck.	Göttingen, Paul Giesinger.
- Rittershaus & Wuppermann.	Cassel, Hch. Eissengarthen.
- Heinr. Stade.	- Chr. Eissengarthen.
Bochum i. Westph., M. Scharpenseel.	- Ph. Eissengarthen.
- - - Victoria-Brauerei, A. Wiegen & Co.	- A. Kropf.
- - - M. W. Homborg.	Mühlhausen i. Th., Gebr. Schmidt.
Eickel b. Bochum, Heinr. Hülsmann.	- - - Beutler & Paul.
Burgsteinfurth i. Westph., H. Rolinck.	Sangerhausen, St. Georgen-Actien-Brauerei.
Reydt i. Westph., C. Rodermundt.	Kelbra b. Sangerhausen, Gebr. Joch.
Langenberg i. Westph., Gebr. Dittmann.	Malsfeld b. Melsungen, Fr. Heydenreich.
Langendreer i. Westph., Gebr. Müser.	Erfurt, J. G. Büchner.
Barmen, C. Breying.	Ilberstedt b. Bernburg, A. Laute.
- C. Bremme.	Thale a. Harz, Emil Soltmann & Co.
Gütersloh i. Westph., Rich. Plange.	Jessnitz b. Dessau, Wilh. Burkhardt.
Hamm i. Westph., F. Ullmann.	Frankfurt a. M., J. G. Henrich.
- - - F. Pröbsting Nachfolger & Co.	Berlin, Actien-Bierbrauerei-Gesellschaft Moabit.
Hoerde - - - Stiftsbrauerei, Eduard Frantzen.	- Berliner Actien-Societäts-Brauerei.
Cappenberg b. Lünen a. d. Lippe, Graf von Kühl- mannsegge.	Rixdorf b. Berlin, Vereins-Brauerei Berliner Gast- wirthe.
Werden i. Westph., Heinr. Haverkamp.	Stettin, Actien-Bierbrauerei Elysium in Grünhof.
Elberfeld, Hermes & Saurenhaus.	Cüstrin, E. Richter.
Düsseldorf, W. Ruthemeyer & Söhne.	Wiesenburg b. Belzig, Baron von Watzdorf.
Asberg b. Moers, Died. Heimberg.	Dessow b. Neustadt a. d. Dosse, A. von Kriegsheim.
Mühlheim a. Rh., Jos. Breyer jr.	Königsberg i. Pr., Brauerei Ponarth, E. Schiffer- decker & Co.
Cöln a. Rh., C. Pütz.	Tichau i. Oberschlesien, Fürst von Pless.
Bonn, Bonner Actien-Bierbrauerei.	Oppeln, H. Pringsheim.
Mainz, Mainzer Actien-Bierbrauerei.	Breslau, Breslauer Brauhaus-Actien-Gesellschaft.
Mewe, D. T. Anspach.	Brieg, Brieger Actien-Dampfbrauerei, vorm. Thiel Güttler & Co.
Marienwerder, C. Krause.	

### Sachsen.

Chemnitz, Actien-Lagerbierbrauerei Schloss-Chemnitz.  
- Chemnitzer Societäts-Brauerei Altendorf.  
Dresden, Hofbrauhaus, Actienbierbrauerei und Malzfabrik.  
- Actienbierbrauerei zum Feldschlösschen.  
Reisewitz b. Dresden, Actienbierbrauerei zu Reisewitz.  
Radeberg, Actienbierbrauerei zum Bergkeller.  
Bautzen, Communbrauerei.

Neu-Reudnitz b. Leipzig, Reudnitz-Leipziger Bierbrauerei, A. Riebeck & Co.  
Schkeuditz b. Leipzig, Leipziger Malzfabrik.  
Borna b. Leipzig, Actien-Bierbrauerei.  
Schönberg b. Meerane, J. H. Speck & Co.  
Zwickau, Vereinsbrauerei.  
Pölbitz b. Zwickau, Actien-Lagerbierbrauerei.  
Reichenbach i. Voigtl., Aug. Fischer.  
Plohn i. Voigtl., Societätsbrauerei.

### Bayern.

München, Jos. Sedlmayr, Leistenbräu.  
- - - Franziskanerbräu.  
Nörtling, Rauch & Co.  
Würzburg, A. & L. Geys.

Walsheim, Schmidt & Guttenberger.  
Culmbach, Erste Culmbacher Actien-Exportbierbrauerei.

### Baden.

Heidelberg, Fr. Schrödl, „Zum faulen Pelz.“

### Anhalt.

Dessau, Bayrische Bierbrauerei.  
Nienburg a. d. Saale, Jacoby & Könnemann.

Cöthen, Albert Wrede.  
- F. Dambacher.

### Reuss.

Greiz i. Voigtl., Vereinsbrauerei Merz & Co.

### Sachsen-Weimar.

Ebringsdorf b. Weimar, R. Heydenreich.  
Apolda, W. Deinhardt.

Jena, Braugenossenschaft.

### Oldenburg.

Oldenburg, Hoyer & Sohn.

### Freie Städte.

Hamburg, Actienbierbrauerei.  
Bergedorf b. Hamburg, Bergedorfer Actienbrauerei.

Bremen, C. H. Haake.  
Lübeck, H. Lück, Walkmühle b. Lübeck.

### Mecklenburg.

Schwerin, Actien-Bierbrauerei Paulshöhe.

### Oesterreich.

Pilsen, Erste Pilsener Actien-Bierbrauerei.  
Postelberg i. Böhmen, Fürstlich Schwarzenberg'sche Brauerei.  
Wittingau i. Böhmen, Dieselbe.  
Kuttenplan Gräfl. von Berchem-Heimhausen'sche Brauerei.  
Tschemin b. Pilsen, A. Edler von Stark.

Maffersdorf, Reichenberger Bierbrauerei u. Malzfabrik.  
Turn b. Teplitz, Fürst Clary.  
Liebotschan b. Saaz, Johann Münzberg.  
Liesing b. Wien, Liesinger Actienbierbrauerei, vorm. Loewenthal & Faber.  
Graz i. Steiermark, Brüder Reininghaus.  
Salzburg, Johann Schwaiger.

### Russland.

St. Petersburg, Iwan Durdin.  
- Russisch-Bayrische Bierbrauerei-Gesellschaft „Bavaria.“

Riga, J. Dauer & Co.  
Tamboff, Südrussland, Paul Ladent.  
Moskau, N. L. Danielsohn.

## Schweden und Norwegen.

Stockholm, Franz Heiss, Hamburger Bryggeribolag.  
- Stockholm's Bryggeri, Aktie-Bolag.  
- Nürnberg's Bryggeri, Aktie-Bolag (F. Dölling).

Nässjö, Nässjö Bryggeri-Aktie-Bolag.  
Carlskrona, Otto A. Thörn.  
Christiania, Christiania, Aktie-Bryggeri.  
- Chr. Schou.

## Holland.

Amsterdam, de Pesters Kooy & Co.  
- Heinekens Bierbrouwery Maatschappij.

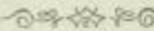
Deventer, B. & W. H. Cost-Budde.  
Rotterdam, Heinekens Bierbrouwery Maatschappij.

## Süd-Amerika.

Buenos-Aires, Cervezeria Argentina.

## Für 1874 noch auszuführende vollständige Brauerei- und Mälzerei-Anlagen.

Barmen, Carl Bremme.  
Dortmund, Ross & Co.  
- Fr. Lehmkuhl (Sudhaus).  
Elberfeld, Aug. Färber (Sudhaus).  
Carlsruhe, Albert Printz.  
Grünwinkel bei Carlsruhe, G. Sinner (Mälzerei).  
Weissenfels a. d. Saale, Otto Gürth (Sudhaus).  
Neumünster, D. H. Hinselmann & Co.  
Braunsberg, Bergschlösschen, Actien-Bierbrauerei.  
Dresden, Hofbrauhaus, Actienbierbrauerei und Malzfabrik.  
Radeberg, T. Gäbler (Mälzerei).  
Culmbach, Erste Culmbacher Actien-Exportbierbrauerei (Mälzerei).  
St. Petersburg, Iwan Durdin (4 Sudwerke).  
Helsingfors, P. Sinebryhoff (Sudhaus).  
Abo in Finnland, Kingeling & Co.  
Borgo - Brauereibesitzer Eckblom (Mälzerei).  
Wisby (Gotland), F. Romdahl (Sudhaus).  
- F. Wedin (Sudhaus).  
Stockholm, Stockholm's Bryggeri, Aktiebolag.  
- Nürnberg's Bryggeri, Aktiebolag (F. Dölling).  
Gefle, Porterbryggeri, Aktiebolag.  
Sundswall, Grönborg's Bryggeri, Aktiebolag.  
Söderhamn, Johan Svensson (Sudhaus).  
Christinehamn, C. M. Södergreen, Sannabryggeri (Sudhaus).  
Zschopau, Städtische Brauerei.  
Nordhausen, F. Ziegler.



Schweden und Norwegen.

Stockholm, Frantz Hies, Hiesberger Bryggeribolag.  
Stockholm's Bryggeri, Altn-Bolag.  
Närby's Bryggeri, Altn-Bolag (F.  
Dölling)

Holland.

Amsterdam, de Peeters, Kooij & Co.  
Hollands Bierbrennery Maatschappij.  
Rotterdam, Heineken's Bierbrennery Maatschappij.

Süd-Amerika.

Buenos-Aires, Gerzevia Argentina.  
Buenos-Aires, Gerzevia Argentina.  
Buenos-Aires, Gerzevia Argentina.

Für 1874 noch anzutreffende  
vollständige Brauerei- und Mälzerei-Anlagen.

Barren, Carl Brauner.  
Dortmund, Ros & Co.  
Ez. Labradel (Sudhans).  
Eberfeld, Aug. Färber (Sudhans).  
Gießen, Albert Prinszmann-Wasshous.  
Grimmshaus bei Gießen, O. Sinner (Mälzerei).  
Weissenfels a. d. Saale, Otto Gürth (Sudhans).  
Neumünster, D. H. Hinrichmann & Co.  
Braunberg, Bergschlößchen, Aufhängerbrauerei.  
Breslau, Hofbrauhaus Aktienbrauerei und Mälzerei.  
Radeberg, T. Gäbler (Mälzerei).  
Culmbach, Erste Culmbacher Aktienbrauerei (Mälzerei).  
St. Petersburg, Ivan Dachtin (Sudhans).  
Helmstedt, P. Sinschuphal (Sudhans).  
Alo in Finnland, Känging & Co.  
Lissa, Brauereibesitzer, Becken (Mälzerei).  
Weser (Götting), F. Rommahl (Sudhans).  
F. Wodin (Sudhans).  
Stockholm, Stockholm's Bryggeri Aktieför.  
Närby's Bryggeri, Aktieför (F. Dölling).  
Göteborg, Göteborg's Bryggeri Aktieför.  
Sunderby, Sunderby's Bryggeri Aktieför.  
Söderhamn, Johan Svensson (Sudhans).  
Christiansham, E. M. Selbergson, Sannbryggeri (Sudhans).  
Kiel, Schlesische Brauerei.  
Nordhausen, F. Nöcker.

Deutschland.

...  
...  
...









3